imburgs agblad

Zaterdag 17 november 1973. 55e jaargang no. 269.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

KLM gekortwiekt

PAGINA 3



Als ik de voorzeggingen goed heb begrepen, die duizenden voetbalgeleerden de laatste dagen hebben gedaan met betrekking tot de "wedstrijd van de eeuw", dan zullen de Belgische Duivels morgen proberen de Hup-Holland-Hup-Leeuw met huid en haar op te vreten. De leeuw op zijn beurt gaat op de elf representanten van ons bevriende nabuurland af, als of het frieten zijn. In ieder geval worden de „goede betrekkingen" een middag lang vergeten in een krachtmeting, die meer blessures en fracturen dan doelpunten belooft. Het stadion wordt zoiets als een Colosseum en de 22 mannen die daar gaan kämpfen, doen dat in geen geval met de bedoeling om onze christelijke beschaving van eeuwen te demonstreren. Sinterklaas dreigt door al dat geweld zondagmiddag op de achtergrond ***te geraken en menig kind, dat zijn vader schuimbekkend naar de televisie ziet kijken, zal zich afvragen of Sint voor zijn papa wel echt bestaat. Laten wij tijdens ons en-****gagement met Nederland-België ook even aan het kind denken. Want Sinterklaas moet blijven bestaan. Hij is veel nobeler dan de Hup-Holland-Hup-Leeuw. Goede morgen Goedheilig man.*

Het weer in Limburg

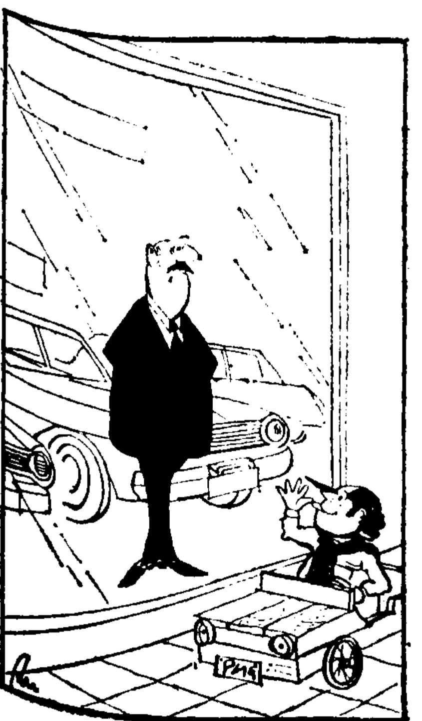
Het weekeinde zal overwegend wisselend tot zwaar bewolkt zijn met kans op regen, sneeuwregen of hagel. De middagtemperatuur bereikt een waarde van rond 6 graden, terwijl de wind matig zal zijn eerst komend uit west, later uit noordwestelijke richtingen.

HEDEN:		
ZON OP:	08.03	ONDER: 16.46
MAAN OP:	—.—	ONDER: 13.30
MORGEN:		
ZON OP:	08.05	ONDER: 16.45
MAAN OP:	00.46	ONDER: 13.48

Zondag

De oliemaatschappijen nemen hun produktie terug, België duikt zijn eerste autoloze zondag in, in Athene wordt het verzet van de studenten tegen de regering massaler, in Spanje wekt de nieuwe kerk-staatcrisis algemene onrust, in Argentinië heerst een twist binnen de Peronistische partij en in Hilversum willen medewerkers aan het KRO-radioprogramma Van Twaalf tot Twee nu eindelijk eens het geld ontvangen dat de NOS hen al geruime tijd schuldig is. Tot zover alles om te grienen. Nu maar hopen dat er morgen in Amsterdam na afloop van Nederland-België gejuicht kan worden. Dan hebben we tenminste nog zoiets als zondag.

AUTOVERKOOP STAGNEERT



Europese regeringen negeerden waarschuwing experts

Energiecrisis 10 jaar geleden al voorspeld



HEERLEN – Reeds in 1963 hebben deskundigen gewaarschuwd voor de energiecrisis waarin West-Europa nu, tien jaar later, is verzeild geraakt. De Europese regeringen hebben deze waarschuwing genegeerd en een beleid gevoerd dat totaal afweek van het advies van deze experts.

In een rapport, samengesteld door een studiecomité van de Westeuropese steenkolenmijnen en uitgebracht door de heren Bisschofs, Gardent en Schumacher, blijkt pijnlijk nauwkeurig te zijn voorspeld wat de gevolgen zouden zijn wanneer de mijnbouwindustrie zou worden ingekrompen in plaats van uitgebouwd. De Europese regeringen hebben de waarde van het rapport niet onderkend en het laten verdwijnen in de bureaulades. West-Europa zit nu met de gevolgen van deze nonchalance.

In januari 1963 al stelden de samenstellers van het rapport, dat:

1. **West-Europa voor de voorziening van energiegrondstoffen voor een groot deel onafhankelijk diende te blijven van de olie uit het Midden-Oosten;**
2. **dat die onafhankelijkheid alleen maar kon worden bereikt door de steenkolenmijnen verder uit te bouwen;**
3. **dat een onherroepelijke inkrimping van de steenkolenindustrie voor West-Europa „niet anders gezien kan worden dan als een soort zelfmoord";**
4. **dat een gewapend conflict rechtstreeks van invloed zou zijn op de prijzen van de grondstoffen en de aanvoer van grondstoffen in gevaar zou brengen:**
5. **dat de eigen Europese steenkoolproduktie van beslissende invloed zou zijn op de zekerheid van onze energievoorziening.**

De visie van de commissie is in 1973 pijnlijke realiteit geworden. Europa heeft de voorkeur gegeven aan import van energie op grote schaal, voornamelijk uit het Midden-Oosten. De eigen energiebronnen — de steenkolenmijnen — werden sterk ingekrompen. Ondanks het rapport werd de voorkeur gegeven aan een beleid, dat leidde tot een schaarste aan energie, tot afhankelijkheid van import en tot steeds verder stijgende prijzen.

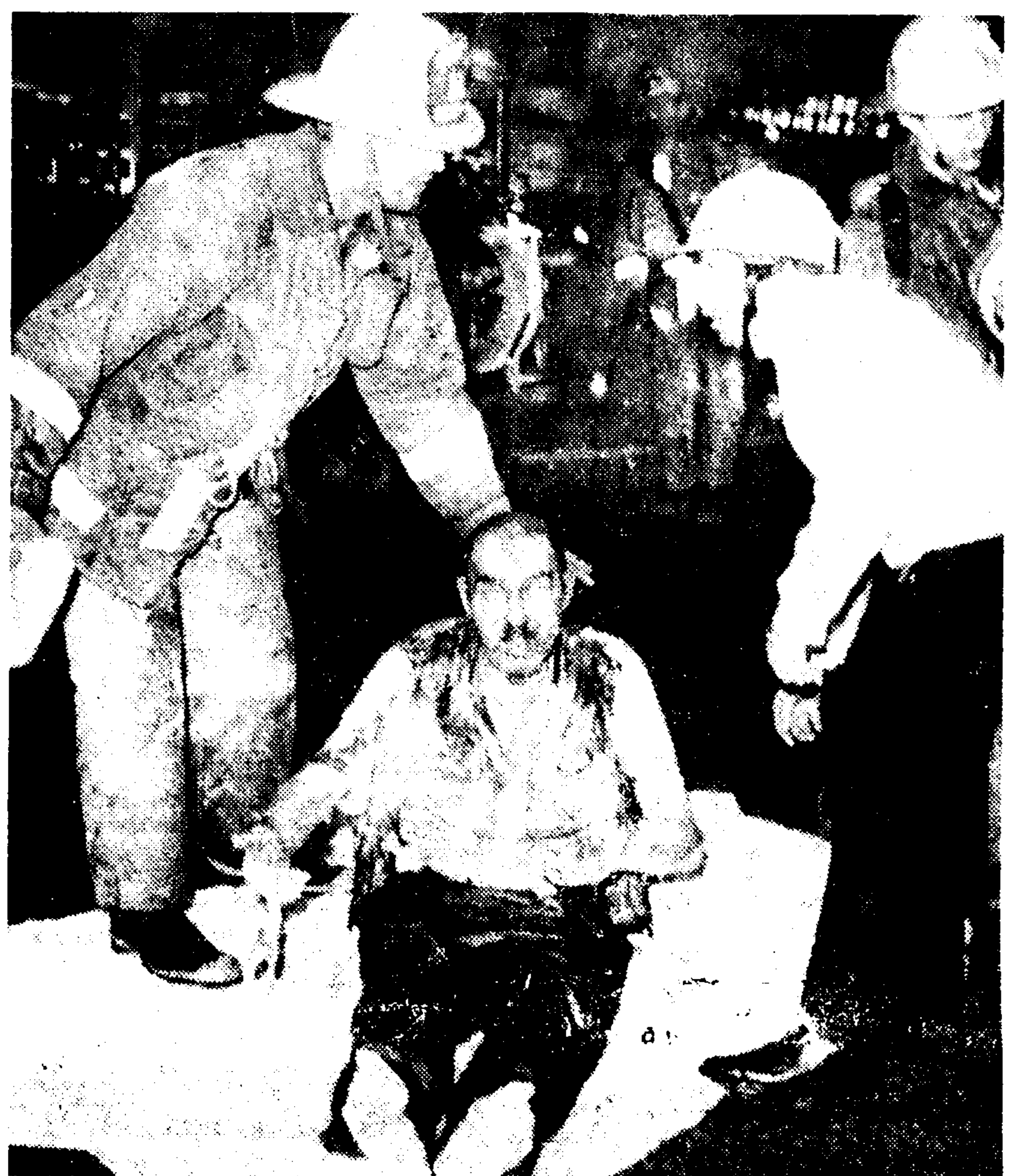
(Zie pagina 3).

Hotelbrand in Los Angeles: ruim 30 doden

LOS ANGELES — In de Californische stad Los Angeles zijn gistermorgen bij een brand in een tot hotel omgebouwd pand naar schatting 30 mensen om het leven gekomen. De brand greep zo snel om zich heen, dat talrijke in paniek uit de ramen of van het dak naar beneden sprongen. De meesten hunner vonden daarbij de dood. In ziekenhuizen worden ongeveer 20 deels levensgevaarlijk gewonden verpleegd.

Er waren ongeveer 120 tot 150 mensen in het gebouw. Het vuur verspreidde zich zo snel dat de meeste hotelgasten op de derde en vierde etage geen kans hadden te vluchten.

De brandweer had het vuur binnen 26 minuten onder controle, maar toen was het gebouw al grotendeels verwoest.



● *Deze hotelgast kwam nog levend uit het hotel; zijn verwondingen zijn echter ernstig.*

Esso, Shell en Chevron krimpen produktie in

ROTTERDAM — Met het oog op de Arabische olieboycot zullen in de loop van de volgende week drie oliemaatschappijen in ons land overgaan tot inkrimping van hun produktiecapaciteit. Het zijn Esso, Shell en Chevron. De kans bestaat dat BP weldra zal volgen.

Esso heeft aangekondigd dat de dagcapaciteit zal worden teruggebracht tot 140.000 barrels (1 barrel is ruim 119 liter), dat is 40% van de totale aanwezige dagcapaciteit van 325.000 barrels. De normale werkcapaciteit is 240.000 barrels per dag. Voor het 500 man tellende personeel zijn geen nadelige gevolgen te verwachten.

De Shell-raffinaderij in Rotterdam-Europoort zal de produktiecapaciteit met ongeveer 20% inkrimpen. Er zullen ook hier geen ontslagen vallen onder de 6800 werknemers. Chevron heeft besloten de produktie met 10% te verminderen. Bij Gulf is nog geen sprake van inkrimping. Bij BP daarentegen verwacht men binnenkort ook te moeten overgaan tot produktievermindering. Hoeveel die inkrimping dan zal bedragen stond gistermiddag nog niet vast.

In een reactie op het besluit van de oliemaatschappijen hun produktie in te krimpen heeft een woordvoerder van de Industriebond NVV er op gewezen dat de maatschappijen „voorbarig" handelen, aangezien de aanvoer nog minstens vier weken op volle toeren zal doorgaan en de olietanks nog barstens vol zijn.

Weer astronauten bij de Skylab

KAAP CANAVERAL — De Apollo-capsule met de drie Amerikaanse astronauten Gerald Carr, Edward Gibson en William Pogue heeft gisteravond om 23.25 uur in de ruimte contact gemaakt met de Skylab.

Om een minuut over drie waren de ruimtevaarders van Kaap Canaveral gelanceerd. De drie astronauten zijn tot 1975 de laatste Amerikaanse ruimtereizigers.

Ontvoerders Jahn gearresteerd

MÜNCHEN — De ontvoerders van de 22-jarige Evelyn Jahn, dochter van de rijke eigenaar van een reeks restaurants in West-Duitsland, zitten sinds gistermiddag alle drie achter slot en grendel. De drie miljoen mark losgeld zijn achterhaald.

Geen rijverbod op Kerstdagen Oud en Nieuw

DEN HAAG — Op de beide Kerstdagen alsmede Oud- en Nieuwjaarsdag zal het zondagrijverbod niet van toepassing zijn. De regering heeft hiertoe besloten. In overweging is een verlenging met een week van de kerstvakanties voor de scholen. Een besluit hierover is nog niet genomen, omdat nog een aantal betrokkenen moet worden gehoord.

Premier Den Uyl deelde gisteravond na afloop van het wekelijks kabinetsberaad mee dat het rijverbod voor de zondagen tot nader aankondiging zal blijven gehandhaafd. Hij sprak de hoop uit dat de algemene richtlijn voor zuinigheid en de oproep tot snelheidsbeperking ook op de komende decemberfeesten in acht zullen worden genomen. Wettelijke maatregelen ter beperking van de maximum-snelheid (tot 100 km per uur) zijn nog niet 'op korte termijn' te verwachten.

Verdere ontwikkelingen aan het energiefront tijdens de laatste 24 uur:

- Minister Lubbers zegt een bevriezing van de prijzen van olie en benzine niet voor zijn rekening te willen nemen.
- Van ondernemerszijde dringt men er bij de detailhandelsondernemingen op een zich zoveel mogelijk te beperken bij het gebruik van winkel- en feestverlichtingen. Aanbevolen wordt het licht zoveel mogelijk na winkelsluiting te doven.
- Alle gemeente- en provinciebesturen krijgen van regeringswege een circulaire, waarin wordt aangedrongen op een zuinig omspringen met licht en verwarming.
- Enkele grote vakbonden in Irak hebben besloten tot een totale boycot van de KLM „wegens verleende steun aan Israël."
- De kogel is door de kerk: zondag 25 november gaat ook in West-Duitsland het rijverbod in.
- De meeste internationale luchtvaartmaatschappijen zullen 't aantal vluchten over de Atlantische Oceaan gaan beperken.
- Nixon zegt een „redelijke hoop" te koesteren dat de Arabische landen hun olieboycot jegens de VS en West-Europa spoedig zullen opheffen. De president geeft er geen verdere toelichting bij.

Op naar 1 miljoen

Het geld blijft binnen stromen. Puzzel 8 ten bate van het Nederlands Astma Fonds bracht maar liefst f 121.383 op. Daardoor is het totaal bedrag gestegen tot f 988.121 en is dus bijna 'n miljoen bereikt. Hieruit blijkt wel hoe groot het meeleven met de Nederlandse CARA-patiënten is.

Intussen waren er weer een aantal Limburgers, die met hun oplossing van puzzel 8 waardevolle prijzen in de wacht sleepten (zie de lijst van prijswinnaars). Zij wonnen onder andere een hometrainerfiets (waarde f 560), een Neveda hobbyset (waarde f 947), een schrijfmachine (waarde f 377) en een grill-bakoven (waarde f 255).

Tot de volgende week woensdag kunt u de oplossing van puzzel 9 insturen. Ook voor deze puzzel is er weer een prijzenpakket (51 prijzen) met een totale waarde van f 23.535,29. Als hoofdprijs staat andermaal een Mini 1000 Special de Luxe bovenaan de lijst. Verder voor f 5000 vloerbedekking, voor f 3000 meubilair en een servies ter waarde van f 1000.

Vandaag publiceren wij puzzel tien. Ook al staan we voor de derde autoloze zondag: de hoofdprijs voor deze puzzel is een Austin van f 7.695. Ga dus weer aan de slag. Laat de CARA-patiënten niet stikken.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

„JO GIJSEN zat precies achter mij in de studiezaal. We zaten samen op drie-gym. Jo kwam van het Bisschoppelijk College in Sittard. Het was in 1947. Rolduc was op aandringen van Rome klein seminarie geworden. Jo bleef dat eerste jaar op Rolduc zitten, waardoor ik slechts één jaar een klasgenoot van hem ben geweest".

IN EEN BOOMRIJKE buitenwijk van Toronto put Mathieu Robbertz (42) uit Kerkrade uit zijn studenten-memoires. Mathieu is sinds zes jaar direkteur van het Diocesane Katechetisch Centrum van het Canadese bisdom Toronto. Het bisdom telt 161 parochies; 30 kerken die „van buiten" worden bediend en één missiestatie onder een Indianenstam. Voor de zielzorg onder de 639.000 katholieken van wie 10.000 Nederlandse emigranten, heeft aartsbisschop dr. Philip F. Pocock twee hulpbisschoppen, 290 priesters en 460 paters ter beschikking.



MET GEPAST ritueel stopt Mathieu Robbertz zijn pijp met Troost Speciaal. Hij lurkt behaaglijk. Zijn ogen achtervolgen de rook.

ZOALS DE ROOK opgaat in de lucht, zo zijn de katholieke Nederlandse emigranten opgegaan in de parochies van Toronto.

„DE GOEDWILLENDE Nederlandse katholieken hebben hun weg in de Canadese parochies en schoolgemeenschappen gevonden", zegt Mathieu Robbertz. „Ze hebben dienende en leidende funkties gekregen. De Brabanders en Limburgers zijn de pilaren van de kerkkoren, de collectantencolleges en de parochieraden. De Nederlandse emigranten hebben een goede naam bij de Canadese pastoors".

MATHIEU ROBBERTZ kan het weten. Hij heeft zelf zes jaar in een parochie gezeten. Als kapelaan. Wat eigenlijk niet de bedoeling was toen hij naar Canada ging.

„IN EEN BRIEF aan de toenmalige Nederlandse emigratiebisschop mgr. W. Bekkers van Den Bosch, schreef de aartsbisschop van Toronto, dat ik uitsluitend met de zielzorg van de Nederlandse emigranten zou worden belast".

„ARNOLD BAUR uit Nieuwenhagen, die nu pastoor is in Collingwood, had daarom gevraagd. Hij was een der eerste zielzorgers uit het bisdom Roermond, die met katholieke emigranten werd meegestuurd".

„VAN 1957 TOT 1961 was ik behalve godsdienstleraar op het Bisschoppelijk College in Sittard districtsaalmoezenier van de Katholieke Limburgse Emigratie Stichting. Met de districtsaalmoezeniers van Maastricht, Heerlen, Roermond, Venlo en Weert gaf ik voorbereidingscursussen aan Limburgse emigranten".

„TOEN ARNOLD BAUR eens over was uit Canada vroeg hij na een bijeenkomst van de Limburgse emigratie-aalmoezeniers of ik geen zin had om onder de Nederlandse emigranten te gaan werken? Ik wilde wel".

„VAN MOORS kreeg ik toestemming. Van Bekkers de ticket en toezegging, dat ik me uitsluitend met de zielzorg van de Nederlandse emigranten hoefde bezig te houden".

„DE AARTSBISSCHOP van Toronto pikte me echter onmiddellijk in. Om begrijpelijke redenen. Hij kampte toen al met een groot priestertekort. Trouwens ik moest wel de parochie in om een middel van bestaan te hebben".

„DE PAROCHIE, waarin ik als kapelaan terecht kwam, had een pastoor, die 76 was. Begrijpelijk, dat de noden in die parochie spoedig meer de aandacht opeisten dan de emigranten, voor wie ik was uitgezonden. Te meer daar de Nederlanders geen problemen hadden met de godsdienstige integratie".

„DIT IN tegenstelling tot de talrijke gereformeerden, die een eigen kerk en eigen scholen stichtten, waardoor zij het meest zichtbare Nederlandse element vormen. Dit ook in tegenstelling tot andere etnische groepen, die wel op een eigen geestelijke leider stonden. Zoals de Italianen en Portugezen. De Italiaanse en Portugese bisschoppen willen evenwel geen geestelijken afstaan".

DE KATHOLIEKE INTEGRATIE

„DAT WIL niet zeggen, dat Nederlandse emigranten geen behoefte hebben aan een vrijgestelde. Ik zou heel goed een volledige dagtaak kunnen hebben met het bezoeken van Nederlandse emigranten. De verzoeken zijn legio. Ik wimpel ze af, als er geen dringende reden is. Ga je ergens op bezoek, dan wordt verondersteld dat je nog eens langs komt. Doe je dat bij de een, dan moet je het ook doen bij de ander om geen kwade gezichten te krijgen".

MATHIEU ROBBERTZ ordent enkele grijzende sprietjes in sik en snor.

HIJ BEAAMT dat zich in de herfst van de emigratie problemen voordoen, waarbij in de vijftiger jaren niet werd stil gestaan.

„DE ZORG van de ouders over de schoolgaande en huwbare jeugd wordt vermenigvuldigd. Met welke vrienden gaan ze om? Met wie gaan ze uit? vragen zij zich voortdurend af. De kinderen missen familieleden; staan in een vreemde wereld".

„OP DE katholieke scholen en in de jeugdbeweging kon voor een stuk compensatie worden gezorgd. De jeugdbeweging is evenwel totaal mislukt. Het aantal katholieke highschools is beperkt omdat ze slechts gedeeltelijk worden gesubsidieerd".

„MET SCHRIK wachten veel ouders af met wie de dochter of de zoon thuiskomt. Met niet-katholieken? Met hippies? Met telgen van een ander ras?"

„DE PRAKTIJK is dat heel wat kinderen van degelijke katholieke ouders, een gemengd huwelijk aangingen. Ik heb het meegemaakt dat de zoon Anglikaan werd, omdat zijn vrouw het was. Dat de dochter introuwde in een andere cultuur. De bruid, die een Italiaan trouwt weet, dat zij veel visite krijgt en vaak op bezoek moet".

„MIJN TAAK is het in al die gevallen de ouders vanuit mijn positie als priester erop te wijzen, dat er geen ongelukken hoeven te gebeuren. Ik ben niet de baas. Dat is O.L. Heer. Ik kan niet alle moeilijkheden oplossen. Ik kan proberen erbij te zijn; te luisteren; hun geweten gerust te stellen".

„IN HET begin der zestiger jaren kwamen ouders bij me met de vraag of ze moreel niet verplicht waren terug te keren naar Holland. Ze vonden Canada te wild. Nu zijn ze blij, dat ze zijn gebleven. Ze vinden Nederland te wild. De meesten verlieten Nederland van vóór de grote klap en komen uit een vrij traditionele situatie".

„OOK IN CANADA heeft de kerk een evolutie ondergaan. Direkt waarneembaar is er niet veel verschil. Het kerkbezoek, dat altijd op zo'n 40 percent heeft gelegen, is op peil gebleven, al zijn de teenagers en de jonge volwassenen zichtbaar afwezig. Het is niet een kwestie van al of niet naar de kerk gaan, maar van al of niet geloven".

„GEMENGDE huwelijken hebben godsdiensten vervaagd; tradities van de kaart geveegd".

„HET KATHOLICISME in Canada zou ik gematigd progressief willen noemen. De vernieuwing hier zet zich in een langzamer tempo door dan in Nederland. Er is geen stijf conservatisme".

„OPMERKELIJK is dat de Canadese bisschoppen de rol van de Nederlandse bisschoppen hebben overgenomen. In de laatste synode, in november 1971, hebben zij dat in Rome gemanifesteerd. In hun voordrachten over de gehuwde priester en de rechtvaardigheid in de wereld opperden de bisschoppen van Winnipeg en Sault Sainte Marie om de gehuwde priester te accepteren. Op priesterstudiedagen en vanuit de federatie van priestersenaten, een democratisch gekozen discussiegroep, die in elk bisdom de bisschop adviseert, was daarop aangedrongen.

„DE SAAMHORIGHEID van de Canadese bisschoppen is groot, ondanks de tweetaligheid. In Canada worden twee bisschoppenconferenties gehouden; één voor de Engelstalige, één voor de Franstalige bisschoppen".

„ONLANGS nog noemde de Paus de samenwerking van de Canadese bisschoppen model voor de wereldkerk, zo meldde „The Catholic Reporter": een katholiek weekblad voor de provincie Ontario, dat Mathieu Robbertz mij laat inzien.

NIET ZONDER TROTS toont hij vervolgens een recente kleurenfoto, waarop de Paus hem de hand drukt.

NAMENS DE Engelssprekende Canadese bisschoppen nam Mathieu Robbertz, die aan de Katholieke Universiteit van Washington katechese studeerde, deel aan een conferentie over de pastorale zorg voor de geestelijk en lichamelijk gehandicapte jeugd. Al de conferentiegangers werden door de paus ontvangen.

„HET WAS de tweede conferentie, die evenals de eerste een verkennend karakter had. Problemen als de beleving van de sexualiteit door geestelijk en lichamelijk gehandicapten bleven onbesproken".

„WE ZIJN het er over eens, dat in het mysterie van het lijden speciaal in onze zorg voor de lijdende mens Gods liefde en goedheid wordt geopenbaard. Zowel voor wie lijdt als medelijdt".

„EN VERDER: dat gehandicapten volwaardige mensen zijn. Daarom moeten wij beginnen met het onderkennen van hun speciale behoeften. Dat ze in de plaatselijke gemeenschappen moeten worden geïntegreerd, waartoe de gemeenschap moet worden opgevoed, zodat een gezond geven en nemen van beide kanten ontstaat".

BEHALVE VOOR het gehandicapte kind en de katechisten blijft Mathieu Robbertz dienstbaar voor de Nederlandse emigranten, die een beroep op hem doen. Hij blijft zijn kapelanie beschouwen als een open huis voor emigranten, door wie hij in Canada terecht kwam.

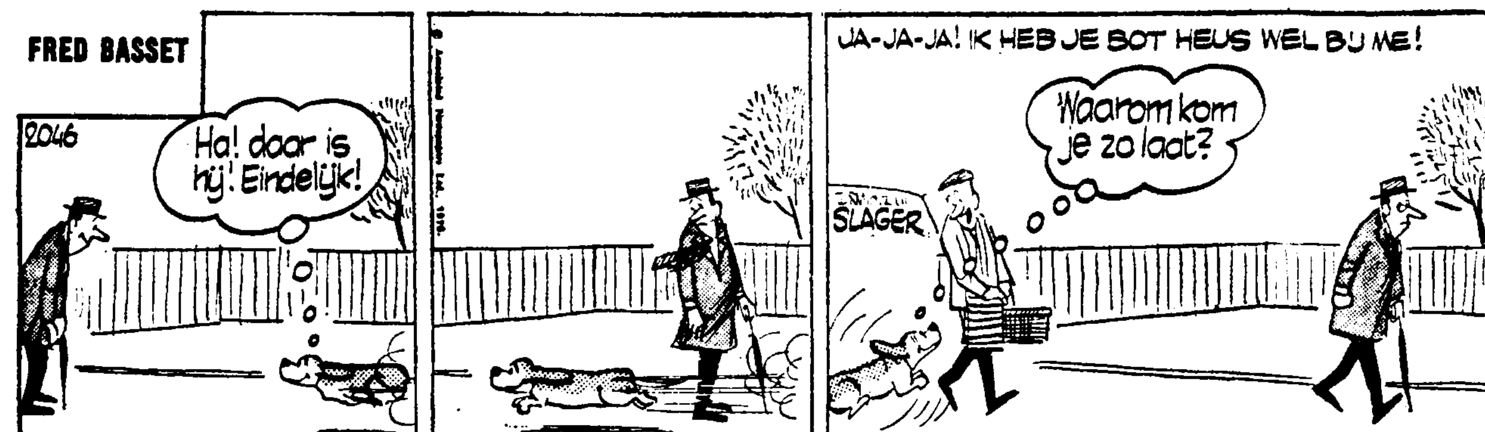
TERUG NAAR Holland wil hij niet meer. „Met tranen in de ogen neem ik elke keer afscheid. Maar ik ben altijd weer blij als ik terug ben in Canada".



MATHIEN ROBBERTZ uit Kerkrade

GROENTESOEP VAN DE ITALIAANSE VROUW

Snijd een prei en een winterwortel in plakjes. Hak een klein bosje selderijgroen fijn en snijd 50 gram mager ontbijtspek en 100 gram gekookte ham in dobbelsteentjes. Fruit de stukjes prei, wortel ,spek en selderijgroen even aan in drie eetlepels hete olijfolie of zonnebloemolie. Voeg een ongesneden teentje knoflook toe, een blaadje laurier, twee gesneden tomaten en, als deze wat kleurloos zijn, een lepel tomatenpuree en tenslotte ruim een liter heet water, desgewenst met een bouillontablet. Leg een deksel op de pan en laat de soep zo en half uur zachtjes trekken. Voeg dan een flinke handvol elleboogmacaroni toe en de ham en laat de soep pruttelen tot de macaroni gaar is. Verwijder het teentje knoflook en strooi er vlak voor het opdienen versgehakte peterselie op en aan tafel geraspte kaas.



DIERENLEED

Roger Bollen



arman en ilva



de gladde glipper

Suske en Wiske





Heer Bommel en de vreselijke krakken



7842. Toen heer Bommel het stadion bereikte was alles al achter de rug. De wedstrijd was afgebroken, en de toeschouwers verlieten haastig het bouwvallige pand. „Hoe vreselijk is dit alles", mompelde heer Ollie, terwijl hij zijn voertuig op enige afstand tot stilstand bracht. „Het woeden van de Krakken tart iedere beschrijving! En ik ben bang, dat ik te laat ben om in te grijpen". Toen kreeg hij de wankele gedaante van de commissaris in het oog en hoewel hij zag dat deze er slecht aan toe was, sprak hij hem aan.

„Hebt u Tom Poes ook gezien, heer Bas?" vroeg hij. „Ik heb mij enigszins verlaat, omdat ik op een dwaalspoor was, als u begrijpt wat ik bedoel". „Orde", sprak de politiechef. „De orde is hersteld. Heb de leiding overgedragen aan Snuf. Het was een bende. Twee Krakken is een bende. Reuzen wel te verstaan. Ga met ziekteverlof. Goede dag".

Hij verwijderde zich met onzekere passen en heer Bommel liep ongerust naar het nu verlaten sportpaleis, dat er zwaar beschadigd uitzag. Besluiteloos staarde hij naar de vervallen muur en hij was net van plan om naar binnen te klimmen toen hij tot zijn opluchting Tom Poes naar buiten zag komen. Hij trok Flut en Knot achter zich aan; twee slaperige kleuters, die in niets meer aan de vrezelijke Krakken herinnerden.

VANDAAG de dag

...ange kerst ...oor Philips

...DHOVEN — De raad van be... van Philips heeft besloten de ...rijven waar dit mogelijk is te ...en van 24 december tot 1 janu... Dit in verband met de energie...tie. De directie zal per bedrijf ... instemming van de onderne...raad bekijken of er in de ...periode vrij zal worden gege... De vrije tijd zal moeten wor...ingehaald. Hoe wordt nog be...en.

...asj-...andelaren ...n arrest

...CHEDE —De Enschedese poli... heeft op de Enschedese markt ... mannen gearresteerd die hasj... probeerden te verkopen. De ...en, resp. de 38-jarige J. E. S., ...e 32-jarige P.C.O., beiden af...tig uit Suriname, alsmede de ...jarige A. A. S. uit Pakistan ble... in hun auto een jerrycan met 2 ... zuivere T.H.C. verborgen te ...en. Deze vloeistof is een con...traat uit circa 27 kilogram hasj. ... handelswaarde bedraagt onge... f 100.000,—. In samenwerking ... de Amsterdamse politie wordt ...menteel een diepgaand onderzoek ...steld. Het drietal is daartoe ... Amsterdam overgebracht.

...int geen ...rijsopdrijver

...N HAAG — De prijzen van ge... chocoladeletters (melk en ...) per 100 gram variëren van 79 ... tot f 1,71. De Gruyter is duide... het goedkoopst; Droste, Union ... Verkade zijn duur. Dit blijkt uit ... prijsoverzicht van dit snoepgoed, ...esteld door het Konsumenten ...akt.

... zijn letters betreft zal Sinter... dit jaar niet als enorme prijs...drijver de geschiedenis ingaan. ... meeste letters zijn in vergelij... met vorig jaar Sinterklaas 5 à ... procent duurder geworden. En ... en daar is zelfs sprake van ...lijke prijzen en kleine verlagin... Flinke prijsverhogingen (van 19 ... 33 procent) konden slechts in ... gevallen worden genoteerd.

...oon senator ...dw. Kennedy ...rnstig ziek

...ASHINGTON — Teddy Kennedy ... 12-jarige zoon van senator Ed...ward Kennedy, is er „zeer ernstig" ... toe, zo hebben vrienden van de ...milie verklaard. Volgens een ...oordvoerder van de Kennedy's is ... jongen drie dagen geleden voor ...servatie in een ziekenhuis in Washington opgenomen. Over de ...rd van de ziekte wilde hij zich ...iet uitlaten. Volgens het Londense ...lad „Sun" lijdt Teddy aan kanker ... zal over enkele dagen zijn rech...erbeen worden afgezet. Door deze ...ngreep zou men willen proberen te ...oorkomen dat de ziekte zich verder ...verspreidt. Edward Kennedy en zijn ...rouw Joan hebben nog twee kin...deren, de 13-jarige Kara Anne en ... zesjarige Patrick Joseph.

...verigens ....

... ook president Nixon op de bezui...nigingstoer. Zijn presidentiële Boeing 707 „Spirit of 76" vliegt in het vervolg 760 km per uur in ...plaats van de gebruikelijke 840. Dit betekent een besparing van 1000 ...ter kerosine per vlieguur. Ook in ...zijn auto doet de president het kal...mer aan. Nog maar 60 kilometer per ...uur ● trokken enkele tientallen ge...detineerden in de gevangenis van de Amerikaanse plaats Cuyahoga uit protest tegen beperking van het ge...bruik van radio en televisie allen tegelijk de w.c.'s door op de vierde verdieping van het gebouw. Het ge...volg was dat de afvoerbuizen knap...ten ● bepaalde in datzelfde land van de onbegrensde mogelijkheden, ...thans in de plaats Cook, een rechter ...dat de zaak tegen een verdachte ...naar een „lagere rechtbank" verwe...zen moest worden aangezien de man geweigerd had in de rechtszaal op de 22ste verdieping te verschijnen, ...omdat hij lijdt aan hoogtevrees ● heeft een onderzoek op 14 mid...delbare scholen in Eindhoven uitge...wezen dat driekwart van de brom...fietsen, waarop de leergierige jeugd dagelijks naar en van school tuft, technische mankementen verto...nen ● heeft ook de Amerikaanse journalistenorganisatie het aftreden ...geëist van president Nixon.

Belang van steenkool werd miskend

door Henk Thonen

HEERLEN — De inkrimping van de mijnindustrie in West-Europa heeft pijnlijke gevolgen gehad voor de energievoorziening. Wanneer de EEG-landen in 1963 besloten zouden hebben om de steenkoolproduktie verder uit te breiden zou West-Europa momenteel niet met een grote energiecrisis te kampen hebben. In het rapport, dat een studiecomité bestaande uit de heren Bisschoff, Gardent en Schumacher in januari 1963 uitbracht, worden de gevolgen van een inkrimping van de mijnindustrie duidelijk voorspeld. Omdat de regeringen de waarde van de steenkool niet onderkend hebben zit West-Europa momenteel met de brokstukken van een foutief gevoerd beleid.

De commissie stelde in 1963 vast, dat de reserves van het aardgas het minst overvloedig zijn, dat de oliereserves ook betrekkelijk beperkt zijn en dat het de steenkoollagen zijn die de langste levensduur schijnen te hebben. Het aandeel van de olie in de voorziening van de energiebehoeften kan niet meer bedragen dan 32 tot 37 procent. Dit houdt in, aldus de commissie, dat de bijdrage van alle andere energiebronnen, waarvan de voornaamste steenkool is, in de loop van de komende twintig jaar (gerekend vanaf 1963 op zijn minst verdubbeld moet worden. Als de expansie van de wereldeconomie voortgang vindt, aldus het rapport uit 1963, dan is het waarschijnlijk dat binnen tien of twintig jaar op de wereldmarkt een schaarste aan energie optreedt. Op een snelle oplossing voor het energievraagstuk door toepassing van atoomenergie hoeft volgens de commissie niet gerekend te worden.

Prijzen

De commissie toont in haar rapport aan dat de prijzen van grondstoffen voor energie onvermijdelijk zullen stijgen. Vooral de prijs van ruwe olie zal fors toenemen. De OPEC-landen (olie exporterende landen) zullen hun positie als producent steeds meer verbeteren naarmate de vrije wereld meer en meer afhankelijk wordt van de olie voorziening. Voor wat betreft West-Europa berekent de commissie dat het verbruik van primaire energie jaarlijks zal toenemen van 2,3 tot 3,1 procent tot 1975. In de EGKS landen raamt de commissie de jaarlijkse toename van de behoefte op 3,5 procent. Die behoefte kan nooit door olie alleen gedekt worden. De studiecommissie concludeert dat wanneer men de steenkoolproductie inkrimpt omdat olie, aardgas en importkolen uit Amerika goedkoper zijn, de Europese steenkoolproductie in 1975 ongeveer 300 miljoen ton zal bedragen. Breidt men de mijnindustrie uit dan kan de productie in 1975 geraamd worden op 500 miljoen ton. In het eerste geval zal men veel meer olie en kolen moeten importeren dan in het tweede geval. Het verschil in import bedraagt zelfs 35 procent. Naarmate de omvang van de importen groter wordt, neemt ook het risico voor een regelmatige energievoorziening toe. Omdat het grootste deel van de ruwe olie uit het Midden-Oosten komt en de toestand daarweinig stabiel is, aldus het rapport, van tien jaar geleden, moet Europa rekening houden met grote risico's voor wat betreft de energievoorziening.

Een stagnatie in de energievoorziening heeft onmiddellijke gevolgen voor de elektriciteitsproduktie. De commissie heeft berekend dat wanneer de mijnindustrie wordt ingekrompen de Europese elektriciteitsproduktie voor 35 procent afhankelijk zal zijn van import. Wordt de steenkoolproduktie uitgebreid dan is de electriciteitsvoorziening slechts voor tien procent afhankelijk van import. De commissie geeft toe dat de Europese steenkool nog een aantal jaren zeer kwetsbaar zal blijven tegenover olie en aardgas en geïmporteerde kolen.

De mijnbouw wordt derhave bedreigd met 'n ernstig verval als niet onmiddellijk maatregelen genomen worden. Als de mijnen gedwongen worden hun productiecapaciteit aan te passen aan een tijdelijke daling van de vraag naar steenkool, dan komt zo'n beleid neer, aldus de commissie, op een door niets te rechtvaardigen verlies van onvervangbare natuurlijke energiereserves. Inkrimping van de mijnen betekent immers ook dat de mijnwerkersgemeenschappen verdwijnen en dat een tekort aan personeel ontstaat. Sluiting van een mijn is onherroepelijk. Een eenmaal gesloten mijn kan nooit meer geopend worden.

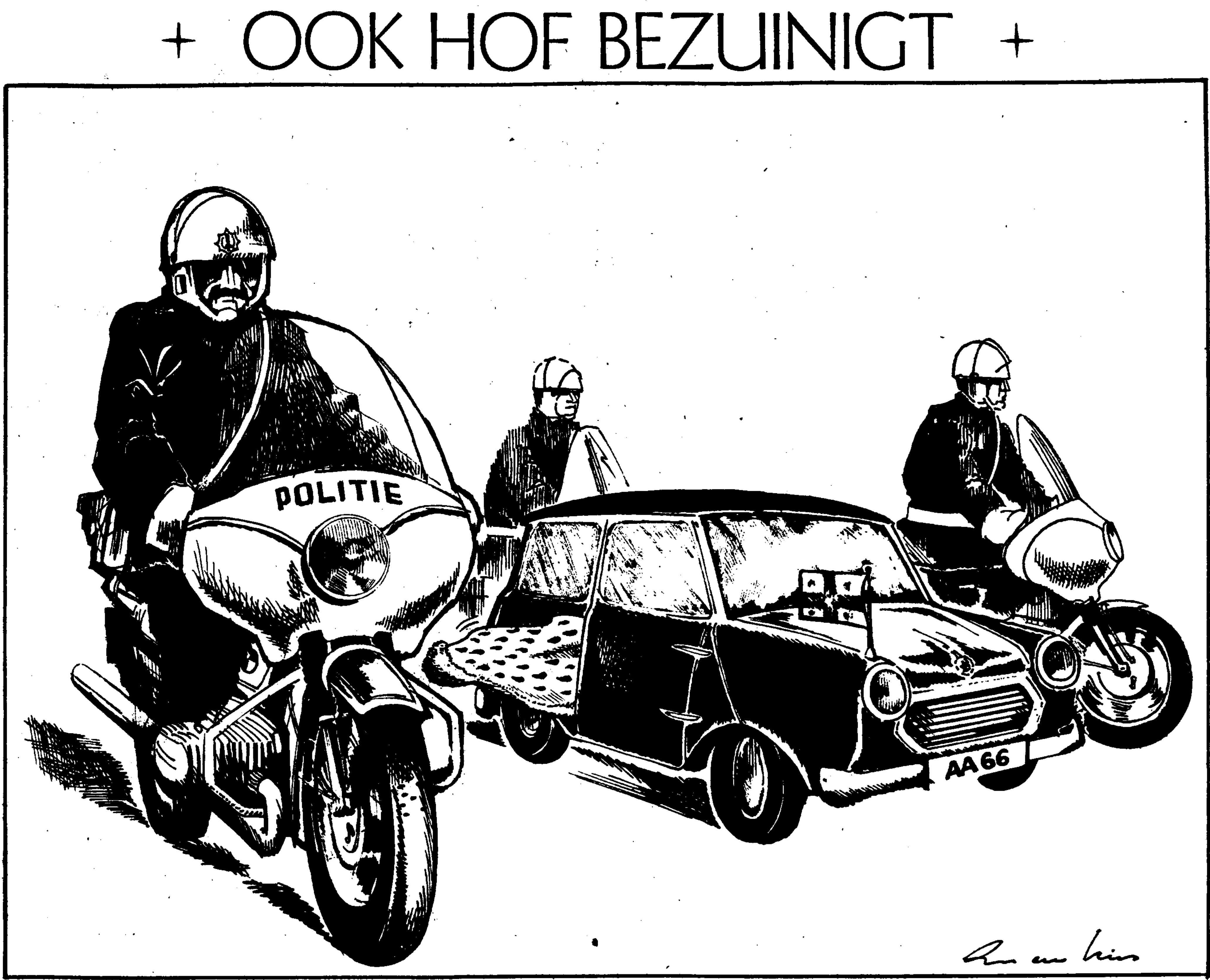
HEERLEN —Het rapport „De energievoorziening in Europa", samengesteld in januari 1963, werd in opdracht van de Westeuropese steenkoolproducenten opgesteld door drie erkende deskundigen op het gebied van de steenkoolwinning. De heer Schumacher is een bekend econoom, Duitser van geboorte en verbonden aan de National Coal Board. De heer Gardent was president-directeur van de Charbonnage de France en de heer Bisschoff was voorzitter van de Gezamenlijke Steenkolenmijnen in het Duitse Roergebied. Het rapport van de drie groten uit de steenkool was een verweer tegen een rapport dat in 1953 door de EGKS werd uitgegeven en waarin werd voorspeld dat olie de voornaamste energiebron zou worden. De rol van de steenkool zou verder teruggedrongen worden omdat de concurrentie van olie en importkolen te groot zou zijn. Het EGKS-rapport voorspelde dat de kolen onbetaalbaar zouden worden. Toch zou er hulp aan de mijnen verleend moeten worden om veiligheidsredenen, sociale redenen en „wegens de wisselvalligheden van een energiemarkt die door onzekere politieke factoren wordt beïnvloed".

Uitgekomen

De commissie waarschuwde in 1963 dat wanneer Europa de voorkeur zou geven aan import van goedkope energie in plaats van gebruik van eigen dure energie(steenkool) de prijs van de energie op den duur zeer sterk zal stijgen. Een beleid dat gericht is op levering van energie aan de consument tegen zeer lage prijzen mondt na jaren uit in een sterke verhoging van de prijzen. Daar komt nog bij, zegt de commissie, dat de regeringen van de landen in Europa die steenkool produceren prijsbewegingen min of meer kunnen beheersen in het algemeen belang van de totale economie. Maar naarmate de Europese landen meer afhankelijk worden van import zullen de regeringen ook minder kunnen doen om de prijzen in de hand te houden.

De inhoud van het rapport uit 1963 is tien jaar later wel helemaal uitgekomen. Europa zit aan te kijken tegen de gevolgen van een falend of niet-gevoerd energiebeleid: Veel mijnen zijn gesloten. In Limburg draaien nog twee steenkolenmijnen. De gesloten zetels kunnen niet meer geopend worden. Olie en aardgas en de goedkope importkolen uit Amerika hebben ook de Limburgse mijnen de das omgedaan. Wanneer de aanbevelingen van de commissie waren opgevolgd zou Limburg wellicht nog een betekenis kunnen hebben gehad voor de energievoorziening, al zou de prijs voor het zwarte goud dan ook hoog zijn.

+ OOK HOF BEZUINIGT +



Wie het kleine niet eert...

Ook stewardessen modewacht aangezegd

Vliegend KLM-personeel moet de baard afscheren

Van onze verkeersredacteur

AMSTELVEEN — Met ingang van 15 december mogen KLM-bemanningen geen baard meer dragen. Nadat de bedrijfsleiding van de KLM van het publiek en uit eigen kring klachten had ontvangen over de uiterlijke verzorging van het vliegveld personeel, heeft het bedrijf nieuwe richtlijnen uitgevaardigd zowel voor het vrouwelijk als het mannelijk personeel. Wie zich er niet aan houdt, kan voor dienstuitvoering worden geweigerd, aldus een communiqué van het hoofd vliegdienst aan het personeel.

Mannelijk hoofdhaar mag vanaf half december niet verder hangen dan tot op de kraag. Kapsel tot over de oren blijft toegestaan, mits „goed verzorgd". Bakkebaarden hoeven niet afgeschoren te worden, als zij maar „recht en tot de onderkant van hun oren" doorlopen. Snorren mogen alleen de bovenlip sieren.

Het vrouwelijk personeel mag wel lang haar behouden, maar mag het niet los over de schouders laten hangen. Het moet dan worden samengebonden met een speld die voor dat doel in het kleding magazijn verkrijgbaar is. Voorts moeten de dames het hoedje recht op het hoofd zetten. Het dragen van sieraden is niet meer geoorloofd.

Bijna twee jaar geleden had de KLM de normen voor uiterlijk en kleding voor het vliegend personeel veranderd, de verantwoordelijkheid werd bij het personeel zelf gelegd. „De praktijk van de laatste jaren heeft evenwel aangetoond dat aan de verzorging van kleding en uiterlijk steeds minder aandacht werd besteed", aldus de oekaze. Een goede verzorging, die „het publiek als aantrekkelijk" ondergaat, diende van bedrijfswege te worden onderstreept.

Vliegend personeel mag ook niet meer in vrijetijdskleding, maar alleen in uniform in het vliegtuig zitten en moet zo weinig mogelijk bagage met zich mee nemen. De maatregelen zijn het resultaat van intern overleg in groepscommissie-verband, onder verantwoordelijkheid van de ondernemingsraad.

VERDACHT

RIO DE JANEIRO — „De verdachte is verslaafd aan marihuana, is alcoholist, een slechte zoon, een slechte vader en een slechte echtgenoot. Maar bovenal verdenk ik hem ervan een supporter te zijn van Corinthia". Dit was de motivering van een plaatselijke rechter toen hij een verdachte veroordeelde, zo meldde het Braziliaanse dagblad Jornal do Brasil. Corinthia is uiteraard een voetbalclub.

Pas op voor benzinebespaarders

Van onze redactie economie

DEN HAAG — In het decembernummer waarschuwt Koopkracht (in een artikel over zuiniger autorijden) voor ondernemende zakenlieden, die een slaatje willen slaan uit de huidige olieproblemen. Er zullen zogenaamde „benzinebespaarders" op de markt verschijnen, waarmee de automobilist volgens de leveranciers ervan fantastische besparingen kan bewerkstelligen. „Hecht weinig geloof aan die voorspiegelingen", raadt Koopkracht aan.

Het blad wijst erop dat een goed afgestelde en in goede staat verkerende automotor al een zo laag mogelijk verbruik heeft. Wie gaat proberen dat verbruik nog verder te verminderen met bijvoorbeeld apparatuur die extra lucht toevoert, loopt het risico straks met een ernstig beschadigde motor te zitten. Het mengsel wordt namelijk armer, waardoor een groter deel van de cilinder aan brandende gassen wordt blootgesteld. En dit verhoogt weer het temperatuurniveau, wat voor de meeste motoren funest kan zijn.

DODEN IN HET VERKEER

De 24-jarige H. A. Kerssen uit Vaassen werd vrijdagochtend dood in zijn auto gevonden. Kort daarvoor was hij overleden. De man moet in de nacht van donderdag op vrijdag in Epe met zijn auto uit de bocht en tegen een boom zijn gevlogen.

De 63-jarige B. Bakker uit Bolsward is in de nacht van donderdag op vrijdag om het leven gekomen, toen hij even buiten zijn woonplaats vanuit de berm plotseling de weg op ging. Hij werd aangereden door een personenauto, bestuurd door de heer G. G. uit Pingjum. Hij was op slag dood.

Donderdagavond zijn twee overstekende bejaarden op de Rijksstraatweg in Haren (Gr) aangereden door een personenauto. De 80-jarige mevrouw A. Schilt-Nijs was op slag dood. De 88-jarige heer G. Koolhof overleed kort na aankomst in het Academisch ziekenhuis. Beide slachtoffers woonden in het bejaardentehuis Avondlicht in Haren. De bestuurder van de wagen, de 57-jarige vertegenwoordiger W. uit Groningen, verkeerde volgens de politie onder invloed.

Weinig animo voor verhoging huurwaarde

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De meerderheid van de Tweede Kamer vindt, dat de regering nog niet genoeg water in de wijn heeft gedaan met het voorstel om de verhoging van de huurwaarde van eigen woningen slechts voor 65 procent te laten doorgaan. Met name in confessionele kring wil men niet verder gaan dan 40 procent van het oorspronkelijke plan van het kabinet Den Uyl.

Als KVP, ARP, CHU, VVD, D'66 en DS'70 hun zin zouden doordrijven, krijgt de staat uit de huuurwaardeverhoging 25 miljoen gulden minder binnen dan de 70 miljoen die men verwachtte (oorspronkelijk mikte men zelfs op 110 miljoen gulden). Daarnaast lijkt de KVP moeilijk te blijven doen over de voorgenomen verhoging van de vermogensbelasting met één promille.

De partij van Andriessen vindt dat de kleine zelfstandigen hiervan uitgezonderd moeten worden. Naar schatting zou tegemoetkoming aan deze eis — misschien wel in ruil voor een voorstemmen van de KVP voor de huurwaardeplannen — het kabinet ook nog eens 25 miljoen gulden kosten.

Beunhazerij onder tv-reparateurs

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Televisiekijken kan een peperdure liefhebberij worden wanneer men bij een technische storing via een kleine dag- of weekbladadvertentie de hulp inroept van een tv-reparateur. Het wereldje van televisiereparateurs is namelijk allesbehalve vrij van ongezonde beunhazerij.

Tot deze conclusie komt Konsumenten Kontakt na een steekproef in deze dienstverlenende sector. Het onderzoek laat opmerkelijke verschillen zien in prijs, vakmanschap én eerlijkheid tussen de vele (vaak éénmans)-reparatiebedrijven. Deze branche blijkt lieden te herbergen, die óf hun vak niet al te best verstaan, óf misbruik maken van de onwetendheid van de — van alle elektrotechnische kennis verstoken — consument.

Een steekproef onder 13 verschillende tv-reparateurs brengt prijsverschillen aan het licht, die variëren van f 25,— tot f 108,— En dat voor een bijzonder eenvoudige reparatie: 'vervanging van een buis met een verkoopprijs van nog geen 7 gulden. Niettemin konden of wilden vijf van de dertien reparateurs het mankement niet verhelpen. Terwijl er aan de andere kant reparateurs blijken te bestaan, die zowaar meer gebreken kunnen „ontdekken" dan er werkelijk op dat moment zijn.

Men ondervond voorts, dat de meeste tv-reparateurs niet in het bezit zijn van een vestigingsvergunning of van de dan vereiste ontheffing. De Economische Controledienst heeft wat dat betreft aangekondigd die reparateurs, die niet over de vereiste papieren beschikken, te zullen verbaliseren.

LD commentaar

Teken van hoop versterkt

Nadat enkele weken geleden de negende vergadering van de Diocesane Pastorale Raad in het bisdom was aangekondigd, kon men bij leden van de DPR een zekere moedeloosheid beluisteren. Bijna twee jaar contesteren had zoveel van het oorspronkelijke vuur gedoofd, dat niet weinigen eigenlijk nauwelijks nut meer zagen in dit vertegenwoordigende instituut. Op 5 mei jl. had de DPR zelfs zijn reguliere vergadertijd niet volgemaakt, maar had er twee uur vóór het vastgestelde sluitingstijdstip mee genokt.

De verwachtingen waren derhalve jl. zaterdag in het Broekhin-college te Roermond niet hoog gespannen. Maar onmiddellijk bleek, dat nu er concrete zaken te behandelen waren (de voorbereiding van het Landelijk Pastoraal Overleg in 1974) de Diocesane Pastorale Raad terug was in het élan van weleer. Met name dankzij de bijdragen van aalmoezenier Schreurs en de heren Erens en van Hal kwam het tot een doorzienbare discussie en werd aan de wat wazige brochure „Mens waarheen" een viertal aanbevelingen toegevoegd die het landelijk beraad in 1974 terstond inhoud kunnen geven.

Emotionaliteit ontbrak daarbij niet — maar mag dat asjeblief, waar het om mensen gaat? Wellicht was dát dan de ontdekking van jl. zaterdag, dat emotionaliteit haar doel niet mist, wanneer zij functioneel is. Daarmee wil niet gezegd zijn, dat alle emotionaliteit uit het recente verleden (al dan niet bij voorbaat) verspild is geweest, maar wél dat naast een boel eerlijke en constructieve bewogenheid al te veel neiging heeft bestaan naar persoonlijke gelijkhebberij. Om van de schijnbaar onuitroeibare neiging tot persistent rondhollen in het eigen kringetje nog maar te zwijgen.

Eind augustus, na de dekensvergadering, schreven wij over een teken van hoop. De DPR-vergadering van jl. zaterdag geeft de indruk, dat dit teken is versterkt.

Persspiegel

Lichtvaardig

Het in Hamburg verschijnende blad DIE WELT buigt zich naar aanleiding van de Arabische „olie-diplomatie" nog eens het vraagstuk van de energievoorziening.

„We hebben te maken met een dreiging", zegt het blad, die ons elk jaar meer nadeel zal berokkenen. De recente crisis rond het Midden-Oosten heeft het ontnuchterde feit onthuld, dat onze politici, onze industriebaronnen en onze vakbondsleiders; kortom dat wij allen de ongelooflijke lichtvaardigheid bezaten, ons economisch bestaan op één energiepijler te laten rusten. En deze pijler hebben niet wij in de hand, maar anderen die ons vijandig gezind kunnen zijn".

Die Welt meent dat wij plotseling voor de noodzaak geplaatst zijn op de meest korte termijn alternatieve energiebronnen tot ontwikkeling te brengen. „Wij staan" aldus rond het Hamburgse blad zijn commentaar af, „voor een taak die niet moeilijker is dan de reis naar de maan, maar wel veel belangrijker.

Nixon en DS '70

De LEEUWARDER COURANT constateert dat zich in ons land momenteel dingen afspelen, die enkele weken geleden nog voor onmogelijk zouden zijn gehouden.

Zo is, zegt het Friese blad, in de vergadering van de meest pro-Amerikaanse partij van ons land, DS'70, de president van Amerika Richard Nixon uitgemaakt voor „schoelje". Door één van de meest gematigde en redelijke figuren uit ons politieke leven: dr. Willem Drees jr. Dezelfde man die klaagt over toenemende imsdadigheid en geweldddadigheid in onze samenleving maakte zich daarmee schuldig aan een feit, dat enkele jaren geleden nog bestraft werd: belediging van een buitenlands staatshoofd. Die uitval van dr. Drees tegen Nixon vond plaats in het kader van een aanval op het systeem van de gekozen premier. Nixon moest als afschrikwekkend voorbeeld dienen van de toestanden, waarin men met dat systeem verzeild kan raken. Nu is president Nixon niet alleen een product van het politieke systeem van Amerika, maar op zijn best van het sociale bestel van dat land. Dr. Drees versimpelt de zaken. Er is in de VS meer aan de hand dan Watergate.

Tot zover de Leeuwarder Courant.

Weinig gezegd en veel gezwegen

Het beleid ten aanzien van de herstructurering in Zuid-Limburg functioneert volgens minister Lubbers van economische zaken. Dat heeft hij deze week bij de behandeling van zijn begroting in de Tweede Kamer gezegd. De minister baseerde deze stelling vooral op het feit dat er door de kamerleden zo weinig hierover was gezegd. Hij zei dan ook niet dat het goed functioneert.

De constatering van de minister klopt en is correct. Met zijn conclusie is dat allerminst het geval. Er is inderdaad bij deze begroting van economische zaken minder over Limburg gesproken dan ooit. Ondanks de kwestie van de vergassing van kolen was het woord Limburg niet meer dan een aardrijkskundige aanduiding.

Nog steeds zijn er kamerleden die menen op de bres te staan voor de problemen van een bepaald gebied louter en alleen door de naam van dat gebied te noemen. Viel bij de begroting van economische zaken het woord Limburg dus nog wel, zodat men in Den Haag nog even erop geattendeerd wordt dat die streek nog steeds de Nederlanden niet heeft verlaten, eerder bij sociale zaken bleek men Limburg geheel vergeten te zijn.

Onbegrijpelijk, want het werkgelegenheidsprogramma dat wel degelijk ter sprake kwam, liet vooral Limburg te weinig. De regionale raad voor de arbeidsmarkt onder leiding van de heer Jan Maenen heeft daar terecht op gewezen. Bovendien is de pendelproblematiek nog altijd een „sociale zaak" van de grootste orde. Niets echter over deze kwesties. Er werd over gezwegen.

Zijn de fracties sinds de behandeling van de Limburg-nota vergeten wat er in dit zuidelijk aanhangsel aan de hand is? Zijn de fracties misschien niet voldoende gepressed door de Limburgers onder hen?

Het feit dat zoveel Limburgse kamerleden om allerlei redenen afwezig waren kan daarvan toch niet de reden zijn. Het verblijf van Wiel Bremen tot kerstmis in New York, de ziekte van Jan Heijmans en de verplichtingen bij het Europese parlement van Harrie Notenboom kunnen toch niet de oorzaak zijn dat KVP'er Peijnenburg zich beperkte tot het laten blijken dat hij het woord Zuid-Limburg nog kent. De (gedwongen?) vakantie van Imkamp en de werkzaamheden van Waltmans als lid van de Provinciale Staten in Limburg kunnen er toch niet de reden van zijn dat D'66 en PPR alleen aan het oosten en noorden dachten. Nee, dat kan niet het geval zijn. De beide PvdA-Limburgers Konings en Knot waren er deze week immers wel. Maar ook van de PvdA geen woord over Limburg. Daar draafden maar liefst vier sprekers op bij economische zaken. Deze keer echter niet Oele, die is nu al maanden burgemeester in Delft en ook niet Ko Wierenga, die zo langzamerhand Limburg bijna net zo goed kent als zijn eigen noorden. Nee, nieuwelingen kwamen bij deze begroting aan het woord.

Het was voor Limburg een droeve zaak deze week in de Tweede Kamer. Jan Maenen had dat kennelijk voorzien, want ondanks het feit dat „zijn" Eerste Kamer niet vergaderde, was hij deze week in Den Haag om beminnelijk als altijd op zijn manier aan Limburg-promotion te doen.

vanuit DEN HAAG

ROB DAMOISEAUX

Hoe Der Stern zijn slag sloeg

door Wim Timmers

MET berichten die zijn verpakt tussen sex en geweld in grote geïllustreerde bladen bereik je de meeste kiezers. Dat wisten vroegere bondskanseliers al. Willy Brandt heeft het wat dat betreft erg goed. Hij rekent Henry Nannen, de machtige chef van Stern (verkochte oplaag 1,7 miljoen) tot zijn persoonlijke vrienden. Hij plaatst de blootverkoper zelfs zo hoog in de Westduitse maatschappij: Nanen behoort tot de delegatie voor Brandts verzoeningsreis naar Polen.

Ook de oppositie heeft niet te klagen. Haar blad is Quick (1,4 miljoen exemplaren). Aan het hoofd staat een Nederlandse Duitser (of omgekeerd), die zich gedreven voelt door bezorgdheid over het lot van Duitsland. Hij heet Heins van Nouhuys, zijn grootste verdienste in de politieke strijd: het publiceren van zeer vele regeringsgeheimen in de afgelopen jaren.

• Paradepaardjes

Om de positie van beide landen nog wat te verduidelijken: zij zijn de paradepaardjes van hun concerns. Stern verschijnt bij Gruner und Jahr (omzet in 1972 645 miljoen mark) Quick bij Bauer (650 miljoen). Stern was van januari tot september dit jaar gemiddeld ruim eens zo dik als Quick, waarmee Nannen (hoofdredacteur sinds '48) triomfeert over Van Nouhuys, die twee jaar geleden werd aangetrokken om Quick op de eerste plaats te brengen.

Nannen is slim. Hij gebruikt alle middelen waarover een geïllustreerd blad beschikt om het standbeeld van Willy Brandt verder te **polijsten**. Om niettemin de schijn van objectiviteit te wekken, **ontmaskert** hij nu en dan een ex-nazi in Brandts naaste omgeving of **stelt** vast dat een SPD-grootheid (het bekendste voorbeeld is het Bondsglid Karl Wienand) in een schandaal is verwikkeld.

Stern maakt de tegenpartij vooral graag met foto's belachelijk. Strauss als zwemmer. Kohl als het lachwekkende object van een publicrelationsbureau dat had onderzocht hoe die nieuwe CDU-voorzitter zou moeten veranderen om een serieuze tegenstander te kunnen zijn voor Willy Brandt. Quick op zijn beurt is, zolang Brandt regeert, bezig om met onthullingen en het publiceren van zeer geheime documenten de regering als het jongste Duitse gevaar aan de kaak te stellen.

Toen de affaire ontstond met de vroegere CDU-afgevaardigde Steiner, die zou zijn omgekocht om in het parlement Brandt te helpen redden, verraste het niemand dat Heinz van Nouhuys een hoofdrol ging spelen. De Quick-chef liet Steiner verdwijnen in een sanatorium, betaalde diens verblijf daar, maar bovendien nog twintigduizend mark omdat „dubbelspion" Steiner in zijn ziekbed exclusief voor Quick zijn treurige levensverhaal opbiechtte.

Zoiets kon worden verwacht van Van Nouhuys. Tien jaar geleden liet hij ook de Gaulles agressieve tegenstander Georges Bidault verdwijnen. Bidault hield het anti-gaullistische verzet enige tijd vanuit Van Nouhuys' Beierse villa Zonneschijn. Dat zijn werkgever hem hoog aansloeg bleek kort geleden, toen Bauer het dappere besluit nam in dit met sexbladen zo verzadigde land toch nog een Duitse uitgave van Playboy op de markt te brengen. Van Nouhuys kreeg het hoofdredacteurschap van dat blad erbij.

In de aan bonte bladen zo rijke Bondsrepubliek speelden die twee groten elk hun eigen politieke rol, tot Stern twee weken geleden ineens uithaalde voor een geweldige slag direct tegen Quick. Van Nouhuys werd ervan beschuldigd te hebben gewerkt voor de spionagediensten van West- en Oost-Duitsland — net als zijn vriend Steiner dus, alleen ligt het niveau van de journalist ongetwijfeld wat hoger.

HENRI NANNEN
— achter Brandt —

• Ingetrokken

Van Nouhuys verklaarde onmiddellijk onder ede dat alles gelogen was, zijn uitgever snelde naar de rechter voor een klacht tegen Stern. Een dag later werd die klacht echter al weer teruggenomen, omdat de voor het Westduitse spionageapparaat (de BND) verantwoordelijke staatssecretaris (een SPD-man), zondigend tegen alle regels van zulke duistere instanties, verklaarde dat het waar was wat Stern over de samenwerking met de BND had geschreven.

De gegevens over zijn samenwerking met de Oostduitse staatsveiligheidsdienst (SSD) komen wellicht uit Oost-Berlijn en kunnen niet worden gecontroleerd. Stern publiceert **echter zoveel details over Van** Nouhuys' werk voor de SSD dat zelfs de Springerpers zich maar niet waagt aan de verdediging van de handige journalist, die in de onverdroten aanvallende Stern nu de „liegende Hollander" heet.

Of het lopende gerechtelijke onderzoek in de zaak-Van Nouhuys wat kan opleveren, is zeer de vraag. Zwaargewicht Stern heeft de oppositie echter een gevoelige slag kunnen geven en bij het publiek het „aha-effect" teweeggebracht: zo zou dus Quick aan al die geheimen kunnen zijn gekomen. CDU en CSU is het ineens geraden om wat afstand te nemen van dat hulpzame blad.

De lezers krijgen bovendien een nog genuanceerder beeld van de rol die een paar grote familiebladen in de Westduitse politiek spelen. Tot in de kelders van de spionagediensten kome de journalisten van de gezellige wachtkamer-lectuur.

13 BK doree kooksets te winnen

Deze 5-delige BK „Doree" roestvrijstalen kookset ter waarde van f 254, kunt u voor één gulden winnen. FAVEKA B.V., Dieren, stelde 13 kooksets beschikbaar voor onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

In gesprek

Huurverhoging

De kapitalen bezittende Limburgse woningbouwverenigingen, die geen enkele kans voorbij laten gaan om de toch al abnormale hoge huren, die bijna door geen mens meer op te brengen zijn, te verhogen, zien weer een geheide kans!!!

Er is nog geen druppel olie minder in Rotterdam binnengesleept, volgens insiders en men weet in regeringskringen nog lang niet te vertellen hoe de zaken staan en hoe alles verlopen zal. Doch de bonzen zijn er als de kippen bij om ter wille van de mindere man weer beroerder te maken. Volgens hen is dit een pracht-gelegenheid (en redes?) om de huren weer de hoogte in te drijven. Ze spreken al van een forse huurverhoging en dan maar liefst zo spoedig mogelijk, nl. per 1 januari a.s.

Ik dacht dat de eventuele schaarste aan olie totaal niets heeft uit te staan met de huren. Wanneer zou blijken dat het toch mis gaat lopen met de olietoevoer, dan is er nog altijd de tijd om over een kleine verhoging te gaan spreken van de verwarmingskosten. Men behoeft nog lang niet te spreken over forse verhogingen en ook niet over forse jaarlijkse navorderingen.

Ze zien weer hun kans... en dan kan het de heren niet fors genoeg zijn. Het is te hopen dat de regering die van plan is de lonen en prijzen in de hand te houden, ook deze heren in de gaten houdt.

HEERLEN — Mevrouw Fabricius-Van Seroosskerken

Verduistering

De Kerkraadse straatverlichting brandt vanaf 11 november „op een laag pitje". Ir. van de Rijdt geeft dienaangaande: „Ik hoop, dat de Kerkraadse bevolking het sportief zal opvatten. Het gaat uiteindelijk om ons aller belang".

Gaat het inderdaad om ons aller belang? Biedt niet de nu al vrijwel ideaal invallende duisternis een ongekend werkterrein voor dieven om ongezien hun slag te slaan? Worden geparkeerde auto's die in het verleden al een geliefd speelobject waren voor vernielzuchtige gefrustreerde pubers, nu niet nog meer blootgesteld aan kans op vernieling? En denkt men ook aan mensen die 's avonds niet meer over straat durven te lopen?

KERKRADE — H. Bellen

Showgirls

Zaterdagavond op de vooravond van de elfde van de elfde, vond in de Sittardse schouwburg onder leiding van de nieuwe vorst Marot, Leo Meyers, de daverende opening van het carnavalsseizoen plaats. Vorst Marot maakte van deze gelegenheid gebruik om de showgirls (van de St.-Rosaparochie) voor te stellen aan deken Ben Janssen, die ook present was. De girls gaven direct acte de présence, waarna deken Janssen spontaan reageerde en uitbundig lachte en applaudisseerde. Carnaval heeft zich nu dus geassocieerd met de St.-Rosaprocessie en de zwartkijkers in een hoekje gezet. Volgend jaar zullen de St.-Rosa-showgirls dan ook ongetwijfeld wéér van de partij zijn in de processie.

SITTARD — F. Moors

Duitse visie op Pastoraal Concilie Noordwijkerhout

door dr. A. van de Weij O.Carm.

In Nederland ontmoet men juichende verheerlijkers en radikale verwensers van het Pastoraal Concilie. Wel heeft Noordwijkerhout in vele andere landen grote aandacht en publikatie gekregen, pro en contra. Velen in Noordwijkerhout koesteren de zalige gedachte, dat er iets groots werd geboren, exemplarisch voor heel de katholieke wereld. Er klonken zelfs vrij chauvinistische geluiden alsof Noordwijkerhout het bevrijdend signaal voor heel de Kerk zou worden. Ik geloof, dat de radikale pro en contra's ongelijk hebben en we elk chauvinisme beter kunnen vermijden. Een **kritisch** bekijken achteraf van het P.C. lijkt me beter op zijn plaats. En dit juist hebben verschillende **Duitse** theologen gedaan in hun recent lijvig boek „Exempel Holland. Theologische Analyse und Kritik des Niederländischen Pastoral Konzils" (Berlijn, Morus-Verlag, 1972).

Laat dit kloeke werk van 334 bladzijden een beetje besteller worden in Nederland, toch zou ik het erg betreuren als het hier ongelezen bleef want we kunnen er iets van leren.

Hommage

De Duitse theologen behoren niet tot de radikale aanbidders, maar ook niet tot de verdoemers van Noordwijkerhout, maar ze zijn eerlijk **kritisch**. Ze zwaaien het P.C. lof toe, maar leveren **ook kritiek**. Laten we beginnen met hun erkenning van heel wat goeds:

„Een balans van de resultaten van het P.C. laat de conclusie toe, dat deze Synode tot nu toe de radikaalste poging heeft ondernomen om door vernieuwing der kerkelijke dingen met het oog op de behoeften van de geest van de moderne wereld. Men beoogt niet enkel een behoedzame stap boven Vaticanum II uit, maar ook een machtige sprong voorwaarts om de Kerk allereerst haar eigenlijke functie in de moderne wereld te geven. Zulk een poging verdient vanuit verschillende gronden positieve aandacht en waardering. De daarin tot uitdrukking komende bezorgdheid voor de Kerk, de subjectieve overtuigingskracht, het vitale wils-élan tot verbetering, de denkinspanning van nieuwe theologische visies en achtergronden van het P.C. beslist niet deskundig mag heten! Men kan echter verschillen in de verwerking van hun methode van systematisering van het materiaal in **hoofdstukken** gelukkig is. Hadden ze ook niet nauwkeuriger officiële en minder-officiële stukken van het P.C. moeten onderscheiden? Ook zijn ze niet steeds ontkomen aan een zekere eenzijdigheid in hun beoordeling en de één of ander van zijn kunnen als op overstrekte krasse bewoordingen. kennis; al deze momenten kan de Kerk niet missen. We hebben dit in de documenten van het Pastoraal Concilie reeds vaak laten blijken. Evenens zijn de positieve resultaten op bepaald terrein gehonoreerd, vooral de bemoeiingen van het P.C. met de sociale, missionaire, oecumenische en universele wereldverantwoordelijkheid, van de wereld-betrokken taak van de Kerk". Het P.C. geeft „vele goede analyses" op het gebied van wikkelingshulp, situatie der missionarissen en de moeilijkheden van het momentele religieuze leven. Hier zijn „vaardige sociologen" aan het werk geweest, merken ze op. Evenzo prijzen de Duitse theologen de afwending van een „statische, onhistorische, abstract-casuïstische" moraalleer en noemen het stuk van de oecumenische commissie een juweeltje.

Kritiek

Naast deze hommage hebben de auteurs ook veel kritiek vanuit theologisch standpunt. Het boek wil immers primair een „Kritik" en „theologische Analyse" bieden. Dat mag toch zeker in onze tijd, mits het deskundig en eerlijk gebeurt. Nu, eerlijk lijkt het mij wel en ook deskundig, tenzij men aanneemt dat niet-eens-zijn met verschillende theologische visies en achtergronden van het P.C. beslist niet deskundig mag heten!

Het boek is in het algemeen niet emotioneel of rancuneus, al levert het op vele punten indringende kritiek.

Men zou natuurlijk kunnen opmerken: Het P.C. is primair een „pastoraal" beraad geweest en wilde zich niet zo direct uitspreken over theologie en dogma. Is het dan fair dit P.C. kritisch te analyseren op zijn „theologisch" gehalte? Hier valt tegen in te brengen: Laat iedereen eerder een „ortho-praxie" dan een „ortho-doxie" voorgezeten hebben in Noordwijkerhout, gaat men hierbij dan toch niets („stilzwijgend?") uit van een bepaalde theologische **visie** of implicatie? Is het zo vreemd of ongeoorloofd als deze Duitse theologen deze visie en implicaties proberen zichtbaar te maken en onder kritiek stellen?

Het is natuurlijk ondoenlijk in het kort op alles in te gaan. We beperken ons tot enkele kardinale problemen: De waarheidsvraag, de zedelijke normen en de Kerk.

Het P.C. lijkt nogal schuw tegenover „algemene, onveranderlijke waarheden" en wenst in alle geval liever **uit** te gaan van de „ervaringswerkelijkheid" om zo tot concrete, levende waarheid te komen; de methode in de moderne katechese. De Kerk mag eigenlijk niet autoritair dogmatische formuleringen bindend voorhouden, maar geloofwaardig maken dat de daarin besloten waarheden heilzaam zijn voor de mens. Bij al het goede en mooie in deze aanpak zien de duitse theologen toch het gevaar het criterium voor het dogma te plaatsen in de „bruikbaarheid voor het menselijk bestaan". Orthopraxie zou het dan winnen van orthodoxie en de „solidariteit der **zoekenden**" waardeert men boven de zekerheid van vastgestelde dogma's. Hier mogen de duitse theologen terecht met de eis komen: De harde waarheidsvraag moet ook worden gesteld. Behoort de theologie niet meer te beginnen en te eindigen bij de waarheidsvraag (Berger)? Heeft Adorno het niet bij het rechte eind: „Wordt religie aangenomen om iets anders dan haar waarheidsgehalte, dan ondermijnt zij zichzelf?"

Normen

Ook met de zedelijke normen is het P.C. niet geheel in het reine gekomen. Huiverig is men voor het spreken van „onveranderlijke, eeuwige" normen en gaat in alle geval liever uit van de „werkelijkheid der ervaring". Natuurlijk is deze belangrijk en kan een toetssteen worden voor een genuanceerde **applicatie** der normen op het concrete leven, maar de normatieve kracht van het **feitelijke** wordt sterk overdreven: Het feitelijke kan geen normen **funderen**! Dit is een grote dwaling van onze tijd, vinden de auteurs. Is het menselijke „**zijn**" zó veranderd dat geen enkele oude norm het nog doet? Te weinig komt een onderscheid van wezen en het bijkomstige uit. Laat men vroeger door te veel absolutering tot „starheid" zijn vervallen, nu dreigt een verglijden in pure „historiciteit en relativiteit", menen de schrijvers.

Kerkbeeld

Ook de Kerk-idee van het P.C. vinden de duitse theologen wat eenzijdig. De Kerk beoogt meer dan „dienst aan de wereld", want zij behoort namens Christus' mandaat vooral Gods heilswoord te verkondigen en het onvervalst te bewaren. Laten Woord en Schrift zich vaak **zelf** verklaren, toch moet de Kerk vasthouden aan haar opdracht soms de bijbelse waarheid „dogmatisch-erkenntnishaft" vast te leggen. Dat heeft ze altijd gemogen en gedaan. Dat wil niet zeggen dat ze geen rekening moet houden met exegese en hermeneutiek der theologen. De „traditie" zal ook een belangrijke rol blijven spelen in de Kerk, maar daarvoor heeft het P.C. vaak te weinig aandacht en wordt er soms een karikatuur van het verleden gegeven. Traditie en historie zijn waardevolle krachten der „continuïteit" en „identiteit", want daardoor weet de Kerk beter wat blijvend of veranderlijk mag heten.

Opening

Tenslotte komen wij aan een erg belangrijke kwestie, waarvoor de auteurs een zeer positieve bijdrage leveren. Het gaat over de opening van de Kerk naar de wereld, sterk benadrukt in Noordwijkerhout. Het lijkt echter, dat de opening naar de wereld de Kerk wereld maakt en zelfs ondermijnt. Spitst zij zich echter sterk toe op de „cultus" (als alternatief) dan wordt ze een „gesloten". Uit schijnbare dilemma redt men zich niet met een „of-of", zonder ook niet met een „en-en" oplossing. Maar. Als oplossing bieden de theologen aan: Een „**harmonisering**" (geen dualisme) der tegenstellingen.

Opbouwend

Men moet het als een „dialectisch" verschijnsel zien met een „spanningsrelatie" der momenten: Wereldrelatie in Gods-relatie geïntegreerd, het anthropocentrische in het theocentrische, het pastorale in orthodoxie, natuurlijk en sociaal handelen der Kerk **in** het bovennatuurlijke heilsvolle Christusgebeuren, en menselijke in Godsliefde.

Deze beschouwing lijkt mij zeer heilzaam en vormt het meest opbouwende gedeelte van dit boek. En dan mogen de auteurs toch ook nog wel ernstig vragen: Zijn de theologen al in het reine gekomen met het Evangelie? Met zijn en **waarheid**? Dit is toch primair en het Evangelie strookt met de „behoeften van de mens". Ook hier is men van „weer-of-of", want zowel aan het Evangelie moet men verenigen met applicatie op de moderne mens. Doet men het andersom dan laat men Gods woord „**buigen**" voor het zelfverstaan van de mens.

Les chansons formidables: goede Franse platenserie

ONS LAND wordt overspoeld door buitenlands materiaal. Wie eens een kijkje neemt in de doorsnee Nederlandse platenzaak, kan daar bakken vol vinden met platen van Engelse, Duitse, Amerikaanse en Nederlandse artiesten. Wat men daar echter niet zo veelvuldig aantreft is Frans werk. Om nu de Franse muziek weer eens warm bij het Nederlandse publiek aan te bevelen heeft Bovema in Haarlem onder het motto „Les chansons formidables" een speciale serie van Franse vedetten gelanceerd. De zes eerste elpees, voorzien met liner-notes van Ernst van Altena, zijn deze week op de markt gebracht. Te weten van Edith Piaf, Enrico Macias, Gilbert Bécaud, Adamo, Rina Ketty en Tino Rossi.

● EDITH PIAF

EDITH PIAF: „LES CHANSONS FORMIDABLES" (054.12673).

„Non, je ne regrette rien" is het bekendste nummer van Edith Piaf. Met dit nummer gaf zij uiting aan haar volkomen ongeïnteresseerde houding tegenover de kritiek van mensen die meenden haar aan te moeten vallen op haar privé-leven. 48 jaar lang leefde zij op de top van haar kunnen en met alles wat ze had. Dat ongelukken dan niet uit kunnen blijven is haast vanzelfsprekend.

In de biografie van haar halfzuster Simone Berteaud vindt men: „van 1951 tot 1963 had Edith Piaf 4 auto-ongelukken, 1 zelfmoordpoging, 4 ontwenningskuren, 1 slaapkuur, 3 levercoma's, 1 waanzinaanval, 2 aanvallen van dilirium tremens, 7 operaties, 2 longontstekingen, 1 longgezwel..." In 1963 stierf zij. Op haar begrafenis stroomde half Parijs toe en daarmee kwam een einde aan het veelbewogen leven met een stormachtige carrière, wat haar maakte tot één van 's werelds meest geliefde zangeressen. Op deze elpees staan nummers als „Non, je ne regrette rien", „La fouile" en „La vie en rose".

ENRICO MACIAS: „LES CHANSONS FORMIDABLES" (054.12674).

Enrico Macias werd in 1938 in Frans-Algerije geboren. Zijn vader was een Spanjaard uit Andalusië; zijn moeder kwam uit de Spaanse Provence. De Algerijnse oorlog van 1961 dwingt alle Franse inwoners van Algerije naar het moederland terug te gaan en te midden van deze vluchtelingen bevindt zich ook Enrico Macias. Inmiddels in het „vak" terecht gekomen debuteerde hij in

● ENRICO MACIAS

1962 voor de Franse TV en werd vanaf dat moment beschouwd als een vedette van het populaire lied die regelmatig op de hitlijsten te vinden is.

De muziek, met aanwijsbare Spaanse invloeden en de virtuositeit waarmee hij de gitaar bespeelt, stempelen hem tot een rasmuzikant en het is vooral om die redenen dat zijn populariteit zich nu al 10 jaar handhaaft. Op deze plaat zijn nummers als „Les filles de mon pays", „El porompompero", „Ma patrie" en „Les feu des gitanes". Om er maar enkele te noemen.

licht

● GILBERT BéCAUD

GILBERT BéCAUD: „LES CHANSONS FORMIDABLES" (054.12672).

Mede dank zij introduktie door Edith Piaf en een uitstekend koppel tekstleveranciers is Gilbert Bécaud al bijna 20 jaar lang de lieveling van de Fransen. Bécaud is niet altijd even kieskeurig in de keuze van zijn materiaal en met name zijn sentimentele verdediging van president De Gaulle (Tu le regretteras in 1965) zette nogal wat kwaad bloed in de Franse pers. Maar zijn shows waren en zijn nog altijd, een demonstratie van ongebreidelde theatervitaliteit. Hij blijft de man die het chansons verrijkt heeft met wereldsuccessen als „Et maintenant", „Nathalie" of „l'Orange". Uiteraard staan ook deze nummers op deze plaat.

ADAMO: „LES CHANSONS FORMIDABLES".

Het gebeurt niet vaak dat iemand die op zijn zeventiende jaar als zanger commerciële successen boekt, zich op zijn dertigste blijkt te hebben ontwikkeld tot een internationale vedette van wereldniveau. Puberteitssuccessen duren meestal niet langer dan de puberteit. Maar Salvatore Adamo heeft het gepresteerd. De Salvatore Adamo van vandaag is een zelfbewust artiest die weinig meer te maken heeft met het vriendelijke jongetje van die leuke tango met die onschuldige woordjes „Vous permettez, monsieur?". In de loop van deze maand komt Adamo voor enkele dagen naar ons land om TV-opnamen te maken.

Naast „Vous permettez" vindt u op deze plaat natuurlijk ook nummers als „Tombe la neige", „Quand les roses" en zijn laatste hit „Inch 'Allah'".

● SALVATORE ADAMO

RINA KETTY: „LES CHANSONS FORMIDABLES" (054.15288).

Met „J'attendrai" en „Chante encore dans la nuit" is Rina Ketty voor een zeer grote groep oudere liefhebbers zo ongeveer de verpersoonlijking van het vooroorlogse chanson. Gefascineerd door het levendige milieu van de Butte Montmartre in de twintiger jaren, liet ze zich daarin opnemen. In 1934 debuteerde ze in het befaamde cabaret Le Lapin Agile. En na een korte maar hevige periode van succes onderbroken door de oorlog en weken in andere landen, verdwijnt Rina Ketty van de Franse tonelen. Hoe dan ook op deze plaat hoort u de grootste successen van Ketty uit haar gloriejaren, voor al diegenen die hun eerste vrijages in de dertiger jaren lieten begeleiden door het nostalgische „J'attendrai, j'attendrai toujours...". want dit nummer en nog vele andere staan op deze plaat.

TINO ROSSI: „LES CHANSONS FORMIDABLES" (054.12434).

Tino Rossi is het prototypisch voorbeeld van wat de Fransen een „chanteur de charme" en onze Belgische buren een „charmezanger" noemen.

De man met de gouden stem, die meer beoordeeld dient te worden naar het hoe, dan naar het wát van zijn zingen. In 1934 werden van zijn platen 450.000 exemplaren verkocht, een absoluut wereldrecord dat we ter vergelijking met nu met twintig moeten vermenigvuldigen. Tino Rossi was degene die zich zelf al in de dertiger jaren op het toneel begeleidde met een gitaar, toen een hoogst ongebruikelijk fenomeen. Daarmee heeft hij dan als trendsetter toch ook iets bijgedragen aan de wereld van het chanson à texte, waaruit die gitaar nu natuurlijk weg te denken is. Enkele nummers op deze elpee: „Catari, Catari", „Maria" en „La dernière valse".

HARRIE CREMERS

● TINO ROSSI

ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

13.00 **Intocht Sint Nicolaas,** reportage vanuit Hoorn.
16.00 **Journaal.**
16.02 ■ **Bibelebons,** programma voor de kinderen.
16.30 ■ **Instuif,** jeugdmagazine met muziek van het combo Rudi van Houten.
18.00 ■ **Wereldkampioenschappen ritmische gymnastiek,** reportage vanuit Sportpaleis Ahoy in Rotterdam.
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Wie van de drie,** spelprogramma.
19.30 **De schone heks.** Een lekkerdiertje voor Tabitha", tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.21 **AVRO's Wie-kent-kwis,** quizprogramma waarin vier aanstaande echtparen een groot deel van hun uitzet kunnen winnen.
22.00 **AVRO's sportpanorama** met o.a. aandacht voor Nederland-België.
22.50 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal**
19.05 **NCRV-sportshow,** sportmagazine.
20.00 **Journaal.**
20.21 **Zeskamp,** spelprogramma vanuit de Rijnhal te Arnhem; Voor Limburg treedt vanavond Weert in de arena.
21.40 **Farce Majeure,** satirisch programma waarin allerlei (wan)toestanden belicht worden.
22.10 **Ander nieuws,** met o.a. een reportage over het verschijnen van een langspeelplaat van Johnny Jordaan met geestelijke liederen.
22.35 **Journaal.**
22.40 ■ **Het lied van de week,** „Eens als de bazuinen klinken..."

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.30 ■ **Programmaoverzicht.**
14.35 **Journaal.**
14.45 **Het vuurrode speelgoedvoertuig.**
15.15 **Twee rechts-twee links,** jongerenmagazine waarin vandaag het thema „liefde" wordt behandelt.
16.45 **Das Rasthaus,** actualiteiten op verkeersgebied.
17.15 **Blickfeld,** berichten uit kerk en samenleving.
17.45 **Sportjournaal.**
18.35 **Sterren presenteren sterren,** amusementsprogramma met o.a. Michael Holm, Sandie Shaw, Freddy Quinn en Liesbeth List.
19.00 **Hier und heute.**
19.35 ■ **A propos jazz,** met o.a. Leonard Feather.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Circus Sarrasani,** flitsen uit het programma 1973.
21.45 **Trekking van de lottogetallen.**
21.55 **Journaal, aansluitend het woord voor de zondag.**
22.05 **Ride the high country,** Amerikaanse speelfilm uit 1961; Steve Judd is zeer tevreden als hij Gil Westrum als hulp krijgt aangewezen voor een goudtransport. Gil Westrum heeft echter andere plannen.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programmaweekoverzicht.**
14.15 ■ **Aqui Espana,** programma voor Spaanse gastarbeiders.
15.00 **Rovers en gendarmes,** een televisieachtervolgingsspel.
16.00 **Sparring,** quiz met als onderwerp „geld".
17.00 **Journaal.**
17.10 **Länderspiegel,** actualiteitenrubriek.
18.10 **Ruimteschip Enterprise,** „Metamorfose", tv-serie. De zieke Nancy moet een injectie krijgen om buiten levensgevaar te komen. Voordat het zover is moeten er nog heel wat problemen worden overwonnen.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Hitparade,** amusementsprogramma.
20.15 **The coutship of Eddie's father,** Amerikaanse speelfilm uit 1961; De kleine Eddie vindt dat zijn vader na de dood van zijn vrouw eigenlijk maar een nieuwe vrouw moet zoeken en Eddie neemt daarom ook maar meteen het initiatief.
22.10 **Journaal.**
22.15 **De actuele sportstudio.**
22.30 **Boksen zwaargewicht;** Ron Lyle tegen Peralta.
0.30 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 **Talking of Britain.**
17.30 **Teleberoep.**
18.00 **Umgang met der Verwaltung,** tv-cursus.
18.30 **Mens en arbeid.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **God en de wereld.**
19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Vor Ort,** informatieve show.
21.00 ■ **Gebrochene Blüten,** Amerikaanse speelfilm uit 1919.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.00 **Aankomst Sint Nicolaas,** reportage vanuit Hoorn.
14.05 **Kunstroutes door Italië,** „Van Florence naar Rome".
14.35 ■ **Eerste liefde,** speelfilm uit 1939; Connie, opgenomen in het rijke gezin Clinton, moet alle vuile karweitjes opknappen, totdat ze op zekere dag een rijke jongeman ontmoet.
16.00 ■ **Vernieuwd wiskundeonderwijs** tv-cursus.
16.30 ■ **Nederlands voor buitenlandse werknemers.**
17.00 ■ **English for business**
18.00 **De fabeltjeskrant.**
18.05 **Punt, punt, komma.....,** avonturenfilm voor de jeugd.
19.30 **Gustaaf verloofd.**
19.35 ■ **Zoeklicht en mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Gilbert Becaudshow,** amusementsprogramma.
20.55 **Echo,** actualiteitenrubriek.
21.25 **Op de vooravond van Nederland-België,** sportdocumentaire.
22.05 **Jake,** „Vaarwel Charley", politieserie.
22.55 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

13.00 **Aankomst van Sint Nicolaas,** reportage vanuit Hoorn.
14.00 ■ **L'entreprise privee d'aujourd-hui,** tv-cursus.
16.25 ■ **Journaal.**
16.30 ■ **Berichten voor de landbouw.**
16.45 ■ **Ciao Amici,** programma voor gastarbeiders.
18.00 **A vos marques,** spelprogramma voor scholen.
18.55 **De wombles,** voor de kleintjes.
19.00 ■ **De socialistische gedachte.**
19.30 ■ **Antenne-soir.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Le jardin extraordinaire,** documentaire serie.
20.45 ■ **De ranchers uit Wyoming,** tv-western.
22.15 **Recital Eva Demarczik.**
22.50 **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● ZO: gevarieerd programma. 10.30 ● ZI: muziek- en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.45 ● NOS-Jazz. 15.10 Programma voor de buitenlandse werknemers. Christian Science: 17.40 Wat is een Christian Science Practitioner?, lezing. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 ● Varié - een afwisselende zaterdagse vooravond. 19.30 De Scala 1925-1950: Operamuziek. 20.00 ● De VARA feliciteert: een verzoekplatenprogramma met onverwachte wendingen. 21.55 Boemerang: informatie van de afgelopen week. 22.40 ● Hoe later op de avond: licht muziekprogramma. 23.05 Ach ja..., de jaren 50. En verder?

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur)
7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 10.00 ● Tien om: een minimagazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Route-A: amusant wegwijs worden in Nederland. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Vast en zeker, een programma over onze sociale verzekeringen. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.19 Uitzending van het GPV. 18.41 ● Close-up. 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.05 Goed bekeken. 20.30 ● Klaviertuositeiten. 20.55 ● Om de kunst. 21.15 ● Zaterdagavondkonsert: klassieke muziek. 22.30 Avondoverdenking. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 Klaar wakker. 8.02 ● Tot uw dienst: klassieke muziek op uw verzoek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 ● Pers Vers. 13.03 ● Drie van u. 15.03 ● Pop Station. 16.03 ● Sportshow I: sport en muziek. 18.02 ● Joost mag niet eten. 19.02 Popfantasie op Hilversum III. 21.02 De Meurders Methode. 22.55 Mededelingen. 23.02 Dr. Wiener's Meat Show. 1.02 ● Late Date. 2.00 ● Nocturne: nachtgedichten - nachtgedachten. 3.00 ● Bent u daar nog? 6.00 ● Morgenstemming. 6.45-7.00 Zondagmorgen.
NB: Van 2.00 af tot 7.00: ieder heel uur 1' weerbericht.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10-20.00 Wat is toch het geheim van toepen?

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 12.57, 13.57, 15.57, 16.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Badewannentango. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Hitbox. 16.00 LP show. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 Mike en Zakishow, met Mike Verdrengh. 19.00 Top 10 Nederland en Vlaanderen.
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.45 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6, 6.30, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)
Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.30 Inspraak. 11.30 De hitgolf van BRT II.
Antwerpen: 14.00 Zo maar zaterdag.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 18.00 De gulden passer. 18.10 Dzingel, dzangel. 18.55 Prisma. 19.15 Kiosk. 19.45 In manus tuas domine.
Brabant: 20.00 Maxiclub.

ZONDAG

tv

■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

11.00 ■ **Eucharistieviering vanuit Rotterdam.**
13.45 **Journaal.**
13.47 **Openbaar kunstbezit,** „Jeroen Bosch en de schilderkunst".
13.52 **Het programma met de muis,** voor de kinderen.
14.15 **Toespraak door prins Claus,** i.v.m. de opening van een kunsttentoonstelling.
14.20 **Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Nederland-België in de voorronden van het wereldkampioenschap.**
16.15 ■ **Wereldkampioenschappen moderne ritmische gymnastiek,** reportage vanuit sportpaleis Ahoy in Rotterdam.
16.45 **Nabeschouwing Nederland-België. 16.55 Voetbal- en totouitslagen.**
17.00 ■ **Vesper vanuit Koog aan de Zaan.**
18.20 **Spaans,** teleaccursus.
18.50 ■ **De onderneming,** voorlichtingsprogramma.
18.55 **Ti-Ta-Tovenaar,** voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 ■ **Dirigentenportret,** „George Prêtre".
20.00 **Alias Smith and Jones,** „Mia", tv-serie.
20.50 **Citroentje met suiker,** „De eilimakers", tv-serie.
21.25 ■ **Brandpunt,** actualiteitenrubriek.
22.15 **Vézelay, mon père,** tv-film over een „brokje verzonken wereld".
23.00 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.47 ■ **Vooraf,** informatie over schooltelevisie.
18.50 **Woord voor woord,** „De duif", verhaal uit het Oude Testament.
18.55 **Journaal.**
19.00 **De vrijbuiters,** „Het apparaat", tv-serie voor de jeugd.
19.25 **Studio sport.**
20.40 **Journaal.**
20.45 ■ **Diagnose,** „Wat is er aan de hand met ons wonen?"
22.45 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programmaweekoverzicht.**
10.45 **ARD-adviseur:** gezondheid.
11.30 **Het vuurrode automobieltje,** voor de kinderen.
12.00 **Der internationale Frühschoppen.**
12.45 **Spiegel van de afgelopen week.**
13.15 **Weekkroniek.**
14.15 **Ida en Ob,** „Baby op komst", tv-serie voor de jeugd.
14.45 **Alles over de Zwaben,** tv-serie.
15.30 **Wereldtaal muziek,** concert door jonge kunstenaars uit diverse landen.
17.15 **Salto mortale,** tv-serie over het wel en wee van een familie van trapezeartiesten.
18.15 **Sportjournaal.**
19.00 **De wereldspiegel.**
19.30 **Sportjournaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Expedities naar het dierenrijk,** tv-film over de kleine bosdieren.
21.05 **Duits oorlogsgravencomité,** reportage vanuit Bonn.
21.35 **The naked and the dead,** Amerikaanse speelfilm uit 1958; de jonge luitenant Hearn komt in een moeilijke situatie als hij betrokken raakt bij een conflict tussen twee van zijn meerderen.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.45 ■ **Programma voor Joegoslavische gastarbeiders.**
10.30 **Programmaweekoverzicht.**
11.00 **Dubbelgangers,** „Vijanden", tv-serie.
11.30 **Journaal en weekkroniek.**
12.00 **Het zondagsconcert.**
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Die Drehscheibe.**
13.40 **In het rijk der dieren,** „Winter in het Yellowstonepark".
14.00 **De rommelkist,** voor de kinderen.
14.35 **De taal van het teken,** serie over de toenadering tussen mens en dier, „Signalen der liefde".
15.05 **Journaal.**
15.10 **Around the world under the sea,** Amerikaanse speelfilm uit 1965; experts dalen af naar de oceaanbodem, om daar een waarschuwingssysteem aan te leggen tegen vulkanische uitbarstingen.
17.00 **Sportjournaal.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Aktion Sorgenkind,** balans van goede daden.
18.10 **Bonanza,** De weg naar Placerville", tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Dagboek,** actualiteiten uit de r.k. wereld.
19.30 **Avontuur wildernis,** „Vlucht in de Taiga", tv-serie.
20.00 **Hallo - Hotel Sacher-Portier,** „Hotel en pension", tv-serie.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Zonder hymne gaat het niet,** reportage over de betekenis van nationale symbolen zoals vlaggen en volksliederen.
22.00 **Johannes Brahms,** portret.
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 **Verzoekprogramma.**
18.30 ■ **Perrine en de weg naar Maraucourt,** jeugdserie.
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Nieuws uit de regio.**
19.15 **Copyright,** boeken en tijdschriften.
20.45 ■ **Dietmar Schönherr ontvangt gasten.**
21.45 **Sportmagazine.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.30 **Professor Balthazar,** voor de kinderen.
14.40 **Survival,** „Het eerste Britse reservaat", tv-serie.
15.05 **Binnen en buiten,** gevarieerd programma voor de zondagmiddag.
17.15 **Tenuto,** concert door de pianiste Liliane Questel.
18.15 **De fabeltjeskrant.**
18.20 ■ **Sport.**
18.46 **Van pool tot evenaar,** documentaire quiz.
19.38 **Openbaar kunstbezit,** „Jeroen Bosch".
19.45 **Journaal, aansluitend sport.**
20.25 **Bel de 500,** „De moniteur", serie rond een caféhouder.
20.55 **Europees erfgoed,** „De groothertogen van Bourgondië".
21.45 **Premièremagazine,** nieuws uit de filmwereld met o.m. aandacht voor de film „De loteling"
22.35 **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

12.00 ● **Faire le point,** actualiteiten.
13.00 - 13.35 **Poolse pianisten spelen Chopin.**
14.00 **Fragmenten uit films van Walt Disney.**
15.00 **Visa pour le monde,** documentair spelprogramma.
16.15 ■ **Sport.**
17.20 **Sept sur sept,** kunstkroniek.
18.00 **The follies,** voor de kinderen.
18.40 **De avonturen van Pierot,** tekenfilm.
18.45 ■ **Sport.**
19.30 ■ **Antenne-soir.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Programma's komende week.**
20.15 **Lucien Leeuwen,** tv-serie.
21.10 **Les entiers du monde:** de emiraten aan de Perzische Golf.
22.20 **Roemeens kerkkoor.**
22.50 **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur)
8.10 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer, een programma voor de vroege zondagmorgen. Humanistisch Verbond: 9.45 Informatie over het werkterrein van het Hum. Verbond. 10.00 Korte kerkdienst met kinderen. 10.28 Wilde Ganzen. 10.30 Geneesmiddel en konsumptie, themaprogramma. 11.55 Wilde Ganzen. 12.00 ● Muzikaal Onthaal - wekelijkse muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta - een informatieve show met muziek. 14.10 ● Nederlandse solisten: Cello en piano: klassieke en moderne muziek. 14.30 Radiorama: Het Rosa Spierhuis, klankbeeld. 15.10 Van Ta-ta tot totale taal: een rubriek over het leven in de taal. 15.20 Gamma van alpha en bèta - een programma over recente vorderingen in de wetenschap. 15.45 Discussieprogramma. 16.15 Gastcollege: Onmacht van de 20e eeuw - een inleiding over ekonomie. 17.00 ● Pianorecital: klassieke en moderne muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Zin en tegenzin - discussie over een aktueel onderwerp. 18.45 ● Licht orkest met zangsolisten. 19.15 Gesproken portret. 19.35 Vandaag dit, morgen dat. 19.45 Lezing. 20.00 VPRO-zondag - een programma voor jonge werkende mensen. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8, 9, 11, 12.30, 19 en 23.55 uur)
8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 ● Laudate: moderne gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 10.45 Kruispunt special. 11.02 ● Promenadeorkest met solist: amusementsmuziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Zondagmiddagouverture: populair-klassieke muziek. 14.00 ● Concertgebouworkest met solist: klassieke muziek. In de pauze: plm. 14.55-15.20 Adempauze: een kultureel magazine. 16.00 Muziekprogramma van Ton de Leeuw. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 In twee woorden: gesprek over de Bijbel. 18.30 Zingt het voorbedachte lied. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 19.45 ● Muziek uit de Barok. 20.30 Zin-tuig. 21.00 ● Negro spirituals. 21.20 Karikatuur van de tijdgeest, lezing. 21.35 ● Klassieke gewijde muziek. 22.05 Jacob droomt, hoorspel. 22.55 ● Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 23.35 ● Limburgs Symfonieorkest: klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 Lukraak: licht platenprogramma. 8.02 Lukraak Nederland-België. 9.02 Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.02 ● Klink Klaar - zonder nonsens. 12.02 ● Met vriendelijke groeten....: verzoekplaten. 13.02 ● Nederlandse Artiestenrevue. 14.02 Langs de lijn - sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● KRO-op-Drie: diskjockeyshow. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Voer voor vogels. 0.02 In the still of the night. 2.00 (P)laatwerk. 4.00-7.00 Vincent van Engelenshow. (Vanaf 2.00-7.00 elk heel uur 1' weerbericht).

Bij het ter perse gaan van deze editie was nog niet bekend of de Belgische tv de wedstrijd Nederland-België rechtstreeks zou uitzenden. Bij de BRT deelde men ons mede dat men waarschijnlijk slechts een samenvatting van deze strijd zou uitzenden.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10-20.00 Sport.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Andreas im Takt. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 12.00 Frühschoppen. 13.00 Bistrot RTL. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 Top 20 internationaal met Peter Koelewijn.
Italiaans: 19.00 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
Engels: 19.15 Dave Christian. 21.30 Bob Stewart. 23.30 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 8, 9, 13, 19, 22, 23.40 uur)
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel.
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 De vrije teugel. 12.00 Liever Live. 12.45 Zondag te huur. 13.15 Jamazaki.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van
Limburg: 17.00 Piek-uur. 18.00 Familiealbum. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.15 Nieuwe plaatjes. 19.30 Gesprek in de kleedkamer.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Reconstructie van het proces Lee Harvey Oswald. 20.45 Yesterday. 21.15 Favorietenexpress.

Win 36 flessen Cuvée Durandal

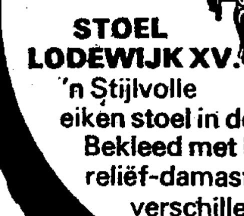
WALRAVEN SAX
1823 150 jaar Wynkoopers 1973
F. J. Drehmanns & Zonen Sinds 1826

Voor één gulden ten bate van het Nederlands Astma Fonds kan men drie originele kistjes van 12 flessen jubileumwijn winnen van de firma WALRAVEN & SAX ter waarde van f 225 DREHMANNS en WALRAVEN & SAX schonken 13 pakketten voor onze puzzelactie.

WEEKENDS OPEN!

5.000 M² WOONPLEZIER

RIJK EIKEN. WAT'N BEZIT!



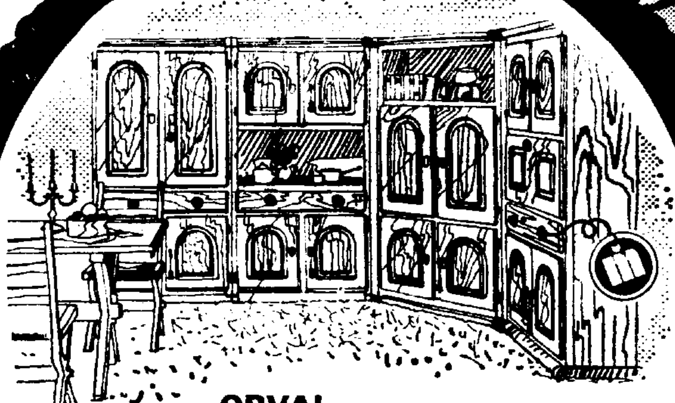
STOEL LODEWIJK XV. 'n Stijlvolle eiken stoel in de Lodewijk XV stijl. Bekleed met bijzonder mooi reliëf-damast. Verkrijgbaar in verschillende kleuren.

Echt eiken geeft sfeer in uw huis. Maakt het gezellig en stijlvol. En kijk eens naar dat fraaie houtsnijwerk in die massief eiken kasten. Let eens op dat robuuste bankstel. Op de solide elegantie van de Lodewijk XV stoel.

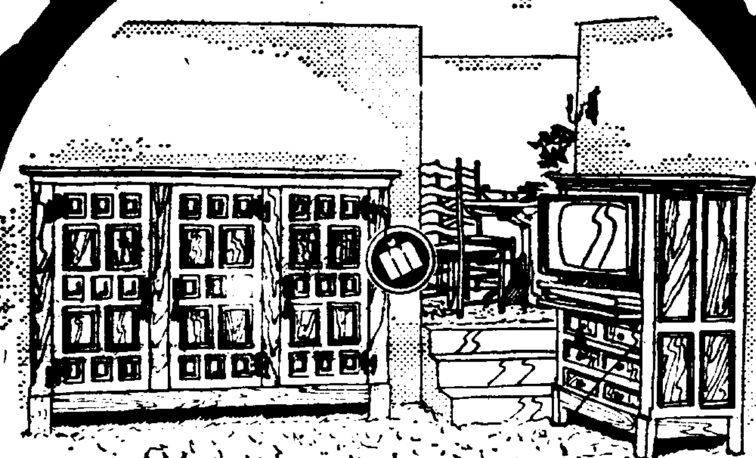
Ja, dan ziet u het verschil wel tussen echt eiken en andere materialen.

Stijlen te kust en te keur, maar altijd kwaliteit.

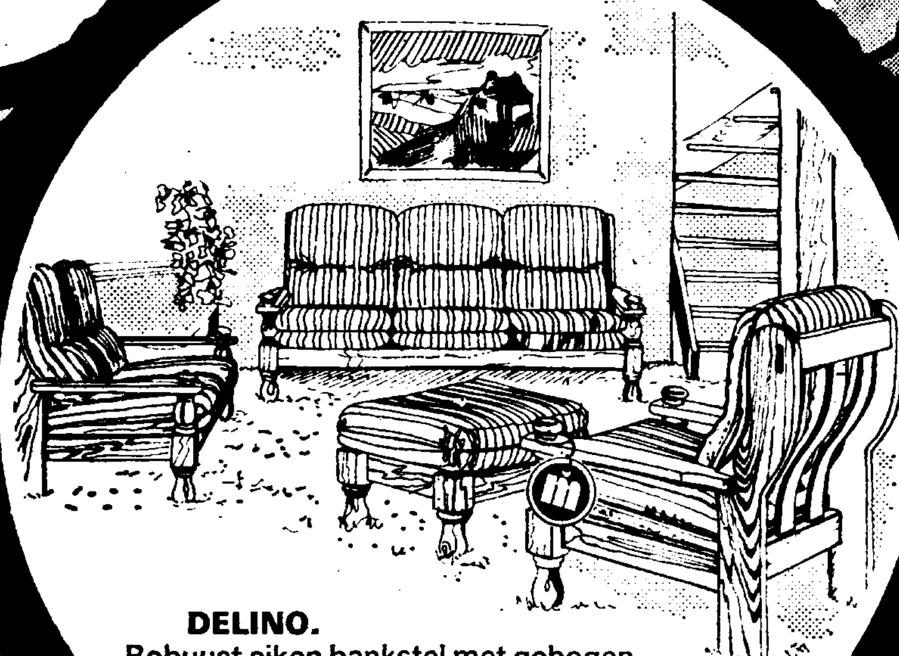
Verwacht van Marres Meubel geen woeste stuntprijzen. Want laten we wel zijn, kwaliteit kost geld. Dat is nu eenmaal zo. Maar u ziet zelf dat Marres niet duur is. Zeker niet voor deze machtig mooie massief eiken meubelen.



ORVAL, Klassieke kastelementen. Massief eiken fronten en voor- en achterstijlen. Orval heeft ambachtelijke schoonheid. Een kast die een leven lang meegaat.



ALICANTE. 'n Buffet- en televisiemeubel in Spaanse stijl. Deze forse eiken kasten hebben handgesmede, ijzeren scharnieren en sloten. En aan de sloten hangen vrolijke kwastjes.



DELINO. Robuust eiken bankstel met gebogen hardhouten ruggen. De bekleding is van slijtvast meubelvelours. In een klassiek streepdessin. Verkrijgbaar in verschillende kleurkombinaties.

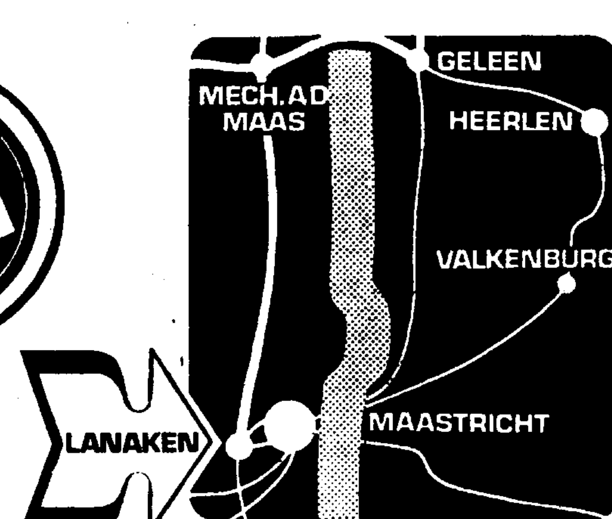
Het Marres garantielabel. Meubelen kopen is niet iets wat u elke dag doet. Overtuig u dus van de kwaliteit. Bij Marres krijgt u zekerheid. Door het Marres garantielabel. Let daar dus op.

Marres in Lanaken is makkelijk te vinden. U gaat via de autoweg richting Hasselt tot de afslag Mechelen aan de Maas. Dan volgt u de grote weg naar Lanaken. U ziet dan vanzelf onze grote showroom.

Openingstijden: maandag t/m zaterdag 9-12, en 13-20 u. zondag 9-12 u.

WEEKENDS OPEN!

marres meubel



MARRES MEUBEL Tongersesteenweg 37, Lanaken (België) tel. 09/32.11.16120

Sint gaat met z'n tijd mee

Hij geeft 'n Certina Quartz

het Zwitserse horloge met elektronische precisie

CERTINA	CERTINA	CERTINA
Certina Quartz edelstaal - 100 % waterdicht, met dag- en datumaanwijzing f 850,- in 18 krt f 2.450,-	Certina Quartz edelstaal/waterdicht met datumaanwijzing f 750,-	Certina Quartz edelstaal/waterdicht met datumaanwijzing f 695,-

hofjuwelier van Sint Nicolaas

HORLOGER - JUWELIER - OPTICIËN

CONSTEN

Oranje-Nassaustraat 12 - Heerlen - Tel. 714931

Ik neem een abonnement op het Limburgs Dagblad. Ter kennismaking ontvang ik de eerste twee weken alles gratis/ betaal ik de eerste maand de helft van de prijs.

Naam:

Straat:

Plaats:

Abonnees, die nieuwe abonnees opgeven, ontvangen het boek over de woeste avonturen van de Bokkerijders kado.

Dit abonnement is opgegeven door:

Naam:

Straat:

Plaats:

Deze bon in een open enveloppe opsturen naar: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, Heerlen. Geen postzegel plakken!

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

HORLOGER - JUWELIER - OPTICIËN

CONSTEN

Oranje-Nassaustraat 12 - Heerlen - Tel. 714931

Een greep uit onze halklokkenkollektie

Eiken bim-bam-slag **f 575,-**

Wortelnoten Westminster-slag **f 3975,-**

V&D

De allermooiste uit de kollektie klassieke lampen van uw warenhuis: een bronzen pilaar-tafellamp met een kap van metaalfolie. Totale hoogte 69 cm, doorsnede 30 cm. **225.-**

„Olandesi": een biezondere naam voor een biezonder mooie lamp. Gemodelleerd van brons, met een kap van metaalfolie. Totale hoogte 41 cm, doorsnede kap 18 cm. **49.95**

Zonder meer een prachtlamp, dit ronde bronzen tafelmodel. Totale hoogte 48 cm, doorsnede kap 23 cm. **115.-**

't Is reuze gezellig tafelen onder zo'n 5-armskroon. Uitgevoerd in klassiek brons. Doorsnede 40 cm. **410.-**

Sfeervol licht voor 'n stijlkamer

Een of meer van deze charmante 2-armige wandlampen maken van een gewone wand een heel speciale wand. Uitgevoerd in klassiek brons. **179.-**

VROOM & DREESMANN
HEERLEN RAADHUISPLEIN

Limburgers in Hilversum

● JAN I. JANICZAK
...... „De mentaliteit van de Limburger die alles gemoedelijk opvat moet je hier wel een beetje afleggen"...

JAN I. JANICZAK

Chef grafisch ontwerp NOS



„IK HOU VAN CREATIVITEIT"

HILVERSUM — Janiczak is een Poolse naam. Jan I. Janiczak, leider van de vakgroep Grafisch Ontwerp van de NOS is dan ook geboren uit Poolse ouders. Maar zoals vele jaren geleden tal van Polen deden, vader en moeder Janiczak kwamen naar Nederland waar een baan in de mijn wachtte. Zij vestigden zich in Schaesberg, waar zij behalve Jan nog twee zoons en een dochter kregen.

Sinds 1 april 1967 verruilde Jan Limburg voor het Gooi, toen hij door de toenmalige NTS werd aangetrokken als adjunct-chef van de afdeling Grafisch Ontwerp. Hij werkte er een tijdje als ontwerper om het moeilijke vak te leren kennen en überhaupt als adjunct-chef te kunnen werken. Daarna heeft zich dat langzamerhand ontwikkeld en op dit ogenblik is hij, weliswaar in een overbruggingsperiode, chef van de afdeling Grafisch Ontwerp, of, zoals dat in moderne taal heet: leider van de vakgroep.

+ Creatief

Hoe komt zo'n jongen, zoon van Poolse emigranten, nu aan zo'n belangrijke functie bij de televisie? Jan Janiczak: „Op de Sint Joseph-school lag mijn interesse al duidelijk in de richting van vorm geven en ontwerpen, hoewel ik die begrippen toen nog niet zo kende. Maar ach, ik tekende veel en dat werd ontwikkeld, doordat mijn vader thuis nogal creatieve dingen deed."
Na de lagere school ging Jan Janiczak dan ook rechtstreeks naar de privéschool van de heer Fillot in Heerlen, waar veel jongens en meisjes een tekenopleiding kregen. Twee jaar heeft dat geduurd. Toen zei de heer Fillot tegen Jan Janiczak: „Het is beter dat je nu naar de Academie voor toegepaste kunsten in Maastricht gaat, want je bent ver genoeg voor het toelatingsexamen. Vijf jaar heeft hij op die Academie in een oud steegje vlak bij het Vrijthof gezeten en in 1964 was hij afgestudeerd.

+ NKMB

„Toen ik mijn diploma op zak had heb ik nog een tijdje in Limburg gewerkt als ontwerper van het blad van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond," vertelt Jan Janiczak. „In die tijd werkte ik veel samen met de journalist Jan Spanjaard. Ik geloof dat hij nu perschef is van mgr. Gijsen. Voor hem heb ik onder andere een beeldroman geïllustreerd. Maar op een gegeven moment vond ik toch dat ik te geïsoleerd werkte, te weinig contacten had met mensen op internationaal niveau. Ik wilde meer te maken krijgen met mensen van reclamebureaus, met mensen van alle mogelijke televisiestations. Daarin zag ik veel meer mogelijkheden en daarom solliciteerde ik bij de NTS. Ik moet trouwens zeggen, dat ik nog steeds vind dat mensen die op de academie afstuderen te vaak op een eiland blijven zitten".

+ 10 omroepen

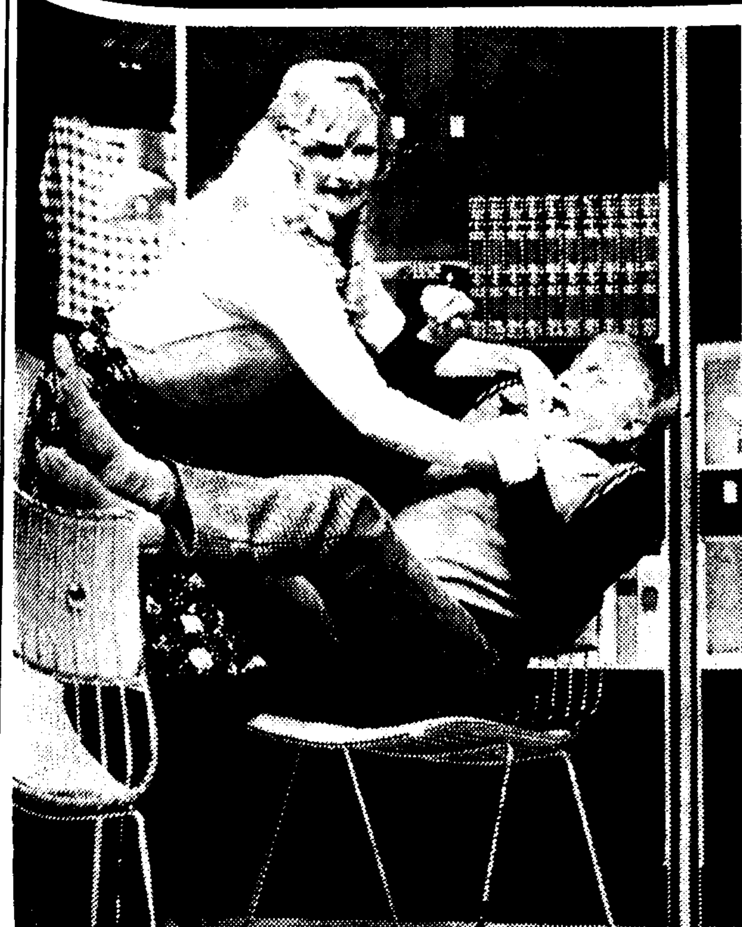
Jan Janiczak, getrouwd met (Groningse) Hanneke Meyer, de vroegere producer van „Brandpunt" en vader van een zestien maanden jonge dochter, is volkomen tevreden met zijn werk. Minder tevreden is hij over het feit dat zo weinig bekend is over wat hij en zijn zevenentwintig medewerkers presteren. „We werken voor ongeveer tien omroepen", vertelt hij, „daar worden ook de Nederlandse Onderwijs Televisie en Teleac bij gerekend. Alle opdrachten voor het maken van titelrollen, illustraties en trucage-filmpjes komen bij mij binnen. Aan het begin van elke week heb ik een produktieoverleg met drie of vier ontwerpers uit mijn groep. Dan selecteer ik de opdrachten en bekijk welke ontwerper in aanmerking komt. Dat kan een illustrator zijn of een typograaf of een trucageman. Dat ligt er aan wat een regisseur precies eist. Ja, en dan gaat er ontzettend veel tijd in zitten in vergaderingen, omdat we erg veel te maken hebben met de reorganisatie die op het ogenblik bij de NOS plaatsvindt. Daarnaast moet je je natuurlijk erg concentreren op het vakgebied zelf, om de motor van de afdeling te zijn. Dat wordt nu eenmaal verlangd".

+ Limburg

Jan Janiczak laat zich nog zeer regelmatig in Limburg zien. „Mijn ouders wonen er nog en ik heb, wanneer ik kom, ook vaak gesprekken met jonge mensen die er nog aan de academie studeren. Ze kijken wel een beetje hoog op tegen ons werk en denken dat het allemaal goud is wat er blinkt. Maar als ik vertel wat er allemaal bij komt kijken, schrikken ze wel. Je moet hier namelijk verschrikkelijk hard werken. De mentaliteit van de Limburger die alles gemoedelijk opvat, moet je hier wel een beetje afleggen. Ik heb er werkelijk erg lang over gedaan om te acclimatiseren. Tenslotte ben je niet van de ene dag op de andere keihard zakelijk ingesteld. Van nature ben ik het niet, maar in die zeven jaar ben ik er wel naar toe gegroeid. In een functie zoals ik die heb, móet je jezelf dat aanleren".

+ Draaiboek

De afdeling waar Jan Janiczak de scepter over zwaait, is eigenlijk wat onderbezet. Dat komt omdat de diverse omroepen nogal ongecoördineerd opdrachten verstrekken. „Elke omroep heeft zijn drama-, amusements-, informatieve en sportafdeling," vertelt Janiczak. Al die regisseurs komen los van elkaar bij mij met hun draaiboeken en eerlijk gezegd beconcurreren zij elkaar een beetje, maar wel in de goede zin. Ze zeggen bijvoorbeeld: hij heeft een goede letter en goede tekeningen in zijn programma en die wil ik óók hebben."
Een van de grootste „afnemers" van de grafische ontwerpers is AVRO's Toppop. Alle effecten die erin worden verwerkt, komen uit het brein van de Heerlenaar Frans Schupp, een van Janiczaks mensen. Bij dit maandagse programma komt zoveel kijken, dat Frans Schupp er steeds een volle week aan moest besteden en er geen andere ontwerpen bij kan doen.
Jan Janiczak is een grafisch kunstenaar, maar het is hem niet aan te zien. „Ik vind het niet belangrijk dat, als ik op straat loop iedereen zegt: kijk daar loopt een artiest. Wat uit de handen van de mensen komt vind ik belangrijk. Persoonlijk ben ik nu aan de top gekomen. Toen ik van de academie kwam had ik niet verwacht dat ik dit zou bereiken. Ik ben nu tweeëndertig jaar en ik wil blijven doen wat ik nu doe.



● Toos Goedkoop (ADELE BLOEMENDAAL) en Manie Palfrehier (LEEN JONGEWAARD) in Het drama van de vijf verdwenen bokkingen.

Zondagavond Nederland I, 20.50 uur

DE POES VAN TANTE TREES IN „CITROENTJE MET SUIKER"

HILVERSUM — In de tweede aflevering van dit seizoen van „Citroentje met suiker", zondagavond om 20.50 uur op Nederland I, is de poes van tante Trees te gast bij Manie. De andere logees Toos en Mees Goedkoop zijn hiervan niet op de hoogte. De mysterieuze verdwijning van enige harde bokkingen brengt daarin verandering. Toos is razend als ze merkt dat de door haar met zoveel zorg uitgekozen delicatesse is verdwenen.

Les Frères Jacques zijn vanavond in Roermond

ROERMOND — André Bellec, George Bellec, Paul Tourenne en Francois Soubeyran, gezamenlijk wereldvermaard onder de naam Les Frères Jacques, zijn vanavond vanaf 20.00 uur in de Oranjerie te Roermond.

VAN HUIS UIT waren ze respectievelijk jurist, kunstschilder, postbode en pottebakker, totdat ze elkaar op een dag in 1944 ontmoetten en de basis legden voor een samenwerking die nu, bijna dertig jaar later, nog bestaat. De glorietijd van „de totale atleten van het chanson" zoals ze in Frankrijk wel worden genoemd, lag in de jaren vijftig, maar hun populariteit is nog steeds aanzienlijk.

ERG VOORUITSTREVEND kan men 't repertoire van Les Frères Jacques (erg veel chansons van het vroegere succesduo Prevèrt-Kosma) niet noemen, evenmin als hun presentatie (opgesierd met mime, dans en tableaux vivants), maar hun virtuositeit is enorm, waardoor de charme van hun programma's al die tijd onaangetast kon blijven.

EEN PAAR AARDIGE cijfers, die de noeste arbeid van deze vier chansonkunstenaars in de loop der tijd tekenen: in de eerste twintig jaar van hun bestaan gaven Les Frères Jacques 3000 grote optredens en 3500 kleinere, zongen 140.000 liedjes in 9600 uren (waaraan 115.000 repetitie-uren voorafgingen). Ze versleten daarbij 1020 hoge hoeden, 2452 paar handschoenen, 408 maillots, 136 balletschoentjes en 320 valse snorren.



● Les Fréres Jacques

AANKOMST SINTERKLAAS VANMIDDAG IN HOORN



● Mies Bouwman verwelkomt St. Nicolaas

TV brengt reportage

HOORN — Sint Nicolaas moet ongetwijfeld goede herinneringen hebben bewaard aan het jaar 1964, toen hij voor de eerste maal inging op het voorstel van de toenmalige NTS om voortaan van zijn aankomst in Nederland een rechtstreekse televisiereportage te maken, en daarvoor Hoorn had uitgekozen. Want voor de tweede maal, op deze zaterdagmiddag zal hij de haven van deze stad binnenvaren, niet met de stoomboot „Madrid" van destijds, maar met de „Pieter Boele" die, omzwermd door waterskiënde Zwarte Pieten, aan de kade zal afmeren.

DE SINT ZAL daarna officieel voet op Nederlandse bodem zetten en worden verwelkomd door zingende, nerveuze kinderen, de burgemeester van Hoorn en, der traditie getrouw, Mies Bouwman die gedurende de verdere uitzending, die zich o.m. ook in de Hoofdtoren afspeelt, niet van zijn zijde zal wijken.
Zij presenteert wederom het programma, dat van 13.00 tot 14.00 uur via Nederland 1 wordt uitgekozen in de productie van Mia van 't Hof en de regie van Louis Wage.

IN DE REEKS rechtstreekse reportages, waarvan Hoorn dus de eerste en de tiende plaats inneemt, stond Vlissingen in 1966 als aanlegsteiger garant, een stad overigens waarmee de Sint volgens ingewijden bijzondere connecties heeft. De vloot van vissersschepen, die de goedheilige man hier verwelkomde werd in 1966 in Harlingen nog overtroffen door de dertig kotters die de stoomboot uit Spanje binnenhaalde. Voor de eerste maal stond Mies Bouwman trappelend op de kade en zij doet dat nu nog.

DE REPORTAGE in 1967, in Medemblik, was niet alleen interessant omdat zij zich voor een groot deel in het Kasteel Radboud afspeelde, maar vooral ook omdat dit de eerste NTS-buitenreportage in kleur was. Er waren derhalve nog anderen dan alleen de kinderen die in de zenuwen zaten. In 1968 werd Veere de eer van de aankomst aangedaan.

NIET RIJDEN, MAAR ZINGEN...

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



Wie wil volgende week onze elpees winnen?

DEMIS STEELT DE LD-SHOW!

HEERLEN/ROERMOND — Een grote hoeveelheid post heeft onze secretaresse ANS VAN DER VEEKEN van de showpagina weer bereikt. Hi-hi-ha-ha. Wie wordt nummer één in deze onvervalste hitparade van dit Limburgs Dagblad, de enige krant die er in deze provincie een eigen hitparade op nahoudt! En jawel hoor, DEMIS ROUSSOS is het geworden met „Schönes Mädchen aus Arcadia".

DE LEZERS, de lezeressen, de gezamenlijke Limburgse platenhandel en de gezamenlijke Limburgse discotheken wezen hem aan als nummer één. Proficiat G. PAUWELS, Van Werschstraat 8 in SIMPELVELD. Liefst zes langspeelplaten heb je verdiend mede omdat Disco De Man (Stein/Beek/Maastricht) er hiervan drie beschikbaar stelde.
Voor komend weekend vallen er weer drie elpees te verdienen. Schrijf ons wie nummer één wordt in de LD-Top 20 van komende zaterdag. Wanneer je wilt mag je bovendien aanwijzen wie volgens jou op de eerste tien plaatsen terecht komen.

ONS ADRES: secretariaat RTV Showpagina-redaktie Limburgs Dagblad, MARKT 3, GELEEN (in verband met de verwerking van honderden kaarten graag alleen naar dit adres voor komende woensdag 12 uur kaarten en briefjes sturen!).
Wat de LD-Top 20 van vandaag betreft. Onze secretaresse werd kompleet dol van het aantal kaartjes dat voor Jack Vinders werd ingestuurd. Heel Spekholzerheide staat achter de „zingende en dansende onderwijzer". Met „mijn schat, jij bent een stuk" ging Jack liefst van de zestiende naar de derde plaats. Proficiat Jack en zijn ijverige perscheffin Ans Stoelinga!



● DEMIS ROUSSOS
.... „Schönes Mädchen aus Arcadia"..

LD TOP 20

EN HIER DAN de klassering van de Limburgse LD-Top 20 van deze week

1. (3) Schönes Mädchen aus Arcadia — Demis Roussos
2. (1) La paloma adé — Mireille Mathieu
3. (16) Mijn schat je bent een stuk — Jack Vinders
4. (6) Het is weer voorbij die mooie zomer — Gerard Cox
5. (2) Angie — The Roling Stones
6. (8) The day that Curly Billy..... — The Hollies
7. (4) Wovoka — Redbone
8. (14) Juanita — Nick Mackenzie
9. (13) Jimmy — Boudewijn de Groot
10. (10) Der kleine Prinz — Bernd Clüver
11. (5) My friend Stan — Slade
12. (9) Een lied voor kinderen — Dimitri van Toren
13. (15) Like a locomotion — Left Side
14. (11) Prisencolinensinainciusol — Adriano Celentano
15. (12) Ballroom blitz — The Sweet
16. (—) Zuster Ursula — Rob de Nijs
17. (—) One way ticket to anywhere — The Osmonds
18. (—) Vele dagen en uren — Jack Vinders
19. (—) Verliefd, verloofd, getrouwd — Frank en Mireille
20. (19) The old fashioned way — Charles Aznavour

NOGMAALS: Laat ons vóór komende woensdag 12 uur per briefkaart of briefje weten wie komende zaterdag nummer één in de TOP-20 van Limburg staat. Adres: RTV/Showpagina-redaktie Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen.

WE MOGEN OP ZONDAG NIET MEER RIJDEN MET 'T AUTOOTJE
THE THREE JACQUETS



● De tekening op de hoes van de zojuist uitgebrachte plaat.

HEERLEN/ROERMOND — Het kon natuurlijk niet uitblijven of over die autoloze zondag moest een liedje worden gemaakt. R.C.A. (Inelco-grammofoonplatenmaatschappij) zag het commercieel meteen zitten. Daarom heeft men van „The three Jackets" een plaatje uitgebracht met als titel „We mogen op zondag niet meer rijden met 't autotootje". Enfin, u heeft de plaat al even kunnen horen tijdens de zogeheten „Warming-up" voor het TV-programma van afgelopen weekend. De plaat is nu definitief in de handel en wanneer u nu nog eens nadrukkelijk wilt horen dat u van deze regering niet mag rijden, dan moet u hem maar eens kopen. Een leuke tekst, evenals de keerzijde van de plaat „Doe het voor mij maar in een bloemenvaassie".

"Eerste Kamer moet selecterings-regeling afwijzen"

Industriële investeringen ruim 20 pCt verminderd

DEN HAAG — In slechts twee jaar, nl. 1971 en 1972, zijn de industriële investeringen in ons land met ruim twintiig procent verminderd. Dit heeft de voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen, dr. J. Bartels, meegedeeld in een toespraak tot de vergadering van de Raad voor het Groot-Winkelbedrijf.

Uit de onlangs gepubliceerde CBS-cijfers over investeringen in de industrie in 1972 valt af te leiden, zo zei de heer Bartels, dat, in tegenstelling tot de geraamde cijfers over de investeringen van het totale bedrijfsleven in 1973, de investeringen in de industrie het peil van 1970 niet zullen halen.

Naar volume zullen de investeringen van het totale bedrijfsleven in 1973 nl. met ongeveer acht procent stijgen. Die stijging betekent, volgens de voorzitter van het VNO, niet meer dan een herstel tot het investeringsniveau van 1970.

De onlangs bekend geworden cijfers van het CBS laten zien dat in 1972 (aan waarde) ongeveer f 780 miljoen minder werd geïnvesteerd in de industrie dan in 1971. Een daling van twaalf procent!

Uitgaande van een stijging in 1972 van het gemiddelde investeringspeil van drie à vier procent, dan betekent dat een volumedaling van de investeringen in de industrie van circa vijftien tot zestien procent. Dat is een daling met ongeveer een-zesde ten opzichte van 1971. Wanneer daarbij de volumedaling van vijf procent in 1971 wordt gevoegd, dan blijkt dat de industriële investeringen in slechts twee jaar met ruim twintig procent zijn teruggelopen.

Teruglopende werkgelegenheid

De werkgelegenheid in de industrie is in de jaren 1970-1973 verminderd met ruim 75.000 man(jaren). Uit de ontwikkeling van de investeringen blijkt, volgens de heer Bartels ook, dat in de volumeontwikkeling van de industriële investeringen, samen met de toenemende kapitaalintensiteit, een van de belangrijkste oorzaken moet liggen van de afnemende werkgelegenheid in de industrie.

Aanleiding tot ongerustheid geeft ook de teruggang in de metaal- en in de chemische industrie. Juist de investeringen, die reden tot zorg geven, dreigen nu door middel van de wet Selectieve Investeringsregeling aan banden te worden gelegd. De debatten in de Tweede Kamer over dat wetsontwerp gingen voorbij aan de doelstelling: Bestrijding van congestie in het Westen, maar richtten zich op beheersing van de investeringsvrijheid van ondernemingen.

De beleidsinstrumenten van het wetsontwerp kunnen nu overal op worden gericht en dat is voor ondernemingen een onhoudbare situatie. Grote onzekerheden en tegenstrijdige beslissingen zullen het gevolg zijn. Dat op zichzelf zou al reden genoeg moeten zijn voor de Eerste Kamer om het wetsontwerp geheel af te wijzen. Daarbij komen nog ingrijpende veranderingen in de economische situatie als gevolg van de olieboycot.

Niemand heeft nu nog behoefte aan louter afremmen van investeringen. „Integendeel: Gericht stimuleren zou wel eens beter op zijn plaats kunnen zijn, met name in het Rijnmondgebied", aldus de heer Bartels. Ook daarom doet hij een dringend beroep op de Eerste Kamer het wetsontwerp af te wijzen.

BEURS-overzicht

Nerveuze handel in v. Ommeren

AMSTERDAM — Sterke fusiegeruchten rondom het Rotterdamse havenbedrijf Van Ommeren die donderdag laatbeurs reeds opdoken, beheersten vrijdag bij opening de koersvorming voor dit fonds. Er werden zaken gedaan op een niveau dat f 9 hoger lag op f 354. Deze prijs lag bijna f 25 boven het laagste punt van deze week.

De geruchten willen, dat een fusie met Pakhoed voor de deur zou staan, terwijl ook geluiden waren te horen over een mogelijke overneming door een buitenlandse rederij of samenwerking met een groep rederijen. In het eerste half uur na de opening begon echter onzekerheid te knagen, waardoor de koers vrij sterk terugliep tot f 347. De stemming in de hoek had een nerveus karakter. De andere scheepvaartaandelen waren verdeeld.

Voor de internationale aandelen was de stemming wat vriendelijker, maar erg van harte ging het nog niet. Ook de omzetten bleven erg klein.

Hoogovens kwam nog het best voor de dag met een winst van f 1,60. Unilever was f 1,10 beter en Philips steeg 60 cent. AKZO en Kon. Olie konden een paar dubbeltjes oplopen. Deze koersen vielen ten opzichte van de avondhandel van donderdag duidelijk tegen.

Heineken gaf bij opening een verlies te zien van f 2,50. ABN verloor nog f 2, maar AMRO was 40 cent beter.

De staatsfondsen openden licht verdeeld met weinig veranderingen van betekenis.

De locale markt had vrijdag een verdeeld aspect. Hoewel hier en daar de sterkste verliezen van deze week iets werden afgevijld, was het in deze sector van de beurs nog lang geen koek en ei.

Een scherpe daling trad in voor Bijenkorf, waarvoor f 5 minder werd betaald op f 85,50 als gevolg van het bericht dat de detailhandel in Nederland geen omzetstijging meer verwacht.

Uitgeverijen waren verdeeld, De Telegraaf was f 4 verder op retour en Wegener verloor nog f 2. Daarentegen kon ICU f 3,70 verbeteren, Audet f 4,- en Kluver f 3-.

Flink lager waren onder meer ACF, Macintosh, Kloos, BAM, Begemann, Mulder, Grofsmederij, Industr. Mij. en Kappa. Amev, IHC, Inventum, Holec en Gist waren echter enigszins in herstel. Enkes werd vergeefs gevraagd op f 98, terwijl donderdag op f 90 geen kopers kwamen opdagen.

Opmerkelijk blijft de koersontwikkeling voor CSM. Zowel voor de aandelen als de certificaten wordt nog ruim boven de theoretische waarde van het bod van KSH (f 972) gehandeld.

De koersontwikkelingvoor Van Ommeren bleef zeer onregelmatig. Na een laagste punt op f 341 veerde de prijs weer op tot f 348 bij flinke fluctuaties en grote handel.

De internationale fondsen schommelden ook wat heen en weer. AKZO bleef dicht in de buurt van de openingsprijs hangen. Unilever ontmoette meer vraag en kwam tijdelijk op f 121,80, gevolgd door een kleine teruggang. Hoogovens moest de helft van de openingswinst afstaan en Kon. Olie schommelde rondom de f 94 met marges naar boven en beneden van een paar dubbeltjes.

DSM exposeert in China

Stamicarbon BV — de 100 pct.-ige dochter van DSM, belast met de verkoop van technische en technologische kennis ontwikkeld door DSM — zal deelnemen aan de Nederlandse Industrieel-Technische Tentoonstelling die van 20 november tot 2 december in Peking wordt gehouden. Het is voor het eerst dat Stamicarbon op een dergelijke tentoonstelling in de Volksrepubliek China is vertegenwoordigd. Stamicarbon brengt als enige deelnemer know-how naar voren.

De expositie is tot stand gekomen op initiatief van de Centrale Kamer van Handelsbevordering te Den Haag in overleg met de „China council for the promotion of international trade."

De expositie zal worden geopend door minister Lubbers. Aan de tentoonstelling is voor een aantal Chinese specialisten een symposium verbonden, dat in het Friendship Hotel in Peking wordt gehouden. Vier lezingen zullen daarop worden verzorgd door vertegenwoordigers van Stamicarbon. Zij zullen spreken over processen die bij DSM zijn ontwikkeld voor ureum, mengmeststoffen, caprolactam en polyetheen. Totaal nemen 26 bedrijven uit Nederland aan de expostie deel. Vertegenwoordigd zijn ondermeer de chemische industrie, luchtvaart, scheepvaart, bouwmaatschappijen en handelsorganisaties.

Stamicarbon heeft met Kellogg-Continental een gezamenlijke stand. Stamicarbon heeft al ruim tien jaar kontakten in de Volksrepubliek China. In 1963 werd namelijk een overeenkomst gesolten voor een ureumfabriek in Luc-Chow. Onlangs zijn in samenwerking met Kellogg-Continental kontrakten afgesloten voor 8 ureumfabrieken, die volgens het bekende door DSM ontwikkelde „stripping-systeem" werken (elk met een ontwerp-capaciteit van 1620 ton/dag). Als contractor zal daarbij optreden Kellogg-Continental, Amsterdam. De gezamenlijke waarde van de 8 fabrieken is ca. f 250 miljoen.

Exporteurs vragen zekerheid voor energievoorziening

UTRECHT — De Nederlandse Exportcombinatie (NEC) heeft de minister van Economische Zaken dringend verzocht bij het uitwerken van maatregelen voor een meer efficiënt energieverbruik door de industrie voorrang te verlenen aan bedrijven die aantoonbaar actief zijn in het belang van de export.

Deze eis is gebaseerd op het feit, dat de helft van ons nationaal inkomen (in 1972 een bedrag van f 119.5 miljard) wordt verkregen uit de export van goederen en diensten.

Elke aantasting van onze uitvoerbelangen zou daardoor funest zijn voor een goed functioneren van onze economie en ook op langere termijn een bedreiging vormen voor de algemene welvaart, meent NEC.

In verband daarmee wordt de suggestie gedaan ondernemingen met een wereldwijde regelmatige export in eerste instantie te erkennen als vitale bedrijven voor onze nationale economie, datzelfde geldt voor vervoerbedrijven die zich grotendeels richten op het internationale goederentransport.

Direct daarop laat NEC volgen de bedrijven, waarvan de uitvoer overwegend is gericht op landen van de EEG, die voor ruim driekwart van ons exportpotentieel van belang zijn.

NEC is een bundeling van plm. 350 voornamelijk middelgrote ondernemingen uit alle bedrijfstakken met een totale personeelsbezetting van 44.000 personen en een jaaromzet van f 3.2 miljard.

Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Amerikaanse dollar 2.63—2.73
Engelse pond 6.37—6.67
Belgische franc 6.75—7.05
Duitse mark 101.75—104.75
Italiaanse lire 40.00—43.50
Portugese escudo 10.50—11.70
Canadese dollar 2.63—2.73
Franse franc 58.50—61.50
Zwitserse franc 83.25—86.25
Zweedse kroon 60.00—63.00
Noorse kroon 47.50—50.50
Deense kroon 43.50—46.50
Oostenrijkse schilling 14.00—14.30
Spaanse peseta 4.58—4.88
Griekse drachme 8.80—10.00
Finse mark 70.00—73.00
Joegoslavische dinar 15.50—18.50

Economisch kort

• AMERIKA

In het derde kwartaal van dit jaar heeft de Amerikaanse betalingsbalans een overschot te zien gegeven van 2,1 miljard dollar, aldus is door het ministerie van handel bekendgemaakt. In het tweede kwartaal bedroeg het overschot 463 miljoen dollar.

Uit het laatste resulaat blijkt, dat het Amerikaanse monetaire beleid succes blijft hebben, nadat men de dollar in verhouding tot de andere valuta's „goedkoper" heeft gemaakt.

• NOORWEGEN

De Noorse regering heeft de opwaardering van de kroon met 5 procent met ingang van vrijdag 16 november bekendgemaakt. De minister van financiën zei dat de maatregelen tot bedoeling had de inflatie tegen te gaan.

De maatregel was ingegeven door de grote groei van de invoer en van de prijzen daarvan in de laatste maanden.

• PRIJZEN

De Europese consumentenprijzen zijn dit jaar sterker gestegen dan in 1972, aldus blijkt uit gegevens van de EEG. De enige uitzondering is Luxemburg.

Daar stegen van juli 1972 tot juli 1973 de prijzen met 5,8 percent, tegen in de periode van juli 1971 tot juli 1972 met 5,9 percent. In Italië hadden zich de grootste stijgingen voorgedaan in de genoemde periode: respectievelijk 11,7 en 7,4 percent. Voor Groot-Brittannië waren de percentages 9.4 en 7.7; voor Frankrijk 7.4 en 6.9; voor West-Duitsland 7,2 en 6,4.

• SPAREN

De tegoeden op spaarrekeningen bij de Rabobanken zijn in de maand oktober 1973 toegenomen met f 70 miljoen. De inlagen bedroegen f 920 miljoen en de terugbetalingen f 850 miljoen. In oktober 1972 werd een spaaroverschot behaald van f 196 miljoen en in oktober 1971 van f 154 miljoen.

Het spaarverschil beliep in de eerste tien maanden van dit jaar f 1.310 miljoen, te vergelijken met f 1.584 miljoen in de overeenkomstige periode van 1972 en f 1.423 miljoen in de eerste tien maanden van 1971. Per 31 oktober 1973 bedroeg het totale tegoed op spaarrekeningen bij Rabobanken f 20.650 miljoen.

• ZEIL

De direktie van Balamundi Nederland B.V. te Huizen heeft besloten de vervaardiging van het een halve eeuw oude produkt viltzeil medio 1974 te eindigen. Daarmee wordt een tijdperk afgesloten, waarin de viltzeilprodukten Balalux en Balatum zeer populair zijn geweest.

Voor de Nederlandse markt had viltzeil de laatste jaren echter vrijwel geen betekenis meer. De beperkte produktie was nagenoeg alleen bestemd voor overzeese gebieden.

• OLIE

De Canadese oliereserves verminderen, de resultaten van speurwerk waren in 1972 bedroevend en verwacht wordt dat deze resultaten ook dit jaar en in 1974 niet beter zullen zijn. De totale omvang van de oliereserves in de Canadese bodem wordt geraamd op iets meer dan acht miljard barrel.

Deze hoeveelheid is bij de huidige stand van de produktie toereikend voor een periode van slechts dertig jaar.

• KOLEN

De Amerikaanse kolenmijnen kunnen in ieder geval het komende halfjaar de energiekloof, die is ontstaan door het tekort aan vloeibare brandstof, niet overbruggen. In de laatste dagen duidelijk geworden. Er is een krap kolenaanbod in de VS, er zijn te weinig spoorwegwagons voor vervoer beschikbaar en bovendien zijn de mijnen zelf slachtoffer van het olietekort.

• KERNENERGIE

Er zijn in West-Duitsland plannen om vóór 1980 een tweede door kernenergie aangedreven schip gereed te hebben. Het containerschip krijgt een motorvermogen van 80.000 pk, acht keer zoveel als dat van het in 1968 gebouwde atoomvrachtschip „Otto Hahn".

• GOUD

De goudproduktie van Zuid-Afrika is verminderd van 72.044 kilogram in september tot 71.614 kilo in oktober. In de overeenkomstige maand van het vorig jaar kwam de goudproduktie uit op 77.222 kilo.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	61.20	61.40
ABN f 100	306.00	303.50
AMRO f 20	71.00	71.10
A'dam Rubber f 750	177.00	196.00
Deli-Mij f 75	112.00	114.50
Dordtsche P. f 20	118.20	118.50
Dordtsche P. pref.	117.40	117.50
Heineken Hold. f 25	241.00	238.00
Heineken f 25	260.00	256.50
Holl.-Am. Lijn f 200	158.00	159.00
Hoogov. f 20	63.40	64.20
HVA-Mij' en A+Rec	76.50	78.00
KLM f 100	72.50	74.00
Kon. Olie f 20	93.40	93.90
KNSM f 100	164.00	165.00
Nat. Ned. f 10	69.00	69.10
Ommeren cert.	345.00	343.00
Philips f 10	36.60	37.20
Robeco f 50	208.50	208.00
Rolinco f 50	145.00	144.90
Scheepv.un. f 50	117.00	116.00
Unilever f 20	119.70	121.60

OBLIGATIES
Staatsleningen

8 Ned. 70-95	99.80	99.80
8 Idem 70 III	99.60	99.60
8 Idem 70-77	100.60	100.80
7¼ id. 84-98	98.40	98.70
7½ idem 71-81	98.40	98.40
7,2 idem 72-97	93.40	93.50
7 idem 69-94	93.10	93.10
6½ idem 68 IV	89.80	90.00
6½ idem 67-92	88.50	88.35
6 idem 67-92	87.10	87.00
5¾ idem 65 II	88.10	87.40
5¼ idem 64 II	86.00	85.80
5 idem 64-94	82.10	81.90

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	82.00	81.10
6 A.B.N.	102.50	102.30
6¾ AMRO '73	100.00	100.00
5½ AMRO	162.25	162.00
6¼ Bührm. T.	102.00	103.50
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	—	—
5¾ Gist-Br.	98.50	99.00
6½ Grinten	128.00 l	126.00
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	79.00	79.00 b
7¾ K.N. Pa	148.20	147.00
7¼ Macintosh '73	93.00	93.50
6½ Philips	97.00	96.80
4¾ Philips	110.50	112.25
6½ Rolinco 1000	—	77.00
7 Skol	103.00	102.50
6½ VMF	—	—

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

AMEV	122.00	125.50
AMFAS	110.00	110.00
Ass. St. R'dam	106.00	105.00
Ennia	149.00	149.20
Kas Ass.	173.20	172.50
Mees Hope	168.50	168.50
Ned. Credietb.	45.00	44.50
NMB	165.20	167.00
Slavenb. Bnk.	2910.00	2920.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	96.50	96.50
Tilb. Hyp. Bk.	189.00	187.50 b
Westl. Utr. Hyp.	358.50	353.00

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	250.00	246.30
AHOG-BOB	46.00	46.00
Ahold	104.20	104.20
Amas	50.00	50.00
Asd. Droogd.	110.00	109.00
Asd. Rijtuig	147.00	151.00
Aniem Nat	84.9	84.6
Arnh. Schbw	115.00	115.00
Asselberg	901.00	901.00 b
Audet	213.00	218.00
Aut. Screw	116.00	119.00
Aut. Ind. Rt	1246.00	1248.00
Ballast-N	51.50	53.00
BAM	90.00 a	86.00
Batava	1720.00	1730.00
Batenburg	1400.00 a	1340.00
Beek van	141.00	145.00
Beers	68.00	68.00
Begemann	110.00	103.00
Bergoss	310.00	314.50
Berkel P.	178.00	177.00
Blydenst	740.00	740.00
Boer Druk	301.00	300.00
Bols	123.00	122.70
Borsumij W.	75.00	75.00
Bos Kalis	88.00	87.80
BOZ	480.00 a	—
Braat Bouw	361.00	364.00
Bredero VG	1579.00	1573.00
Id. Cert.	1528.00	1528.00
Bredero VB	435.00	—
Id. Cert.	430.00	432.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	77.50	76.50
Calvé-D cert	174.00	171.00
Id. 6 pct. cert.	1350.00 b	1350.00
Centr. Suiker	1005.00	1000.00
Id. Cert.	1000.0	990.00
Ceteco	172.0 b	175.00
Id. Cert.	172.00 b	175.00
Chamotte	271.00	275.00
Cindu-Key	48.80	48.00
Cont. Br. Tr.	26.00	25.00
Crane Ned.	1070.00	1050.00
Dessaux	80.00	80.00
Dikkers	58.00 a	58.00 b
Dr. Ov. Houth.	227.00	227.00
Dröge	1995.00	2000.00
Duiker App.	475.00	465.00
Econosto	49.00	49.20
Elsevier	597.00	597.00
idem cert.	594.50	595.00
EMBA	265.00	261.00
Enkes	90.00 a	98.00 b
Fokker	26.00	26.10
Ford Auto	—	—
Furness	90.20	92.30
Gamma h.	42.10	43.50
idem 5 pct pw	18.20	18.50
Gelder cert.	62.30	63.50
Gerofabr	61.80	61.80
Giessen	400.00	402.00
Gist Broc	61.00	62.00
idem cert.	61.00	62.00
Goudsmit	102.00	101.00
Grasso	121.00	119.00
Grinten	219.00	218.00
Grofsmed	142.00	136.00 b
Hagemeijer	103.50	105.00
Hambro OCC	82.00	82.00
Hellingman	49.00	—
Hero Cons.	180.00	180.00 a
Heybroek	347.00	348.00
Hoeks' Mach.	92.20	92.20
Holec	214.00	219.00
Holl. Beton	63.00	62.50
ICU	88.50	92.00
IHC Holland	57.00 b	60.00
Ind. Maatsch.	250.00 a	240.00
IBB Kondor	73.00	72.10
Interlas	181.00	185.00 b
Internatio M.	63.50	63.50
Inventum	1100.00 b	1150.00
Kappa Pap.	145.00	140.00
Kemo	348.00	350.00
Kempen en B.	81.00 a	79.00
Key Houth.	3150.00	—
Klene S.	246.00	246.00
Kloos	117.00	105.00
Kluwer	115.00	118.00
Kon. Bijenkorf	90.00	—
Id. Cert.	90.50	85.00
Id. 6% cum	13.60	—
Kon. Ned. Pap.	79.20	78.50
Koudijs	—	—
Krasnapolsky	128.00 a	125.00 a
KSH	66.50	65.20
KVT	152.00	150.00
Kwatta	90.00 a	90.00
Landre gl.	120.00	118.00
Leidsche Wol	194.00	192.00
Lindet. Jacob	241.00	244.00
Lijm. Gel.	121.00	122.50
Macintosh	112.60	111.80
Matubel	235.00	—
Meneba	167.00	168.50
Metaverpa	2700.00	2700.00
Meteoor Bet.	47.00	47.50
Moluksche	85.00	81.00
Mijnb. W.	1060.00	1050.00
Naarden	55.50	55.50
Naeff	115.00 a	110.00 a
Nat. Grondbezit	70.50 a	70.50
NBM-Bouw	80.00	80.00
Nedap	375.00	—
Nederhorst	48.00	48.00
Ned. Bontw.	320.00	320.00
Ned. Dagbl.	230.00 a	230.00 f
Id. Cert.	575.00 a	575.00
Nelle	3500.00 a	—
Id. Cert.	350.00	340.00
Netam	98.00	98.00
Nieaf	1730.00 a	1700.00 a
Nierstrasz	—	1900.00
Norit	96.00	95.50
Nutricia gb	100.00	100.50
Nutricia vb	100.0	100.50
Nyma	44.5	45.50
Nijverdal	92.00	92.00
Ogem nb	32.70	32.90
Orenst. K.	258.00	258.00
Oving-D-S	231.00	240.00 b
Pakhoed h.	146.00	146.00
Id. Cert.	146.00	146.00
Palembang	90.00	90.00
Palthe	129.00	130.00
Philips gb	35.40	36.40
Pont Hout	357.00	358.00
Porcel. Fles	115.00 a	110.00 a
Proost Br.	235.00	233.00
Rademakers	420.00 a	415.00 a
Reesink	140.5	141.5
Reeuwijk	471.00	—
Reiss en Co	[illegible]	81.00
Riva	225.00	221.00
Id. Cert.	220.00	216.00
Rohte & J	90.00 a	89.00
Rommenhöller	677.00	670.00 a
Rijn-Schelde	233.00	231.00
Sanders	250.00	243.00
Schev. Expl.	17.00	17.10
Schokbeton	1220.00	1250.00
Schuitema	134.00	135.00
Schuppen	295.00	292.00 a
Schuttersv.	1150.00	1160.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	81.00	80.00
Stoomsp. TW.	119.5	120.00
Tabak Phil.	150.00	149.50
Telegraaf	105.00	102.00 b
T.H.V. Intern.	246.00	248.00
Tilb. Waterl.	335.00 a	335.00 a
TW Kabel	445.00 a	441.00
Ubbink	242.00	244.00
Udenhout	631.00	632.00
Unikap	249.00	247.00
Unil cert.	119.80	121.60
id. 7 pct.	87.60	87.60
id. 6 pct.	75.20	75.20
v.d. Vliet-W.	135.00	135.50
Veneta	49.20	50.00
Ver. Glasf.	660.00	655.00
Ver. Hand. Sch.	479.00	475.00
VMF	148.50	149.50
Ver. N. Kleerm.	[illegible]	370.00
Ver. N. Uitgmij.	126.00	125.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	128.00	130.20
Vezel N.	590.00	570.00
Vihamij Butt.	[illegible]	102.50
VRG Papier	700.00	—
Vulcaansoord	770.00	770.00
Wegener c.	—	—
id. c.	64.00	63.00
Wessanen	137.00	141.00
Wyers	117.10	117.00
Wijk en Her.	765.00 b	790.00
Zaalberg	143.00	142.00

Beleggingsmaatschappijen

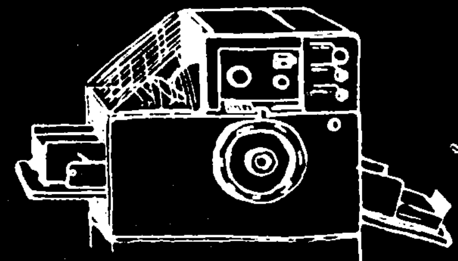
Alg. Fondsen B.	111.50	112.00
ASD Belegg. D	165.00	164.00
Converto	590.00	590.00
Holland F.	145.00	145.00
Ned. Vastgoed	550.50 b	550.00 l
Binne. Belf. VG	144.50	144.50
Breevast	115.00	116.00
Dutch Int.	110.50	111.50
Nefo	70.20	69.60
Rolinco	—	75.10
Utilico	119.00	118.70
Wereldhaven	114.00	114.00
Concentra	215.00	208.00
Europafonds	—	—
Unifornds	400.00	404.00
Eurunion	1300.00	1293.00
Valeurop	700.00	700.00
Chemical F.	10.00	10.00
Dreyfus F.	10.75	10.75
Fidelity F.	15.00	15.00
Japan Fund	8.50	8.60
Massachus.	10.70	10.80
Value Line	3.00 l	2.90 l
Solvay	—	196.00
Un. Miniere	1110.00	1120.00
Hoechst	—	115.00 l
Imp. Chem.	151.00 b	152.00 b
Nippon El.	355.00	345.00
Sony Corp.	26.00	26.00

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	3.70	3.50
Gulf Oil	35.20	34.50
Imperial Oil	44.50	44.75
Shell Canada	62.25	63.00
Akzona	24.20	23.80
Am. Cyanamid	21.00	21.25
Am. Motors	8.15	8.30
Anaconda	24.30	25.10
Bethl. Steel	31.40	31.10
Boeing Corp.	18.25	17.75
Burroughs	240.50	244.00 b
Chrysler	19.55	20.40
Cities Serv.	56.75	57.25
Colgate	30.50	32.90
Dow. Chem.	55.90	57.30
Dupont	167.00 l	164.75
Exxon	97.60	98.00
Ford Motor	48.00	47.50
Gen. Electric	67.00	68.50
Gen. Motors	58.00	58.75
Goodrich	19.50	19.10
Goodyear	19.00	18.25
Gulf Oil	23.10	23.50
Honeywell	101.00	—
IBM	290.00 b	290.00
Kennecott	37.75	37.00
Litton Ind.	8.65	8.75
Nat. Dist.	14.10	—
N.A. Philips	22.75	22.90
Philips P.	67.75	68.10
Procter G.	102.00	102.50
RCA Corp.	22.10	21.75
Rep. Steel	24.30	25.40
Shell Oil	61.00	62.10
Teaxaco	31.70	31.80
U.S. Steel	[illegible]	34.70
Westinghouse	33.00	35.60

BEZOEK DE GROTE **Geha Repro-Show** HEERLEN

bowlingcentrum Hoeve "De AAR"
Gelterlaan 45 Heerlen, op dinsdag 20, woensdag 21, van 10.00-17.00 en van 19.00-22.00 uur en donderdag 22 nov. van 10.00–17.00 uur.



- kantooroffset &
- stencilmachines
- vloeistofduplicators
- stencilmakers
- offsetplaatmakers
- kopieermachines

'n NAAIMACHINE ALS CADEAU:

DAN NATUURLIJK

'n Pfaff



tijdelijk ook nu nog

30.- tot f 150.- voordeel

Pfaff heeft n.l. de prijzen van verschillende typen machines tijdelijk verlaagd.

Een Pfaff is áf! ...sinds 1862

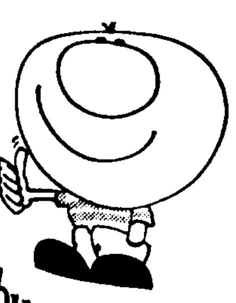
Schluper's Naaicentrum

PFAFF MODERETTE

Heerlen, Emmaplein 3, tel. 045-712949
Maastricht, Stokstraat 3, tel. 043-16356

Die Rolls van mij!

Stelt u zich eens voor hoe uw vrienden zullen opkijken als u 't over uw eigen Rolls Royce hebt. Om de trotse bezitter van zo'n droom op wielen te worden, hoef je helemaal niet rijk te zijn. Elke week meepuzzelen met het Limburgs Dagblad, 'n gulden bijplakken bij de oplossing en 'n dosis geluk... that's alles. Oh ja, waar het eigenlijk om gaat... door mee te doen steunt u het Astmafonds. Redenen te meer om te proberen die Rolls te winnen.



Limburgs Dagblad 'n fijne krant

HORN DISCOUNT MAGAZIJN — OPENINGSFEEST

groot voordeelfeest ter gelegenheid van de opening van het nieuwe keukencentrum in heerlen

Horn hijst de vlag in top

PM Horn Zn is en blijft goedkoper dan anderen met gegarandeerd goede service.

DUAL stereo platenspeler met boxen HS 39 van 695,= voor **496,=**

SONIC stereo combinatie tuner, versterker, platenspeler en boxen 2x15watt van 938,= voor **555,=**

BLAUPUNKT stereo tuner versterker 2x10w. met boxen van 539,= FEESTPRIJS.......... **368,=**

BLAUPUNKT autoradio solingen hobby, speelklaar met luidspreker en montagemateriaal van 169,= FEESTPRIJS........... **98,=**

BLAUPUNKT autoradio ludwigshafen hobby, FM,MG, speelklaar met luidspreker en montagemateriaal met gratis antenne van 292,= FEESTPRIJS........... **198,=**

PORTABLE radio FM, lichtnet + batt. van 178,= FEESTPRIJS........ **85,=**

ETNA gashaard GALA van 949,= voor **585,-**

AFWASAUTOMAAT 2 sproeiarmen met ontharder, autom. zeep toevoer van 1098,= voor **595,=**

MARIJNEN diepvriezer 160 liter van 529,= voor **398,=**

ZANUSSI / NAONIS koelkast inhoud 200 liter kastmodel 2 sterren van 599,= voor **329,=**

AANRECHT met bovenblad 170 cm. breed van 448,= voor **295,=** ook verkrijgbaar in 150, 180, 200, 220 cm. breed

PHILIPS kleuren t.v. 110° all transistor 67cm. beeld van 2548,= FEESTPRIJS......... **1985,=**

NORDMENDE kleuren t.v. 110° 67cm groot beeld 8 tiptoetsen van 2748,= voor....... **1995,=**

TELETON draagbare kleuren t.v. all transistor van 1578,= FEESTPRIJS......... **1188,=**

GRAETS kleuren t.v. met 7 voorkeurtoetsen van 2498,= FEESTPRIJS......... **1495,=**

SIEMENS stofzuiger van 158,= voor **109,=**

PHILIPS draaitop stofzuiger van 182,= voor **147,=**

AFZUIGKAP van 329,= voor **159,=**

BOVENKAST 50cm breed ook verkrijgbaar in 60, 120cm van 98,= FEESTPRIJS........ **55,=**

HORN DISCOUNT MAGAZIJN — OPENINGSFEEST

Deze feestaanbiedingen gelden in ál onze winkels!

Kleuren T.V.'s ook leverbaar met 3 jaar volledige garantie, dus 3 jaar zonder voorrijkosten, materiaalkosten en arbeidsloon

Bezoek ook onze speciale keukenshowrooms in:

HEERLEN	SITTARD	WEERT
Akerstraat 14	Kennedysingel 1	Dr. Schaepmanstr. 27
tel. 710254	tel. 2088	tel. 37530

KOMPLETE KEUKEN bestaande uit: aanrecht met bovenblad en ingebouwde afvalemmer, servieskast, bovenbouw voorzien van open rek en ingebouwde afzuigkap. van 1900,= voor **938,=**

INDESIT volautomaat EUROPA van 598,= voor **388,=**

MIELE wasautomaat type 430 van 1475,= voor **1095,=**

A.E.G. volautomaat van 785,= voor **495,=**

DROOGAUTOMAAT van 485,= voor **295,=**

CENTRIFUGE van 168,= voor **119,=**

premiums

Autostofzuiger van 75,- voor **25,=**

STEREO hoofdtelefoon van 39,= voor **9,=**

Elektrische keukenklok met kookwekker van 69,- voor **25,=**

Geldig bij aankoop van hoofdartikel.

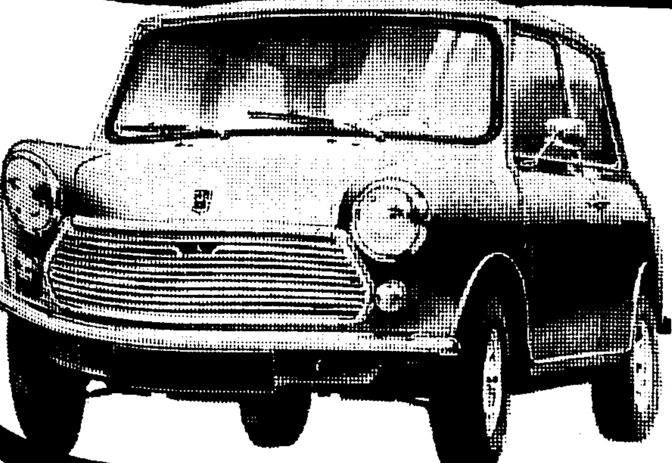
SITTARD	MAASTRICHT	SITTARD	HEERLEN	WEERT
Geerweg 9 tel. 6346	Muntstraat 13 tel. 18222	Paardestraat 69 tel. 6057	Stationstraat 12 tel. 716937	Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530
HOENSBROEK Kouvenderstraat 90 tel. 214144	ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349	SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526	MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 19068	

PM HORN ZN

DISCOUNT MAGAZIJN MAASTRICHT
Fort Willemweg 16 tel. 043-19068

DISCOUNT MAGAZIJN SITTARD
Geerweg 9 tel. 04490-6346

DISCOUNT MAGAZIJN WEERT
Dr. Schaepmanstraat 27 tel. 37530



1 op 15 bij 80 km/u.

Mini, vanaf f 6.150,-
(incl. B.T.W., af fabriek)

Toch maar mooi van British Leyland.



KOOPT NU JERRYCANS VOOR HET TE LAAT IS

Met patentsluiting, inhoud 20 liter. Geschikt voor opslag van benzine, olie, enz.

Wegens overcompleet zojuist weer ontvangen van het Duitse leger enorme partij éénmaal gebruikte jerrycans, dus in buitengewoon goede staat.

De coating, dus de binnenwand, is niet van nieuw te onderscheiden.

Wij bieden deze cans aan voor **slechts f 4.— p. st.** minimum afname 50 st.

Te bezichtigen: Burg. de Bruïnelaan 134, Zwijndrecht. Telefoon: 078—24 861 of 010—19 02 02. x

Brand brouwt het beste bier



EUROPEAN COMPUT

OPLEIDING RIJKSERKEN

COMPUTE PROGRAM

Salaris: ƒ 1500,— ƒ 25

Leergangen te Heerle
Vooropleiding:
Havo - Mavo of gelijk
Nu specialisatie en om
U kunt niets verliezen,
maar winnen.

Voor inlichtingen deze coupo
keerd opsturen naar antwoord
Heerlen E.C.S., Passage 4-1

Naam: .... lee
Adres: .... Op
Woonplaats: ....

Gevraagd
houwers, leerh. en
voor schachtbouw en stee
Loon 1200 tot 1300 DM netto p.m. - 5
Vakantie-, kerst- en kinder
Elke dag naar huis, 8 km van de
Melden a.s. zaterdag 14-16 uur

Union Carbide Deutschla
Zweigniederlassung Alsdorf

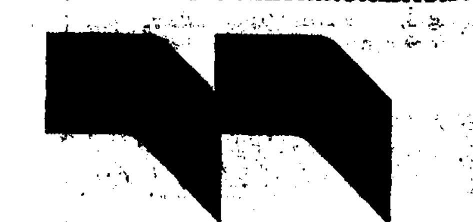
sucht zum sofortigen Eintritt

MASCHINE SCHLOSSE

Der durch Ihren Stellen
tuell in Frage kommende
Weihnachtsgratifikation w
ersetzt.

Rufen Sie bitte unseren Herrn Ho
09-492405-4005 an, oder besuchen Sie
zwischen 8 und 17 Uhr in unserem W
dorf, Mauerstrasse, (Industriegebie

Maastrichtse Machinefabriek D



Galjoenweg 68 Maastricht Telefoon 043

vraagt voor spoedige indiensttreding

ERVAREN TYPIS

Opleiding: minimaal Mavo.
Leeftijd: plm. 18 jaar.

Schriftelijke sollicitaties aan bovens

Maastrichtse Machinefabriek D



Galjoenweg 68 Maastricht Telefoon 043

Wij zijn een expansief bedrijf dat
houdt met het ontwerpen van
uit te voeren projecten op het ge
hydraulisch bestuurde installatie
op het gebied van water- en lucht
behandelingsapparatuur.
In verband met uitbreiding van o
activiteiten zoeken wij voor deze be
productgroepen

ERVAREN PROJECTLEIDE

De functionarissen, die over een
technische ervaring dienen te bes
zullen onder rechtstreekse veran
aan de bedrijfsleiding de werkzaam
de verschillende bedrijfsafdelingen
moeten coördineren, dat een effic
voortgang verzekerd is.

De coördinatie beperkt zich niet
feitelijke uitvoering van de proj
omvat ook de gehele voorbereiden
Voor de onder hun leiding tot st
projecten zijn zij verantwoordelijk.

Onze gedachten gaan uit naar een
ca. 30 jaar en niet ouder dan 45 ja
beschikt over:
— een commercieel inzicht.
— een gedegen kennis van werk
— een opleiding op HTS-niveau.
— goede leidinggevende en con
eigenschappen.
— ervaring met plannen.
— een redelijke kennis van de Fr
en Engelse taal.

Voor deze aantrekkelijke functies
— een interessante job in een p
bedrijf.
— een salariëring in overeenstem
de belangrijkheid van de func

Schriftelijke sollicitaties aan bove
adres.

Limburgs Dagblad
Zaterdag 17 november 1973

Fortuna SC gastheer van SC Amersfoort

door Jo Jeurissen

SITTARD — In de schaduw van de interland Nederland-België werkt de eerste divisie vandaag een compleet programma af. Fortuna SC ontmoet in stadion De Baandert SC Amersfoort. De wedstrijd begint om half drie. Scheidsrechter is H. Geurens. Grensrechters zijn de heren A. van Reenen en J. Donkersloot.

Wim Bohnen speelt waarschijnlijk weer mee in de formatie van Cor Brom. De selectie ziet als volgt uit: Vogels (Janssen) - Stevens, Benen, Ernst, Vrösch, Pfennings, Roemgens, Jansen, Titaley, Erkens, Prauser, Bohnen, Lacroix.

Harry Aben heeft de training bij Fortuna SC hervat. Hij had zijn contract bij de combinatie niet opgezegd en is nu door het bestuur gesommeerd de oefeningen weer te volgen. Cor Brom: „Zijn conditionele achterstand is niet groot. Maar we moeten nog even afwachten hoe de zaken zich in de toekomst ontwikkelen".

Bart Stovers heeft ook weer lichtjes getraind. Voordat hij kan worden opgesteld zullen minstens nog vijf weken verlopen. Sipke Jacobs kan weer voetballen, maar heeft geen gelegenheid om oefenwedstrijden te spelen. Hij is 's zaterdags vanwege zijn werk niet beschikbaar en dat levert toch wel problemen op. Cor Brom: „Hij is er een half jaar uit geweest en moet daarom eerst enkele testmatches spelen. Anders kan hij niet bij de selectie getrokken worden".

Tegenstander SC Amersfoort vertoeft in de onderste helft van de ranglijst. De ploeg heeft geen blessures of geschorste spelers. Cor Brom: „Vorig jaar speelden we „uit" en „thuis" gelijk. In de Baandert konden we er toen niet doorheen komen. Gezien het goede spel van zondag hopen we nu tot een overwinning te komen. Wij zullen met grote inzet spelen omdat elke ploeg zich tegen koploegen afzet."

SC Amersfoort behaalde uit 14 wedstrijden vier overwinningen en vier gelijke spelen. De ploeg scoorde 14 doelpunten tot nu toe.



WIM BOHNEN
— speelt weer mee —



SIPKE JACOBS
— geen gelegenheid voor oefenwedstrijden —

Ned. amateurteam begint vroeger

DEN HAAG — De amateurvoetbalinterland Schotland-Nederland, die woensdag 21 november a.s. wordt gespeeld in het Schotse Dunfermline zal reeds om twee uur 's middags beginnen. De verplaatsing naar de middaguren staat in verband met de energiebezuiniging.

Scheidsrechters Uefacupduels

DEN HAAG — Voor de UEFA-cupwedstrijden tussen Standard Luik en Feijenoord zijn aangewezen de scheidsrechter Lobello (Italië) en Schulenburg (W.Dld). Nederland-Hongarije (tot en met 23 jaar) worden geleid door resp. Matthewson (Eng.) en Ohmsen (W.Dld.). Onze landgenoot Van Gemert zal Vitoria Setubal-Leeds United (of Hibernians) leiden, terwijl Pijper de jeugdinterland W. Duitsland-Engeland onder zijn hoede krijgt.

Rust heerst in Knokke en Zeist

Van onze sportredactie

ZEIST/KNOKKE — De rust is ingetreden. De schijnbare rust althans. Sporadisch sijpelen nog berichten en geruchten uit de Belgische Knokkeveste en het Nederlandse Zeistfort.

Knokke — laatste rustpunt voor de uitverkorenen van Goethals — ligt begraven haast onder de hoge golven, die de rusteloze Noordzee over de Belgische badplaats stort. De Belgische voetballers lopen graag langs dat strand. Ze trainen er licht en treden wat dat betreft in de voetsporen van Ajax, dat al jarenlang het Wassenaarse strand pleegt te bezoeken zo enkele dagen voor een Europacupduel.

België heeft niets te melden. Alle uitverkorenen zijn voor zover mogelijk fit en Goethals zou eigenlijk nu reeds zijn elftal bekend kunnen maken, als hij niet tot het laatste moment de loopgravenoorlog met Oranje wil voortzetten.

Want het niet zeker weten, hoe de opstelling eruit ziet, lijken bepaalde coaches toch nog onoverkomelijk te vinden voor hun concurrenten.

Geen Belgisch elftal dus, zeker ook geen Nederlands team, al kan men wel raden, hoe dat eruit zal zien.

Verrassingen zijn vrijwel uitgesloten. Niets mag immers aan het toeval worden overgelaten. En als er niets tussen komt, en als dus Neeskens niet alleen gisteravond, maar ook vlak voor de wedstrijd fit bevonden wordt, dan zal slechts de bezetting van één aanvalsplaats onderwerp van gesprek blijken te zijn.

Keizer of...

Want uit de mededelingen, die vanuit Zeist de nieuwsgierigen bereiken, blijkt, dat dr. Fadrhonc nog steeds niet weet, of het nu Piet Keizer of Robbie Rensenbrink zal zijn, die naast Rep en Cruyff zal functioneren.

Piet Keizer is geen man, die men er tijdens de wedstrijd zomaar in kan zetten, maar toont momenteel helemaal niet de topvorm, nodig om in een interland — die zo belangrijk is — zonder bezwaar mee te draaien. Een interland, waarin elke fout, elke aarzeling noodlottig kan zijn. En faalde Piet Keizer niet in een vrijwel beslissende fase tijdens de wedstrijd CSKA-Ajax?

Maar Piet Keizer — zeggen de voorstanders — is een grillige speler. Als hij onverwacht zijn topvorm heeft, dan is hij ongrijpbaar en van onschatbaar belang voor de ploeg.

Daarom aarzelt iedereen, die wat met de opstelling te maken heeft. Daar komt nog bij, dat Cruyff en Keizer zeer aan elkaar gewend zijn en het nog maar de vraag is, of Rensenbrink meteen alle supertrucjes van Cruyff door heeft.

Piet Keizer dus of Robbie Rensenbrink.

Vrijwel vast

De rest staat vrijwel vast. Want het is niet aan te nemen, dat Fadrhonc de voorkeur zal geven aan Mühren boven Wim van Hanegem en dat Neeskens en Haan in het centrum buiten de ploeg zullen worden gelaten. Dat voorts Hulshoff, Krol en Suurbier vast keus zijn en dat Mansveld er wel als Ausputzer bij moet komen. Piet Schrijvers tenslotte zal Van Beveren vervangen. Dat zijn dan de jongens, die het voor Nederland en Fadrhonc doen moeten. München of „opstaan en opnieuw beginnen voor over vier jaar." That's the question. De noodzaak ligt voor de hand: München. En dat moet bereikbaar zijn, alle loopgraafoorlogjes van mijnheer Goethals ten spijt.



Krijtlijnen zijn onmisbare attributen bij een voetbalwedstrijd en zeker bij de big match Nederland-België. Daarom met deze foto een stille hulde aan al degenen, die week in - week uit - ervoor zorgdragen, dat er door tienduizenden in ons land kan worden gevoetbald. Want wat doe je nu zonder krijtlijnen.

NEDERLAND-BELGIE: Kom zo vroeg mogelijk

AMSTERDAM — „Kom zo vroeg mogelijk naar het stadion en heb na afloop begrip voor het openbaar vervoer". Dit vraagt directeur J. Ossewaarde van het Amsterdamse gemeentevervoerbedrijf de bezoekers aan de wedstrijd Nederland-België zondag in het Olympisch Stadion. Gemeentevervoer, NS en streekvervoer hebben maatregelen getroffen om alle bezoekers op deze derde autoloze zondag zo vlot mogelijk te kunnen vervoeren.

Ir. Ossewaarde verwacht dat ongeveer 55.000 mensen met het openbaar vervoer zullen komen. Daarom is aan alle bij de KNVB aangesloten verenigingen (die de kaartverkoop verzorgden) verzocht voor het vervoer van groepen zo veel mogelijk gebruik te maken van tourwagens. Het GVB hoopt dat 25 tot 30.000 duizend bezoekers inderdaad met tourbussen zullen komen.

Op de routes tussen de NS-stations en het stadion zal het vervoerbedrijf een groot aantal extra trams en bussen laten rijden.

De Nederlandse Spoorwegen zullen alle treinen van de normale dienstregeling die tussen 11.00 en 13.00 uur in Amsterdam aankomen, verlengen en bovendien acht extra treinen inleggen. De taxicentrale zal ook een groot aantal extra wagens op de weg brengen. Per taxi zullen zoveel mogelijk passagiers worden meegenomen.

Na afloop zullen extra treinen op een zodanig tijdstip vertrekken, dat de stadionbezoekers voldoende tijd hebben deze treinen te halen.

VVV: „Ongeslagen blijven"

Venlo rekent op gelijkspel

door Wiel Verheesen

VENLO — De vurige wens van FC VVV is om het ongeslagen record van de laatste tijd te handhaven. Daaraan heeft de nederlaag bij FC Twente niets kunnen veranderen. „Dat treffen was namelijk een bekerwedstrijd. In de gewone competitie hebben wij daarentegen reeds zes duels niet meer verloren", luidt de redenering in het Venlose kamp.

Toch zal de ontmoeting met Wageningen, vandaag, een heel zware opgave worden. De ploeg van trainer Frits Korbach is na een minder vlotte start sterk in opmars. Bovendien kan Wageningen in de sterkste samenstelling aantreden. FC VVV heeft trouwens evenmin geblesseerden, met uitzondering van Van der Weide.

Kramer zal dit keer vanaf het begin in de basisopstelling staan. Desondanks durft men in Venlo toch op niet meer dan een gelijkspel te rekenen. Het ongeslagen record van de laatste tijd is daarmee in ieder geval gehandhaafd.

FC VVV: Schroemgens, Smets, Hermans, Vercoulen, v.d. Tillaar, Hendricks, Van Tilburg, Pala, Kramer, Verbong, De Klerk.

Wageningen: van Geffen, J. Drost, Wellerdieck, Roelofs, Tollenaar, De Blok, Ponsen, Broecks, Meurs, Hazelhekke, Van Vijfeyken.

overigens ....

bereikte Tom Okker de halve finale van het tennistoernooi om de Dewardbeker in Londen door winst op de Roemeen Ion Tiriac: 7—6, 6—4 ■ won Rod Laver het eerste enkelspel voor Australië in de halve finale van het Davisbekertoernooi tegen Tsjechoslowakije tegen Wimbledonkampioen Jan Kodès: 6—3, 7—5, 7—5. John Newcombe verloor van de 23-jarige Jiri Hrebec: 6—4, 8—10, 6—4, 7—5 ■ zal volgend jaar China in plaats van Taiwan deelnemen aan de Aziatische Spelen. Hiertoe besloot de overkoepelende organisatie met 38 tegen 13 stemmen bij 5 onthoudingen ■ won de Westduitse equipe tijdens het internationale concours hippique van Genève de landenwedstrijd, vóór Zwitserland en Groot-Brittannië ■ zegevierde de waterpoloploeg van De Meeuwen in de eerste wedstrijd voor de halve finales van het Europacuptoernooi voor landskampioenen met 10—6 over het Griekse Ethikos.

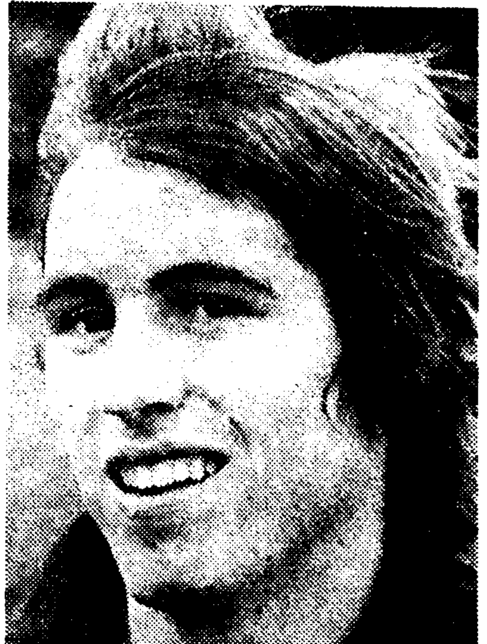
PSV verlengde contract Rijvers

EINDHOVEN — Het bestuur van de eredivisieclub PSV en zijn technisch leider Kees Rijvers hebben vrijdag besloten het tussen hen per 1 juli 1974 eindigende contract met enige jaren te verlengen.

Manager Ben van Gelder wenste het juiste aantal jaren niet nader aan te duiden. Hij hield het op een meerjarige periode.

Nederland-Noorwegen op Thialfbaan Heerenveen

AMSTERDAM — De interlandschaatswedstrijd Nederland-Noorwegen zal op 22 en 23 december a.s. worden verreden op de Thialfschaatsbaan in Heerenveen. Ook de nationale titelstrijd voor meisjes-junioren wordt in Heerenveen gehouden. De aspirantentitelstrijd wordt van het „besmette" Alkmaar verplaatst naar Assen.



Hans Zuidersma: eindelijk weer aan de slag.

RENTREE HANS ZUIDERSMA IN JONG RODA JC

KERKRADE — Na een lange periode van non-activiteit maakt Roda JC'er Hans Zuidersma vandaag zijn rentree. De middenvelder die deze zomer een meniscusoperatie onderging, heeft de laatste weken hard gewerkt om zijn knie weer fit te krijgen. Het herstel vorderde plotseling zo goed, dat hij vandaag opgesteld kan worden in de bekerwedstrijd Jong Roda JC-Jong VVV, die om 14.30 uur begint.

Het A-team van Roda JC speelt vanmiddag in Tongeren een oefenwedstrijd tegen SK Tongeren. In verband met blessures zijn Dijkstra, Fischer en Van Leeuwen niet van de partij. Als laatste voorbereiding op de uitwedstrijd van volgende week tegen AZ speelt Roda JC woensdag in Venray tegen de gelijknamige derde klasser een oefenpartij.

De selectie voor Tongeren ziet er als volgt uit: Damen, Van de Mierden, Broeks, De Wit, Blatter, Advocaat, Meuser, Offermans, De Goede Coolen Philippens, Witjes, Bouvrie en Bish. Het meespelen van Bish is nog dubieus.

De selectie van Jong Roda JC: Dacier, Van Oyen, Palmen, Van Wersch, Christophe, Cees van Hooft, Ketelaars, Freye, Zuidersma, Langenhuizen, Vermeulen, André van Hooft, Amkreutz, Schaeks.

ALMELO — Wim Meyer, een 17-jarige jeugdspeler van de Almelose eerste divisievereniging Heracles, is in een Enschedees ziekenhuis aan een hersenbloeding overleden.

Woensdagavond speelde hij met het C-team een vriendschappelijke wedstrijd, maar na tien minuten liet hij zich vervangen, omdat hij klaagde over hoofdpijn.

WEER CONTACT FIFA-RUSLAND

ZüRICH — De Russische voetbalbond heeft gisteren toch weer contact gezocht met de FIFA. Secretaris-generaal Helmuth Käser van de FIFA heeft gisteren een half uur durend telefoongesprek gevoerd dat volgens zijn zeggen, geen nieuwe gezichtspunten heeft opgeleverd inzake de affaire Chili.

„Het lijkt wel zeker, dat er niets meer kan worden gedaan" zei Käser „de Russen deelden mij mede, dat ze niet in Chili wilden spelen en dat ze wat dat betreft bij hun besluit bleven. Alleen als er andere mogelijkheden zouden worden gevonden, zouden ze „graag" willen voetbllen.

Intussen heeft nu ook de Algerijnse voetbalbond geprotesteerd tegen de diskwalificatie van Rusland. Het land vraagt om een speciale bijeenkomst van het FIFA-bestuur om deze zaak alsnog in der minne te schikken.

Het Russische voetbalelftal is inmiddels zijn toernee door Zuid-Amerika begonnen. Achtereenvolgens zal worden gespeeld tegen Mexico, El Salvador Costa Rica, Columbia, Equador, Peru, en Urugauy. Voorts staan nog duels op Trinidad op het programma, dat op 16 december in Port of Spain eindigt.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

WINKELJUFFR. gevr. va. 16 j. Textielzaak Tanja, Caumerweg 22a, Heerlerbaan, tel. 413225.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES. Dancing Palma-Palace, tel. 714218. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, treezers, slijpers en ongeschoolden. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorz. Techn. Bur. Vromen BV, Hommerterweg 256-258, Amstenrade, tel. 04492-1818, toestel 11. x

WERKSTER gevr. Tel. na 20.00 uur 045—410988. x

BARJUFFR. gevr. voor de middaguren. Tel. na 20.00 u. 045—410988. x

Voor de bezorging van ons ochtendblad (tussen 5 en 7 uur 's morgens) vragen wij BEZORGERS, liefst in gezinsverband. Ook gepensioneerden. Aanm. Limburgs Dagblad Brunssum, Rumpenerstr. 36 tel. 252948. x

Bar-Dancing Incognito vr. leuke BARMEISJES, hoog loon. 's Zondags vrij. Event. intern. Tel. 045—413873. x

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen LEERLING- en ervaren VERKOOPSTERS(verkopers), leeftijd bij voorkeur vanaf 17 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. Aanmelden dagelijks tot 18.00 uur: Kapé, Saroleastraat 45 Heerlen, tel. 045—717544, ná 19.00 uur 045—213745. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. op blousen-atelier hoog loon, prettig werk. Aanm. Jokama B.V., Kloosterlaan 36a, Schinveld. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. werkw van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr 28, Geleen. x

VOEGERS gevr. S.v.p. na 18 uur contact opnemen. Aann.-bedrijf J. W. Burggraaff, Tulpenstr. 25, Kerkrade-W., tel. 045—413070. x

Wij vragen 'n VERKOOPSTER voor de morgenuren. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek, tel. 045-212171. x

B.V. Artel mode, Honigmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatleier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

COLPORTEURS! Deutsche firma fragt junge Leute für mitarbeit in grenzbezirk. Hohe provision (DM 400,— p.w.), Fachkenntnisse nicht nötig. Vier Wochen garantielohn, Krankenversicherung, Urlaubsgeld und Prämiën. Vereist: Deutsche sprachkentnisse und Energie. Bel voor afsprachen nach 18.00 Uhr Tel. 04445-6726. x

Wij vragen voor spoedig mogelijk een korrekt MEISJE voor onze slagerij, vijfdaagse werkw., goed loon, wekelijks vleespakket. Min. leeftijd 17 jaar. Slagerij Habets, van Weerden Poelmanstraat 2-4, Heerlen, tel. 412157. x

Techn. Handelsonderneming in Zuid-Limburg zoekt technisch ADMIN. KRACHT. Gedacht wordt aan een jongeman met Mulo- en/of LTS-opleiding, of vervroegd gepensioneerde. Tel. 04447—1892, na 17.30 u. 04450-1089. x

C.V.-MONTEURS en loodgieters gevr. Telef. 045—214841.

VROUW gevr. voor huishouding. Intern, kind ev. geen bezw. Br.o.nr. S 8171 LD Sittard.

VERKOOPSTER of leerl.-verkoopster gevr. lft. 17 tot 20 jr. Janssen-Baggen Salmstr. 72-76 Geleen tel. 04594-6361.

Gevr. 'n BARMEISJE en barkeeper (liefst verloofd stel) voor de zaterdagen en zondagen. Tel. 045-712466.

VERKOPERS(STERS!!! Wij zoeken voor direkt enthousiaste medewerkers(sters) v. landelijke aktie huis-aan-huis-verkoop. Eigen vervoer is wel noodzakelijk. Zeer hoge verdiensten mogelijk. Persoonlijk aanmelden Raadhuisplein 22, Stein.

HULP gevr. in de huish. Br. ond. no. C 301 L.D. Hrln.

Gevr. voor dansorkest basen solo-GITARIST met install. Te bevr. Putterstraat 4 Hopel Eygelshoven.

Nette BARDAME gevr., geheel zelfst. werk. Br. onder no. 0079 L.D. Hrln.

HULPVERKOOPSTER gevr. voor de zaterdag. Luxe schoenen en lederwaren Piet Eygelshoven, Saroleastraat 23 Heerlen.

Math. Dumoulin b.v., groothandel in sanitair, metalen, c.v. enz., vraagt voor spoedige indienststr. CHAUFF./MAGAZIJNBEDIENDE, lft. plm. 20 jaar. Goede sociale voorz., o.a. premievrij pensioenfonds. Soll. Markt 20, Maastricht, tel. 19551.

Voor dir. gevr. C.O. 2 LASSERS. Melden Bewa Apparatenbouw B.V., p.a. Stm. Wilhelmina, Terwinselen, tel. 410176.

VERKOOPSTER gevr. in modezaak. Modehuis Schillings, Markt 38, Nieuwenhagen.

Net BARMEISJE gevr. voor de „Playboy Club", Kempischesteenweg 97, Zutendaal (België), tel. 09-321119257 tel. voor 1 uur 's middags.

TAXICHAUFFEUR gevraagd voor de weekends. Taxicentr. Lou Brull, Locht 139, Kerkrade-W.

M. spoed gevr. METSELAARS en handlangers v. Dld. goede soc. voorz. Europaweg 340, Waubach.

Sittard BIJVERDIENSTEN, kindermeisje gevr. voor de zaterdag van 11 tot 18 uur zo nu en dan 's avonds. Tel. 04490-9661.

AUTO-LACKIERER zum sofortigen Eintritt gesucht. Wir bieten Höchstlohn. Adam Offergeld, 5102 Würselen-Broichweiden, Grüner Weg 3 Tel. 02405 - 13041.

Gevr. ONDERHOUDSMONTEUR voor het uitvoeren van kleine reparaties evtl. parttimer of 55 + er. Bastiaans Autoverhuur, Spoorsingel 50 Heerlen.

Gevr. KAPSTER. Stijns Coiffures, tel. 04494—7983.

MEVROUW, zoekt u 'n bijverdienste met hoog loon. Schrijven voor inl. ond. no. K 4417 L.D. Kerkrade.

Gevr. voor dir. nette vrl. HULP in friture voor zaterdag en zondag. v.d. Heuvel, Amstenraderweg 104 H'broek tel. 211193.

Aranka vraagt nog CONSULENTES voor Kerkrade en omgev. Bel voor inl. 04445—6215.

Voor dir. gevr. vakbekwame BROOD- en BANKETBAKKER. Bakkerij M. Janssen. Vliegenstraat 78, Bunde, tel 1327.

VERKOOPSTER gevr., plm. 17 jaar, voor textielzaak. Fa. S. Houben-H. Butink, Heerlerbaan 137, Heerlen, telef. 412472. x

Gevr. 1ste MONTEUR met diploma's. Garage van Hinsberg, Mauritslaan 51-53 Geleen. x

VERKOOPSTER of leerl. verkoopster gevr. Handwerkzaak Schoffelen. Kerkstr. 16, Brunssum, tel. 252994. x

Gevr. PLAATWERKER-MONTEUR of plaatwerkerspuiter. Datson Dealer Spoorsingel 50 Heerlen.

BARMEISJES gevr. Club Dolce Vita, tel. 045-252991. x

Met spoed 2 BUFFETDAMES gevraagd. Ervaring niet vereist. H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade, tel. 5609. x

BARMEISJE gevr. voor de middaguren. Hollywood Bar, Pr. Hendriklaan 56a, Brunssum, tel. 251790. x

Voor dir. gevr. 4 HUISSCHILDERS voor werk in omgev. Keulen. Telef. 04494-7294 Geleen.

Met spoed gevr. HANDLANGER omg. Heerlen-Hoensbroek, tel. 04450-1511.

Nette WERKSTER gevraagd voor 2 à 3 morgens per wk. Mevr. C. Patelski, Prof. Lambertstraat 12, Heerlen, tel. 717794. x

BIJVERDIENSTE. Wie wil kerstkaarten en loten t.b.v. de missie verkopen. Inl. Tel. 04450-1962.

B.z.a. allround HERENKAPPER. Op de hoogte van modern werk, buitenlandse ervaring. Br.o.nr. J 338 Limburgs Dagblad, Roermond.

HANDLANGERS en metselaars gevr. voor Duitsland en België. Plutostr. 20 Geleen.

LEERL.VERKOPER gevraagd voor onze afdeling ijzerwaren gereedschappen en doe-het-zelf artikelen. Geurten BV, Hommerterw. 27 Hoensbroek. Tel. 045-212531.

Gevr. KASSIER 65+ voor bediening van onze centrale kassa en lichte administratieve werkaamheden w.o typewerk. Geurten Hommerterw. 27 Hoensbroek, tel. 045-212531.

Amateurfotograaf vraagt DAMES die als fotomodel (geen beroeps) met hem willen samenwerken. Br. ond. no V 9552 L.D. Valkenburg.

WEEKENDSERVEERSTER gevr. Tel. 045-313165. x

Voor direct gevr. diesel- of AUTOMONTEUR. Hoog loon. Garage Mevis, Stationstr. 62 Nuth.

Voor direkt gevr. nette WERKSTER voor 3 ochtenden p. week. Mevr. Hendriks, Dautzenbergstr. 38 Heerlen.

Vlotte WERKSTER gevr. niet te jong, voor ca. 2 dgn. p. week. Melden na 6 uur Scheuermann, Vergiliusstr. 3d. Hrl. Tel. 710557.

Voor direct gevr. diesel- of AUTOMONTEUR. Hog loon. Garage Mevis, Stationstr. 62 Nuth.

Op een geriefelijke flat wonende dame vraagt HULP in de huish. Ovidiusstr. 75 Hrl, tel. 713066.

Voor direkt gevr. diesel- of AUTOMONTEUR. Hoog loon. Garage Mevis, Stationstr. 62 Nuth.

Gevr. MONTEUR met enige kennis op gebied van bliksembeveiliging en veiligheids-aarding. Aanmelden na 18 u. Poels, Kruisstr. 57 Heerl. of tel. 714586.

VERKOOPSTER gevr. plm. 18 jr. Supermarkt Eurlings, Gijzenstr. 2 Nieuwenhagen. x

VERKOOPSTER gevr. voor slagerij liefst met erv. plm. 18 jr. Supermarkt Eurlings, Gijzenstr. 2 Nieuwenhagen. x

Vroom en Dreesmann Sittard vraagt voor haar lunchroom representatieve SERVEERSTER. Leeftijd plm. 18 jr. Aanmelden: dinsdag tussen 10 en 12 uur bij de personeelschef te Sittard (2e etage) of maandag t.m. vrijdag van 15 tot 17 u. Afdeling Personeelszaken, 5e etage. Vroom en Dreesmann Regio Zuid Nederland, Geleenstr. 21 te Heerlen, tel. 045-716841, toestel 242. x

Vroom en Dreesmann Sittard vraagt voor haar Vendet-administratie ADMINISTRATIEF MEDEWERKER/STER. Ltd. plm. 18 tot 20 jr. Opleiding Mavo en typediploma. Aanmelden: dinsdag tussen 10-12 uur bij de personeelschef te Sittard (2e etage) of maandag t.m. vrijdag van 15-17 uur. Vroom en Dreesmann Regio Zuid Nederland, Afdeling Personeelszaken, 5e etage. Geleenstr. 21 te Heerlen, tel. 045-716841, toestel 242. x

Vroom en Dreesmann Sittard vraagt voor haar lunchroom: BUFFETBEDIENDE (vrl.). Werktijden: maandag, woensdag en vrijdag van 12.30-18 uur. Donderdag van 9.30-13.30 uur. Zaterdag van 8.30-18 uur. Aanmelden: dinsdag tussen 10-12 uur bij de personeelschef te Sittard (2e etage). of maandag t.m. vrijdag van 15-17 uur Vroom en Dreesmann Regio Zuid Nederland Afdeling Personeelszaken, 5e etage, Geleenstr. 21 te Heerlen, tel. 045-716841, toestel 242. x

Vroom en Dreesmann Sittard vraagt voor de komende feestdagen nog enige: Parttime VERKOOPSTERS. Wanneer U enige middagen en zaterdags beschikbaar bent, kom dan dinsdag 20 november tussen 10-12 uur naar onze zaak te Sittard (2e etage). Onze personeelschef kan U alle informatie verstrekken. Bent U dinsdag verhindert, bel dan voor een afspraak: Vroom en Dreesmann Regio Zuid Nederland. Geleenstraat 21 te Heerlen. Tel. 045-716841, toestel 242. x

Firma Arso vraagt BETONTIMMERL. en handlangers voor België. Goed loon en soc. voorz. Tel. 045-255339. x

BIJVERDIENSTEN. Flessen vullen, eenvoudig en licht werk. Goede verdiensten. Free-lance basis. Wij vragen hiervoor jongelui en 65+-ers of mindervaliden. Omnia Nederland BV, Eymaelstr. 27-29 Heerlen, tel. 716090. x

Firma Braboma PVBA Dr. Callsstr. 10 Schesberg tel. 045-315800 vraagt dringend voor werk in België-Leuven: 30 METSELAARS, 40 betontimmerlieden, 20 handlangers, 5 tegelzetters. Vast werk en hoog loon. Duur werk 1½ jr. Vrij vervoer. Aanmelden tot 6 ur 's avonds. Na 6 uur 04499-1786 en 04499-2107. x

GEVR. BETREKK.

Klein bouwbedrijf kan nog VERBOUWING aannemen. Tel. 045—315775, na 19 uur. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf en Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Wij VERNIEUWEN en repareren alle daken, ook mastiekdaken en alle loodgieterswerkzaamheden. Tel. 04446—2238. x

Ploegje METSELAARS kan nog verbouwingen aannemen m. timmer-, metsel- en stucadoorswerk. Tel. 045-711850 of 719536 of 711629. x

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

Let op! Laat uw DAK VERNIEUWEN of rep. Dakdekkersbedr. Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818 b.g.g. 04445-5258. Na 17 u. x

TUIN aanleggen, winterklaarmaken en snoeien, ook leggen van stoepen en opritten. Stuur even 'n kaartje Palmstr. 14, Heerlen. x

Allround METSELAAR zkt metselwerk of verbouwingen liefst voor hele dagen. Tel. 04495—2382. x

TUINMAN b.z.a. voor onderhoud tuinen en andere werkzaamh. Br. ond. no. F 301 L.D. Hrln.

Jonge VROUW, 35 jr, b.z.a. voor het verrichten van werkzaamh. Br. onder no. E 301 L.D. Hrln.

VERWARMINGSMONT. k. nog enige proj. aann. incl. garantie en service, goedk. install.kosten. Tel. 045-315734.

B.z.a. gedipl. SPORTMASSEUR, full- of part-time, voor sauna of sportvereniging. Br. ond. nr. K 301 L.D. Heerlen.

MAN zoekt werk in Dld. of Ned., machinist, monteur, chauffeur t.b.v. alle rijbewijzen. Postbus 78 Geleen.

Gep. AUTOMONEUR wil uw auto goed en goedkoop rep. en onderhouden. Br. o. nr. N. 6592 LD N'hagen.

KOK vraagt v. direct werk in instelling, inrichting, internaat of bej. tehuis. Br.o.nr. V 9555 bijk. LD V'burg.

Duitssprekende DAME, gehuwd, 21 jaar, woonachtig in Nederland, vraagt passende werkgelegenheid plm. 6 uur p. dag. Te bevr. Mevr. Spreutels, Veeweg 91 Ubach over Worms (L).

Met horeca papieren zoekt plaatsing als BEHEERDER, gehuwd, 33 jr. Tel. 04455-483.

3 PROGRAMMEURS plm. 4 jr. erv. in Cobol, Assembler, RPG hebben nog vrije tijd over. Br.o.nr. B 302 LD Hrl.

ALARM! ontwerpen installatie van alarmeringssystemen, noodverl. brandmelding etc. Fa Martronic, Lienaertsstr. 188 Geleen, tel. 04494-6122. x

TE KOOP AANGEB.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende. Philips. Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,-. Garantie. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon Ook met franjes kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr 46, Geleen Tel Meubel en Woningtextiel 04494-5149 Bet. in overleg 6 12. 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Morgen thuis? Koop wat extra's in de EDAH anti-inflatiemarkt.

Te k. AARDAPP. 25 ct per kg., peren, appels v.a. 35 ct. per kg per kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

De AMERICAN STOCKS. Akerstr. 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic Willemstr 97 Heerlen Tel 045-716340 x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 20 ct per kg; kleibintjes 24 ct per kg; bintjes 22 ct per kg. Tevens div. andere soorten. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstraat 63-65, Amstenrade, tel. 04492-1491, na 5 uur 1859. x

Spotprijs - spotprijs!! TV-ANTENNE met de nieuwste o.v.-elementen voor zwartwit en kleur, compl. geplaatst binnen 2 dagen voor slechts f 200.- Lev. door geheel Limburg. Cash en Carry KLEBA Brunssum tel. 252739. x

LET OP ons nieuwe adres: Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

Alle soorten LADDERS en steigers van aluminium, hout en staal, ook elke gewenste speciaal ladder. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, telef. 045-711615. x

ROLLUIKEN van kunststof, aluminium en staal. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

ZONNESCHERMEN en markiezen in alle gew. maten en constructies. Holland-Markiezen, showroom Akerstr. 16 Heerlen, tel. 045-711615. x

Goed idee.... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont! Desg. zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover HEMA), Eindhoven-C., tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888 x

Te koop antieke KERKSTOELEN v.a. f 40, Terschurenweg 43, Hoensbroek. x

Te k. POSTZEGELVERZ. verenigd Europa en Uno compl. Postfris, Terschurenweg 43, Hoensbroek. x

Te koop tienduizend VELDBRANDSTENEN. Bevr. tel. 04494-3226. x

Voor uw gezondheid honing; voor uw hoestje honing; voor uw boterham honing; voor uw gezin honing. Koop die betere honing - PROSAMA bij Drogisterijen HUB, Raadhuispl. 13, Hrln, Saroleastr. 32, Hrln, Anjelierstr. 56 Hrln, Kasteellaan 104 Hrln; Maastrichterstraat 22 Brunssum; Raadhuisstr. 13, Geleen. Medima gezondheidsondergoed voor: rheuma, astma, rillen.... x

Aristona of Blaupunkt kleuren-T.V. f 65.- p.m. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

Candy of Ruton WASAUTOMAAT v.a. f 25.- p. m. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

VLOERBEDEKKING „Doe het zelf" Fabrieks coupons vanaf f 24,- plm. 400 cm breed, nylontapijt met rubberrug vanaf f 48,- 400 cm breed. Indien gewenst leggen wij ook tapijt. Fa J. A. Bal, Magazijn Meerstraat 5a Bunde, telefoon 04461-5369. Geopend ma. t.m. vr. 14-20 uur, za. 10-18 uur. x

Eiken KASTEN, ladenkast, armstoelen, halkist, 3-zits bankje en gr. sort. kleingoed. Mauritslaan 50, Geleen. x

Franse HANGKLOK, harpslinger, zeer voordelig. Past. Moreesstr. 3, Meerssen. x

TROTTOIRTEGELS à f 0.44 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducertegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60-40 en 50-50 thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445—3576. x

Te k. Franse HANGKLOK met gr. slinger f 250,— met bloemslinger f 360,—. Heerstr. Zuid 42, Stein, telef. 04495—2451. x

Te k. prachtige BRUIDSJURK met toebeh., als nw, m. 38, Staringstr. 8, Molenberg. x

Te k. Franse HANGKLOKKEN voor de handelaar, tevens alle onderdelen. Heerstraat Zuid 42, Stein, telef. 04495—2451. x

20.000 mini VELDBR., iets aparts, gr. veldbr., afbr.st., balken, planken, compost, teelaarde, kinderk., biels, enz. Brunssum, Bouwbergstr. 30, tel. 045-251964. x

Volautom. DIAPROJECTOR te koop, z.g.a.n. Pasteurstr. 49 Schaesberg.

TELEVISIES pr. spelend m. garantie va. f 75,—, ook zeer recente toest. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

VLISON TRAPPEN van aluminium en hout, alum. woondakvensters. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16, Heerlen, tel. 045—711615. x

KERSTBOMEN te k. uit de Ardennen. Ieder kwantum leverbaar. — H. Akkermans, Stationstr. 124, Beek, telef. 1287. x

Feestelijk Kerstgeschenk!! Goed idee.. voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont! Desg. zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. no. 3 (straat schuin tegenover HEMA). Reiskosten voor 2 pers. per trein of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. 19, 20 en 21 dec. tot 's avonds 9 uur geopend. x

JALOUZIEëN, vouwdeuren en wanden, rolgordijnen, rolhorren. Holland-Markiezen, showroom Akerstraat 16 te Heerlen, tel. 045-711615. x

Reserveer nu reeds: volautomatische Liesegang DIA-PROJECTOR met 2 jr garantie; nu voor slechts f 239,- bij Foto van der Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, telef. 045—713637. x

Te k. 2 jr. T.V. Limburgiastraat 104, Heerlen. x

Te k. ant. SLAAPKAMER Louis XV, 2 kasten, 1 hang- en 1 legkast, ledikant, toilettafel, nachtkastje, pr. f 1200. Thorbeckestr. 34, Hrln. x

Moderne, zeer aparte KINDERWAGEN. Panhuisstr. 32 Amstenrade, tel. 04492-1570. x

Te k. of te ruil plm. 1000 VELDBRANDSTENEN, schoongemaakt. Na 17.00 uur. Broekhuizenstr. 72, Rimburg. x

Te k. AANHANGWAGENTJE. Dr. Schaepmanstr. 25, Schaesberg Kakert. x

ANTIEK te koop. Kasten, tafels, stoelen, fauteuils, spiegels, nachtkastjes, antieke bedden, hanglampen, stoelklok enz. enz. Dorpstr. 116, Pey Echt, tel. 04754-2031 of 1278. x

Extraatjes voor St. Nic. en kerstmis. Een prima goedgekeurde HELM f 33,95, leuke kinderfietsjes met zijwielen f 49,—, stevige jongens- of meisjesfietsen f 102,50, meegroeifietsen f 129,—, mooie shoppers va. f 130,—, racefietsen met 10 versnellingen f 269,— en honderden andere kadootjes voor fiets en brommer. Natuurlijk bij Van Leest en zoon, Stationstr. 6, Heerlen bij de overweg. Toch steeds het allervoordeligst. x

Te k.a. HOUTBLOKKEN voor uw open haard. Per m3 thuis bezorgd. Dr. Calsstr. 19, Schaesberg, tel. 045-311699. x

Te koop aangeboden Solina ORGEL G 110 slechts 4 maanden oud. Nieuwprijs f 1990,— nu f 1395,—. Mossel en Versteege, Honigmanstr. 5-7, Heerlen, tel. 045-717155. x

Weg. overcompl. pracht antiek Biedermeier BANKJE, eiken cylinderbureau, eenpersoons bedkast compl. m. matras, luxaflex, waarvan een 3.50 mtr. br. en een 1.15 mtr., 2 uitgesn. houten kroonluchters. Treebeekstr. 31, Treebeek bij Stm. Emma.

Te k. BANKSTEL f 100; eethoek f 80; salonkast f 80; gashaard als nw f 200; centrifuge AEG f 60; antieke kasten. Ridderweg 22, Heerlerbaan.

Antiek. KASTEN, stoelen, salontafels, jachttafels, zwart salonkastje en 4 stoelen, lampen enz., voltairs, mooi apart kleing. Voor St. Nicolaasgeschenk. Irenestraat 8, Spaubeek, tel. 04493—2156.

Te k. CONCERTTROMPET, stemming C, l.g.st., m. mech. pomp aan eerste en derde ventiel. Kluisstr. 22, Doenrade.

VELDBR.-STENEN te koop. Galerijstraat 6, Heerlen, Husken.

Te k. BROMMER, 3 mnd. oud, auto NSU, bankstel en wandmeubel, 5 mnd. oud. Hamerstr. 47, Hoensbroek, tel. 717644.

Te k. AQUARIUM 100x50x50 m. 2 kl. kweekbakken, compl. met vissen en autom., 2 zeer oude schilderijen, ant. weegschaaltje. Tel. 045—213997 na 18 uur.

Te k. wegens ziekte compl. INVENTARIS voor aquariumspec.zaak, o.a. 30 volglazen bakken en stellages. Eksterstraat 12, Versiliënbosch H'heide.

DUIVENHOK te koop. lang 4½ m, model Ubachs. Woendershof 9. Brunssum, telef. 253536.

Te k. DEKZEILEN z.g.a.n., zeer goed. gesch. voor caravan. botenstalling, daken en opslagpl. Tel. 04447—1548 na 16 uur.

Te k. aangeb. Super 8 FILM-CAMERA autom. zoom, merk Canon, type 814. Vr.pr. f 800. Telef. 711932.

Te k. antieke TAFEL met 6 stoelen, i.z.g.st. Na 18 uur Peter Schunckstraat 496 te Heerlerbaan.

Te k. KINDERWAGEN en wandelwagen, box en kinderstoel. Te bevr. Unescostr. no. 87, Vrieheide.

Te k. BROMMER Zündapp f 250,- en oliehaard m. tank. Kennedystr. 38, Waubach.

SMEEDWERK voor open haard, tev. smeedijz. wieg, bloembak en lamp. Kouvenderstr. 133 Hoensbroek.

Tegen elk aann. bod te koop KASTENWAND, 16 deuren, 10 laden, mass. blank essenhout, handwerk, afm. 350x 240x60 cm. Kouvenderstr. 133 H'broek, tel. 211737.

Peugeot SPORTFIETS metaalgrijze kleur 5 versnellingen z.g.a.n. met normaal stuur en kabelremmen, gekost f 325 nu voor f 225. Slechts 2 maanden oud, Rijwielbeurs, Klompstr. 1. Heerlen. Tevens nog enkele eenvoudige prima fietsen ingeruild op brommers f 95.

Te k. heteluch SPUITAPPARATUUR en rondslijp schuurmachine z.g.a.n. Schoolstr. 33, Waubach 045-314169. Na 17 uur.

Te k. 3 oude staande KLOKKEN, 5 weegschalen m. kop. bak, Burg. Boshouwerslaan 25, H'broek.

Te k. DONKERE-KAMER-UITRUSTING. Paulus Potterstraat 6, Heerlen.

Koopje: SALONKAST, electr. orgel. Nachtegaalstr. no. 56, Vrieheide, Hrln.

Morgen thuis? Koop wat extra's in de EDAH anti-inflatiemarkt.

Te k. berken VOGELVOEDER-HUISJES, extra zwaar f 29.50. Zaadhandel Knops, Laanderstraat 51, Heerlen, tel. 713369.

Te k. skai BANKSTEL op draaivoet en noten dressoir en salontafel. pr. f 200.- Baronstr. 10, Heerlen.

Te koop eiken KLEERKAST, eiken glazenkast, Biedermeier kast, pendule, weegschaal, regulateur, koperen haard, paardehamen. Houthem 4a, Margraten. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. tel. 045—711300 — 717555. x

PIANO'S met garantie v.a. f 450. Te bezichtigen van 9-21 uur, zondags van 2-5 uur. Haagstr. 20. Ophoven-Sittard Betaling altijd te regelen. Tel. 045-410043 of 04490-3869 x

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100.- DM. Farb fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth. 51 Aachen, Seilgraben 14 x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- m. garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers De laagste prijzen. Volle garantie. Goedg. keur gasketels 16000 k.cal f 620,- 21.000 k.cal f 690. 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228 x

KEUKENHANGKASTJES in wit kunststof van f 69.- voor f 49.-. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, telef. 715544. x

Antiek genuanceerde PLAVUIZEN van f 53.- voor f 35.- per m2. Beperkte voorraad. Eurotegel, Laanderstr. no. 47, Heerlen. x

Duitse LASAPPARATEN 160 amp 220 of 380 volt f 339,-. 200 amp. 220 en 380 volt f 595,-. Compleet met toebeh. en 5 jaar garantie. Dassen mach. import, Kampweg 10-37a Gronsveld, 04408-1516-1756. x

Te koop of te huur KLOPBOORMACHINES. v. Dooren Heerlen, tel. 045-711778. x

Te koop of te huur HETELUCHTKANONNEN. Van Dooren Heerlen, tel. 045-711778.

DENNEN voor tuinbeplanting. 1 tot 2 m. hoog. te k. W. Geelen, Wolfhaag 57, Vaals, tel. 04454-1679. x

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN platic golfplaten. plastic dakgoten stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering Fa. J. Smeets, Rijksweg 176. Neerbeek-Beek. tel. 04402-1521. x

NERTSEN uit eigen farm. verkoop van hoeden, colliers enz. Hoenjet, Geenstr. 41 Geleen, tel. 7911. x

Wegens overcompl. Philips RADIO en bandrec. te koop. Schleidenstr. 58, Kerkrade.

Uit voorr. leverb nieuwe VOORDEUREN in alle maten modellen en houtsoorten mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel 04402-1521

Grote sortering POSTZEGELS, aanverwante artikelen en munten tegen concurrerende prijzen. Postzegel en muntenverzamelingen te koop gevr. Postzegelhandel Jac. Plevier, Stationstraat 56 Heerlen, tel. 045-712942 x

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek, tel. 04402-1521. x

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 488, — met voll. garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64 x

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak. lijm. beits, gips, kalk, cement, poriën zuiver, snelcement, antivocht en div. stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken in maat en op bestelling. Boumans Brunssum, Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

DIEPVRIEZERS ook bij ons aan groothandelsprijzen vanaf 399,— Vossen RTV. Heerlen Geleenstr. 64, tel. 711300 x

Sola CASSETTES, serviezen, pannensets, stofzuigers, gasfornuizen, koelkasten, wasautomaten, reeds verkrijgbaar v.a. f 14 per maand. Heeft u ons uitzetspaarboekje? Dan krijgt u tot 10 pct korting op de koop toe. Alleen bij Beumer, Rumpenerstr. 37, Brunssum, 045-252061. x

't KLOKKEHOES antieke uurwerken Kl. Gracht 28 Maastricht tel. 12988. x

Te k. Biederm. TAFEL, oude Duitse staande klok, eiken, donker. Kloosterstraat 16 te Waubach.

Te k. klass. GASHAARD. Buttingstr. 90, H'broek.

Attentie! Groothandelaar biedt: grote partij aan: WASAUTOMAAT v. f 795,- nu f 495,-, v. f 695,- nu f 395,-, van f 1495,- nu f 995,-, AEG van f 895,- nu f 595,-, Combi automaat van f 1095,- nu f 725,-, afwasautomaat Philips v. f 1195,- nu f 695,-, Zanussi automaat v. f 1295,- nu f 895,- enz. enz. Koelkasten 159 ltr super van f 375,- nu f 255,-, 310 ltr d. drs. v. f 795,- nu f 495,-, prijzen v.a. f 189,-. Gashaarden Dru, Etna, Benraad enz. enz. 30 en 40 pct korting. Reclame 8000 kg cal. v. f 795,- nu f 298,-, meer als 50 mod. in voorr. Gevelkachels 8000 kg cal. c. f 795,- nu f 495,-, 6000 kc cal. v. f 645,- nu f 395,- prijzen v.a. f 198,-, Keukengeisers v. f 255,- nu f 198,-. Afzuigkappen v. f 275,- nu f 185,-. Gasfornuizen v f 415,- nu f 295,-. Gascombi v. f 795, -nu f 595,- in voorr. Pelgrim, Etna, Atag enz. Naaimachines van f 498,- nu f 298,-, van f 545,- nu f 368,-. Kleuren-tv's Blaupunkt v f f 2495,- nu f 1895,- van f 2795,- nu f 2295,- in voorr. Grundig, Philips, aristona met 30 pct korting. Draagbare tv's v. f 695,- nu f 445,-, v. f 595,- nu f 350,-. Zwartwit toestellen Telefunken v. f 795,- nu f 495,-, Loewe Opta v. f 845,- nu f 595,- In wit en notehout, autoradio's van f 109,— nu f 69,— v f 169,- nu f 99,- radio cassette recorder v. f 499,- nu voor f 139.- tuner v. f 395,- nu voor f 285,- versterker 2x10 watt v f 425,- nu f 285,- tuner versterker 2x21 watt v. f 695,- nu f 425,-, stereo bandrecorder 2x10 watt v f 1095,- v f 848,-, radio cassetterecorder groot model v. f 495,- nu f 345,-,v f 285,- nu f 128,-, transistor radio v. f 198,- nu f 99,- prijzen v.a. f 19,75. Enkele licht beschadigde transistors voor weggeefprijzen, hoofdtelefoon stereo v. f 33.95 nu f 16,95 auto antennes v. f 24,95 nu f 9,95. Strass kristal kronen v. f 495,- nu f 395,-, oud hollandse kronen meer dan 400 modellen, al onze kronen en lampen zijn 30 pct goedkoper dan elders. Nog enkele dames- heren- en kinderfietsen met meer dan 50 pct korting. Gasfornuizen Etna, Pelgrim met gril en draaispit, speciale reclame v. f 595,- nu f 395,- gas combi v f 795,- nu f 595,-. Dit zijn werkelijk groothandelaarsprijzen Goedkoper kan het niet. Erkend installateur, 2 jr gar., eigen financiering. Let op! Huishoudbeurs Kerkstr. 111 á(t.o. modeh. Souren) Brunssum, tel. 252956. x

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verl.lade etc. van 528,— voor 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64. x

Iedere zaterdag 3-7 uur antieksnuffelen bij Rob van PUFFELEN, Hoesberg 89, Mheer, 04457-690. x

Eigenb.! uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Centrale VERWARMING compl. geinstall. v.a. f 3700,- of f 65,- p. mnd. z. aanbet. via p. l. Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Gaat morgen gebeuren. Bruine Beer gaat BEHANGEN met dessins 1974. Th. de Beer b.v., Nobelstraat 15, tel. 711781, Heerlen. Th. de Beer b.v., Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

ANGST? Zelfs een Beer kan behangen! Collectie 1974. Th. de Beer b.v., Nobelstraat 15, tel. 711781, Heerlen. Th. de Beer b.v., Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

GEKKE WERELD! Losgebroken Beer behangt. Met moderne dessins 1974. Th. de Beer b.v. Nobelstraat 15, tel. 711781 Heerlen. Th. de Beer b.v. Meerssenerweg 93, tel. 21586 Maastricht. x

OVERGORDIJNEN reinigen, alle soorten, per stel — 2 panen — f 17,50. Chem. Reiniging Van Sloun B.V., Spoorsingel A 2-D 2, Heerlen, tel. 711563. x

KOSTUUM vakkundig gereinigd en geperst. Klaar in enkele uren f 5,50. Chem. reiniging van Sloun B.V. Spoorsingel A2-D2, Heerlen, tel. 711563. x

Te k. ANTIEK kasten, tafels, stoelen volière lampen, klokken en kleingoed. Maasbrachterweg 8 Echt, tel. 04754-1278. x

A.E.G. KLOPBOORMACH. SB-2-400 met hand- en tafelcirkelzaag. Normale prijs f 423,- nu slechts f 299,-. „SMEZO", Akerstraat 288, Hoensbroek. x

LASTRAFO'S. De meest uitgebreide sortering tegen de scherpste prijzen. Steeds bijzondere aanbiedingen! „Smezo", Akerstr. 288, Hoensbroek. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen Gebr. Creugers, Economiestr 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3. Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Reeds v.a. f 15,- p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61, Heerlen, telef. 714054. x

HERENFIETSEN v.a. f 70,-, jongens- en meisjesfietsen v.a. f 45,-. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Te k. T.V.-KAST oud eiken, plaats voor kleuren-t.v., radio, pick-up, bandrecorder f 350,-. Pasweg 22B, Schaesberg, tel. 315916.

ANTIEK, kasten, volentairs, dekenkist, halkastje, enz. Muysbergstr. 32, Hoensbroek bij Markt.

I.v.m. overlijden MEUBILAIR, kasten, vloerbedekking, haard, gasfornuis, antiek enz. Zaterdag 17 nov. na 12 uur Dr. Schaepmanstr. 23 Heerlen.

Te k. POPPENWAGEN en skelter. Franckstr. 53, Kerkrade, na 6 uur.

Antieke MEUBELEN, Franse kamer hanglampen, klokken, kleing. Mauritsweg 116 Stein tel. 1204.

Te k. GASHAARD, minikachel en trimtoestel. Markt no. 69, Geleen.

Antiek: eiken DEKENKISTEN en ladenkast. Groenstr. 50. Ubach o. Worms.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop. Kerkstr. 33, Waubach.

VLOERKLEED en pracht salonkast billijk te k. Vijgenweg 4, Heerl.

Nederland een autoloze zondag. Maak het gezellig met iets extra's van de EDAH anti-inflatiemarkt.

Weg. verpl. verbouwing GARAGE te k. groot 5x3 m, uitneembaar, cementplaten. Pr. Hendriklaan 111, Brunssum.

Oude Ned. MUNTEN te k. Bleijerheiderstr. 40, Kerkrade.

Antiek: Franse JACHTKAST. Bernhardlaan 25, Margraten, tel. 616.

GASHAARD te k. en winterkap van Alpha Spider '66. P. v.d. Heydenlaan 12, Chèvremont-Kerkrade.

Pastel NERTSMANTEL te koop mt. 38-40 getailleerd, exclusief model prijs f 2300,-. Tel tussen 4-8 uur, 04446-1800.

Antieke PETR.LAMP en spinnewiel te k. Terveurtweg 13, Hoensbroek, tel. 211256.

Spaanse PLAVUIZEN f 13,95 p.m2. Kom even kijken bij Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544.

Wit en creme WANDTEGELS v.a. f 6.45 per m2. Eurotegel Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544.

Nog 30 roestvrijstalen AANRECHTBLADEN van 1.30 tot 2.20, met 50%. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544.

Speciale ANTIEKSHOW van 12 t.m. 24 nov. Oranjestr. 30 t.o. kerk, Hoensbroek-Station tel. 212104.

Te k. pracht KEUKENKAST a. nw. Burg. Waszinkstr. 112 Hrl. Tel. 045-413572.

Te k. aangeb. paar SKI'S met autom. sluiting met soks skischoenen m. 36 Churchillstr.f 6 Ulestraten.

AQUARIA, lichtkappen, tafels etc. in alle maten verkrijgbaar. Aquarium Guus Wagner, Willemstraat nr. 111, Heerlen.

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens in bouwpakket van f 295, echte en namaak eiken balken schrootjes, keukens, mahonie eiken en hardboard binnendeurn, buitendeuren, plast buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen van wand- en vloertegels, Arnold Opreij BV, Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661, Heerlen Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur, ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms.

Moeilijkheden met de kruskoppeling van uw eend? Kijk dan in de AUTO-VRAAGBAAK van Kluwer, die speciaal handelt over de 2CV. De samensteller Piet Olyslager geeft op al uw vragen antwoord. Ga naar de autoshop of boekhandelaar en koop zo'n vraagbaak voor f 9.10 of f 11.25.

Ter overn. goed lopende FRITUREZAAK. Br.o.nr. B 1145 LD Brunss.

Te k. a. wortenoot Queen Anne SALONKAST 1.50 br. en 1.25 lang en tafel te Essenstr. 19 Brunss.

Te k. autogeen LASSET met ters en aansluitstuk. J. v Merlantstr. 59 Molenberg Hrl.

Te k. wegens omstandigh. Hifi-stereo RADIO met boxen 2x40 watt als nieuw Landgraaf 120 N'hagen.

Te k. z.g.a.n. donkerblauw KINDERWAGEN merk Peggy Monnetstr. 15 Schaesberg.

Te k. BANKSTEL, 2 club. en tafeltje. Buskensweg Heksenberg.

Oude BOERENTAFEL met formicablad 140 l en 63 cm br. f 50,-, 1 verwarming radiator 100x120 cm f 75,- Pijnsweg 10 Heerlen.

6 eiken STOELEN te k. Hoge rugleuning, voord. prijs Dames secretaire, klass. en Biedermeier bank stoelen. Weertersteenweg Maaseik.

BOERENSALONTAFELS massief 7 cm ronde of vierkante of hoe u hem zelf wil hebben f 250,-. Kloostertafel 6 à 8 pers. vanaf f 400,-. Stevens, Dr. Fransesstr. 15 Nieuwe buurt Wijlre tel 04450-1090.

ORGEL „Philicorda" z.g.a.n. 2 manualen. Amandusstr. Op de Vos, Brunssum.

Te k. z.g.a.n. Sparta bromfiets en een oude Miele wasmach. Pr. Hendriklaan 51 Brunssum.

Te k. AARDGASFORNUIS met bakoven. Horizonstr. 28 Treebeek.

Te k. BUTAGASKACHEL m. fles f 65,-, eleck. f 45,-, trapnaaim. f 35,-, tafelvoetbalspel, alles in goede staat f 35,-. Dadelstr. 17 Heerlen.

SCHOOLBORD, winkel met inh., poppenwieg, poppenwandelwagen z.g.a.n. Marshallsingel 44, Heerlen.

Te k. GASHAARD (merk Bocal) z.g.a.n. en mini-gaskacheltje. Lichtenbergstr. 1, Hoensbroek, tel. 045-214406.

Te k. v. part. ant. Bretonse EETK. best. uit gebeeldh. servieskast, dressoir, tafel en 6 st. tevens Fr. hangkl. m. bl. sl. Fr. bronzen pendule, tin, koper, verz. Ned. munten. EEG str. 21 Hulsberg.

Etna GASFORNUIS, granieten aanrecht l. 1.55 m. bak l. Campingwagentje, trekhaak Fiat 850. Thorbeckestr. 8 Heerlen.

Te k. GASHAARD f 150,-. Goswijnstr. 14 Munstergeleen.

Märklin TREIN met ond., damesfiets oud model, uittrektafel, teaken salonkast, lachduiven. Nieuwstr. 19 Schimmert.

Z.g.a.n. rotan WIEG met dekens en matras, babyuitzet, ledikantje, kinderstoel, koelkast 150 ltr. Marshallsingel 44 Heerlen.

Te k. GASHAARD merk Pelgrim te bevr. Jac. v. Maerlantstr. 4 Brunssum.

Te k. BANKSTEL, haardkachel, 30 grindtegels 60x40, vloertegels 12x12, metselstenen. Kicken, Margrietstr. 25 Schaesberg.

ANTIEK, o.a. koperen melkbus f 65,-, boerenstoelen 6st. f 175,- koperen wierooksvat f 275,-, koperen kerkkrandelaar f 210.-, eiken halstoel f 180,-. Jos Klijnenlaan 82, Geleen.

Te k. weg. verh. eiken KAST .g.st. lang plm. 2.40 m, met o.a. barvak, tv-ruimte met draaiplateau, ruimte voor stereo, magneetsloten en stelbare scharnieren f 800,- onder nieuwpr. Jos Klijnenlaan 82, Geleen.

Voor een prik! BED 1-pers., gasfornuis Etna,3-zits bank. kinderstoel, box, kindertroon, rolschaatsen. Tel. 04447-1626.

Geen olie, geen auto. dus... Neem wat extra's mee uit de EDAH anti-inflatiemarkt.

HET EINDE VAN EEN TIJDPERK

door George Taylor

Dr Frantisek Fadrhonc staat voor de belangrijkste zondag van zijn langdurige trainersloopbaan. Morgenmiddag op de grasmat van het Amsterdamse Olympisch Stadion zullen zijn pupillen zich inzetten voor de grote strijd tegen de Belgen. Doel: een plaats in de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal volgend jaar in West-Duitsland.

Dr Frantisek Fadrhonc kent zijn waarde, zijn fouten en gebreken. Hij weet, dat zijn tijd van gaan gekomen is. Spoedig, heel spoedig. Hij kan de vriendelijke uitnodiging van de KNVB om terug te treden elke dag verwachten na Nederland-België. Hoe de uitslag ook uitpakt. Hoe er ook gejuicht zal worden in de schepping van Wils, hoe de tranen zullen vloeien om weer een gemiste kans. Want Dr Frantisek Fadrhonc is aan het einde van zijn weg bij de KNVB gekomen. Het einde van een tijdperk, van zijn tijdperk, is nabij.

De vriendelijke bondscoach weet het zelf het allerbeste. Met het klimmen van de jaren, is zijn beminlijkheid gestegen. Hij wilde altijd voor honderd procent de trait-d'union zijn tussen spelers en KNVB. Tussen zijn bazen en zijn pupillen. Op zijn rug wilde hij de kritiek torsen, die vaak van beide kanten kwam. Dr. Fadrhonc besefte reeds vorig seizoen, toen Cor v.d. Hart als tweede bondscoach werd benoemd, hoe het ervoor stond.

Hij heeft gelachen, geaccepteerd. Hij heeft gepraat en geoordeeld. Hij heeft een beroep gedaan op de spelers, op zijn spelers, die het voor hem opnamen. Omdat hij zo beminlijk was, omdat hij zo goed was voor loopjongen te spelen voor de voetbalvedettes, die hij onder zijn hoede kreeg. Die hij niets meer kon leren op gebied van voetbalkunde. Wel veel inzicht meegeven over het mens-zijn. Dat inzicht heeft Fadrhonc met beide handen uitgedeeld. Hij — de „goede" — werd dan ook op handen gedragen. Uiterlijk natuurlijk. Hoe vaak kon men het op de training niet aanschouwen, dat spelers hem achter de rug als het ware uitlachten, dat zijn speladviezen niet werden opgevolgd.

„Hij praat zoveel", zeiden sommigen, „dat je er niets van op kunt nemen. Dat je alles weer vergeten bent, als hij zijn laatste woord heeft gezegd." Diezelfde spelers hebben hem echter beschermd, toen het er opaan kwam de macht te verdelen. De macht bleef bij Dr. Fadrhonc en Cor v.d. Hart zette boordevol oningeloste beloften, een stap terug. Hij verkondigde dat luid aan iedereen, die het horen wilde. Cor v.d. Hart wilde dat wel kwijt. Zijn „Ik sta nu onder Dr. Fadrhonc en ik doe alles wat hij zegt", klonk enige dagen geleden gewoonweg griezelig oprecht.

Hand in hand kameraden. . . . Frantisek Fadrhonc (links) begroet Cor van der Hart, zijn „tweede trainer" . . . .

Maar de keiharde beslissing over het einde van het tijdperk-Fadrhonc was al veel eerder genomen. Dat weet Dr. Fadrhonc en dat weet Cor v.d. Hart. En die beidt zijn tijd. Rustig meedraaiend met de Uefajeugd, rustig in het kielzog van Fadrhonc meevarend bij de „grote vedetten", die München waar moeten maken.

Die voor Dr. Fadrhonc hebben gekozen, omdat bij hem de strakke discipline ontbreekt en ze niet graag aan de leiband willen lopen bij een trainer, die slechts incidenteel bij hun leefpatroon als profvoetballer betrokken is. Daarop stoelt de voorkeur voor Dr. Fadrhonc, daarop stoelt het tijdelijke terugtrekken van Cor v.d. Hart.
Want de sfeer rond Nederland-België mag niet verstoord worden. De sfeer, die zo belangrijk is en waarvoor alles moet wijken.
Daarom staat Dr. Fadrhonc nu nog aan het stuur van de Nederlandse voetbalboot, hoewel zijn tijdperk eigenlijk al ten einde is. Maar iedereen weet, dat hij niet veel meer kan doen, dan de goede geest bewaren. Dr. Frantisek Fadrhonc, een uitermate beminlijk mens, zo beminlijk, dat hij onlangs nog in Deventer, waar hij zijn grote triomfen vierde met het toenmalige Go Ahead, werd uitverkoren tot een daverende karnavalsonderscheiding.

Maar ook de praatgrage, de geëmotioneerde, met een bewogenheid, die vaak irritant was voor de spelers, die hem toch tot nu toe in bescherming hebben genomen tegen de aanval van buitenaf via de benoeming van Cor v.d. Hart.

Bewogen

Dr. Frantisek Fadrhonc: de „armomslaander", de vaak tot tranen toe bewogen bondscoach, de goede, de man, die altijd alles in de minne wilde schikken. Die ruzies uit de weg ging, desnoods met wegcijfering van zichzelf.

Dr. Fadrhonc kon praktisch nooit „neen" zeggen. Hij knikte altijd „ja". Tegen iedereen, die wat van hem wilde en zijn hart beroerde. Dat grote kleine hart van een man, die genoegen nam met een plaats ónder mensen als Hogewoningh en Van Zanten, terwijl hij innerlijk wist, dat hij feitelijk boven ze moest staan, dat hij als coach niets van hen behoefde aan te nemen. Dr. Frantisek Fadrhonc slikte veel, heel veel. Te veel zelfs. Maar zijn verdriet hierover heeft hij meestal goed verborgen kunnen houden onder zijn hartelijkheid.

> *„Ik voel me" zei Fadrhonc eens, „de beschermer van alle voetballers"*

Goedlachs

De voetbalwereld in Nederland zal hem blijven herinneren als de goedlachse, zoals op de foto met Cor v.d. Hart op deze pagina. Dat is Dr. Fadrhonc ten voete uit. Jammer voor deze in feite integere en goede man, dat hij zich als de bladeren aan de boom in de herfst overal naar toe liet schudden en geen verweer vond of wilde voeren.

Hij heeft eens gezegd: „Ach ik voel me meer de beschermer van iedereen, die met me in aanraking komt. Ik wil iedereen het goede, het beste meegeven." Zo behandelde hij zijn spelers. Hij ontweek de moeilijkheden. Hij wilde geen ruzie, geen nare woorden horen. Hij wilde slechts vrede. Bij zichzelf en bij iedereen, die met hem in aanraking kwam.

Nu is deze man direct „out". Cor v.d. Hart zal hem opvolgen. Zo tenminste staat beschreven in de voetbalsterren, die hopelijk morgenmiddag opgewekt zullen stralen boven de Olympische veste van Amsterdam. Die een resultaat zullen begeleiden, dat Nederland in de eindronde brengt. Mooier geschenk kan men Dr. Frantisek Fadrhonc feitelijk niet geven. Daarvoor zullen de jongens zich extra willen inzetten. Want ze gunnen Dr. Fadrhonc dit succes. De man, die hun loopjongen was, de man, die ze het goede leerde, dat de maatschappij ook bij de betaalde voetbalsport zo mooi kan maken. Hij zal ze toespreken morgenmiddag voor de wedstrijd. Veel zal oor-in-oor-uit gaan. Voetballers, die zo vlak voor een grote beslissing staan horen niet. Ze zijn al in dat veld, ze zien hun tegenstanders al, ze weten dat ze er keihard tegenaan zullen dienen te gaan. Maar ergens in hun onderbewustzijn zal één ding blijven hangen:

"De Goede"

„Hoort, zullen ze denken, de goede spreekt. Wat zegt hij eigenlijk? Hij spreekt. Hij spreekt ons moed in, hij zal er zijn negentig minuten lang, 5400 seconden. Langs de lijn. Heb je pijn? Je weet, dat hij er staat. Dat hij zijn arm om je heen zal slaan. Hij is toch immers van ons en dus bij ons. Laat hem praten. Het streelt. Die stem. Die toon. Het doet goed. Wat hij zegt, och dat komt er niet op aan. Hij laat ons alleen weten, dat hij ons niet in de steek zal laten. Straks tijdens de wedstrijd langs de lijn. Als hij sigaret na sigaret opsteekt. Druk zal gebaren. Zal juichen, zal huilen, zal troosten. Laat hem praten. Het doet goed"....

Dan zal Dr. Frantisek Fadrhonc ophouden met praten. Hij zal ze begeleiden naar het veld, naar het lawaai dat van de tribunes afklatert. Op hun voornaamste tocht van dit seizoen, van deze voorronde van het wk voetbal. Hij zal ze stuk voor stuk een tik op de schouders, of op de arm meegeven. „Ruud, Johan, Arie, Piet....." Even nog dat contact. Het laatste. Dan staan ze alleen op het veld. Maar ze weten, dat Fadrhonc er is. Langs de lijn. Met zijn goedheid.

Aan het einde

Dr. Frantisek Fadrhonc is aan het einde van zijn tijdperk beland. Nog even en dan krijgt hij het gesprek, dat iedereen kan verwachten op zijn leeftijd. Als het zover is, straks: en Nederland is geslaagd voor het Belgische examen, dan kan deze zo vaak verguisde man die natuurlijk net als iedereen zijn fouten heeft, de dank verwachten van allen, die het goed op hebben met de Nederlandse voetbalsport. Want dan zou hij de eerste zijn, die sedert 1938 erin geslaagd zou zijn, het Nederlands voetbal in de eindronde van een wereldkampioenschap te brengen. Niemand tussen 1938 en heden is dat gelukt. Daarom Dr. Frantisek Fadrhonc: een hartelijk „dank je wel" op voorhand.

Uitstel Ajax was verwerpelijk

door Nico Scheepmaker

„Het aan Ajax en Feyenoord verleende uitstel van de bekerwedstrijden Roda-Ajax en Heerenveen-Feyenoord is verwerpelijk".
Deze stelling, die ik gratis aan al die aanstaande doctorandussen aanbied, die nog lopen te zoeken naar een flauwekulstelling, moet ik natuurlijk ook kunnen verdedigen". Het was de Roda JC-afgevaardigde Jan Küpers die terecht opmerkte, dat het uitstel dat aan Ajax en Feyenoord verleend was vanwege hun geblesseerde spelers, minder verband hield met Nederland-België (waarvoor die geblesseerde spelers gespaard dienden te worden), dan met Gwardia-Feyenoord en CSKA-Ajax.

In die extra wedstrijden die de topclubs veel geld opbrengen, waardoor zij in staat zijn de betere spelers van kleinere clubs als Heerenveen en Roda JC op te kopen, werden Neeskens, Mulder, Jansen, De Jong en al die andere Oranjekandidaten geblesseerd, — van licht via welter en halfzwaar tot zwaar geblesseerd. Risico van het vak. Voor wat hoort wat. Wie de bal kaatst moet een schop verwachten Etcetera. De competitie en de bekercompetitie gelden voor alle betalende clubs. Elke club loopt daarin dezelfde risico's; de blessures die in deze beide KNVB-competities worden opgelopen zijn „all in the game", wie er minder krijgt dan het gemiddelde heeft geluk; wie er meer krijgt, heeft pech. Maar de Europa-Cupcompetities zijn slechts weggelegd voor enkele uitverkoren clubs. De gelijke monniken dragen wat dat betreft geheel verschillende kappen. Het is daarom onredelijk om blessures, die het gevolg zijn van die buitenbeencompetities, in rekening te brengen als er gespeeld moet worden in de gewone, of in de bekercompetitie.

Verderfelijke gewoonten

Ja maar — zal men nu zeggen — het ging hier eigenlijk helemaal niet om Ajax of Feyenoord, maar om het Nederlands elftal. Niet Ajax en Feyenoord moesten gespaard worden, maar de spelers voor het Nederlands elftal, want het enige wat nu nog telt is: kwalificatie voor de eindronde van de wereldkampioenschappen.
Een drogreden. Want niemand verplichtte Ajax en Feyenoord om hun geblesseerde spelers tegen Roda JC en Heerenveen op te stellen. Als Feyenoord en Ajax evenveel oog voor de belangen van het Nederlands elftal (dus voor hun eigen spelers!) hadden gehad als het KNVB-bestuur, dan zou er geen enkel probleem zijn geweest.
Het is toch al een vrij verderfelijke gewoonte om geblesseerde spelers met behulp van injecties op de been te houden zodat zij als „bedlegerigen-in-opstanding" toch nog zoveel mogelijk afbreuk kunnen doen aan de vijand. En het zou dubbel verderfelijk zijn geweest als de beide topclubs dat ook nog gedaan hadden met Nederland-België in zicht (blijk van groot clubchauvinisme), tegen clubs uit lagere regionen wier topspelers toch nog altijd van mindere kwaliteit zijn dan de reserves van Ajax en Feyenoord.

Want dat is het meest ergerlijke aan het verleende uitstel. Clubs als Ajax zijn in staat een vijftal spelers als reserve achter de hand te houden, die in veertien andere clubs in de eredivisie, en in alle andere clubs in de eerste divisie, een rotsvaste plaats in het eerste elftal zouden veroveren. Zie bijvoorbeeld Van Duivenbode en Suurendonk, die allebei aanvoerder zijn van resp. Haarlem en AZ '67.
Het doet werkelijk wat potsierlijk aan dat Ajax en Feyenoord niet blootgesteld mogen worden aan het spelen met twee of drie reservespelers, terwijl hun tegenstanders in feite de hele competitie, en de hele bekercompetitie, moeten aantreden met elf spelers die de kwaliteit van Ajax-reserves niet te boven gaan.
Nog afgezien van de vreemde situatie, dat Ajax en Feyenoord blijkbaar geblesseerde (Nederlands) elftalspelers zouden hebben opgesteld als beide bekerwedstrijden wel waren doorgegaan, liever dan hun fitte hoogwaardige reserves op te stellen.
Terecht heeft FC Amsterdam-voorzitter Stoop, die altijd een groot gevoel heeft voor dat soort dingen en dan nooit schroomt een „onhaalbare kaart" uit zijn zak te toveren waarmee hij de bevoorrechting van de topclubs kan aantonen, toen meteen gevraagd of ook zijn bekerwedstrijd tegen FSC niet kon worden uitgesteld.
Zijn redenering was: als Ajax en Feyenoord niet gedupeerd mogen worden omdat zij met reserves moeten aantreden door blessures die zijn opgelopen in de extra Europa-Cupcompetitie, waarom zou FC Amsterdam dan wél met reserves moeten aantreden door blessures die zijn opgelopen in de eigenste competitie van de KNVB? Een zeer logische redenering, die dan ook met hoongelach werd verworpen.....



Jan Küpers (Roda JC): Verleende uitstel was verwerpelijk . . .

Natte spons

In de praktijk hadden Roda JC en Heerenveen dus niet hoeven spelen tegen „geradbraakte" clubs, maar tegen topclubs, die slechts enkele spelers hadden moeten opstellen met een zelfde kwaliteit als de topspelers van Heerenveen en Roda JC (zou Ajax Arnold Mühren willen ruilen voor Bish of Zoetendal? U mag tweemaal raden). Het uitstel, dat de KNVB verleende, heeft dus voorkomen, dat de ongelijke monniken bijna gelijke kappen zouden dragen, en het komt er dus op neer dat de grote, rijke, machtige club beschermd werd tegen de minder machtige broeder met het argument dat de krachtverhouding sterk-zwak eerlijkheidshalve gehandhaafd diende te worden.

Het KNB-bestuur kon dit alleen maar doorvoeren met een beroep op het gezonde volksgevoel dat wil, dat het hoge doel de middelen heiligt, en dat de misstap ijlings met een natte spons uit het geheugen zal worden weggewist zodra dat hoge doel (kwalificatie voor West-Duitsland) bereikt is.

Russisch rekenen

De Russen komen niet naar het Hoogovenschaaktoernooi. Toch zit er een Rus in de grootmeestergroep, namelijk de Nederlandse kampioen, althans de kampioen van Nederland: Genna Sosonko, die naar Israel mocht emigreren, zich daar toch niet thuisvoelde en vorig jaar naar Nederland emigreerde: een dubbele emigrant dus. Hier voelt hij zich kennelijk wél thuis, hij spreekt al heel behoorlijk Nederlands, en na een beslissende driekamp (een barrage, zoals dat bij het concours hippique heet) werd hij kampioen van Nederland. Zoals twaalf jaar geleden de in Nederland wonende Indonesiër Tan er ook al eens in slaagde kampioen van Nederland te worden.

Sosonko speelt dus mee in het Hoogovenschaaktoernooi. Zou dat de reden kunnen zijn dat de Russische grootmeesters het hebben laten afweten? Een Ruslandexpert, die ongenoemd wenst te blijven, acht dat niet onwaarschijnlijk. Hoewel de regels voor de censuur in de USSR voortdurend veranderen, kan het bijvoorbeeld zijn dat er momenteel een voorschrift bestaat dat emigranten niet genoemd mogen worden. Hij acht de mogelijkheid aanwezig dat men berichtgeving over het Hoogoventoernooi, waarin onvermijdelijk de naam van Sosonko zou moeten opduiken, meent te kunnen verdonkeremanen als het toernooi voor het Russische publiek van nul en gener waarde wordt geacht omdat er toch geen Russische grootmeesters aan meedoen.

In het belangrijkste Russische schaakvakblad, getiteld „64" (geen betekenisvol jaartal, maar het betekenisvolle aantal velden op het schaakbord), werd de uitslag van het door Sosonko, na barrage gewonnen Nederlandse kampioenschap op een rekenkundig uiterst merkwaardige manier gepubliceerd. Die uitslag stond aldus in het Russische schaakblad: 1 tot en met 3: Zuidema en Enklaar.. Gevolgd door de acht namen van de nummers 4 tot en met 11 .....

TE KOOP AANGEB.

Nederland een autoloze zondag. Maak het gezellig met iets extra's van de EDAH anti-inflatiemarkt.

Te k. ORGEL merk Thomas. Te bevr. Pieter Breughelstr. 31 Hrl.

Nieuwe leren HERENSCHOENEN maat 40. Tel. 045-715108.

Te k. mahonieh. EETHOEK prijs f 250,-. Groenstr. 107 Waubach, tel. 045-315807.

Te k. grote TWEELINGKINDERW. en wandelwagen. Spekhouwerstr. 8 Voerendaal.

Lange MEISJESMANTEL plm. 13 jr. te koop f 45,-. Ovidiusstr. 85 Hrl. tel. 717330.

Te k. OLIEHAARD en kachel Hoenson. Lingestraat 6, Beersdal Heerlen.

Te k. MINIGASKACHELTJE f 100,-. Herlongstr. 39 H'baan.

Te k. BANKSTEL Queen Anne, salontafel en kroonlamp. koffiezetapparaat, transistorradio, elektr. kookplaat (4 pl.) ventilator. Te bevr. Beneluxlaan 87 Heerlen.

Koopje. Inklap NAAIMACHINE f 45,-. Lijsterbesstr. 4 Brunssum.

Te k. eiken SCHRIJFBUReau f 75,-. Dr. Nolensplein 4, Molenberg.

TELEVISIES o.a. Grundig 61 cm electronic f 185,-, Blaupunkt grootbeeld drukknopbed. zeer mooi f 175,-, Philips 61 cm z.g.a.n. zeer mooi f 195,-, Wega wit z.g.a.n., mod. Philips tv f 100,-, Philips 65 cm super grootbeeld automatic f 150,-, Nord-Mende Grootb. autom. f 150,- Nord-Mende grootb. zeer smal f 115,-, Blaupunkt 59 cm f 75,-. Grundig 59 cm f 50,-. Grundig 47 cm f 85,-. Met volledige garantie inruil mog. Dr. Calsstr. 23 (station). Schaesberg tel. 312091.

Te k. wegens vertrek kb-CAMERA Zeiss Icarex 35 TM 2 zoekers, lensen Ultron, tele 135, groothoek, balg en tussenringen, 2 filters en zonnekap in koffertas. Prijs f 1150.- uitsluitend à contant. Vaals, Morettistr. 193, 9e et., 's middags na 2 uur.

Artifort BANKSTEL skaikussens als nieuw. Europalaan 41 Hrl. na 18 u.

Te k. comb. KINDERWAGEN z.g.a.n. f 60,-. Amsterdamstr. 89 Heerlen.

Weg. verh. te k. Dru GASHAARD en aquarium. De Haagstr. 10 Heerlen.

Te k. lange bruine DAMESWINTERJAS 2-pers. stalen ledikant. Te bevr. Schoonbroodstr. 22 Geleen.

Te k. VERGROTINGSAPPARAAT v. kleinbeeld, dito fototoestel. Ovidiusstr. 111, Heerlen, tel. 045-711570.

Te k. AQUARIUM 60x30x30 geh. compleet. Ovidiusstr. 111, Hrl. tel. 045-711570.

Te k. PICK-UP m. versterker. Ovidusstr. 111 Hrln. Tel. 045-711570.

Te k. eiken BOEKENKAST afsluitbaar plm. 75 jr. oud. Ovidusstr. 111 Hrln. Tel. 045-711570.

Piano ACCORD. 80 bass. i.z.g.st. stereo bandrec. 4 sp. Grundig a.n. f 600,-. Bouwbergstr. 13 Brunssum.

Te k. SPORTWAGEN hoog model met voetenzak. Kool Exdel 19 Nieuwenhagen, tel. 312533.

Electr. TREIN Trix te k. Mgr. Lemmensstr. 28. Nieuwenhagen.

Te k. prachtige TOONBANK, limba met formicablad en glazen opzet en snelweger. Laurastr. 115 Eygelshoven.

Te k. BANKSTEL en tafel. Kinderbedje, enz. Prof. v. 't Hofstr. 32 H'broek.

Te k. BANKSTEL f 125,-. Mgr. Feronlaan 67 H'broek.

Dames- en HERENRIJWIEL i.pr.st. f 85,- p.w. Frederikstraat 14 H'broek.

Oude houten KRUIWAGEN f 100,-. Mijn-helmlamp met riemaccu f 50,-. Oud gasmasker f 30,-. Oude schoenleest f 10,-. LUMAR verrekijker (7x50) met tas f 50,- z.g.a.n. 50 singles (hedendaagse) met platenkoffer f 30,-, doos pocketboeken (plm. 60) f 30,-. Kanijsstr. 24 Hulsberg Arengenshout.

Te k. zwart kreukkunstleren BANKSTEL in goede staat: f 100,-. P. Schunckstr. 360 Heerlen.

Grote sortering goed spelende inruil TV's v.a. f 75,-, o.a. nieuwere modellen volautomatisch. Alle toestellen worden onder gar. verk. inruil mog. Fa. Geel. Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760.

Blaupunkt TELEVISIE volautomatisch zeer mod. alle progr. f 195,-, enkele mod. Philips aut. grootbeeld zeer mooi f 175,-, f 195,-, f 225,-, Grundig f 165,-, Philips 59 cm alle progr. f 95,- f 115,-, f 125,- gar. en inruil. Fa. Geel Grasbroekerweg. 25, Heerlen tel. 045-713760.

Te k. Spaanse GITAAR merk Egmond z.g.a.n. prijs f 85,-. Te bevr. Keizerstr. 21 Schesberg.

Te k. AQUARIUM m. vissen en planten. Beneluxst. 34 Schaesberg.

Te k. antiek KLOKKENSTEL. Groendaal 11 Ubach o. Worms.

Uitgebreide LEGOTREIN en losse stenen te koop. Winkelprijs f 300,-. Te k. voor de helft. Hovenstr. 114 Waubach.

Te k. 2 CLUBFAUTEUILS. Tel. 045-719577.

Van part. te koop antieke eiken KAST. Na 18 u. 04461-1518.

KAST en eethoek. Kruisstr. 20 Kerkrade.

Te k. 2 z.g.a.n. STEPS op luchtband. Heigrindelw. 33 Heksenberg.

Te k. ant. eiken KASTJE met opzet. Rijksweg 67 Cadier en Keer.

Te k. eik. DEKENKIST, plantenb. en staande schemerl. Groningenstr. 9 Hrln. tel. 719231.

PIANO te k. f 325,-. Oude Kerk 6 Spaubeek, bij station.

VITRINEKAST i.g.st. Tevens huiskamer ameublement. Bevr. Petroniusstr. 5 Hrl.

Te k. HERENFIETS sportmodel f 100,-. i.g.st. Kruisstr. 57 Heerlen, tel. 714586.

Te k. originele Friese SJEES (antiek) i.z.g.st. Dorpstr. 46 Broeksittard, tel. 04490-6675.

Te k. GASHAARD E.M. Jaarsma netto 10.400 Kcal. m. ingeb. thermost. f 225,- en plm. 1200 metselstenen f 180,-. Parallelstr. 8 Schinnen.

Te k. JONGENSFIETS, meisjesfiets, minifiets. Kerkstr. 6 Brunssum.

Te k. aangeb. EXPANSIEVAT pomp kranen z.g.a.n. Te bevr. na 7 uur Eynattenweg 33 Gulpen.

Te k. dames- HERENRIJWIELEN. Akerstr. 332 H'broek, tel. 045-717446.

Te k. antieke KAST (massief noten) fijn steekwerk. Kerkveldweg W 25a Echt.

Voord. te koop electr. TREIN merk MINITRIX. Te bevr. Putweg 29 Klimmen.

Te k. z.g.a.n. DAMESBONTJAS m. 40 heren nappa lerenjas mt. 52 kl. zw. per stuk f 150,-. Leenheerstr. 153 B'sum Nrd. (flat).

Te k. 2 LUIDSPREKERBOXEN voor stereo en bruidsjurk m. sleep m. 38. Hoogstr. 25 Waubach.

Franse HANGKLOKKEN karrewielen enz. gunstig te k. Brunssummerweg 103 Ubach over Worms.

Te k. oude eiken BALKEN in alle maten. Jachtkamer. staande klokken, hangklokken, lampen, veel kleingoed, porseleinkast palissander, karrewielen, Tilbury op 2 wielen voor pony. Tomberstr. 39 Papenhoven Grevenbicht. Tel. 04497-374.

St. NICOLAASPRUIKEN en baarden, echt haar. Bemo Haarwerken, Rumpenerstr. 23 Brunssum, tel. 252492.

Koopje! Pracht BANKSTEL voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

Koopje! prachtige EETKAMER voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Hrl. Molenberg.

F 200,- tot f 300.- terug voor uw oude BANKSTEL. Wij leveren rechtstreeks van fabriek, eiken, mod. en stijlmeubelen. Zeer lage prijzen. Tel. 045-711598.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598.

Geen olie, geen auto, dus... Neem wat extra's mee uit de EDAH anti-inflatiemarkt.

Te k. BRUIDSJURK zacht groen mt. 38-40 in Gld. gedr. Na 19 u. Rozestr. 290 Heerlen.

REVOX A 77 cs Stereotonbandgerät von 1933,- für DM 1298,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

Een BANKSTEL en tafel f 150,-. Mgr. Hanssenlaan 125, Hoensbroek. Tel. 045-211046.

Ter overname aangeboden wegens gebrek een opvolger CAFé met goed lopende friture in Heerlen. goede verdienste. Br.o.nr. G 302 LD Hrl.

Te k. antieke eiken JACHTKAST onder 2 deuren en 2 laden, boven 2 deuren met glas. meer zeer mooi snijwerk f 2250,-. Eyssenstr. 2 Wijnandsrade.

Farbfernsehgerät NORDMENDER CONSUL COLOR mit Sensortechnik. Bei uns nur DM 1798,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

PIONEER QX 4000 Quadroreceiver, 4x30 Watt von 1638,- für DM 998,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

GRUNDIG RTV 901 Tuner, Verstärker, 3x35 Watt, für DM 698,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt. Tel. 09-4924545031.

PHILIPS 3 H 712 Tuner, Verstärker, 2x30 Watt, von 929,- für DM 639,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

Ruime sortering kleingoed, OPASTOELEN, ladenkasten, kisten. Markt 10, Grevenbicht.

OPASTOELEN, eiken tafels, kasten, kisten. Verl. Heinsw. 50 Sittard.

Wegens verbouwing diverse koopjes en aanbiedingen. SPIEGELS modern en klassiek in alle prijsklassen. Losse fauteuils in ribstof nu f 259,-. Fraenkel, Akerstr. 176-16, Spek'heide, tel. 045-412456.

Per week 4- à 5000 verse gesort. bruine kippeneieren. Ter Straaten 13 Nuth.

Te k. grammofoonplaten TALENCURSUSSEN Frans, Duits, Engels, Spaans en Italiaans geheel compleet met boek f 40,- per cursus. Tel. 070-461307 of 652405.

Farbfernsehgerät BLAUPUNKT 67 cm, Sensortechnik, voll transistorisiert. Bei uns nur DM 1795,-. Radio Dahlmanns International GmbH 5133 Gangelt, tel. 09-4924545031.

Te k. Etna MINIKACHEL 3500 cal. aardgas a. nw. Grevenstr. 57 Schaesberg, tel. 313103.

Te k. uit nalatenschap 5 antieke Holl. koperen GEWICHTEN f 200,-, tevens 22 antieke koperen gewichtjes f 150,-, antieke smeedijzeren weegschaal met koperen schalen f 100,-, en 6 antieke horloges f 125,-. In een koop f 500,-. Tel. 070-461307 of 652405.

Wegens omstandigheden 25 KINDERFILMS 8mm alles geheel nieuw in dozen f 200-, tevens 25 super 8mm f 200,- en filmprojector geheel nieuw (universeel) f 400-, alles in een koop f 750,-. Tel. 070-461307 of 652405.

Te k. SALONKAST m. tafel t.e.a.b. St. Joannesstraat 14. Spek'heide, Gracht.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels. alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits. oudholl. kasten 120 t m 320 cm. losse clubs. chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastr. 46 Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg

Voor METALEN de allerhoogste prijs. Tevens allerlei tinwerk te koop aangeb. o.a. eikelkannen en kleingoed. Groothandel Janssen, Lintjesweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-9291.

Te k. gevr. GASHAARD en mini-bijzetkachel. Briev. m. prijs Postbus 30 Geleen.

Te koop gevraagd oude BOEKEN en prenten. Schrijen B.V., Antiquariaat, Stokstraat 13. Maastricht, tel. 043-13602, b.g.g. 04490-5593.

MÄRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043—14873 Maastricht.

GOUDEN OCCASION-SIERADEN te koop, veelal voor de helft van de prijs. Wij kopen ook uw oud-goud in tegen goede prijzen. Juwelier Migchelsen, Kouvenderstraat 83, Hoensbroek; Kerkstraat 61a, Brunssum.

PIANO'S en vleugels, tel. 045-410043

Te k. gevr. oude KOETS of open landauer. Br. ond. nr. B 1142 LD Brunssum.

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstraat 40 Schaesberg, tel. 311212.

Te k. gevr. alle soorten MUNTEN in elke hoeveelheid. ook verzamelingen. Muntenhandel „Rutten" Nassaustr. 52 Chèvremont-Kerkrade, tel. 04445-6815.

Te k. gevr. stereo BANDRECORDER i.z.g.st. Van Slobbe, Zandweg 122 Hrl. Tel. 045—412068.

Te k. gevr. enkele kleine GASGEVELKACHELTJES. Tel. 04904-2666.

Te k. gevr. 12 of 6 sn. GITAAR akoestisch. Br.o.nr. Z 302 Heerlen.

Te k. gevr. SCHILDERIJEN en antiquiteiten. Br. o. nr. H444 LD Hrl.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard. Wij geven de hoogste inruilwaarde en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, moderne en stijlmeubelen. Tel. 045-711598.

Te k. gevr. DRAAIBANKJE, zaagmachine freesbankje, aggregaat, lasapparaat e.a. gereedschap. Br. m. omschrijving en prijs aan postbus 9710 Den Haag.

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek.

Gem. ZIT-SLAAP.K, 1- en 2-pers., met kookgel. vl. bij stat., c.v. en douche, vrije opg. Tel. 045-712853 of 045-713978. Dins., donder., vrij., zat., maandag. Na 14 uur.

Te huur ST. NICOLAAS- en Zwarte Piet-kostuums. Horatiusstr. 65, Heerlen, bij huize Tobias.

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach.

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel 16921. 's Dinsdags gesloten.

KAMERS te huur v. echtpaar, waarvan vrouw in bar werkzaam wil zijn te Sittard. Tel. 04490-5828.

Te huur aangeb. gemeubil. KAMER met c.v. te Chevremont en 1 gemeubil. kamer met c.v. te Bl'heide. Te bevr. Bleijerheiderstr. 101 Kerkrade, tel. 04445—6490 na 12 uur.

Te h. aang. gr. BERGRUIMTE omg. Sittard. Inl. 04490-5032.

Te huur grote KANTOORRUIMTE in het centrum van Maastricht. Te bevr. tel. 043-23260 of br. Papenstraat 4B, Maastricht.

Te huur KAMERS en etages aan de Jos Hollmanstr. 28a, Maastricht. Te bevr. tel. 043-23260 (tussen 10 en 12 uur).

Te huur KAMERS en etages in centr. Maastricht. Papenstr. 4B, tel. 043-23260.

Gem. KAMERS te huur. Bokstr. 77, H'heide.

GELUIDSINSTALLATIE HABO Heerlen-Nuth te huur. Tel. 045-410371.

Te huur gevr. gem. KAMER met kookgel. per 1 dec. omg. De Wieër-Heksenberg. Br. ond. nr. MA 5958 LD Maastricht.

Riante nieuwb. EENGEZ.WON. te h. land. gel. c.v. gar., v. en a. tuin, gel. tussen Sittard-Br'sum. Huur f 400,- dir. te aanv. Br.o.nr. B 1134 Ld Brunssum.

Te huur alleenst. modern, geh. onderkelderd HERENHUIS met c.v. en garage te Hoensbroek; géén huurverhoging, f 450,— p. mnd. Tel. 045—215195.

Te huur 2 KAMERS, ook apart, met c.v. en douche. Hokkelenbergstr. 28 Brunssum.

Gem. ZITSLAAPKAMER met kitchenette, Rumpenerstr. 84, Brunssum, 045-252364.

Goed gemeub. HERENHUIS alle comf., garage enz. tot april f 450 p.m. c. Maastr. Br. ond. nr. M.A. 5962 L.D. Maastricht.

Nette KOSTHEER gevr. omg. Maastricht. Br. ond. nr. M.A. 5963 L.D. Maastricht.

Te h. goed onderh. HUIS met c.v., te aanv. 1 jan. '74, 6 kamers, centr. v. Hrl. Br. o. no. C 302 L.D. Hrl.

Brunssum WOONHUIS te h. 3 slpk. 1-kam. keuken gar. en tuin f 350,- p. mnd. Br. o. no. B 1128 LD Brunssum.

Te huur 4 KAMERFLAT m. c.v. en lift in de Raadhuisstr. te Heerlen, huur f 385,- incl. servicekosten. Br. ond. no. 0080 L.D. Hrln.

Te huur 2 ongem. KAMERS in centr. van Hrln. Te bevr. tel. 717190.

Vrijst. BUNGALOW te Nieuwstadt te huur. Tel. 04499-1831. Van 12-14 uur.

Gemeub. KAMERS te huur. Sittarderweg 126 Heerlen.

Te huur PORTIEKFLAT. Deken Thysenstr. 13 II, Sittard. Inl. tussen 19 en 20 uur tel. 0.45—713369.

Te huur gem. APPARTEMENT, best. uit zit-slaapk., bad, toilet en hal; huur f 240,- p. mnd. incl. water, licht en c.v. Te bevr. 045—313083.

Te h. in Geleen gemeub. WONING. Te bevr. Eindstr. 30A. Geleen. tel. 04494-5585.

Vrijst. gestoff. 4 SLPK.WON. luxe keuken, open haard. Tel. 045-212613.

Te h. voor vrouw KAMER met douche en toilet in Valkenburg, 10 min. van station. Br. o. no. MA 5964 L.D. Maastr.

2 grote gem. KAMERS te h. aangeb. Kl. Graverstr. 63 Kerkrade-W. tel. 045-413030.

Electr. BOUWLIER te h. Kl. Graverstr. 63 Kerkrade-W. tel. 045-413030.

Te h. 2 nieuwe halfvrijst. MIDDENST.WONINGEN gel. te Buchten gem. Born. Te aanv. 15 dec. Ind. hal met w.c. en bergk., keuken, woonk., verd. 4 slpk. en badk., ligb., w.c., wast. en wast. op slpk., zolder, gar. en c.v. voor- en achtertuin, huurpr. f 375.- per mnd. Inl. 04498-1317 na 6 u.

Gem. KAMER te h. c.v., bad, gebr. v. keuken. Kerkraderweg 249 Terwinselen.

Te h. HERENHUIS met c.v., ligb. en gar. Br. o. no. H 3571 L.D. H.broek.

Te h. te Geleen 2 gemeub. ZITSLPK. met c.v. gebr. v. keuken en douche. Inl. 04490-5653.

Te h. luxe WONING c.v., gar., 400 m2 tuin te Itteryoort, goede verbindingen, rustig gel. f 375.- per mnd. aanv. ca. dec., Schriftelijke of mondeling inl. L. Deckers Scheidingsweg 9 Ell.

Gem. KAMERS c.v., douche, kookgel. Jongeneelstr. 4 Heerlen.

Te h. BOVENWON., zond. kind. (geen c.v.) Br. o. no. B 1143 L.D. Brunssum.

Te h. leegst. HUIS bij centr. Hrl. met 3 slpk. enz. Br. o. no. F 302 L.D. Hrl.

Te h. 2 KAMERS en keuken. Hommerterweg 13 begin Schinnen.

Te h. MIDDENST.WON. te Hoensbroek f 395.- p.m. Bem. Bur. Molenkamp Hrl. tel. 045-711786.

Gem. KAMER c.v., keuken en bad, centr. Meezenbroekerweg 8 Hrl.

Gemeub. KAMERS te h. met gebruik van keuken en bad. Carboonstr. 14 Kerkrade-W. f 40.- p.w.

Te h. voor tijd bewoning of weekends gem. WONING in Zuid-Limb., dorp. Vrij tot 1 maart '74. Inl. tel. 04457-275.

Te h. gemeub. KAMERS f 50.- p.w. Vrije ingang en keuken. Heek 1 V'burg tel. 13155.

St. Nic. en zw. piet COSTUUM te h. Kapper Hinskens Stenenkruis 80 Waubach tel. 045-312572.

TE HUUR GEVR.

Met spoed gevr. WOONRUIMTE, 3 slaapk., keuken, bad douche, centr. omgev. Kerkrade. Tel. 04445—5234 tussen 20 en 22 uur. Br. no. K 4416 L.D. Kerkrade.

Alleenstaande ambten. v.z.g.h 55 jr. zt. KOSTHUIS bij alleenst. dame v.z.g.h. Br. o. no. E 302 L.D. Hrl.

Student zkt. gem. KAMER met c.v., gebr. v. douche en keuken, liefst in Hrl. of omg. Br. met prijsopg. o. no. Q 302 L.D. Hrl.

WONING 4 kamerflat of etage met eigen douche en keuken in Hrl. pr.kl. plm. f 250.- Te bevr. p.a. Zandweg 180 Hrl. t.a.v. H. v. Gerven.

Jongeman zkt. voor dir. ongemeub. KAMER te Heerlen. Br. o. no. B 1144 L.D. Brunssum.

KAMER gez. in centr. Geleen of station-oost met kookgel. en vr. opgang. Tel. 04750-13819.

Jongedame zkt. voor dir. ongemeub. KAMER te Heerlen. Br. o. no. B 1144 L.D. Brunssum.

RUILEN

Te ruil prachtige FLAT in Beek, c.v., 3 slaapk., voor flat of woning in Heerlen. Eisenhowerlaan 39, Beek.

Woningruil, kl. FLAT, 1e verd. Weijenbergstr. 70, Mariarade, huur f 157 m.c.v. teg. kl. huisje op de Dem.

WONINGRUIL. Eengezinswoning in Kerkrade te ruil tegen grote, oude woning in centr. Kerkrade of Bl'heide. Briev. ond. no. K 4415 L.D. Kerkrade.

2 op 1 BOVENWONING te Kerkrade-W., 3 slaapkam., kamer, keuken, kelder en balkon, te ruil voor eengez.-woning met garage of plaats voor garage, liefst Kaalheide of Spek'heide. Br. ond. no. P 8636 L.D. Spek'heide.

Alleenst. weduwe heeft gr. EENGEZINSWON. te Eindhoven wil ruilen met kleinere of ben.won. in Brunssum of Heerlen. Inl. tel. 045-253376.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z. Limb. tot 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass. Kant. Horstink Brunssum Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

Nattenhoven te k. nieuwbouw landelijke omgeving nog enkele kleingezins- of BEJAARDENWONINGEN. Inl. Aannemingsbedrijf J. H. Wagemans, Bergerstraat 16 Nattenhoven-Obbicht.

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

de woning-wijzer

is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard-venlo eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel. 04490-9151

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200.

Te k. in STEIN semi-bungalow, nieuwb. zeer gunstig gel. in bungalowpark bij Steinerbos, zwembad, sportvelden, tennispark en winkelcentr. E9 en E39. zeer goed bereikbaar. Ind. hal met open trap, w.c. en garderobe, L-vorm. woonk. (45 m2) met open hoekhaard, gr. luxe keuk. met wasemkap en aansl. vaatwasautomaat, 5 slaapk. met ingebouwde kasten, gr. badk. met ligb. douche en 2 wast., veel bergruimte, gr. garage, berging met aansl. voor wasaut. enz. en provisiekelder, c.v.-gas en gasboiler. Vraagpr. f 160.000.- k.k. Inl. tel. 04495-2291.

HEERLEN Sinaistraat nog te bouwen 3 slaapkamerwoningen met c.v. en garage va f 88.400,— Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Te k. alleenst. HERENHUIS met was- en prov.kelder, c.v. en garage, 3 slaapk. bj. '69, in rustige omg. te Hoensbroek. door bijz. omstandigh. f 83.000,- k.k. Telef. 045-215195.

Te koop in Ulestraten halfvrijstaand HERENHUIS met grote tuin en garage. Inl. Beekerweg 13 Ulestraten tel. 04403—3451.

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slpk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. met douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500,— v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm BV, Hommerterallee 34, Amstenrade, tel. 04492-1590.

Halfvrijstaand HERENHUIS te koop met garage op 1e stand. Indeling: groote woonkamer 8.35 lang, grote keuken, hal met marmeren vloer en weggewerkte garderobe. 4 slaapkamers, badtoilet. Grote zolder bjr. 1969. Inlichtingen: Junostraat 9 Treebeek 18-20 uur.

Te k. vrijst. EENGEZINSWONING, 5 grote slaapkam., 70 m2 grote woonruimte met open haard, keuken, deel, bad en 2e w.c., geheel onderkelderd en 5 garages f 225.000 Tel na 19 uur 04445—6497.

HOENSBROEK 4 slpk. woning te k. met c.v., stille omgev. Dir. te aanv. f 70.000.- k.k. Makelaarskantoor Gielen Postbus 231 Sittard tel. 5787.

LIMBRICHT, vrijst. woning met siertuin, garage, gas c.v. Dr. Nolensstr. Prijs f 87.500,- k.k. Inl. tel. 04490—2924.

BRUNSSUM, te k. hoekhuis met grote tuin, garage en c.v., woonkamer, gr. keuken, kelder, 4 slaapk., badk. en zolder, hal met mahonieh. trap en natuurstenen vloer. mahonieh. deuren, bwj. 1967. Prijs f 79.000,-. Telef. 045—253281.

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slpk., berging, gar., c.v. en centr. antennesysteem, goede treinen busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000.— v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm BV, Hommerterallee 34. Amstenrade, tel. 04492-1590.

HUIS te k., Esschenderweg. boven- en ben.-woning vrij te aanv. Voncken. Wilhelminaplein 2. Bocholtz. telef. 2105, na 19 uur.

TREEBEEK: te k. halfvrijst. woonhuis, woonk., eetk., keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w., zolder via vaste trap. gr. tuin. f 78.000,— k.k. Horstink. Brunssum, Bem. Bur. in Onr Goed., Lambertusstr. 9, tel. 045—251591.

NIEUWENHAGEN: te koop halfvrijst. woonhuis m. c.v. en garage, 1 kamer. mooie keuken, 4 slaapk., excl. badk., tuin, huis incl. stoff en lux. f 92.000,— k.k. — Horstink, Brunssum, Bem. Bur. in Onr Goed., Lambertusstraat 9. tel. 045—251591.

Te k. dubbel WOONHUIS gel. nabij het centrum van Heerlen, voorz. van centrale verw., gemeubil. en gestoff. Benedenwoning: woonkam., keuken, 2 slaapkam., badk., toilet, kelder en garage. Bovenwoning: woonk., keuken, 3 slaapk., badk., toilet, zolder en dakterras. Voor geldbelegging. Huuropbrengst f 950,- per mnd. Inl. Hoolstraat 45, Voerendaal, telef. 04446—2383*

SCHAESBERG. te k. halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage, woonk., keuken, 4 slaapk., badk. met ligbad en v.w., zolder, tuin, f 110.000,- k.k. Horstink, Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertussstraat 9, tel. 045—251591.

HEERLEN. te koop woonh. nabij centr. Ind.: kelder, woonk., hal, keuken, 3 slpk., zolder en berging. Aanv. in overleg. Vraagpr. f 62.000,-. Kam. Onnesstraat 5, Grasbroekerweg Heerlen.

Jong echtpaar zoekt plm. 700 m2 BOUWGROND op leuke ligging in Oostelijke Mijnstreek. Br. ond. nr. G 2641 L.D. Geleen.

ULESTRATEN. Te koop aangeb. een uiterst riante bungalow. Living en open keuken 75 m2, 4 grote slpk. en een luxe badk. Souterrain met dubbele garage en 5 grote souterrainkamers en een sauna met rustkamer. Totale inhoud 1200 m3. Grondoppervlak 900 m2. Aanv. medio '74. Kooppr. f 286.000.- Tevens bieden wij aan de Sauveurstr. een ruime 3 slpk.-bungalow te koop aan (mogelijkheid voor 6 slpk. aanw.) Living plm. 50 m2. Souterrain met gar. en hobbykamer. Grondoppervlak plm. 600 m2. Kooppr. f 186.000.- Met de bouw van beide bungalows is reeds begonnen. Inl. Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten 04403-3670.

Wie helpt jong stel aan lapje BOUWGROND plm. 900 m2, liefst langs drukke weg; tot f 25.000,—. Br. o. nr. 0064 LD Hrl.

Te koop nieuw te bouwen WONING a.d. Kerkraderweg te Heerlen met garage en tuin, 3 slk. en c.v. gas. Incl. alle kosten f 105.000,—. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

Te huur te Schaesberg luxe BUNGALOW. Aanv. dec. '73. Huurprijs f 800,— p.m. Inl. OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Alleenst. vraagt te koop HUIS of bovenwon., liefst met garage. Br. ond. no. M 301 L.D. Hrln.

Voor onze relaties en t.b.v. ons eigen bouwbedrijf vragen wij te k. BOUWGRONDEN, vrijst. huizen, bungalows in alle voorkomende prijsklassen. Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten 04403-3670.

MAASTRICHT: te koop aangeboden een riante patiobungalow met ruime living en drie grote slaapkamers. Aanv. medio 1 mei '74. Vrgprijs f 110.000,— k.k. Ter Horst BV, B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten, 04403-3670.

Te k. WINKELPAND te Nieuwenhagen, event. met woning, opp. winkel en mag. 360 m2 Prijs n.o.t.k. Aanvaarding direct. Inl. OZEK ass. b.v., afd. bem. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

VALKENBURG te k. middenst.won. 1 jr. oud, ind. gr. woonk., keuken, hal, 4 slpk., badk., 2 toil., ruime zolder, c.v. pr. f 68.000.- Bem. Bur. Molenkamp Hrl. tel. 045-711786.

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094.

Verkoopt u uw HUIS? ... varing, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V. Alex Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26

Te huur te GELEEN in aanbouw dubbel winkelpand en bovenwoningen met aparte entree; huurprijs winkel f 850,- p.m.; huurprijs won. f 350,- p.m. Aanv. jan. 1974. Inl. OZEK ass. b.v., afd. bem. onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283.

Te huur in centrum te HEERLEN groot bedrijfspand boven gevestigde zaak. Totale op. 690 m2. Ind.: aparte entree met trappenhuis, 1e verd. 280 m2, 2e verd. magazijn etc. 130 m2, 3e verd. 280 m2. Huurprijs n.o.t.k. Inl. OZEK ass. b.v., afd. bem. onr. goed., Bekkerweg 67 te Heerlen, tel. 718283.

Te k. te BRUNSSUM semi-bungalow met 855 m2 grond, bwj. 1972. Ind.: hal, woonk., keuken, 4 slaapk., stud.kam., op alle slaapk. ingeb. kasten, douche met 2 wast., souterrain, prov.kelder en dubb. garage, c.v. gas. Vraagprijs f 175.000,- k.k. Inl. OZEK ass. b.v., afd. bem. onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283

Van partic. te koop vrijst. MIDDENST.WONING met c.v. gas. Ind.: woonk. met open haard, keuken, bijkeuken, badk. m. douche, grote garage, hal, w.c., kelder en berging, mooie aangelegde tuin. Vraagprijs f 79.500,—. Heerstr. Nrd. 13, Stein, tel. 04495—2477.

W. Hermans jr. beëdigd TAXATEUR onr. goed. Margrietstraat 24, Beek, tel. 1094 voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening, ex Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk.

Te k. BUNGALOWTERREINEN in Spaubeek 1000 m2 in Bocholtz 700 m2 en 2500 m2. Inl. 04493-1822.

Te k. gevr. BOERDERIJ of huis met weiland omg. Geleen plm. 15 km. Br. o. no. G 2650 L.D. Geleen.

Te k. LANDHUIS o.a. grote hal, marmeren l. kam., open hoekhaard, gr. keuken en bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligb. en 2e w.c. en gr. balkon, gr. zolder en gar. los 6x4 m, bwj. '73 f 125.000. Paalweg 17 Holtum Born.

Te k. in de gem. Spaubeek 3 SLAAPKAMERWONINGEN met gar. en c.v. Kooppr. f 77.000.- Rijkspremie f 4400.- Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen Raadhuisstr. 23-25 Geleen tel. 04494-5959 en St. Christoffelstr. 12 Roermond tel. 04750-16555.

Te k. in BEEK flatwoning met c.v. gas en berging, ind. woonk. met open haard en balkon, keuken, hal, toilet, badk. en douche, 3 slpk., aanv. 6 weken. vraagpr. f 32.500.- Mak. Peters B.V. Rijksweg Nrd. 136 Geleen tel. 04449-8191 of 8188.

Te k. WONING nieuwbouw te Welten Heerlen pr f 110.000.- k.k. Inl. Prof. Lambertsstr. 41 Welten tel. 711380.

HEERLEN, Welterlaan halfvrijst. villa, tuin aangel., gar., 5 slpk., badk., ligb., geheel onderkeld., L-vorm. woonk., open haard. Koopsom f 235.000.- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237.

WELTEN. Halfvrijst. woonhuis met gar., c.v. ruime woonk., grote keuken, 4 slpk., badk. met ligb.. Direct te aanv. Kooppr. f 110.000.- k.k. Inl. E.S.B. Bouwpromotion Financiële adviezen B.V. Kruisbergstr. 15 A Brunssum tel. 045-253316.

Te h. te HEERLEN-Noord luxe bungalow. Aanv. direkt. Huurpr. f 800.- p.m. Inl. Ozek ass. b.v. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283.

CAFéPAND te k. of te h. Direct te aanv. in centr. van Kerkrade. Br. o. no. Z301 L.D. Hrl.

BOUWGROND te k., ruim 1100 m2. Susteren, centr. (school, station, kerk) Tel. 03483-2033 (na 18.30 u. beh. donderdags)

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN in Klimmen, Hulsberg of omg. i.d. prijsklasse van f 70.- tot f 130.000.- Heeft U plannen tot verkoop? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

NUTH. Zeer fraai gel. halfvrijst. patiobungalow met c.v. en gar. Ind. o.a. woonk., salon, 3 slpk., badk. met douche, v.w. Direkt te aanv. bwj. 1970. Huurpr. f 450.- per mnd. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

AMSTENRADE. Te k. vrijst. woonhuis met gar. en c.v. gel. aan de Nieuwstraat, in goede staat van onderhoud en geheel onderkelderd, woonk. met aangeb. serre, mod. keuken, 3 royale slpk., grote zolder bereikbaar via vaste trap. Koopsom f 99.000.- k.k. Op korte termijn te aanv. Inl. E.S.B. Bouwpromotion Financiële adviezen B.V. Kruisbergstr. 15 A Brunssum tel. 045-253316.

HEERLEN: Caumerbeeklaan, vrijst. villa, gr. tuin, gar., c.v., 7 slpk., badk., ligb., geheel onderk., gr. woonk., open haard. Koopsom f 325.000.- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM. Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. bestaande WONING Plautiusstr. 20 (Aarveld) te Heerlen. Prijs f 100.000.- k.k. Inl. tel. 045-716780.

UBACH OVER WORMS. Nieuwbouw vrijst. woonh. met c.v. en gar., ind. o.a. Z-vormige woonk., 38 m2, keuken; 1e verd.: 4 slpk., badk. plm. nov. 1973 te aanv. Kooppr. f 74.500.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

GELEEN. Prachtig gel. appartement met vrij uitzicht en goed onderh. Ind. o.a. ruime entree, bet. keuken, bet. badk., grote woonk. met balkon, 2 slpk., direkt te aanv. Vraagpr. f 39.500.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Een huis koopt u bij Stienstra

HOENSBROEK. Halfvrijst. herenhuis met c.v. en gar. Ind. o.a. 2 grote kelders, grote woonk., 5 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Direkt te aanv. Kooppr. f 95.000.- Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS omv. hal, Z-woonk., keuken, 3 slpk., w.c., ligb., zolderk., zolder. gar., berging, veel ingebouwde kasten, schrootjes, zonw., vloerbed., c.v., aangel. tuin, bwj. '69. fraaie ligging f 62.000.- k.k. De Keverbergstr. 44 Haelen (bij Roermond) tel. 04759-1684.

AMSTENRADE. Te k. halfvrijst. HERENHUIS met gar. en c.v.; inh. 440 m3, kamer 8.35x4.00, keuken 4.00x3.00, 3 slpk., badk., grote zolder. grondopp. 360 m2, bwj. 1970 f 85.000.- incl. stoff. ged. St. Gertrudisstr. 14 tel. 04492-1771.

SITTARD Relindisstr. 4 te k. van part. dir. te aanv. halfvrijst. middenst.won. met gar. en gr. tuin, 4 slpk. waarvan 2 met muurkast, badk. met ligb., 2 kelders, c.v. gas. vraagpr. f 80.000.- Tel. 04493-1230.

Te k. WINKELPAND in centr. van Kerkrade, winkelopp. 70 m2. Br. o. no. A 302 L.D. Hrl.

BORN 3 slpk.-bungalow te k., zeer mooie ligging, dir. te aanv. f 120.000.- k.k. Makelaarskantoor Gielen Postbus 231 Sittard tel. 5787.

GEULLE. Goed gel. mod. halfvrijst. woonh. te k. c.v. (gas) gar. en gr. aangel. tuin. Ind. betimm. hal en mod. keuken, toil. met font., woonk., 3 slpk., badk., zolder met verw.. souterr., met royale study. Kooppr. f 79.500.- k.k. Aanv. in overleg. Ir. Bauer Assurantiën Geulle 04461-1116.

KERKRADE-WEST winkelpand met overdekte inrit, magazijn, bovenwoningen, ruime 800 m2 tuin. Kooppr. f 90.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Te k. in de gem. SPAUBEEK 3 slpk.woningen met gar. en c.v. Koopprijs f 77.000.- Rijkspremie f 4400.- Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen Raadhuisstr. 23-25 Geleen tel. 04494-5959 en St. Christoffelstr. 12 Roermond tel. 04750-16555.

Te k. in de gem. STEIN 3 slpk.woningen/bungalows met gar. en c.v. Kooppr. f 77.000.- Rijkspremie f 2800.- Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen Raadhuisstr. 23-25 Geleen tel. 04494-5959 en St. Christoffelstr. 12 Roermond tel. 04750-16555.

WINKELPAND met werkplaats, dagverblijf en magazijn. Prijs f 550.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

HEERLEN te k. opslagruimte met toilet en kantoor. Kooppr. f 10.000.- Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

Voor onze relaties en t.b.v. ons eigen bouwbedrijf vr. wij te koop BOUWGRONDEN, vrijst. huizen, bungalows, in alle voorkomende prijsklasse. Ter Horst B.V. B. de Sauveurstr. 12 Ulestraten 04403-3670.

Ter overn. aangeb. in aanbouw zijnde ruime SEMI-BUNGALOW (in eig. beheer) te Etenaken-Wijlre. Br. o. no. V 9556 bijk. L.D. V'burg.

AMSTENRADE, Hommerterweg, vrijst. villa, gr. tuin, gar., c.v., 4 slpk., badk., ligb., 2 kelders, zolder, 2 gr. woonk., keuk.. Koopsom f 140.000.- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

AMSTENRADE, Hagedoornweg, halfvrijst. nieuwbouw villa, 4 slpk., keuk., L-vorm. woonk., openhaard, gr. tuin, c.v., gar. Koopsom f 140.000.- k.k. Makelaar Leenaers, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

BOUWVAK

ISOLERENDE materialen voor zolders, daken enz. Enorme koudewering en brandstofbesparing. Wij adviseren u gaarne. Levering al of niet met montage. B.V. Isolatie Techniek en Handelmij. Industrieterrein Beitel Heerlen, tel. 045—413214.

Voor al uw HARDSTEEN binnen en buiten dorpels marmer vensterbanken, marmer en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders Rietrastraat 11 H'broek, tel. 045-214851.

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd! Kopen kunt u bijna bij iedereen! Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijs gunstig! Betonmolens, bouwliften 220 V, kruiwagens, slijptollen, boormachines, lasapparaten, slijpschijven, waterpompen, breekhamers, luchtkompressoren, steenzagen, houtzagen, schaven, 220 volt motoren. Damoiseaux Bouwmachines, Simpelveld, tel. 04442-1846, Julianastraat 12. Toonaangevend voor Zuid-Limburg.

DIEREN

PENS v. de hond, nog steeds 80 ct. p.p. Dierenspeciaalz. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Hrl., tel. 710865.

PENS 500 gram f 0.75. Hondenspec.zaak „Esculaap", Willemstr. 50, Heerlen.

Te k. alle kleuren dwergen toy- POEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. jonge HENNEN. J. Webers Brandstr. 43 Einighausen, tel. 04490-9217.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk.

Kennel v. Hollandheim heeft nog enkele BASSETHOUNDPUPS en een nest ruwharige tekkeltjes alles m. stamb. Kruisberg 2 Bunde.

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijssen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines, diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken paté. Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven manden en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten.

SCHAPENHOUDERS vraagt gratis inlichtingen hoe Uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197 Tilburg. Tel. (013)-422412 b.g.g. 670156.

HONDENKAPSALON Arti Dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen tel. 045-212826.

BOXERPUPS met stamb., kamp.afst., geënt te k. Kipstraat 55, Kerkrade.

Te k. PEKINEESJE, 1½ jaar oud. Columbusstr. 101 Heerlerheide, de Wieër, na 18 uur.

BOUVIERS te koop 10 weken, Prov. weg Z. 63, Oirsbeek.

Te k. PAUWHENNEN, Dorpstraat 8, Wintraak.

Prachtige langh. Duitse staander (JACHTH.), 1 jaar, teef, met pap. Esschenweg 18 Ten Esschen.

Te k. jonge Duitse stamb.-HERDERS. Oppevenerweg 5 Oirsbeek.

Te k. Engelse COCKER-SPANIEL, teef, (oranje-bont) 5 mnd., m. stamb. f 300,—. Ger. Bruningstr. 1, Molenberg-Hrln, tel. 712334.

Te k. nest COCKER SPAN., 8 wkn. Gravenweg 34, Waubach.

Te koop bos- en koningsFAZANTEN, roodpoot en sucar patrijzen. Gravenweg 34, Waubach.

BOXER, reu, 6 mnd., kamp.-afst., stamb. coup. geënt te k. St. Hubertuslaan 29 Terwinselen.

Teckelkennel MARLAUW biedt te koop aan enkele langh. teckel van ½, 1 en 2 jaar; tevens kunt u nu reeds jonge teckeltjes bespreken voor de Kerstmis. Achterstr. 12, Heerlen.

Te k. jonge Duitse HERDERS, m. stamb., uit kamp.-ouders. Keuze uit 3 nesten, geen luxe prijs. Uit vertrouwde kennel. „Wilcorshof", Eiermarkt 11, Maasniel tel. 04750—21621.

Japanse NACHTEGALEN, div. vogels, papegaaien. — Zaadhandel Knops, Laanderstraat 51, Heerlen, telefoon 713369.

Grote sortering terrariumDIEREN en aanverwante art. Komt u eerst eens kijken. Zaadhandel Knops, Laanderstraat 51, Heerlen, telefoon 713369.

Te k. 1 BOUVIER, 14 mnd. oud, r., m. p., 1 Mechelse, 9 mnd. oud en 2 stuks 4-pits gasfornuizen. Langstraat 4, Steenberg Hoensbroek.

Voor de verzorging en het eten van al uw HUISDIEREN hebben wij een zeer grote sortering en service. Zaadhandel Knops, Laanderstraat 51, Heerlen, telefoon 713369.

Te k. D. HERDER, 3 mnd. oud, stamb. Ridder Beerstr. no. 21, Brunssum.

Jonge HONDEN te koop, moeder Riesenschnautzer. Kouvenderstr. 172, H'broek, tel. 045—212370.

Te k. 2 D. HERDERS, 3 mnd. met pap. en inenting. Potterstraat 11, Spaubeek, telef. 04493—1245.

Te k. 1 wit DWERGPOEDELTJE, ingeënt en stamb. 12 wk. Mgr. Feronlaan 24, H'broek.

Kennel v.d. Wouvohoeve te k. langh. DASHONDEN, Schuurkamp. afstamming, eikenweg 115, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie Airedale TERRIERS m. stamb. W. Heunen, Heinsbergerweg 30, Posterholt.

Te k. prachtige COCKER-SPANIEL, goudkleur, 7 wk en sprekende papegaai, Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. 20 POSTDUIVEN. Pelgrimsweg 11, Brunssum.

Te k. FRETTEN en krielkippen, Columbia winandotten, Wintrakerdorpstraat 10, Wintraak-Munstergeleen.

Te k. v. part. witte middsl. POEDELS 10 w. Hurkens, Heistraat 83, Sittard.

Te koop jonge KONIJNEN en geslachte. G. Gezellestr. 41 Molenberg Heerlen.

EENDEN te k. Prov. weg 45 Vaesrade.

Te k. kanarie BROEDKOOIEN 3 del. 5 del. 9 del. 15 del. Heerlenerweg 33 Leijenbroek Sittard.

Te k. KLEURKANARIES en trop. vogels Magdalenastr. 16 Heerlerheide.

Bruin POEDELTJE te k. 8 wk. oud pr. f 125,- Leenheerstr. 107 Brunssum.

Bezoekt de grote vogelshow in de Keet Passart door kanver. kleur en zang plm. min. 400 VOGELS. Geopend zaterdag 11.00-21.00 uur. Zondag 11.00-19.00 uur.

Te k. mooie kr. hrd. BOXER 4 mnd. reu Heiveldstr. 75 Kerkrade-W 045-413545.

Te koop jonge Duitse HERDERS 7 weken met stamboom gefokt op schoonheid en karakter. V. Flunk v. Buseckerschloss A" - M. Gonda v. Diogenes 12x SchH III en Sph.- Oude bloedlijn geschikt voor sport en bewaking. Kennel v. Deltaheem H. Goovaertsweg 22 Maastricht tel. 18016.

Te k. mooie BOXER ... mnd. met stamb. Provincialeweg 1 Wintraak tel. ... 5937.

Goed TEHUIS gezocht voor pracht Amerikaanse cocker spaniel m. stamb. tevens pracht papegaai m. kooi koopje Luxemburgstr. 22 Geleen Zd.

Te koop SIERDUIVEN oud holl. capucijnen zwart. zuiver ras uit prima stam. Tulpstr. 35 Vaesrade.

Te k. verbast. DWERGPOEDELTJE 9 wk. goedk. af te geven tel. 045-412924.

HOND. gratis af te halen erg lief voor kinderen reu 8 mnd. (Limbr. veld) Steenuilstraat 5 Sittard.

Weg. omst. goed TEHUIS gez. voor zw. koningspoedel tel. 045-254208.

Mooie goedkleurige COCKER Spaniels 8 tot 10 wk. oud f 175,- zuiver ras en ingeënt. Reservering v. St. Nicolaas mogelijk Schweibergerweg 12 Mechelen.

Duitse HERDERS te koop m. stamboom 11 wk. Hoofdstr. 1-3 Amstenrade tel. 04492-1987.

Te k. enkele VEULENS en jaarl. ponies dartmoor en connemara allen met stamb. pap. Past. Eckenstr. 34 Meers tel. 04495-1429.

Bouvierkennel v.d. Snijdersberg te koop 4 stuks jonge BOUVIERS van het goede type 2 reuen en 2 teven oud 3 mnd. allen met stamboom en ingeënt en ontwormd. J. Ramakers Snijdersberg 13 te Geulle.

Te koop vette KALKOENEN en konijnen Mostardstraat 31 Ubachsberg tel. 04446-2156.

Te koop wegens vertrek grijze roodstaart PAPEGAAI pracht jonge vogel met kooi f 250,- kleine soort papegaai met kooi f 65,- beo begint te spreken met kooi f 125,- tel. 070-461307 of 652405.

Weg. omstandigh. goed TEHUIS gez. v. cocker-spaniel m. pap. tel. 04447-1956.

Te k. EZEL, pauwen en guinese biggen Hof de Doom 99 Welten tel. 717993.

AUTO'S & MOTOREN

4VW-MOTOREN voor elk type. Banden, accu's, uitlaten en alle andere onderdelen voor elk merk en type met kortingen tot 50 pct. Gratis montage. Donny Klassen bv., Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. no. 39, Spek'heide, ingang bruine poort, tel. 045-412045

Te koop alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Leemkampsweg 2, Heerlen, Palemig, tel. 710654.

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum tel. 045 - 251200.

PEUGEOT 404 '68, gerevis. motor, ler. bekl., zilvergrijs f 1000,-. Clarissenstraat 6 te Vaals.

VEERTIENJARIGE SABINA CHEBICHI

Kenia's loopwonder

Van onze correspondent

NAIROBI – Sabina Chebichi is pas veertien. Evenals voor de vele andere jonge meisjes uit Kenia, is het leven ook voor Sabina nou niet bepaald 'n pretje.

Iedere dag moet ze ruim tien kilometer lopen (ze rent liever) naar de dichtsbijzijnde school. In Trans-Nzoia in het westen van Kenia woont Sabina op een boerderij met haar vier broers en vier zusters. Voor en na schooltijd moet ze haar vader helpen op het land.

Als de andere meisjes van haar klas blij zijn dat de dagelijkse lange voettocht van school naar huis er weer op zit, vindt Sabina nog tijd om zo af en toe voor haar plezier het traject school-huis hardlopend af te leggen. In Europa heeft praktisch niemand van de 14-jarige gehoord, maar in Kenia is iedereen er van overtuigd dat het niet lang meer zal duren. Kenia zal binnen zeer korte tijd een atlete van wereldklasse naar grote kampioenschappen af gaan vaardigen.

De naam Sabina Chebichi zal evenals de namen van haar landgenoten Keino en Jipcho een begrip worden. Een paar maanden geleden, in mei, kwamen de talenten van de bruinogige Keniase gazelle tijdens 'n plaatselijk atletiektoernooitje pas goed aan het licht. In Kericho, de grootste stad in het westen van Kenia was ze op de 800 en 1500 meter al onverslaanbaar. In Nairobi won ze een 800 meter in de uitstekende tijd van 2.08.5, terwijl de 1500 meter in 4.38,8 ging. Ze liep de beide afstanden op blote voeten en droeg een lichtgroene onderjurk in plaats van een gemakkelijk zittend broekje en shirt.

Tenue

Sinds kort traint de jonge Keniase op sportschoentjes en in een echt atletiektenue. Ze kreeg de „uitrusting" van een official van de Keniase atletiekbond. In Montreal op de Olympische Spelen in 1976, zal ze er zeker bij zijn, zeggen alle deskundigen.

Sabina kan van geluk spreken dat ze op zo'n jeugdige leeftijd „ontdekt" is. Ben Jipcho, een van de snelste mannen op de 1500 meter ter wereld, ziet voor haar een grote toekomst weggelegd. „Omdat ik pas op latere leeftijd naar school mocht, duurde het tot mijn 20e jaar eer ik tijdens atletiekwedstrijden opviel".

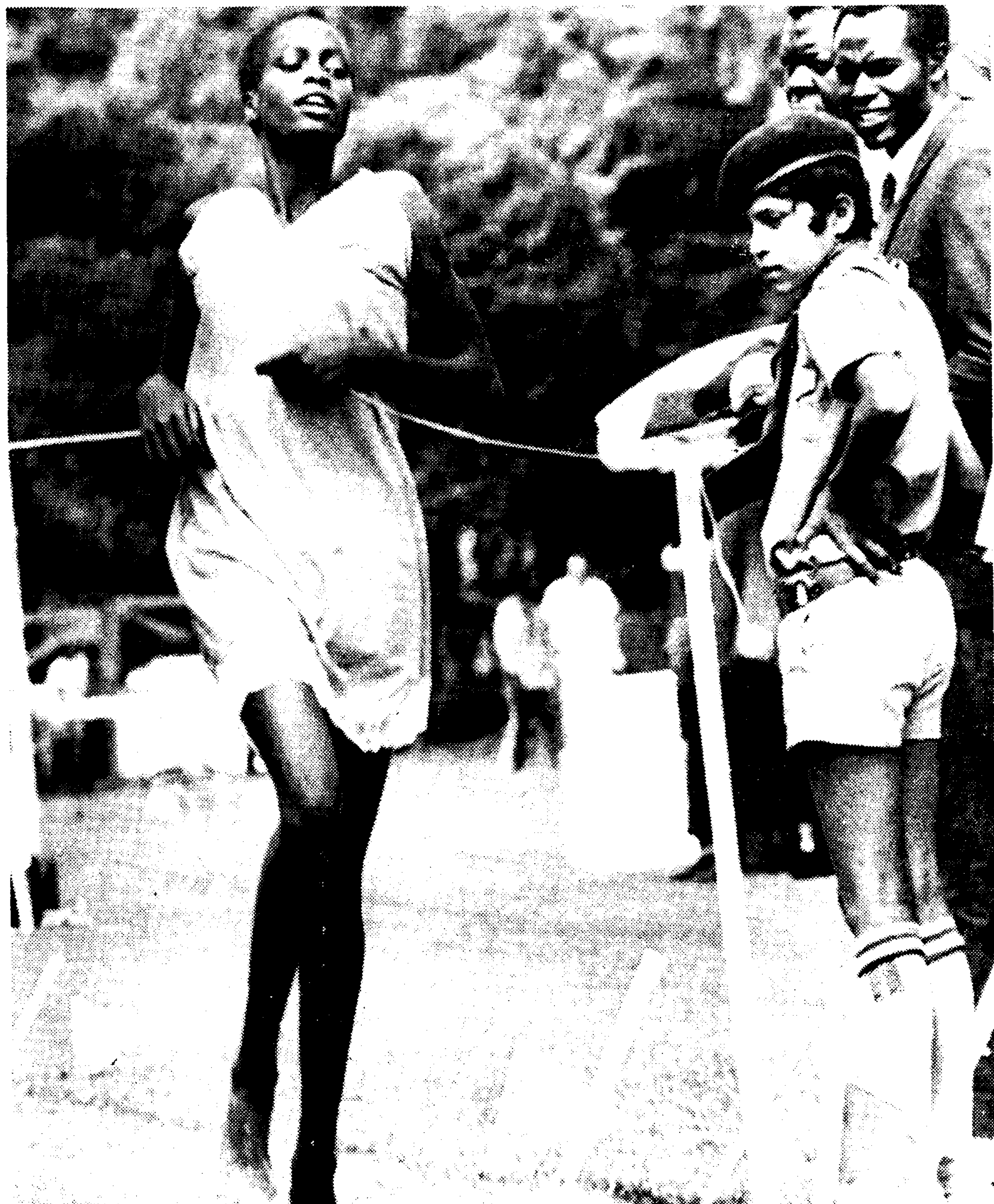
Geen geld

Indien Sabina Chebichi een Amerikaanse, een Duitse of een Russische geweest was, dan zouden er voor de verdere ontwikkeling van haar atletiekcarrière geen problemen bestaan. Ze zou trainingsmogelijkheden hebben, en toptrainers zouden haar bij kunnen staan. In Kenia moet Sabina alles zelf doen. Feisal Sherman, de secretaris van de Keniase atletiekbond, heeft er al keer op keer gewezen: „Sabine moet opgevangen worden. Er is echter geen geld. We zouden toch eigenlijk een professionele baancoach in Kenia moeten hebben".

Het is ongelooflijk dat de Afrikaanse atleten en atletes de moed op kunnen brengen om zonder ook maar enige trainingsfaciliteiten door te blijven gaan. Indien de sportmensen in het westen onder de omstandigheden zouden moeten trainen die bijvoorbeeld een Sabina Chebichi aanvaardt, dan zouden er in het westen weinig topsporters zijn.

Wollen kousen

In ieder geval is Sabina gelukkig in haar omgeving. Zij heeft in haar eigen land reeds ervaringen opgedaan waarvan ze alleen maar droomde. In Nairobi heeft ze het publiek voor haar horen klappen, en als winnares heeft ze „prijzen" in ontvangst mogen nemen: een paar witte wollen kousen en twee buideltjes thee. Toch hoopt ze op een dag tegen atletes van andere landen te kunnen lopen, om haar krachten te kunnen meten aan de in watten gelegde westerse meisjes. Mét of zónder goede trainingsfaciliteiten. Sabina zal blijven lopen. „Mijn lichaam wil nou eenmaal hardlopen".



In gesprek

RODA JC

Ajax en Feyenoord worden door de KNVB op een hoog brandende pit gezet. Andere clubs, zoals nu Roda JC en Heerenveen, worden de dupe van onjuiste maatregelen van de KNVB. Het is een onhoudbare toestand en ik vind dat de KNVB-bestuurderen daarvoor maar eens flink moeten worden aangepakt. Vele duizenden voetbalsupporters zullen het daarmee eens zijn. Ik heb begrip voor de problemen van het Nederlands elftal, maar als er maatregelen genomen, moeten worden moet dat niet gaan ten koste van bijvoorbeeld Roda JC.

Overigens laat het spel van Roda JC nog te wensen over. De ploeg doet zijn best, maar is er gewoon nog niet. Ik ben er zeker van dat de toeschouwers er achter blijven staan, zoals ze zich hebben laten horen tegen MVV en Sparta. Roda JC zal voetbal moeten laten zien, ook in een verloren wedstrijd. Tegen Feyenoord hadden veel spelers lijm onder de schoenen. Roda JC kán beter. Dat is de wens van duizenden supporters.

HEERLEN — **H. van Zon**

even apart
met nino tomadesso



Raymond Goethals verkeerde, op een avond afgelopen week, in een opperbeste bui. De Belgische bondscoach speelde de rol die hem zo goed ligt: die van bluffer. Hij ging, al pochend, zó ver dat hij op een zeker moment een wedder werd. „Ik wed met iedereen dat Raoul Lambert, op ieder moment dat hij maar wil, Barry Hulshoff achter zich zal laten". Er was, in het kleine gezelschap, niemand die de weddenschap aannam....

...een stomp gehad op mijn bil...

Er waren er wél die de coach tot voorzichtigheid maanden, die hem wezen op het feit dat eenmaal warm gedraaide Hulshoff een speler is die – als het per se moet — zich aan zijn directe rivaal „vastzuigt". Raymont Goethals lapte dat allemaal aan zijn kleine voeten. Hij greep zelfs niet in toen Raoel Lambert zich met zachte stem ontvallen liet: „Als de Hollanders mij in Amsterdam zullen neerleggen, geloof ik dat Cruyff de wedstrijd niet zal uitspelen..."

De goede lobbes Lambert is boos, op zijn tenen getrapt. Kwaad op een in Brussel opererende Nederlandse journalist die geschreven heeft dat.... „Lambert een zwaar gebouwde, langzame speler is die zijn laatste sprintje in 1928 of daaromtrent getrokken heeft en nu nauwelijks meer adem bezit om nog één helft te spelen, een periode die hij dan nog grotendeels wel of niet geblesseerd liggend op het gras pleegt door te brengen". Het loog er allemaal niet om. De badinage van die journalist viel ook wel wat zwaar, plomp en houterig uit. Maar Goethals liet het Lambert tóch keurig lezen. Als Raymond gedurfd had zou hij Raoul zélfs gevraagd hebben de inhoud van dat kranteknipsel van buiten te leren. Omdat het allemaal zo wonderwel paste in Goethals' oppeperij....

Morgen dan Holland-België. Een onvervalste derby. Morgen zijn er in het Amsterdams Olympisch stadion strikt gescheiden alleen maar kaaskoppen en patates frites-eters. Morgen woeden de sentimenten. Zoals zij vroeger laaiden in deze landenwedstrijden vol aparte sfeer.

Vroeger. Toen sleepten Belgen en Nederlanders al hun chauvinisme, al hun nationale trots — wél of niet gevoed door alcoholica — mee naar de Hel van Deurne, de Kuip van Rotterdam of het Olympisch Stadion Voetbalwedstrijden vol hysterische extase, laaiende derbysfeer. Interlands met het beruchte Hollandse kwartiertje. Toen was het voor iedere voetballer een grote eer om in het Oranjeshirt rond te lopen, toen was „het konijn" een vurig aanbeden mascotte. Nu behoort het tot de curiosa op het bondsbureau in Den Haag.

Vroeger. Toen kregen journalisten nog de opdracht zich te meiden bij het voetballegioen, de derby temidden der supporters mee te maken om er vervolgens een rapport over te schrijven ten gerieve van lezers die geen kaartje hadden bemachtigd en thuis, bij de krakende radio, de interland gevolgd hadden. In de jaren vijftig heb ik ook eens zo'n opdracht ontvangen. Staande in de Hel van Deurne, ergens in de harington van Vak M, hing ik tussen duwende, trappende, schreeuwende, ellebogende mensen. Van de wedstrijd zag ik maar de helft. Doch het sneuvelen van hoofddeksels en eksterogen; het getier en gejoel van Walen, Vlamingen en Hollanders vergoedde veel. Ik herinner me nog vaag, dat, ver in de tweede helft, een Amsterdammer riep: „We kenne ze hebbe!". Prompt werd hem zijn hoed over de oren getrokken. Ik herinner me dat wij toen, op een der heiligste plaatsen van de Hel van Deurne, de passiviteit verloren en overging tot de yell: Hup Hollaaaand.....!" Ik weet nog heel goed hoe, op het moment dat doelman Gernaey door dat schot van Coy Koopal verslagen werd, iemand mij een brandende sigaret in mijn nek duwde, een vuist van een ander nadrukkelijk ter hoogte van mijn rechterlong terecht kwam en, naar alle waarschijnlijkheid een Belg, de zonnebril van mijn neus mepte. Koopal had gescoord, het legioen was dol en dwaas. Nederland leidde....

Vroeger. Ik heb in oude vergeelde boeken gezocht naar anecdoten over de derby. Ik vond déze bijvoorbeeld: (van Torten Goetinck, ex-Rode Duivel).....Het was te Amsterdam in het jaar 1925, we waren overdonderend sterker en we verloren met 1—0 door de schuld van den scheidsrechter. Ik heb altijd den meesten eerbied gehad voor een scheidsrechter; zoolang ik gespeeld heb, heb ik het nooit gelaten na iederen wedstrijd den scheidsrechter te bedanken zoo bij winst als bij verlies, zelfs mijn tegenstrevers gefeliciteerd als ze gewonnen waren. Maar de scheidsrechter, een zekere Kingschott, een Engelschman, zijn naam vergeet ik nooit, heb ik naar alle duivels gewenscht. De ouderen van dagen of toch van dien tijd zullen zich nog wel het geval Van Dyck herinneren. We waren ten aanval. Taeymans, bijgenaamd den Tap, van Berchem Sport, speelde middenvoor en bezat buiten zijn snelheid ook een keihard schot. Hij was doorgebroken en op tien meter schoot hij naar het doel dat reeds verlaten was door den portier. De bal kon dus niets anders dan in het doel belanden, toen de achterspeler Van Dyck het leder met de vuist uit de goal sloeg. Twintig duizend menschen riepen om penalty. Twintig duizend menschen hadden het handsspel gezien en de scheidsrechter niet vermits hij hoekschop toestond.

Een algemeen gehuil ging op en niettegenstaande onze spelers de getuigenis der grenswachters inriepen bleef hij bij zijn beslissing en verloren wij den wedstrijd. 's Avonds op het banket kwam de fotograaf de plaat toonen waarop men Van Dyck den bal zag wegslaan. De scheidsrechter, aan wie dit getoond werd, was er het hart van in. Hij had eerlijk gedacht dat het de doelverdediger was, die den bal met de vuist weggeslagen had. Spijtig, zei hij, dat de Hollandsche speler die fout bedreef, niet fair genoeg was om het zelf te bekennen".

En deze anecdote:

„Het gebeurde nogal dikwijls na deze wedstrijden, die altijd gevolgd werden door een groot feestmaal waar vele notabelen: Ministers, Burgemeesters, Schepenen enz. uitgenodigd waren, dat we namens de spelers een woordje mochten of moesten zeggen. Dan ging het natuurlijk nooit over het voetbalspel maar over hetgeen er rond gebeurde. Ik heb nooit een captain gekend van het Nationaal elftal die het woord kon voeren en ik moest hem dan ook meestendeels vervangen, hoewel ik verre van een redenaar ben. Nic. Hooydonckx, die een tijdje captain was, moest dus na een wedstrijd het woord voeren. Hij zat naast mij en zei: „Torten, zeg een woordje in mijn plaats. Ik heb een stomp gehad op mijn bil en ik kan niet recht staan". Ik stond recht en zei: „Heer Minister, Heer Burgemeester, Waarde Voorzitter, Waarde Heren. Ik, Nic. Hooydonckx, captain van het Belgisch elftal, zou willen het woord voeren maar ik kan niet, ik heb een trap gekregen van Lagendaal". En ik zette mij neer, Nic, rood van schaamte, en al de anderen hadden er hun leute mee...."

Herinneringen van een ex-Rode Duivel. Uit een tijd waarin de derby beduidend méér was dan een prestigeslag alleen. Toen was de overwinning net zoveel waard als nu, maar bouwde men rond Holland-België (of België-Holland, zo ge wilt) keer op keer een daverend feest. Dát is niet meer. Dat is voorbij. Wat bleef zijn nog uitzonderlijke „botsingen" tussen voetbalbuurlanden, áls het lot dat tenminste wil. Morgen nog éénmaal Holland-België. Vervolgens sterft de derby voorgoed.......



Raymond Goethals, soms een bluffer...

AUTO'S & MOTOREN

Doorlopende AUTOSHOW, lage prijzen en in showroomstaat verkerende schadevrije automobielen, o.a. Porsche 911 T Targa '71 1e eig. kl. zilvergrijs, gekleurd glas a.n.; Volvo 164 type '71 kl. blauw z.m.; Lotus Europa S2 '71 kl. blauw; Ford Consul L Coupé '72 1e eig. kl. bruin 20.000 km; Opel Rek. Coupé type '73 kl. oranje; Simca Rally '71 kl. oranje; Citroën DS 21 Pallas injection '70 kl. grijs; Datsun 1200 '72 1e eig. kl. oranje; Datsun Cherry '72 1e eig. kl. geel; BMW 2002 '70 '71 kl. beige en groen; BMW 1600 '70 '71 kl. beige en blauw; BMW 1600 '68 kl. groen; Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eig. kl. wit; Alfa Romeo 1750 Spider '69 kl. rood; VW K70 '71 kl. zilvergrijs; Mercedes 200 type '70 kl. groen; Mercedes 220D '68 kl. beige z.m.; Mercedes 250 SE '68 schuifd. kl. rood; Mercedes 250 '66 schuifd., radio z.m.; Ford 20 MXL 2300 S '72 1e eig. pr. auto kl. groen; Ford Escort 1300 Sport '73 kl. rood; Peugeot 504 '69 kl. wit, schuifd.; Opel GT 1900 '69 kl. oranje; Opel Kadett LS '69 kl. blauw; Opel Comm. '68 Coupé 1e eig. 40.000 km; Opel Rek. Coupé '68 kl. wit; Renault R16 '69 kl. groen; Chevrolet Malibu Coupé '69 kl. grijs, z.m.; Opel Comm. '68 kl. grijs f 2250; Citroën DS 21 '69 kl. groen; Isuzu Bellet 1600 '72 sportkl. geel; Simca Rally '71 1e eig. 20.000 km kl. wit; Simca 1000 GL '70 '69 kl. wit en beige; Ford Escort 1300 L '68 1e eig. kl. wit; Ford Taunus 17M '69 f 3500; NSU 1200 C '69 kl. wit; Fiat 128 '71 kl. rood a.n.; Austin Seven 1000 '69 kl. rood; Daf 44 '68 kl. rood; Vauxhall Viva '67 '69 kl. bruin en rood; Opel Rek. '67 nwe. motor; Mercedes 300 SE Cabr. '63 uniek f 2750,— Fiat 125 '68 kl. wit f 1500; Wartburg 353 '68 f 1250; Fiat 124 '68 f 750. Diverse goedkope inruilers tot f 1000. Inruil, financ., garantie. Autoshowroom SIMA. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide. 045-211067. b.g.g. 213043. x

De nieuwe MAZDA 929 'n wonder op wielen Sedan f 11.995.- incl.; Hardtop f 12.695.- incl.; Sedan Automatic f 12.995.- incl. Show van 3 t.m. za. 10 nov. 1973 van 9.00 uur vm. tot 18.00 uur n.m. naar Lotomy Kerkrade. O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030; Heerlen Palemigerboord 401 aan de rotonde tel. 045-712451; Brunssum, Rembrandstr. 64 tel. 045-253333. x

Autobedrijf P. J. Tummers biedt te koop aan B.M.W. 1600, bouwj. 70, groen; Ford Granada 3000 Automatiek dec. 1972 Coupé met schuifdak en radio 13.000 km; Opel Manta 1900 S Automatic 26.000 km geel 1972, Opel Ascona 1600 S Luxe 1971 beige, 34.000 km; Vauxhall Viva 1972 2x, Vauxhall Viva 1971 Luxe 2x, Vauxhall Viva 1970 1x; Audi 60 Luxe 1972 lichtblauw; Simca 1000 GLS nov. 1972 9.000 km rood; Simca 1000 GLS mei 1972, 15.000 km blauw, NSU 1200 C 1972 groen 30.000 km; Ford Taunus 1600 GXL 1972 2 drs. wit; Ford Taunus 1600 Luxe 1971 2 drs. groen; Ford Taunus 1600 XL Coupé 1971 bruin; Ford Escort 1300 GT 1971 rood; Ford Escort 1100 4 drs. Luxe 1971 wit; Ford Escort 1100 1971 lichtgroen; Ford Escort 1100 1971 lichtgroen; Ford 17M 1800 S 6 cyl. 1971 met pook groen; Ford Escort 1300 XL 1900 rose; Ford Capri 1500 XL 1969 okt. 42.000 km rood; VW 1300 Sport nov. 1972 oranje; 11.000 km; Fiat 124 Speciaal 1971 crème; Opel Rek. 1971 1970 1969, Opel Commodore 1969 Coupé; Opel Kad. Coupé Luxe Standaard 1972 2x, 1971 4x 1970, 2x, 1969 1x, 1968 1x. Opel Kad. Caravan 1971 beige; Toyota 1200 Corolla 1969 wit; R4 Export nov. 1970 24.000 km geel. Inruil en financiering mogelijk. Fina tankstation Grote weg Sittard-Heerlen, Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-2077. Door de week na 18 uur 's avonds gesloten. 's Zondags verplicht gesloten. 3 mnd. garantie op auto's boven f 3000,—. x

INRUIL-AUTO'S m. Bovag-garantiebewijs. Peugeot 504 SL '72; Peugeot 504 GL '72; Peugeot 504 GL '71; Peugeot 504 GL '96; Peugeot 304 '72 2x; Peugeot 204 '72; Peugeot 204 Break '71; Peugeot 204 Break '70; Peugeot 104 demonstratie, '73; Chrysler 180 '72; BMW 2002 '72; Renault 6 TL 1100 '71; Fiat 850 Special '71; Citroën 2 CV 4 '71; Ascona Voyage '71; Ford bus 9 pers. '71; Renault 16 TL '67; koopje, Daf 4; BMW 1602, Ford Zephyr, V.W. Peugeot-Collaris, Kouvenderstr. 135-143, Hoensbroek, tel. 045—213636.

Te k. V.W. i.g.st., prijs in overleg, tev. 2 leren motorpakken met toebeh. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

Weekaanbieding bij Autobedrijf SANDERS. Gratis belastingkaart, 10.000 km beurt en garantie op onderstaande occasions: Fiat 125 P 1500 '72 rood f 6900; VW 1300 '70 grijs f 3100; Fiat 127 '72 blauw f 5850; Fiat 850 E groen '70 f 3200; Fiat 850 Spec. '69 groen f 2500; Fiat 850 Spec. '71 ivoor f 4200; 128 4-drs '70 bl. grijs f 4750; 128 4-drs '71 wit f 5400; 127 '71 rood f 5100; 128 2-drs blauw '71 f 4950; 124 '70 wit f 4450; Citroën Dyane 2 CV rood '69 f 2850; 128 2-drs '72 wit f 6400; Opel Kad. Spec. '70 beige f 4300; 850 '70 rood f 3100; 850 Spec. '72 groen f 4350; Daf 44 '69 geel f 2700; 124 '70 ivoor f 4450; 127 groen '72 f 5850; Citroën 2 CV bestel okt. '72 grijs f 3750. Profiteer nu! Inruilen en financ. mogelijk. Dagelijks geopend tot 18 uur, 's zaterdags tot 17 uur. Autobedrijf Sanders B.V., Akerstr. 128, Brunssum tel. 045—251644.

Garage Wiertz, Schin op Geul, Valkenburgerweg 133, tel. 04459—285, te koop FIAT 125 S; Vauxhall Viva SM 90; Daf 55 '69; Opel Manta '70; Opel Kadett '69; Mazda 1300 '71; Toyota MK 2 Hartog '73 occas. met Bovag-garantiebewijs. x

Van partic. te koop PEUGEOT 504, bj. '69, leren bekl. met schuifdak, in st. van nw. Hertstraat 7, Heksenberg Heerlen.

OXY - GRAUS biedt te k. aan: Mercedes 200, 4 cyl., benzine '70 f 8750,-; Opel Ascona 16 S '71 f 6500,-; Opel Kadett de Luxe '70 f 3700,-; Opel Kadett Luxe Super '69 f 3950,-; Ford Escort de Luxe '69 f 3250,-; Renault R 6 TL 1100 c.c. '70 f 2950,- en nog vele andere. Kijken is kopen. Graus, Holzstr. 57, Kerkrade tel. 04445—6982.

Te k. FORD 2000 GXL type 72 kl. blauw metal. 4-drs., Opel Kadett 71 groen met., Opel Kadett Coupé 69 rood, Opel Kadett Rally 68 geel, Opel Kadett L 69 blauw met., Opel Manta type 72 oranje, Ford Capri 1700 GTXL 69 wit, Daf 44 groen 68, VW 1300 71 oranje, VW 1300 68 wit. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek x

Te k. SIMCA 1000 GL bj. '71, Simca 1000 LS '71, R4 '72, 2CV4 '70, Daf 44 '68, Simca 1100 GLS '68, Opel Rekord '67, VW 1500 '68. Garage van Hinsberg, Mauritslaan 51-53, Geleen. x

DAF 55 de Luxe 68 i.g.st. 64.000 km, prijs f 2150,—. Inr. mog. Hellebroek 63, Nuth. x

Te k. OPEL Kadett '71 i.z.g.st. Kruisstr. 26, Hrl.

2CV4 '71 '70, Dyane '71 '70 '69 '68, Ami 8 '70, 2CV '69 '68. Bovaggar.: Ami 6 '69 '68 enz. Auto France. Bergerstr. 164 Maastricht tel. 043-27556.

Speciale aanbieding: DATSUN 180 B Hartog, '72, prijs f 8750.-; V.W. 1300 '67, prijs f 1000,-; Fiat 850 bwj. 1967, prijs f 1000.-. Garage Peute, Commandeurstr. 6, Mechelen tel. 04455—334.

Te k. OPEL Kadett '66. Crognezstraat 8, Heerlen, tel. 045-212130.

Te k. VOLVO 121, keuringsbewijs aanw. Tel. 04490-4131

V.W. BUSJE te k., '68, rijksgekeurd, financ. mog. Akerstraat 80, Brunssum, telef. 253245.

CAPRI 1500 XL '71 f 4950; Kadett '69 en '70 f 3300 en f 3850; Simca 1501 '69 f 2300; VW '69 f 1900; Ford 12M '70 f 3450; Fiat 128 '70 f 3550; Opel 1700 L met pook '69 f 3750; Bianchi 111 '72 f 4200; R 16 TL '72 f 6000; Kadett '66 f 950; Viva '68 f 900; BMW 700 '64 f 175. Inruil en financ., garantie. P. van Dijk, Hompertsweg 33 te Schaesberg, Kakert, telefoon 311729.

Te k. BMW 2500, bwj. 1970; Ford Taunus 17M super, bwj. '69, motor 40.000 km gel.; div. inruilwagens, o.a. BMW 1800 f 400; Opel 1700 f 250. Inruil en financ. mogelijk. Yardgarage, Kerkstr. 100, Ubach over Worms.

Te k. SIMCA 1301 Special '70 km.st. 59.000 pr. f 4600.- Tel. 045-412767.

Te k. LELIJKE EEND 1969 goed onderh. Catullusstr. 11, Heerlen, tel. 715984 na 6 u.

TOYOTA Corolla 1200 coupé '71, met radio, 43.000 km. Tel. 04494—3169.

OPEL Kadett Special, nieuw model, 2 weken oud, 700 km, signal-geel, met volle fabr.-garantie, f 100 onder nieuwprijs. Autobedrijf Jurgen, Teutelbroekstr. 73, Kerkrade.

VW 1300 Kever '71, i.z.g.st. Inruil en financ. Ligtenbergstraat 65, H'broek.-Zuid.

Te k. OPEL Kadett, '67, nwe motor, 24.000 km. Ganzeweide 127, H'hedie.

MORRIS Mini, goede motor, goed onderh. Julianastr. 33, Brunssum, na 5 uur.

OPEL Rekord C, plm. '68, type 1900, Ford Consul '73, juni, BMW 2000 Tulux '69, Opel Rekord Sprint '70, Ford Taunus '71. Garage de Streep Op de Heugden 83-87 Schaesberg, tel. 045—313497.

Te k. VOLVO 164, 2 jaar. A. Klijn, Ampèrestraat 2 te H'broek, tel. 212539, b.g.g. 04492—2203.

DATSUN 1800 type '72, 30.000 km., a.n., 1ste eig., kl. met.-blauw, prijs f 6750. Veestr. 12 (verl. Daalstraat), Catsop-Elsloo.

Te k. DATSUN Cherry eind '72 kmst. 32.000. Baanstr. 48, Schaesberg.

Te k. aangeb. door partic. merk MORRIS, type Mini 850 bouwj. 1968 in goede staat. Te bevr.: Weijenbergstr. 78, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1000 GLS '68 v.d. sloop m. plaatschade maar prima motor. Bockstr. 11, tel. 6215, Kerkr.

Te k. WILLY'S jeeps kop en zijklepper. Rijksweg 89, Gronsveld.

Een keurkollektie inruilauto's bij Göttgens uw OPEL-dealer. Tot f 4000,— Opel Kadett LS 1968 en 1969, Opel Kadett 1969 en 1970, Simca 1000 dec. 1969, Vauxhall Viva 1968, Opel Rekord 1968, Volkswagen 1600 TL 1970, Ford 12M Caravan 1970, Morris MK2 1969 groen. Van 4000,— tot 5000,— Opel Kadett 1971 en 1970 in diverse kleuren. Volkswagen 1302 1971 rood, Fiat 128 1970 groen, Daf 44 1972 wit, Renault R4 1970, crème, Morris Mini 1971 rood, Vauxhall Viva 1970, Renault R6 1970. Van 5000,— tot 6500,— Opel Kadett 1971 en 1972 en 1973 in diverse kleuren en uitvoeringen. Opel Rekord 1971, Opel Ascona 1971, Fiat 125 1971, Toyota Crown 2000 1971, Chrysler 1972 rood. Boven 6500,— Opel Kadett 1973. Opel Rekord 1972, Opel Manta 1972, Opel Ascona 1971 en 1972, Opel Commodore 1970, Ford Taunus 1300 L 1971, Toyota Crown 1972. Dit is slechts een greep uit de in Beek en Sittard aanwezige inruilauto's. Extra deze week: demonstratie Opel Ascona, honderden guldens beneden de nieuwprijs. Automobielbedrijf Göttgens CV, Sittard, Rijksweg Nrd. 27, Haspelsestraat 20, tel. 04490-6565; Beek, Handelsterrein. Weth. Sangersstraat 1, tel. 04402-3441. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en eigen verzekering. Ook 's zaterdags open in beide bedrijven van 10.00 uur tot 18.00 uur. x

Toyotadealer Coumans, Stationstr. 46, Beek, tel. 04402-1243 biedt te koop aan TOYOTA Celica ST '72, Toyota Celica LT '72, Toyota Crown 2300 '70, Toyota Crown 2000 '70 '69, Toyota Mark II '72, Toyota Carina 1600 '72, Citroën 2CV '71, Fiat 850 '70 '67, Mini 850 de Luxe '72, Ford Taunus 1600 L '71, Ford Cortina 1300 L '67, Opel Rekord 1600 L '70, Opel Rekord '66, NSU 1000 C '66, Simca 1301 Special '68. Inr. fin. mog. iedere techn. keur. toegestaan. x

FORD Transit originele bus 69 2250,—, VW Pick up nieuwe motor 69 1950,—, Ford Escort bestel 70 1850,—, Fiat 128 69 2750,—, Fiat 850 Coupé 1450,—, Ford Escort 72 70 69 1850,—, Simca 1000 Special 70, BMW 2000 68 2500,—, Ford Consul Coupé 72, Taunus 1600 LH71. Capri 1500 XL 70 69 4500,—, Simca Chrysler 1600 laat 71 4900,—, Opel Kadett 1969 68 67 1450,—, 2CV Eend 68 1250,—, VW Buggy 73 koopje. Ruilen ook zonder geld, 3 mnd. garantie. P. Joosten. Scharnerweg 3-7, Maastricht, tel. 043-27308 Dagelijks inkoop auto's, contant geld. x

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Te k. FORD Transit truck zonder laadbak, koopje!! Tel. 045-252317, b.g.g. 251601.

SIMCA '66 Grand de Luxe Sup. 4-drs. puntgaaf, z. mooi. Vrpr. f 750,—. Voorstr. 4, Brunss.

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES Landidealer L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855 x

Te k. weg. omst. v. part. VW KEVER 1300 m. sch.d. Vrpr. f 1200,— en VW Kever 1500 '68 m. sch.d. Vrpr. f 1950, beide in zeer goede st. Vrenkeweg 20, Ubachsberg (Voerendaal). x

DAF Daf Daf Daf Daf Daf Daf 66 Marathon '72 rood, Daf 55 '72 wit, Daf 55 '72 oranje, Daf 55 '71 beige, Daf 55 Stationcar '71 wit, Daf 44 '70 beige, Daf 44 '69 groen, Daf 44 '67 groen, Daf 33 '71 wit, Daf 33 '70 geel. Zaterdags geopend. Inr. en fin. tot 36 mnd. mog. Automobielmij. Charles Feyts BV, Prov. weg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314, b.g.g. 04494-7445. x

Te koop PEUGEOT 504 T '70 kleur wit met zw. leren bekl., motor 4000 km gelopen, stereo radio, sch.dak etc. f 4750,—. Tel. 04406-12071.

VW 1300 L 69 wit f 2250, Vauxhall Viva 69 met. blauw f 2150, 2CV Eend 69 f 1750. Inr. fin. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592 (bij amb.school). x

DYANE '71, 2CV4 '70, Mini 1000 '69, Mini 1300 '68, Ford 20M 17M, Opel Kadett, Triumph 13-60. Alle auto's zijn ingeruild, geïnspecteerd en gegarandeerd. Inr. fin. mog. Autobedrijf Van Leeuwen, Geerstr. 34, Heerlen. x

Door de autoloze zondagen geen 3 doch 4 maanden garantie op MAZDA 1300 '73, Escort 1300 '72, Taunus 1600 GXL Coupé '71 en 1600 L '70 en 2000 XL '70, Peugeot 304 '71, Datsun 1200 '71, Opel Rekord '72, VW 1302 '71. Bovaggarage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 045-214341, achter dancing Nationaal. x

Te koop onder volledige garantie en service diverse gebruikte AUTOMOBIELEN; de meeste niet van nieuw te onderscheiden, ieder deskundig onderzoek toegestaan, o.a. Manta 1900 L '72, Kadett '73, Kadett Spec. '72, Renault R15 TS '73, BMW 2002 '72, BMW 2002 '69, BMW 2002 '68, BMW 2500 '70, Fiat 128 A '73 8.000 km, Simca 1000 GLS '72, Autobianchi '72, Peugeot 504 '72, Austin Maxi '70 5 versn., Fiat 850 Spec. '71, Fiat 850 Coupé '69, Alfa Romeo 1750 Berlina '70, Fiat Spec. 125 '72, Vauxhall Viva L '71 4-drs., Peugeot 204 Coupé '68 z.m., Austin 1100 MK III '70, Rekord 1900 '70 4-drs., NSU 1200 C '68 f 1500,—. Commodore GS 2.8 Coupé '73 met plaatschade, Chevrolet Impala Custom Coupé '73 met schade, BMW 520 '73 4000 km m. schade, Kadett '67 f 1000, VW 1300 '66 f 650, Cortina 1300 L '65 f 450. Inruil, financ., garantie, service. Fin. eventueel klaar terwijl U wacht. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-255132. x

Zoekt U een economische en betrouwbare auto tegen een redelijke prijs, kom dan op onze grote „INRUILAUTO"-show bij Auto Dirks, Austin-Morris-, MG-dealer. — Wij bieden u aan o.a.: Mini 850 1000 Clubman, Austin Glider 1100 1300 1300 GT, Marina 13 Coupé de Luxe, Maxi 1500 1750, Simca 1100 1000, Opel Ascona Kadett Fiat 850 600 A III, Daf 44 33, Renault R6 R8, Citroën 2CV Dyane 6 en nog enkele andere typen. Alle met Bovaggarantiebewijs en onze uitstekende service. Zaterdag tot 5 uur geopend. Amstenraderweg 81B, Hoensbroek, tel. 045-213068. x

OPEL Kadett type '71 kl. blauw metal. 1e eig., Peugeot 204 '71 kl. rood, Peugeot 504 '69 kl. wit. Inruilers: Opel Rek. '65 1700 kl. zilver f 450 pr. lopend, Chevrolet Impala '64 f 500,—. Motor BSA Rockert 750 cc 3 cyl. 32.000 km gelopen. Inruil, financ. garantie Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminastraat 151, Hoensbroek. x

Opruiming auto's opruiming. OPEL Manta SR 71 6900,—, Fiat 127 72 4500,—, Fiat 124 4-d. 70 3500,—, Ford Escort 70 3400,—. Mercedes 220D met nw. motor 69 8800,—. Bij deze automobielen een vouwfiets van plm. 169,— kado voor de autovrije zondag. Te bevr. Reithofer, Weerterstr. 7, Meerssen, tel. 04461-1136. x

Te k. van part. 2CV EEND bj. '69 kl. blauw. Kloosterlaan 34, Schinveld. x

MERCEDES 200 Diesel 1971 wit. Peugeot 504 70 rood. Ford Capri 69 1700 GT, Ford 17 MS 69 en 70, Kadett 71 71 66, Kadett Ol. 69, VW 1302 71. VW 1300 69. Inr. graag, fin. snel. C. Meulemans, Ridder Hoenstraat 182, Hoensbroek. x

OPEL Rek. '66 m. pookversn. Mot., band. en carr. i.z.g.st. f 750,—. Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. AUSTIN Mini 1000 bj. '72 kmst. 13.000. Te bevr. Dingbank 29, Klimmen Mareheide.

Te k. AUSTIN Mini i.z.g.st. met vele acc. f 1400. Honingboomstr. 16, Brunssum.

Te k. VW 1300 juni '67 geh. gerev. nwe. banden f 1000,— Tel. afspr. 04494—7595.

Te k. BMW 1600-2 2-drs. Mgr. Hansenlaan 55, H'broek.

Te k. MINI de Luxe '66 i.z.g.st. Opel Rekord '65 f 250,—. Tel. 413737.

VW '68 prima motor, goede radiaalb. 8 st., carrosserie niet rot, blikschade. f 300,— Lindelaan 7, Kerkrade.

Te k. CAPRI 1600 L mod. '73 40.000 km gel. Tel. 04445-7731.

Te k. TRANSIT m. geel kenteken bwj. dèc. 69. Vinken, Putstr. 212, Bingelrade. tel. 2182.

Te k. DATSUN 1600 de L. '69 i.z.g.st. Arendstr. 2, Heksenberg Heerl. Na 18 u.

Te k. OPEL Kadett A. zeer goede wagen met ruilmotor, weinig gelopen voor beginners. Na 6 u. of 's zaterdags. Dormansberg 24, Schaesberg.

Te k. VW Valiant 1600 a. nw. f 2250,—, VW 1300 kever f 1500,—, V W 1200 kever mooie f 500,—, Daf 55 f 1800,—, Fait 125 f 2250,—, Viva zeer goed f 500,—. Chevron tankstation, Hunnecum Nuth.

BMW 2000 te koop, bwj. '68. Vraagpr. f 1500,—. Baronstr. 9A, Schaesberg.

Te k. RENAULT 10 voor liefhebbers, carrosserie vernieuwd en motor 100 pct. f 1300,—. Tevens winterbanden en andere Renaultonderdelen. Na 6 uur of 's zaterdags. Dormansberg 24, Schaesberg.

Te k. FORD Escort Twin Cam met Lotusmot. veel acc. 2CV Eend '68 zeer goed onderh. Kloosterberg 5, Amstenrade.

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a i-ne De enige in Z. Nederland voor slechts f 10.- en BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a. nw. bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. — Carrosseriefabriek Mostard N.V., Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel 045-711700. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schades onzichtbaar. Specialisten in polyesterreparatie Caravan Service Mostard N.V. Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren tel. 04499-545 x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr. MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren tel. 04499-545. x

AUTOBANDEN koopt u bij de Bandenspeicialist A.B.C. Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

TER HORST B.V. Alle pers. leningen en financieringen, tel. 04403-3670. (Zie geld en goed). x

Voordelige AUTOVERZEKERING met gratis groene kaart en gratis taxivervoer en slepen na ongeval. Max. no-claim reeds na 2 jr. schadevrij rijden. Overname no-claim mogelijk. Jaarpremie al vanaf f 154.- Extra voordelige korting op 2e gezinsauto. Inl. bij BOGA B.V. Maaspoort 14, Weert tel. (04950) 37706 (b.g.g. 35224) x

Renault-agent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT luxe bjr. '68. Renault 4 export bjr. '69, Renault 4 export bjr. '69, Renault 4 export bjr. '70, Renault 6 850 cc '70, Renault 6 850 cc '71, Renault 6 850 cc '71, Renault 6 TL bjr. '70, Renault 10 Major '68, 2 Renault 10 1300 cc bjr. '70, Renault 16 TL '69, Renault 16 TS '70 3x, Renault 16 TL '71, Renault 16 TL automaat '72, Simca Tourist LS '72, Citroën Dyana '71, Citroën Dyana 6 '71. Fiat 125 Sedan '71, VW 1300 '72 VW K 70 L '72, Vauxhall Viva stationwagen '71, Daf 44 de luxe '68, Austin Seven 1000 cc '70. Autobedrijf Heijnen B.V. Frankenlaan 1 Welten-Heerlen bij nieuw viaduct tel. 045-713600. Geopend werkdagen 9-18 uur 's zaterdags 10-17 uur. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

De Limburgse Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 0445—2424—3801. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen, tel. 045-711700 x

ACCU's rep., laden en nw.-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

ALFA Romeo sport coupé '68 kl. geel i.z.g.st. met div. acc. met of zonder race-velgen. Tel. 04403-2770.

REMSCHIJVEN vlakken - remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Leijenaars Autocentrale te Hoensbroek afdeling bedrijfsauto's biedt te koop aan, en iedere keuring toegestaan: VW BESTEL met ruiten bj. '71, VW bestel gesloten model 72 met linker en rechter schuifdak, VW bestel met extra grote inh., verlengd en verhoogd chassis bj. 71, VW kleinbus voor pers.vervoer bj. 71, VW kleinbus voor pers.vervoer bj. 70, VW bestel met ruiten bj. 68 f 2450,—, VW Pick-up bj. 68 f 2350,— Ford Transit bestel Diesel bj. 71 met ruiten, Ford Transit met ruiten en banken bj. 71, Opel Kadett Stationcar bj. 71, Opel Rekord bestel met ruiten kl. okergeel model 73. Ford Escort Stationcar bj. 69. Tevens keuze uit 50 stuks luxe automobielen. Inruil en financiering mogelijk en supersnel geregeld. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091.

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 29,6 cent per liter. Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg B.V. zonder aanbet. via p.l. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 R f 187,- p.m., Fiat 600 L f 196,- p.m., Fiat 850 D f 225,- p.m., Fiat 126 f 22.- p.m., Fiat 127 f 259,- p.m., Fiat 128 f 300,- p.m. Fiat 124 E f 295.- p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen. Tel. 045-714524 Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

O K inruilauto's van Canton-Reiss. 3 maanden volledige garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland, bij iedere O K-dealer. Opel Kadett, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973; Opel Rekord 1969, 1970 1971; Opel Commodore 1969, 1970, 1971, 1972; Opel Ascona 16 S 1971, 1972; Ranger 1971, 1972; Vauxhall Viva 1970, 1971, 1972; Vauxhall Victor, Vauxhall 2000 1970; Buick Skylark, Pontiac Tempest, Chevrolet Impala, Oldsmobil, Fiat 125 Spec., Morris Mini 1971. Iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk, eigen financiering met overlijdensrisico. Canton-Reiss, waar u auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65, Heerlen. x

Te k. OPEL Commodore, motor 25.000 km, f 2300,-. Burg. Cremerstr. 11 Hoensbroek Zuid.

RENAULT 4 f 300.- i.z.g.st. Zandweg 122 Hrl.

OPEL Kadett 68 Opel Kadett 67, VW 1300 luxe '66, VW 1500 kever '69, Skoda S 110 L '72, Mazda 616 de luxe '73 f 1500,- beneden nieuwprijs demonstratiewagen Autobedrijf A. P. Wisman Esso Servicecenter Akerstr. N 57 Hoensbroek tel. 213207. x

Cash en Carryprijzen. Zien is kopen. Pracht auto's wo. FORD Capri 1700 GTXLR, Ford Taunus 2000 Coupé GXL. Opel Caravan. V.W Datsun Coupé, Ford Transitbus, Citroën Dyane. Auto's als nieuw. Profiteer ervan. Slanghenstraat 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem). Inruil en financ. direct, doorlopend geopend.

Te k. AUTOBANDEN a.n., maat 165 x 15. Joannesstr. 28, Kerkrade-W.

Te k. ALFA Romeo, Guilia, voor sloop, met div. onderdelen. Joannesstraat no. 28, Kerkrade-W.

Te k. CITROëN Dyane '68, prijs f 1100,-. Groenstraat 4, Ub. o. Worms, tel. 312801.

Te koop 3-deurs FIAT 127 8000 km gelopen. Aldenhofstraat 100 Hoensbroek.

CITROëN Dyane sept. 70 na 19.00 uur Gov. Flinckstraat 209 Heerlen.

Wegens emigratie moeten we helaas onze AMI 8 bjr. 1970 wit, verkopen. Hij heeft altijd in garage gestaan en is goed onderhouden. Te bevr. In den Daal 29 Oirsbeek.

Te k. v. part. FIAT 127 25.000 km gel. 2 jaar oud in uitst. staat. Te bevr. Pleijweg 61 Heerlen tel. 711081.

Te koop OPEL caravan bj. '64 J. v. Maerlantstr. 59 Molenberg Hrl.

Te koop OPEL 1700 in goede staat gekeurd door politie Kerkrade. Bouwjr. '64. Te bevr. Ailbertuslaan 331 Kerkrade.

Te k. VW 1300 van part. zeer goed onderh. bj. 65 te bevr. Deken Fabiusstr. 1 Nieuwstadt tel. 04499-1951.

Te k. 2 CV rood jaar april 1971 km.st. 44.000 04490-9615 tot 13.00 uur Jhr. R. d. Beerenbrouckstr. 161, Sittard.

Te k. v. part. OPEL Kadett '70 kmst. 43.500 i.z.g.st. Vloedstr. 32 Nuth tel. 04447-1858.

Te koop FIAT 600 bjr. 65 f 300,- Voorstr. 6 Hoensbroek.

NSU 1000 C bjr. 68 Dorpstraat 4A Oirsbeek.

OPEL Blitz laadverm. 1950 kg met kiep. Geurten B.V. Hommerterweg 27 Hoensbroek tel. 045-212531.

SIMCA Rally I '72 kl. oranje 26.000 km div. extra acc. Burg. Beckersstr. 18 Ubach o. Worms.

Koopje! Auto BIANCHI Prim. 65 C. '69 defect. Bouwbergstr. 58 Schinveld.

Te k. TRIUMPH Spitfire versn.bak polyester winterkap pr. n.o.t.k. Dadelstr. 3 Hrl. na 18 uur.

Koopje weg. omstandigh. ESCORT 1300 Sport bwj. '72 sportieve uitv. div. acc. kmst. 25.000 Mauritsweg 7 Stein tel. 1366.

FIAT 1500 bj. '66 Maastrichterlaan 87 Ubach over Worms na 18 uur.

OPEL Rekord 2 banden met met. velg. a.nw. zwaar loopvlak 590x13 f 50,- Akerstr. Nrd. 81 H'broek.

Wegens overcompleet te k. STATIONCAR 5 d. laadvermogen 500 kg. bjr. 70 i.z.g.st. Bergerstr. 34 Maastricht tel. 043-26810.

Koopje. Wegens omstandigheden te koop VAUXHALL i.pr.st. vraagprijs f 950,- Te bevr. Hegge 98 Schinnen.

OPEL Kadett i.z.g.st. f 675.- Bouwbergstr. 13 Brunssum.

Te k. GASINSTALLATIE voor Opel Rekord 045-312946 Kerkstraat 71 Waubach.

Weg. omstandigh. te k. PEUGEOT 404 '72 m. trekhaak i.z.g.st. Te bevr. na 18.00 uur Tans Hoofdstraa 70 Kerkrade.

Te k. VW 1200 gr. 550 autoped z.g.a.n. Bov. Puth 49 Puth.

Te k. i.z.g.st. verkerende DAF 44 bjr. '69 m. schuifdak nw. rad. banden Dek. Quodbachlaan 77 K'rade.

Te k. TOERENTELLER bat., voltoliedr. en olietemp. meter leer sportstuur spoorverbreder, pass. op alle Fiat 850 mod. f 150,- Torenstr. 41 Brunssum.

Te k. zeer mooie DYANE 435 bjr. dec. 70 te bevr. Kerkstraat 104 Cadier en Keer.

Te k. l. EEND '70 rood f 1975,- inr. mog. J. Campertstr. 24 Hrl. Molenberg.

Te k. TAUNUS 12M bjr. '66 kl. defect f 150,- Ridd. Vosstr. 22 Brunssum bij RKBSV-terrein.

Te k. CITROëN Ami 8 bestel '71 f 1650.- Kievitstr. 28 Geleen.

Te k. CITROëN GS Club bj. '72 Rembrandtstr. 99 Sittard.

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 60 automobielen. Inruil, directe financiering tot 36 maanden ook zonder geld. MERCEDES, Toyota's, Datsuns, Ford Capri types 1700 2000 2300, diverse Fords Escort, Cortina, diverse Daf 55, Simca 1000, Rally 1300 1500 enz., DIVERSE Fiats 850 124 127 128 enz., Opels Kadett en Rekord, Citroën 2 CV, Dyane enz., VW 1300, Renaults te veel om op te noemen. Speciale aanbieding bedrijfswagens, VW luxe bussen '73 '72 '71 '71 '70. Fords Transitbussen en bestelauto's '72 '71 '71 '70 '69, Hanomag F 20 diesel bestel '70. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of filiaal Bloemenweg 67 tel. 043-11569 vlakbij Tankstation U.S.A. Maastricht. x

Te k. SCANIA L 85 super kipper m. aanhangwagen tel. 04498-1284.

Wilt U 14 dagen gratis proefrijden? Wilt U een auto met BOVAG garantiebewijs? Wilt U 10.000 km garantie? Koopt dan bij de Susterse Automobiel Mij B.V. Rijksweg N. (tussen Susteren en spoorweg overgang richting Echt) te Susteren. Tel. 04499-1919. Steeds voorradig in Nederlands grootste showroom 150 occassions. AUDI 100 LS coupé 72, Audi 100 LS 71 71, Ford Capri 69 69 70 71 72, Ford 2000 72, Ford 1600 GXL coupé 71 71, Ford 1600 71, Ford Consul 2000 72, Ford Escort 68 69 70 71 72, Ford 17M 68 69 70 71, Ford 15M 68 69, Citroën ID 19B 69, Citroën GS Club 71, Citroën Dyana 6 68 72, Fiat 128 69, Fiat 125 68 69 69, Fiat 125 Spec. 72, Fiat 850 Spec. 71, Simca 1000 GL 72, Simca 1100 68 70, Simca 1501 Spec. 67 69 70 71, NSU 1200 69, Vauxhall Viva 69 71, BMW 2002 72, BMW 1802 71, BMW 2000 71, BMW 2800 69, Peugeot 204 70 71, Peugeot 304 70, Peugeot 404 D 69 70 Peugeot 504 73, Daf 55 69 72, VW Kever 67 68 69 69 70 70 71, Opel Rekord 2 72 72, Opel Rekord 2 car. 72, Ford 1600 car. 71, Opel Manta 71 71, Opel Kadett 69 70 70 71, Volvo 121 68, Opel Kadett LS 69 69, Opel Olympia 70. Opel Commodore GS-E 70 68, Renault 4 71 72, VW 1600 68 71, Morris Mini 67 68 69 70, Renault 6 70, Chevrolet Impala Cabr. 72, Chevrolet Vega 71, Renault 16 TS 71, Triumph Spitfire 68, Mercedes 220D 72, VW bestel 70 71, VW bus 68 68 69 69 70 71, Fiat 127 72, Toyota Crown 70, Suzuki motor 350 cc 71, Suzuki motor 500 cc 72. Verder zijn we gesorteerd in goedkopere inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Zondags gesloten. Inruilen, verzekeringen en financieringen mogelijk. x

OPEL Kap. m. trekh. Jan Olieslagersstr. 15 Hrl. tel. 411473.

PEUGEOT 504 1971 25000 km gel. f 6700,- Ford 1600 coupé 1971 1e eigen, weinig gel., VW 1600 1971 35000 km gel. 1e eign. f 4500,- Daf 55 de luxe wit 1971 1e eigen. pr.st. Ford Capri groen metallic 1970 1e eigen. pr.st. VW Kever 1300 de luxe 1970 1e eigen. pr. st. Opel Rekord 1969 pr. st. mech. 100 procent. Opel Rekord 1966 pr. st. radio schuifd. trekhaak etc. f 1250,- Fiat 124 Spec. rood 1969 pr. st. 1e eigen. Fiat 124 1968 pr.st. met radio goedkoop, Fiat 850 spec. 1969 zeer mooi, Ford 12M blauw metallic 1970 pr. 1e eigen. Rekord 1965 mech. goed f 150.- VW Kever 1966 mech. pr. goedkoop. Inruil financ. garantie 3 maanden. Autobedrijf EFKA, O.L. Vrouwestr. 145a t.o. Albert Heijn Kerkrade-Chèvremont, tel. 04445-5417.

Door inruil op nieuwe Wartburt en Trabant te koop aangeb. WARTBURG '67 '68 en '69, Wartburg Combi '69, Trabant '67, Simca 1000 '68 GL, Kadett Coupé '67 enz. Nieuwe Wartburg en Trabant uit voorraad leverbaar. Tevens nieuwe en sloopronderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstraat 114 Hoensbroek 045-212896 Wartburg en Trabant-dealer.

Te k. van part. mooie kleine auto HONDA 600 n kleur wit i.pr.st. en zuinig in benzinegebruik. Engerstraat 14 Treebeek. Prijs f 1400,-.

J. Peters auto's en motoren. Nieuwe MERCEDES diesels uit voorraad leverbaar. Mercedes 220 D 73, Mercedes 220 D 71, Mercedes 200 D 70, Mercedes 220 D 70, Mercedes 220 D 68, Mercedes 200 D 67, Mercedes 200 D 67. Mercedes 280 SE 71 vijf bak. Mercedes 280 S 70 met gas, Mercedes 250 C coupé 71 automaat, Mercedes 250 C coupé 69, Mercedes 220 B 69, Gereviseerde Mercedes motoren. Opel Manta 1900 SR 72. Opel Ascona 72 1600 S. Ford Taunus 71 luxe 1300. Autobedrijf J. Peters Van Pallantstraat 51 Haelen. Tel. 04759-2352 - 2215. x

Te k. v. part. BMW 2000 Tilux 68 kleur wit i. pr.st. met div. acc. Engerstr. 14 Treebeek. x

FIAT 600 '68 '70 '71, Fiat 850 '67 '70, Fiat 850 Spec. '68 '69 '70, Fiat 128 '70 '71 '72, Fiat 128 rally '72, Fiat 124 '71 '72, Fiat 124 coupé '70, Renault 16 '67, Triumph Herald '69, VW 1300 '67, Opel Kadett '66 met 3 mnd. BOVAG-garantiebewijs. Inr. en financ. mog. Fiat dealer Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstr. 12 Heerlen Tel. 045-714524. Ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. DYANA 6 f 1300,- Te bevr. Hyacintenstr. 40 Kerkrade-W. x

Te k. OPEL 1700 bjr. 66 4-deurs pr. f 500,- Tev. gas-forn. met bakov. z.g.a.n. pr. f 100.- Tenelenweg 100 Voerendaal. x

Automobielbedrijf Hensgens Nieuwstadt uw Mazda dealer. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom type MAZDA 1000 1300 S 1300 de l. 1300 coupé 818 4-deurs 818 4-deurs de l. 818 coupé 818 station car. 616 4-deurs 616 coupé 929 4-deurs, 929 coupé door inruil te koop Mazda 1300 de l. '71, Mazda 616 coupé '71, Mazda 1800 '70, Opel Ascona 1600 S '72, Opel Kad. Spec. '71, Opel Kad. '71, Opel Kad. Combi coupé '69, Opel Kad. Opel de l. '71, Opel Rek. '70, Opel Rek. stationcar '70, Opel Rek. stationcar '67, Opel Rek. stationcar 4-deurs '67, Ford Consul coupé '72, Ford 1300 de l. '72, Ford 1300 de l. 4-deurs '70, Ford Capri 1700 GTXL '71, Ford Taunus 12M '67, '70, Ford Taunus 12M '68, Ford Taunus 15M '68, Ford Esc. 1300 Sport '71, Ford Esc. 1100 '70, Fiat 128 '71, Fiat 127 '72, Datsun 1200 de l. '73, Datsun 1200 coupé '71, Toyota Corona type '73, NSU Prins 1000 '71, VW 1300 '69, Vauxhall Viva '68, Simca 1100 LS '71, Simca 1000 LS '71, Simca 1000 LS de l. '71, Simca GLS '70, Citroën CV '72, Citroën Ami 6 '68. Inkoop verkoop inruilen. Financiering B.L. alle auto's Bov. f 3000.- worden op verzoek geleverd. Onder BOVAG garantie. 's Zondags gesloten. Automobiel Hensgens tel. 04499-1342. x

FORD Granada coupé '72 31000 km, Ford Taunus 2000 GXL coupé '72 rood schuifdak, Opel Kadett Special nieuw model 3 weken oud 700 km geel, Opel Rekord 1900 luxe 4-drs. '73 oranje 11000 km, Rekord 1700 L '71 44000 km, 1e eigen. Rekord 1500 L '68 blauw i.z.g.st. Ford Capri 2600 GT '73 blauw metallic origineel Amerik. uitv. 19000 mijl, Audi 80 GL '73 11000 km 4-drs. Volvo 142 S de luxe '71 1e eigen. Fiat 128 SL 1300 coupé '73 rood. Morris Mini 1000 Sp. de luxe '72. Mercedes 200 D '66 nieuwe motor, Fiat 850 Spec. '70 en '69. Autobedrijf Jurgen Kerkrade, Chèvremont Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570-6479. Goede financ. garantie, discretie. Elke keuring toegestaan. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie elke keuring toegestaan. FORD Taunus 1600L 72, Taunus 1300 L 71, Citroën Dyna 71, Citroën 2 CV 6 71, Fiat 850 coupé 68, Opel Kadett coupé 67, Simca 1100 Special 71, Fiat 125 70, Renault 4 68, Opel caravan 65, Bedford bestel 71. Inruil en financ. 25 pct. aanbet. Diverse inruilwagens o.a. Fiat 600, Opel Kadett, Taunus 12M stationcar 68. Autobedrijf Schoonhoven Burg. Slanghenstr. 6 einde Demstr. bij het zwembad tel. 045-213190 Hoensbroek. x

Van Houten VCH wacht topduel in Beers

Volleybalcompetitie nu in een beslissend stadium

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN — Zoals bekend mag worden verondersteld, zal er na het spelen van een halve competitie een splitsing worden gemaakt in de eredivisie volleybal, in een kampioenspoule en een degradatiepoule. De nummers 1 tot en met 6 vormen de kampioenspoule en de nummers 7 tot en met 12 de degradatiepoul. In afwijking van het oorspronkelijke „plan Valkenburg" zullen alle behaalde resultaten in de gespeelde halve competitie blijven meetellen. Een en ander is gedaan uit billijkheidsoverwegingen en ook opdat gedurende de gehele halve competitie om de puntjes gestreden moet worden.

In dit kader zijn de ontmoetingen van zaterdag van groot belang. Topduel bij de dames is ongetwijfeld Sincopee AEC-van Houten VCH. De dames uit Beers zijn de zoveelste nummer 2, die zal trachten, de Heerlense meisjes de eerste nederlaag toe te brengen. Dat dit zal gebeuren is te betwijfelen. Haag 68 en DVC zullen bij winst zeker zijn van een plaats bij de bovenste zes. Voor de dames van Valuas is geen winst te verwachten bij Corbulo: die is wel mogelijk voor de heren van Valuas die afgelopen zaterdag zo aangenaam verrasten tegen Robot-VCI.

In de 1e divisie B dames zijn de ontmoetingen Maastricht-Tilburg en G. de Lange-van Houten VCH 2 van belang voor bezetting van de 1e plaats, waarbij de winstkansen van Maastricht groter zijn dan die van de Heerlensen. Bij de heren moeilijke uitwedstrijden voor van Houten en P. en P. resp. bij Hercules Woerden en Geminik Leiden. Puntenverlies is niet uitgesloten. Maastricht speelt om 18 uur in sporthal Belfort tegen Bermi. Om de volle winst te behalen zullen ze wel uit een ander vaatje moeten tappen dan afgelopen zaterdag. In de 2e divisie C is verlies van Houten 3 van de reserves van Valuas te verwachten, terwijl de heren 2 van Houten het heel moeilijk krijgen bij VC Rooy. Prognose in 3E. Winst voor P en P en Maastricht 2, verlies voor BSV. Bij de heren verlies voor VCN van Houten VCH 3 en Maastricht 2.

Programma volleybal zaterdag.

Eredivisie dames: TT Haag 63 - Octopus, Lycurgus-Bouwlust, Sincope-van Houten VCH, Corbul-Noi-Valuas VCT, Vredestein-Dynamo A, DVC-RAAK SFC.

2e divisie C dames: W Taktika-Dynamo V, Noi Valuas 2-V Houten 3, SIC Pugno-Marathon, R. Roest-VVC Exc.

Ere divisie heren: Radius MVC-US, Lycurgus-Bouwlust, G. de Lange-Starlift, Corbulo-Noi Valuas, Robot VCT-Hofnar, Deltalloyd-Raak SFC.

2e divisie heren: EVVCM-Hajraa, Odulphus-Sic Pugno, VC Rooy-v. Houten 2, Hovoc-Sarto, Apollo-Willem II.

1e divisie B Dames: TT Haag. 2-Armixtos, Die Raekse-R'dam B, G. de Lange-v. Houten 2, Athlon-Advendo, Set up-PVC, M'tricht-Tilburg.

1e divisie B Heren: Brevok-Were Di, VVC Exc-Sigma D, Hercules-V. Houten, Compri-Asbiton, Gemik-P. en P. M'tricht-Bermi.

3e divisie E Dames: P en P-Forto, Antares-Dynamiek, VC Rooy-BSV, M'tricht 2-PSV, Apollo-Karanoi.

3e divisie E Heren: R. Roest-VCN, Noi Valuas 2-V. Houten 3, Linne-Lyceum '64, M'stricht 2-Hesperus.

Nagekomen uitslagen

3e klasse B Dames: SVM 2-Sittardia 2 0—3, Spartak 2-Avanti 2 1—3.

Stand:
Sittardia 26—18, Rapid 5 6—13, SVM 2 6—13, BVC 2 5—12, VKS 6—12, AMVJ 3 5—6, Avanti 2 5—6 (2 pntin mindering), Sittardia 3 5—4, Spartak 2 6—1, SVC 4—0.
Maasvogels 6—14, Rapid 3 4—12, Berg 5—12, Helpoort 5—9, Paridox 5—9, Rapid 4 5—7, VCN 3 5—4 (2 pnt in mindering), Grovoc 2 5—3, VVM 2 5—3 Berg 2 5—0.

Stand
SDO 4 6—17, P en P 7 6—15, van Houten 7 6—14, Gema 6—13, AMVJ 3 6—11 Sittardia 2 6—11, BVC 2 6—6, L. Raeck 2 6—6, SVC 2 6—6, VKS 6—4, Sjoahn 2 6—3, P en P 2 6—2.

BILJARTSTANDEN

3-banden groot

Volksh.	5—24
BCM 3	6—22
DBCK	5—21
KBC	5—21
DBCK 2	5-20½
BCM	5—19
Pommer.	5-14½
KBC 2	5—13
KBC 3	5—13
BCM 2	4— 7

Kader

Wilhelm.	4—26
ABC	5—22
Sittard	5—21
Toekomst	5—21
Eendr.	6—21
BCM	5—18
Sibbe	65—16
Voerend.	5—15
Born	5—12
BCV	5— 3

1ste kl. A

Schaesberg	6—34
V. en V.	5—28
Volksh.	6—24
Born 2	5—22
St. Hoger	6—22
Sibbe 2	6—19
BBC	5—13
Juliana	5—12
Sittard 2	4—12
Dieter.	5—11
BCV 2	4—10
Modern	5—10

1ste kl. B

Metrop.	6—29
Brunssum	6—27
Juliana 2	6—27
Caramb.	6—23
Kantje	6—21
Waubach	6—20
BCV 3	5—19
BBC 2	6—19
Voerend. 2	6—16
KBC	6—15
Vr.'kr.	4—13
Schaesb. 2	5— 9

2de kl. A

Holtum	5—29
HGK	5—29
Born 3	5—20
Molenbr.	6—19
Maasb.	4—18
N. Ketsche	5—17
Meers	4—16
Sanderb.	6—15
Onder O.	6—12
Luip	5—11
Limbr.	5—10

2de kl. B

Modern 2	6—33
DWS	6—27
Munst.gel.	5—22
Los B.	5—21
Volksh. 2	5—20
Nation.	6—19
Schinnen	5—17
Luip 2	5—15
Lant.	4—14
Butting	6—10
HGK 2	5— 5

2de kl. C

ABC 2	5—25
DDK	5—23
BBC 3	5—20
Brunss. 2	6—18
Nuth	6—18
Schaeb. 3	3—16
Vr.'kr. 2	4—16
DJB	5—14
St. Hoger 2	5—14
Zwaantje	4—13
Caramb.	4— 5

2de kl. D

Elsloo	5—28
Klimmen	4—25
Wilhelm. 2	6—21
N. Klossen	4—18
Sibbe 3	3—17
Schaesb. 4	4—15
BCV 4	4—14
V. en V. 2	5—11
Weustenr.	5— 7
SSOVH	3— 6
Metrop. 2	5— 6

2de kl. E

Toek. 2	6—31
Leeuw	5—26
Brunss. 3	6—23
Vink	6—21
Volksh. 3	6—21
Schaesb. 5	5—20

Waubach 2	5—18
Union	6—14
Eendr. 2	5—10
N. Klossen 2	4— 5

3de kl. A

Molenbr. 2	5—28
Schinnen 2	4—25
Volksh. 4	5—24
Meers 2	5—21
V. en V. 3	4—21
Rooster.	5—21
Dieter. 2	4—17
Born 4	4—16
Schimm.	4—16
Tjoba	4—11
Sittard 3	3— 7

3de kl. B

Kantje 2	6—40
DWS 2	6—38
ABC 3	5—34
Toek. 3	6—31
NBC 2	5—24
KOT	5—17
Schaesb. 6	5—16
Waubach 3	4—14
Juliana 3	4—11
Los B. 2	4—10
Voerend. 3	4— 8

3de kl. C

DJB 2	5—37
Klimmen 2	5—33
DDK 2	5—28
Ransd.	6—28
Kroon	4—23
Zwaantje 2	5—23
Los B. 3	6—20
Weust.r. 2	5—17
St. Hog. 3	5—16
Caramb. 3	4—14
Lant. 2	4— 4

4de kl. A

Sanderb. 2	6—36
Modern 3	6—34
M'bron 3	6—33
HGK 3	5—30
Elsloo 2	5—28
Holtum 2	6—27
Tjoba 2	6—26
Nation. 2	6—25
Luip 3	6—19
Limbr. 2	6—18
Maasb. 2	5—17
Meers 3	5—13

4de kl. B

Sibbe 4	6—44
N. Ged.	5—31
V. en V. 4	5—30
Altijd R.	6—30
Kelderke	5—29
BCH	6—28
Klimmen 3	6—24
Weust.r. 3	5—18
Schinnen 3	6—18
Munst.gel. 2	6—17
N. Klossen 2	5—16
Kroon 2	5—12

4de kl. C

Waubach 4	6—41
Treff.	6—36
Volksh. 5	6—33
HGK 4	6—29
ABC 4	6—23
Butting 2	6—22
DWS 3	6—22
Vr.kr. 3	6—22
DDK 3	5—21
Modern 4	5—20
Weust.r. 4	5—20
V. en V. 5	5—17

4de kl. D

Zwaantje 3	4—29
ABP	5—29
ABC 5	5—26
DJB 3	4—22
NBC 3	5—22
DWS 4	5—20
Toek. 4	4—17
DDK 4	4—17
Eendr. 3	5—17
Lant. 3	5—15
Treff. 2	3—11

4de kl. E

ABC 6	5—34
Kantje 3	6—34
KOT 2	5—30
Zwaantje 4	4—27
Vink 2	6—27
Wilhelm. 3	5—24
Brunss. 4	6—24
Treff. 3	6—20
Nuth 2	5—14
NBC 4	4—12
ABP 2	4— 6

Simon nog vast aan kop bij GESS

SITTARD — In de strijd om het clubkampioenschap van GESS (Geleen en Sittard schaken) heeft M. Simon in de achtste ronde ook de aanval van oud-kampioen J. Beukelman weten af te slaan. Koploper Simon stond niet meer dan remise toe. Van de achtervolgers kwamen drs. H. ten Berge, P. Titselaar en F. Soons tot de volle winst. Vooral de prestatie van laatstgenoemde tegen drs. J. van de Bergh is verrassend.

In groep twee speelden de koplopers W. Soons en G. Drenth tegen elkaar remise. Hierdoor konden de achtervolgers iets van hun achterstand inlopen.

De uitslagen in groep 1 waren: M. Simon-J. Beukelman ½—½; drs. H. ten Berge-J. Renet 1—0; J. Kroon-P. Titselaar 0—1; drs. J. van de Bergh-F. Soons 0—1; E. Fleischmann-H. Duysters ½—½; R. van Nassau-L. Dekker ½—½; G. Pothuizen-F. Hanssen ½—½; M. Kupers-P. Jong 1—0; W. Stevens-W.Heussen 0—1; J. Lemmens-J. de Burlett 0—1.

De uitslagen in groep 2 waren: W. Soons-G. Drenth ½—½; J. Stroeken-B. Hagedoren afgebroken; B. Verstraeten-P. Slijpen 0—1; W. Bruining-J. Rutten 1—0; Th. Saat-W. Meuffels 1—0; R. Bakker-T. Vorselen 0—1; J. Sonnemans-F. van Hoogstraten 0—1; M. Vanderfeesten-J. de Bruijn ½—½; P. Dols-P. Roebroek 1—0; Storcken-J. Hendriksen 0—1; D. Haalman-R. Koster 0—1; Jos Daelmans-H. Fonteijn 1—0; J. Zwart-D. Rulkens 1—0; D. Kouwenberg-Joh. Daelmans 1—0 en F. Janssen-J. Ritzen 1—0.

De stand in groep 1 is: 1. Simon 250, 2. Van Steenbergen 195½, 3. drs. ten Berge 188½, 4. Beukelman 186½, 5. Renet 185, 6. ir. Drent 183, 7. Titselaar 175, 8. F. Soons 147½, 9. drs. van de Bergh 130, 10. Duijsters 128.

In groep 2 is de stand als volgt: 1. W. Soons 514, 2. Drenth 491, 3. Stroeken 466½, 4. Slijpen 451, 5. Bruining 435, 6. Saat 419, 7. Hagedoren 416½, 8. Verstraeten 371½, 9. Vorselen 368, 10. Rutten 347.

Hetzendael leidt bij golfbiljart

URMOND — De uitslagen van het golfbiljart in het district Urmond waren deze week: Knetter-Hetzendael 2—10; Les Amis-Meeks 8—4, Ons Genoegen-Brand Boys 11—1 en 't Krietje-De Rode Lantaarn 10—2.

Practisch geen verrassingen dus en Hetzendael blijft dan ook met 50 punten bovenaan. Verder volgen 't Krietje 43 punten, Les Amis 44 punten, Meeks 38 punten, Badm 32 punten, Ons Genoegen 29 punten, Brand Boys 22 punten, De Rode Lantaarn 14 punten en Knetter 16 punten.

Op 15 december om 14 uur wordt in Roermond in de fanfarezaal aan het Schoolpad een golfbiljarttoernooi gehouden, waaraan iedereen kan deelnemen. Gespeeld wordt volgens NGB-reglement en wordt door de Nederlandse Golfbiljart Bond worden georganiseerd. Kaarten zijn op de wedstrijddag aan de zaal verkrijgbaar maar men kan nu reeds inschrijven bij de heer H. Beckers, Biesstraat 36 te Heythuyzen. Telefonisch onder nummer 04556-2173 of 04951-1245.

Van Veghel kampioen bandstoten 2e klas

STEIN — L. van Veghel van DDK werd kampioen bandstoten tweede klas. Dit biljartkampioenschap werd uitstekend georganiseerd door het HGK in Stein. De sterkste man was P. Wetzels van Wilhelmina. Hij promoveerde met 2.56 gemiddeld naar de eerste klasse, had een beste partijgemiddelde van 4.86 en een hoogste serie van 21. Hij werd derde achter E. Smeysters van Onder Ons, die voor de vijfde keer als tweede eindigde.

bridgend limburg

HEERLEN — De vastgestelde laatste twee wedstrijden voor de hoofd- en eerste klasse teams op 23 en 30 november die collectief worden gespeeld zullen niet plaats vinden in het „Eldorado" te Spaubeek, maar in het Vereninigsgebounw, Mariarade-Hoensbroek.

In de eerste klasse groep A vond een achterstallige wedstrijd plaats tussen TAM 2 (Godfroy) en Brök 5 (mw. Holtgreve) die door TAM gewonnen werd met 18—2. Nu is TAM tweede met 15 punten achterstand op leider Mijnstreek 3 (mw. Dolhain). In de eerstkomende wedstrijd zullen beide teams elkaar ontmoeten, waarbij het resultaat wel eens beslissend zou kunnen zijn voor de kampioenstitel, in deze groep.

Ofschoon in de tweede en derde klasse de meeste kampioenen bekend zijn, hebben de groepen A en F nog twee wedstrijden voor de boeg. Vooral in groep A heerst volop spanning met 5 serieuze kandidaten voor de kampioenstitel.

De voorlaatste wedstrijd bracht enige opheldering, waarbij de serieuze kanshebbers zijn gereduceerd tot twee.

Beek 1 (Höppener) die zich in dit strijdgewoel als nieuwe leider ontpopte door een 17—3 overwinning op Sittard 15 (Offermans) heeft met een totaal van 100 punten de beste papieren.

Ex-leider TAM 7 (mw. Anspach) won weliswaar met 13—7 van Cor. 10 (Hanssen), doch volgt met 98 punten op de tweede plaats.

Kandidaat nr. 3 ODS 9 (Brasse) zag de kampioensaspiraties in rook opgaan door een zware 16—4 nederlaag tegen Beek 2 (mw. Petit). Gegadigde nr. 4 Sittard 12 (Bloemen) werd door een 17—3 nederlaag verrast, een illusie armer door VM 8 (Dekker) die met 91 punten nog een theoretisch lichtpuntje ziet.

Geleen 7 (Hendriks) dat overigens geen rol van betekenis meer vervult, won met 20—0 van Brök 2 (Andreas). In groep F zaten nog 4 kanshebbers te azen op de begeerde titel. De bigmatch tussen de rivalen TAM 8 (Höppener) en VM 12 (Snijders) eindigde in een kleine 11—9 overwinning voor de „Momus" bewoners. Van deze rivaliteit maakte VM 9 (de Kierk) als lachende derde dankbaar gebruik door resoluut de leiding te nemen met een 20—0 zege op de clubmakkers uit het 10e team (v. Mierlo). Hekkesluiter Brök 14 (Fijten) speelde verdienstelijk gelijk 10—10 tegen TAM 10 (Derwig), hiermede de rode lantaarn overdragend aan TAM 9 (Zeguers) dat met 20—0 verloor van VM 13 (Perry).

Voorronde Open Paren Bridge

HEERLEN — Voor het onderdistrict Heerlen van district Zuid-Limburg is dinsdag om 20 uur in het Juphuis te Schandelen de voorronde van het Nederlands kampioenschap Open Paren Bridge. Aanmelden kan bij Paul Cox, Molenberglaan 41 te Heerlen, tel. 716738.

hollands kegelen

VALKENBURG — Met miniem verschil heeft de kegelclub Keigelvrung de traditionele wedstrijd om de Centralbeker gewonnen. Met deze wedstrijd wordt het Valkenburgse kegelseizoen geopend en bijna alle bij de VKB aangesloten clubs verschenen langs de baan om hun conditie te testen. Keigelvrung behaalde 586 punten voor KC 69 en Nooit Gedacht die ieder 585 hout scoorden.

In de B-klasse heren won Central en in de reserveklasse SNIK, terwijl de prijs voor de drietallen eveneens naar Central ging. Hoogste werper in de A-klasse was Lou Gerards met 130 en in de B-klasse Hub van Mechelen met 126.

Bij de dames won KVP in de A-klasse en KIL in zowel de B-klasse als reserveklasse. Het ONA-drietal zegevierde in zijn categorie, hoogste werpster in de A-klasse was mevrouw L. Smeets met 110 en in de B-klasse mevrouw L. Quaedvlieg met liefst 123 Central-voorzitter Nic Breuer reikte de prijzen uit.

De uitslagen aan de top:

A-klasse heren: 1. Keigelvrung 586, 2. KC '69 585, 3. Nooit Gedacht 585

B-klasse heren: 1. Central 563, 2. Onder Ons 549, 3. Quasco Boys 544

Res. klasse heren: 1. SNIK 585, 2. Veul Hout 543, 3. Nooit Gedacht 535

Drietallen heren: 1. Central 328, 2. Onder Ons 299, 3. STIKSY 284

Dames A-klasse: 1. KVP 529, 2. ONA 521, 3. EVA 516

Dames B-klasse: 1. KIL 502, 2. Entre Nous 457, 3. NID 451

Dames res. klasse: 1. KIL 455, 2. KVP 397

Dames drietallen: 1. ONA 294, 2. ODI 291, 3. EVA 283

ZAALHANDBAL DAMES

Fortuna-Heel: 9-5

GELEEN — Nadat de Fortuna-dames in de eerste helft van de wedstrijd tegen Heel alle zeilen moesten bijzetten, gaf na de rust de betere conditie der groenwitten de doorslag. De strijd begon veelbelovend door een treffer in de derde minuut van Jeanne Vleugels, maar te overhaast spel deed daarna diverse kansen verloren gaan. Heel profiteerde van deze missers door snelle tegenstoten en wist uit te lopen tot 1—3 door Truus v.d. Ven (2) en Ingrid Muijres. Vlak voor het rustsignaal kon Coby Koorevaar reduceren tot 2—3.

Direct na de hervatting moest Jac. Vleugels een strafworp stoppen om de door Mariet Bux veroverde 3—3 stand te behouden. Toch kwam Fortuna op winst door een treffer van Lia Silien, maar Tiny Engelen maakte gelijk. Uit een strafworp 4—4. Na deze tegenslag begon de thuisclub aan een niet meer te stuiten opmars. De eindstand werd bepaald op 9—5 door treffers van Toos Evers, Rietsie Taks, Coby Koorevaar, Jeanne Keulers en Mariet Buk. Gerry Engelen scoorde nog eenmaal voor Heel.

duits kegelen

MECHELEN — Met het organiseren van koppelwedstrijden onder alle aangesloten kegelaars en kegelaarsters heeft de Mechelse Kegelunie beslist in de roos geschoten. Het werd zaterdag en zondag een enerverend en sportief gevecht op kegelbaan L. Meentz-Loozen.

Zaterdag nam het team A. Rademacher van Ummer Poats en A. Graaf van Jonge Kegelvrienden de leiding bij de heren met een totaal van 397 houtin 60 ballen. Ook de koppels J. Kalsbeek-J. Horbag met 393 hout en H. Meentz-H. Loozen met 394 hout mochten zich laten zien. Hun prestaties staken schril af bij de ongelooflijke verrichtingen van enkele koppels op zondag. J. Mordant van Poedelhaters en H. Vluggen van Jonge Kegelvrienden velden liefst 400 hout.

Uitgerekend het laatste koppel, L. Rademacher van Reate Lies en H. Erven van Ummer Poats, velde 408 hout en eiste hiermede de eerste plaats voor zich op. Het team mocht als herinnering uit handen van MKU-voorzitter Jan Kalsbeek een tafelaansteker in ontvangst nemen. Ook de achtervolgende teams J. Mordant-H. Vluggen en A. Rademacher-A. Graaf ontvingen een persoonlijk geschenk. Bij de dames, waar 11 teams hadden ingeschreven, was de strijd niet minder spannend. Hier viel vooral een blakende strijdlust bij de oudere kegelaarsters te noteren. Het team F. Sieben-M. Rouschop werd met 354 hout derde nadat het lang de leiding had gehad. Het koppel T. Eggen-A. Thyssen van DOS'65 velde 371 hout en het team A. Hagen van Fortuna en M. Houben van Reate Lies bracht het, na een ongemeen spannend gevecht, tot 372 hout. Ook deze drie hoogstgeplaatste damesteams ontvingen een persoonlijk cadeau.

Persoonlijk bleek bij de heren Jo Horbag de beste met 207 hout en bij de dames T. Eggen met 201 hout in 30 ballen.

Handbalstanden

Dameshoofdklasse:

Swift	4	8	61—19
Niloc	4	8	55—26
Hellas	4	8	44—27
Sittardia	4	6	49—50
DVO	4	4	41—40
Volewijckers	4	4	35—37
Atilla	4	2	32—42
Quintus	4	0	26—51
Zeeburg	4	0	18—41
PSV	4	0	24—54

Hoofdklasse heren:

Sittardia	2	4	35—21
ESCA	2	4	24—22
Strat. Met.	2	3	29—19
V. en L.	2	2	28—22
Swift Arnhem	2	2	20—16
AHC	2	2	19—16
Attila	2	2	27—29
Niloc	2	1	25—30
PSV	2	0	18—35
Olympia	2	0	16—31

Eerste klasse dames:

Walcheren	4	7	47—30
EHV	4	7	37—33
SVM	4	6	46—10
Schutters	4	6	38—31
Foreholte	4	4	30—30
Athene	4	4	33—25
Animo	4	2	30—35
Verburch	4	2	28—36
EBHV	4	2	33—40
Velo	4	0	26—49

Heren eerste klasse:

Hermes	4	7	54—38
Hellas	4	6	49—41
Internos	4	6	63—56
Mora Swift	4	5	51—44
Swift Helmond	4	5	61—59
EMM	4	5	51—54
WLC-DES	4	4	48—46
Arnhemia	4	2	39—50
Schutters	4	1	51—55
Blauw Wit	4	0	43—68

IN COMPETITIE KNSB

Schaakzege VSM

Van onze schaakmedewerker

HEERLEN — Het schaakteam van het Maastrichtse VSM, uitkomend in de tweede klasse van de KNSB competitie, heeft zich goed hersteld van de grote nederlaag in de eerste competitiewedstrijd tegen Eindhoven, toen het pas gepromoveerde VSM kennis maakte met de landelijke competitie en hierin meteen met een 8½—1½ nederlaag naar huis werd gestuurd. Het herstel begon met een 6½—3½ overwinning tegen Goes.

Zaterdag togen de Maastrichtenaren naar de Lichttoren. Al vrij snel raakten zij twee punten achter, door nederlagen van Engelhard en Deliege. Oltheim was hiervoor remise overeengekomen en de stand was toen 2½—½ voor de Lichttoren. Hierna wonnen Feize, Knipschild, Nelissen, Fliek en Neuss, waarna de zege reeds zeker was (2½—5½). Van Herk moest de winst aan zijn tegenstander laten. De Hert brak zijn partij met winstkansen af en de eindstand zal vermoedelijk 3½—6½ in het voordeel van de Maastrichtenaren worden. Dat er slechts één remisepartij was, bewijst, dat er fel op alles of niets gespeeld werd.

Anders

Anders was dit in het duel tussen Brunssum en Overschie. Hier noteerden we in een gelijkopgaande strijd, maar liefst vier remisepartijen, namelijk van Peter Scheeren, Meddeler, Notten en Hagedoorn. Schaffhausen verloor aan het eerste bord, maar Temmink en Ramaekers, resp. aan de borden vier en zeven, bezorgden de Brunsummers weer twee bordpunten. Dit was echter niet voldoende, want op de laatste drie borden verloren Möhring, Franssen en Salt, waardoor de eindstand 6—4 voor Overschie uit de bus kwam.

De afgebroken partij van Franssen uit de tweede ronde tegen de Lichttoren werd door hem gewonnen, waardoor de einduitslag 5½—4½ voor Brunssum werd.

Venlo

Donkere wolken trekken zich boven de Venlose schaakhemel samen. De Venlonaren zullen vermoedelijk voor de derde keer met de kleinst mogelijke cijfers verliezen. De afgebroken partij uit de vorige ronde van Scheermans en Borghouts leverde niet meer op dan remise, waardoor Overschie met 5½—4½ won.

Zaterdag togen de Venlonaren naar Spangen Rotterdam. Doordat het team niet compleet was begonnen de Venlonaren reeds met een 1—0 achterstand.

Aan de eerste borden werd verloren door Paul v.d. Sterren en G. van Megen. De afgebroken partij van Van de Eelen ziet er ook al niet rooskleurig uit, aan bord vier en vijf noteerden we overwinningen voor Borghouts en Benzen. De afgebroken partij aan bord zes van Schmits staat op winst. Scheermans aan bord zeven remiseerde. Op de Laak aan bord negen verloor maar Schoeper op het laatste bord wist zijn partij te winnen.

Competitie LSB

Het tweede team van Brunssum speelde nu reeds de competitiewedstrijd. Tegenstander was het eerste team van DJC uit Stein. Hoewel de stand na het verstrijken van de officiële speeltijd 4—4 was nemen we aan dat Brunssum deze wedstrijd gaat winnen. Er zijn twee afgebroken partijen, namelijk van G. Dreier en J. Schoenmakers tegen respectievelijk Schols en Stortelder, die waarschijnlijk 1½ punt zullen opleveren. Eerstgenoemde heeft een eindspel van ieder een loper en drie pionnen dat remise moet worden en Schoenmakers heeft twee gezonde plus-pionnen die de volle winst moeten brengen. De eindstand zou dan worden 5½—4½ in het voordeel vsn Brunssum. Er werd gewonnen door G. Huijzers, W. Kortis en H. Klekers. De laatste leverde een gave prestatie door zijn afwerking van het ontstane eindspel van zijn „goede" loper tegen de „slechte" loper van zijn tegenstander. Remise speelden S. Stuijts en L. Sawicki, beiden hadden o.i. goede winstkansen. Verloren werd door S. Smeets, R. Hendrickx en J. Jans.

Hockeywinst Maastricht?

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN — Zondag moet Maastricht opnieuw een verre reis ondernemen om in Oosterhout tegen Warande te spelen. Beide ploegen hebben 5 punten uit zes wedstrijden, zodat het duel zeer spannend kan worden temeer daar Warande een ploeg is waar elke tegenstander de handen aan vol heeft. Maastricht speelde zaterdag een oefenwedstrijd tegen Geleen. Gezien het vertoonde spel, zullen de mannen van coach Van der Heyden uit een ander vaatje moeten tappen om bij Warande enig succes te kunnen boeken. Vooral in de eerste helft tegen Geleen, speelde Maastricht ver onder zijn kunnen, met een erg lakoniek ingrijpende achterhoede en een niet erg attente voorhoede, terwijl het hele elftal de bal veel te kort speelde, waardoor Geleen makkelijk kon ingrijpen. Speelt Maastricht echter met de inzet die het toont in de competitieduels, dan zien we beide puntjes toch wel naar Maastricht gaan.

Heerlen, daarentegen, moet in de derde klasse gemakkelijk van Geleen kunnen winnen. Geleen, erg zwak dit jaar, kan veel beter, zodat Heerlen, thuisspelend, deze wedstrijd niet moet onderschatten. Heerlen staat op een gedeelde tweede plaats en kan bij een isstap van Geel Zwart, perspectieven op een kampioenstiel behouden, doch mag dan zelf niets meer verliezen, zodat het elftal van trainer Van den Berge zondag niets aan het toeval kan overlaten!

Concordia, toch wel tegenvallend in deze competitie, heeft de afgelopen week de gelegenheid gehad om na een onderlinge wedstrijd, wellicht veranderingen in de ploeg aan te brengen. Wil Concordia dit jaar nog een rol van betekenis spelen, dan zal men toch ander hockey met veel meer inzet moeten laten zien.

Sittard, op de goede weg, moet ook van het erg zwakke Groen Wit kunnen winnen. Het speelt erg sterk en heft vriend en vijand verrast met enkele opvallende uitslagen, onder andere een verdiend gelijkspel tegen Heerlen. Groen Wit, nu reeds duidelijk in degradatiezorgen, kan elk puntje gebruiken en zal derhalve bij voorbaat Sittard niet als winnaar accepteren.

Bij de dames staat de streekderby Heerlen-Geleen op het programma. Beide ploegen hebben inmiddels van Venlo gezien hoe men doelpunten maakt, maar of dat voor Geleen voldoende is geweest, betwijfelen we. Heerlen moet volgens ons vrij gemakkelijk kunnen winnen.

In de derde klasse kan Concordia na de goede resultaten tegen Hopbel en Maastricht, beide keren werd verdienstelijk gelijkgespeeld, ook tegen het niet stere Tegelen minstens één puntje pakken.

De dames van Maastricht gaan op een of andere manier proberen om zondag in Schijndel te komen om tegen Hopbel te spelen. Beide ploegen zijn van ongeveer gelijke sterkte, zodat Maastricht met een puntenverdeling al tevreden kan zijn, of de voorhoede van Maastricht moet op dreef zijn door niet alleen aan te vallen, doch ook doelpunten te maken, in dat geval zien we een overwinning binnen bereik.

Programma afdeling Limburg-KNVB voor zondag

Eerste klasse
SVM 2-Havantia 2
PSV 3-Vesta 2
Kon.'b.-Slekk. B. 2
Sut. B.-RKSNA
RKVVB-Vrangend.
PSV 2-Born 2
DESM 2-Reuver 2

Tweede klasse
Haslou 4-Hulsb. 3
Vil. 2-Iason 2
Schimm. 2-RVU 2
Minor 3-Egge 2

Sweijkh. B. 2-VCT 2
Amstenr. 2-Limb. 3
RKDFC 2-Passart
DVO 3-OVCS 2
Ster 4-Sanderb. 2
Holtum 2-GVCG 2
Armada 2-Sittard 3
Limbr. 2-IVS 2
Susteren 3-Obbicht 2
MHD 2-Linne 3
EVV 3-Putbr.
Rios 3-Susteren 4
Joost 2-DVO 4
PSV 4-Kon.'b. 2 (zat)
Havantia 3-Kluis 2
Almania 3-Buchten 2

OVCS 3-Buchten
Ster 5-Holtum 4
Obbicht 3-OVCS 4

Res. klasse amateurs
Panning. 2-Almania 2
Rios 2-Belfeld. 2
MKC 2-Voerend. 2
SVN 2-Limburgia 2
Schutt.v. 2-Maasbr. 2
Lindenh. 2-Geleen 2

Jeugdvoetbal
Limburgia A1-RKVVL A1
MVV A1-Minor A1
Heerl A1-Geleen A1
FSC A1-Rapid A1
Lindenh. A1-Roda A1
Sportcl. A1-Chèvrem. A1
SVK A1-Heer A1
Heerl. Sp. A1-Heilust A1
Rios A1-Horn A1
Brevend. A1-Swalmen A1
Heyth. A1-Susteren A1
Megacl. A1-EVV A1
Swift A1-ODA A1

Damesvoetbal
Armada-Amelie

AUTO'S & MOTOREN

FORD Consul coupé 1700 dec. '72 te k. kl. wit m. or. zw. vinyldak, gloednieuwe banden in staat van nieuw vraagprijs f 8500.- Bockstr. 12 K'rade tel. 04445-7339. x

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en garagebedrijf G. Bos N.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Simca-dealer. Wij bieden U aan: Met BOVAG-garantiebewijs: SIMCA 1000 GLS 1971, Simca 1000 Speciaal 1972, Simca 1100 LS 1971, Simca 1100 Special 1971, Simca 1301 Special 1970, Simca 1301 Special 1972, Simca 1501 Special 1970, Opel Kadett 1970, Fiat 124 Special 1970, Daf 55 1969, Citroën Dyane 1971, Toyota Crown 2000 1971, Renault 16 TL 1970. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

BEDRIJFSWAGENS VW Clipper bus '71 luxe uitvoering Bedford bestelwagen '71 Fiat 650 E driezijdige kieper, gesloten aanhangwagen, 4 winterbanden M en S profiel 15 inch. Inruil en financ. 25 pct. aanbet. Autobedrijf Schoonhoven Burg. Slanghenstr. 6 einde Demstr. bij het zwembad Hoensbroek tel. 045-213190. x

Te koop RENAULT 4 nov. 1971 Bergstr. 19 Heerlen tel. 710937. x

Voordelig te k. OPEL Commodore 67 i.z.g.st. te bezicht. Jan van Cruchten B.V. Schandelerstr. 24 Heerlen. x

f 350.- BELONING voor de tip die leidt tot opsporing van gestolen Opel Kadett, kleur grijs metallic bjr. 1969. Kenteken 48-78 HZ inl. tel. 045-215328. x

Te k. OPEL Rekord '67 veel access. f 1800.- Burg. Lemmensstr. 255 Geleen. x

Auto Könings B.V. official Ford dealer 'n begrip in Limburg heeft inruilwagens voor iedere beurs SIMCA 1000 GL 1971 f 4350,- VW 1300 1970 f 3950,- VW 1200 1971 f 3750,- VW 1600 TL 1966 f 595,- DKW Junior f 750,- Ford Escort 1100 2-deurs 1968 f 2950,- Ford Escort 1100 2-deurs 1973 f 6500,- Triumph Cabriolet f 3250,- Ford Taunus 1963 f 175.- NSU 1000 f 850,- Ford Cortina 1968 f 2950,- Ford Cortina 1969 f 2950,- Ford Cortina 1970 f 3950,- Auto Könings B.V. Mgr. Vonckenstr. 20 Sittard bij ijzeren brug. Directe eigen financiering. Zaterdags geopend. x

BROMFIETSEN

Om werkelijk een grote sortering FIETSEN en BROMFIETSEN te zien moet u toch naar Nieuwenhagen. Daar staan bij Sjef Lemmens in de Kerkstr. meer dan 500 fietsen en bromfietsen. Stap op de fiets, dat kost aan benzine niets! Bel ons gerust en maak een afspraak. Overtuig u zelf! Tel. 045—312545. Allemaal topmerken, zoals o.a. Raleigh, B.S.A., Gazelle, Union, Batavus, Burgers enz. enz. Ook alle onderdelen en alle maten banden! x

FLORETT bwj. '73 m. verzeker. f 1475,-, idem f 975,-, Yamaha z.g.a.n. f 950,-, Puchs z.g.a.n. vanaf f 595,-, Peugeots vanaf f 310,-, Berini f 250,-, Maxi Puch z.g.a.n. f 425,-, 6 mnd. garantie, Mobylette f 95,-, Germaan f 75,-. Grond. Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen. x

Koopje brommer MOBYLETTE a.nw. m. verz. Tel. 045-213065. x

Te k. SOLEX bromf., 1 jr. oud, Kemper, tel. 6845, Kam. Onnesstr. 33, Geleen. x

Te k. PEUGEOT 102 wegens omst. Dorpstr. 14, Rimburg-Waubach. Na 14 u. x

Te k. pracht ZÜNDAPP en Kreidler Florett, z.g.a.n., koopjes. Luxemburgstraat 22 Geleen Zuid.

MOTOR & RIJWIELBEURS Zündapp, zwart, sportmodel, als nw. f 975,-; Puch met versnellingen, kl. paars, chroom tank '72 f 650,-, alsmede enkele lichte damesbrommertjes merk Peugeot. Garantiecertificaat en financiering. Klompstraat no. 1, Heerlen.

140. Wie gaat met mij mee op wereldreis? Ik ben een PEUGEOT brommer en heb 2 x 6 maanden de tijd, want zolang heb ik garantie van ... Wiel de Bie, Heulstraat 25, H'heide, tel. 211982.

Te k. DAMESBROMMER, Puch-Maxi, i.z.g.st. Parallelstraat 7, Amstenrade.

Te koop zeer jonge BROMFIETSEN, bouwj. '72-'73 in staat van nieuw o.a. Zündapp 3 versn. groen f 1300, idem goud f 1250, idem 4 versn. oranje f 1500, idem 444 automatic f 600, Kreidler Florett oranje f 1500, 4 versn. geel f 1150, idem f 1375, idem f 1300, Vespa Ciao geel f 500, wit f 400, Solex blauw f 325, 3 Puch Maxi f 550, Puch Maxi f 450, 2 Peugeot 103 f 550 en f 495, Honda C50 f 700 groen, Honda Novio f 525, Honda Amigo f 400, Flandria 4 versn. f 625, Mobylette f 400. Gazelle f 375. Tevens nog enkele autom. bromf. in de prijs van plm. f 200, Maico Cross motor 250cc '72 f 2800, Rekers Speciaalzaak, Kouvenderstr. 183, H'broek, tel. 045-212537.

Te k. KREIDLER Floret z.g.a.n. bwj. '70. Na 6 uur, Achter Het Klooster 21, Nieuwenhagen.

Te k. zeer goede BROMF. f 150, Palenbergerweg 7, Rimburg.

Te k. KREIDLER Florett, 2 jr. oud i.z.g.st. Na 5.30 u. Benzenraderweg 205, Heerlen.

Te k. BROMFIETS met verz. z.g.a.n. Pricksteenweg 70 Kerkrade.

Voor de autoloze zondag grote sortering BROMMERS en rijwielen ook gebr. i.g.st., tevens grote sortering warme goedgek. helmen. Willy Meijs, Groenstr. 136 Waubach.

Te k. KREIDLER bwj. 1969 Slangenstr. 50 Hoensbroek.

Wegens overcompl. 3 versn. HONDA 50 h zw. model 6 mnd. oud met verz. Hamerstr. 13 Heerlen tel. 716592 (bij amb. school).

Te k. lichte BROMFIETS M.L. Kinglaan 145 Hoensbroek.

ONDERWIJS

I.Me.Vo. 's schriftelijk-praktisch onderwijs. Dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G, Baljuwenlaan 22, Amstelveen, tel. 020-431840. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom.. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard, Kerkstraat 3. C., tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top Lijsten ter inzage. x

Uw kind is in goede handen bij Ot en Sien de kreatieve PEUTERSCHOOL te Geleen tel. 3325. x

Erkende DAF AUTORIJSCHOOL Van Renselaar, les in DAF 66. Gratis examenrijden. Unolaan 29, Heerlen. tel. 212180. x

Leraar Duits MO-A geeft CONVERSATIE en bijles. Br. o. no. G 2649 L.D. Geleen.

ITALIAANS. Start nieuwe cursus dinsdag 20 nov. om 19.30 u. Inl. LITO Morenhoek 3 Hrl. tel. 045-715377, 045-313835, 045-313232.

ENGELSE conversatie overdag en 's avonds, privéles Br. POB 89 Heerlen voor brochure. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid Limburg BOUWTERREINEN geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen x

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstand. [illegible] [illegible] informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente [illegible] en snelle [illegible]. De gehele dag geopend tot 18 uur. 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur Prudentia, Postbus 36, Kerkrade, tel 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445 -7572. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4.000 verstrekbaar f 11.000.- kost f 169.- p.mnd., f 6.000.- kost f 93.- p.mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Heeft U GELD nodig? Dat kan, f 1.000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

HYPOTHEKEN tot 140 pct kostel. offerte. Geldlen. 5 000 = 36x171 enz. Drs. Uding, A'foort, tel. 03490-16853. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

GELDLENINGEN. Fin. kant. DILO, 04100-64309, 085-213376. x

GELD. Onafhankelijke bemiddeling, zonder ingewikkelde formulieren. Discreet en snel zonder informatie bij plaatselijke banken. Van f 1.000 tot f 25.000 en hoger op 1, 2 of 3 jaar of langer. Ook tophypotheken voor aanschaf of verbouwing eigen huis tot 100 pct. De Bruyn en Van Meel, Brunssum, Pr. Hendriklaan 205, tel. 045-251073. Nijmegen, Weezenhof 82-26, tel. 080-442897. x

AUTOVERZEKER. v.a. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren, Maastrichtsestr. 149, Brunssum, tel 252947. x

Wedden? Dat u een LENING of financiering bij ons sneller en makkelijker voor elkaar krijgt? Buro Mediair Postbus 215, Sittard, tel. 04490-2105. x

LANDBOUW

Steeds te k. gevr. SLACHTKIPPEN, ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29 Maasbracht, tel. 04746-1922. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel. 04740-1537. Swalmen. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

Te k. drachtige zeugen. Opfokbedrijf P. Boots, Polderdreef 5, Liessel. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol, zeugen, beren, kleine kalveren, betaal de hoogste prijs. Cerfontain, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323 of 04490—7470 x

Hij die KOEIEN wil opruimen, voor noodslachtingen, bel dan Cerfontaine, Spaubeek, tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Nog steeds te koop het allerbeste HOOI en alle soorten stro, eerste klas, dikke rode winterwortelen à f 125 de 100 kg enz. enz. Alles gratis thuis. Bel 043-30534. x

Doorlopend vragen wij te koop alle soorten STRO, hooi, aardappelen enz. enz. Bel 043-30534. x

Te k. gevr. WEIDEGROND Ten Esschen en omgeving Br on nr B 299 LD Hrl.

Nog enkele demonstratie PLOEGEN in voorraad o.a. Rundstad en Niemeyer 2 schaar Bel 04406-13538 voor vrijblijvende demonstratie mech.bedrijf Frissen Houthem.

Te koop grote partij rode UIEN (ook voor export geschikt), partij charlotten, Zeeuwse kleiaardappelen en witte uien. Bel 043-30534.

Te k. een 4½ jarige Gelderse MERRIE met pap. en is drachtig. Randweg 14 Vlodrop.

Te k. 2 ha SUIKERBIETENKOPPEN. Douvenderweg 5 Oirsbeek, tel. 04492-1646.

Te k. dragende RUNDEREN aan de kalf. Holset 51 Vaals 04454-1732. x

H.H. LANDBOUWERS. Profiteert U thans nog van onze zeer lage prijzen. Mc Cornick tractoren van 38 tot 72 pk. tev. gebr. Guldner Smalspoortractor 38 pk. Mengele opraapwagen LW 31. Stoll C 35, bietenrooier. Wirtz Landbouwwerktuigen Süsterseel tel. 09-492456501 Sittard tel. 04490-5441. x

AARDAPPELTELERS. Vraagt voor eerste klas geselekteerde pootaardappelen v.d. nrd. klei prijs bij Th. J. Kooij B.V. Douvenderweg 12 Oirsbeek tel. 04492-2047. x

Verkoop uw KALVEREN, rechtstreeks aan Jo Lindeboom. Binnen 24 uur bezoek. Bel Heerlen 045-710945. x

KALVEREN te k. gevr. Betaal zeer hoge prijs. Overtuig U en bel L.A.K.M. Sittard tel. 04490-4810. x

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan zoedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr 6 Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur Ook p. dag. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Fr. Dassen, Stationsstr 6, Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen. Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Rheinland CARAVANS nu nog aan winterprijs v.a. f 3975.- Financ. en inruil mog. Dinsdag gesl. Mostard Caravans Rijksweg Zd 7 Susteren, tel. 04499-1560. x

CARAVANS Henk Cortie, Rijksweg 17, Nederweert. Speciale aanbiedingen. Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo, Atlas, Meibro, Dreamhouse. 04951-1914. x

Koopje! SPEEDBOOT 40 pk. met electr. starter, m. trailer f 1750.-. Esschenweg 18, Ten-Esschen. x

Grote keuze in nieuwe en gebr. STACARAVANS van 5.50 mtr. tot 9 mtr. in 1, 2, 3 slaapk. tevens f 1000.— tot f 1500.— korting op 1973-modellen. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16. Merkelbeek. 04492-1213. x

Limburgs grootste CARAVAN- en BOTENSTALLING. Uw caravan of boot is veilig ondergebracht in onze speciaal hiervoor gebouwde loodsen, zowel winter- als jaarstalling, goedkope tarieven. Aanbevolen door ANWB. Inl. Kerkveldweg O. 23 Echt tel. 04490-5560 b.g.g. 04754-1990. x

Door inruil z.v'd. TOURCARAVANS te k. o.a. De Reu Casbah Casablanca en Bungalow. Hobby Sprite 400 Musketier. Sprite Sport 300 en 435 Luxe. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16. Merkelbeek. 04492-1213. x

Caravanhandel „de Bergjes" Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe, rechtstreeks uit Engeland. Zelfimporteur. Tel. 04749-5079. Schaapsbrug 2, Roggel (L.). x

CARAVAN - Occasion - Show. Div. merken: Kip - Bergland - Paradiso enz. enz. Ingeruild op onze vouwbare caravans zonder tentdoek, dus geen tenten op wielen. Caravan, garages, huisjes, nu ook als bouwpakket f 2950.-, hokken enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdags van 14 tot 18 uur. x

STACARAVAN te k. nieuw zomer en winter, geh. compleet, 1 week gebr., nieuwprijs f 9.450.-, vraagprijs f 8.250.-. Tel. 045—716557, na 13 uur.

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni augustus, september of okt. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088 Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

KARAVAN Voortenten voor alle typen karavans. Nu nog snel leverbaar en voordelig in prijs. Verder luifels, toiletenten. Tev. veranderingen, schoon- en waterdicht maken van uw voortent. Ook wintervoortenten in diverse modellen. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

KARAVANS. Permanente show van onze kollektie tourkaravans. Verder nog enkele gebruikte karavans uit de verhuur 1973 met aantrekkelijke kortingen. Inruil en financiering mogelijk. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Te k. 4-pers. STACARAVAN 2 jaar oud, met voortent. Schoolstr. 33, Waubach, tel. 045—314169 na 17 uur.

Voor rustig weekend verblijf Mobile CHALETS te koop in bosrijke omgeving in België. Bij aankoop staanpl. gratis. Inl. A. Thijs 15 Augustuslaan 45, Zutendaal (B), privé adres Kievitseweg 7, Zutendaal.

3-4 pers. CARAVAN met voortent te k. bwj. '71 als nieuw tel. 045-252091.

HUWELIJK

Jongeman, met vaste betr., zoekt ser. kennism. met MEISJE in de leeftijd. van 40 jaar. Br., liefst met foto en adres, onder no. K 4412 L.D. Kerkrade.

Jonge vrouw, 30 jr. schuldl. gesch., 1 kind, van 5 jaar, zoekt kennism. met nette HEER van 30 tot 36 jaar, 1 kind, zelfde leeftijd geen bezwaar. Br. uitsl. met pasfoto, op erew. ret., ond. no. B 301 L.D. Heerlen.

Nette eenv. heer, 55 jr. met woning, zacht en eerlijk kar., alleen zijn moe, zoekt kennism. met dito VROUW of weduwe. Br. met foto, onder erew. ret., ond. no. D 301 L.D. Heerlen.

Nette heer, 65 , zoekt langs deze weg kennism. met nette WEDUWE om de eenzaamh. op te lossen. Br. onder no. B 300 L.D. Hrln.

Alleenst. jongeman, 21 jaar, zoekt KOST en inwoning bij een leuk en lief meisje of jonge vrouw, 18-25 jr; huw. niet uitgesl. Briev. ond. no. F 300 L.D. Hrln.

Sportieve jongeman, 30 jaar, schuldl. gesch., goede rijksbetrekking, eigen huis, auto, zoekt leuke en gezellige VROUW, 20-30 jaar, die de moed heeft om samen een nieuw bestaan op te bouwen. Br. met foto, op erew. ret., ond. no. N 6599 L.D. Nieuwenhagen.

Heer zkt. kennism. met DAME of wed., tot 45 jaar, uit goed milieu. Br. liefst met foto o. erew. ret. O. no. 6602 L.D. N'hagen.

Heer 41 jr. zkt. kennism. met DAME tussen 37-41 jr., uit goed milieu. Br. o. no. N 6601 L.D. N'hagen. x

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk Uw Eigen HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

Heer, 32 jr. gesch., zoekt ser. kennism. met jonge VROUW tot 35 jr. of jonger, gesch. geen bezw., 1 kind mag. Br. ond. no. J 335 LD Roermond

Wedn. in de 50 jaren zou gaarne in contact komen met wed. of DAME uit de betere stand om het leven weer zinvol te maken. Lft. 45 tot 52 jr. (onafh.) Bezit eigen bungalow en auto te Schaesberg. Br. o. no. P 302 L.D. Hrl.

Nette eenv. wed. 62 jr. zk.m. eenv. HEER om samen eenzaamheid op te lossen. Liefst met auto. Br. o. no. K 302 L.D. Hrl.

Nette jongedame 22 jr. zkt. ser. kennism. met nette JONGEMAN tussen 23 en 28 jr. niet gesch. geen avontuur. Br. met foto o. no. S 8175 L.D. Sittard.

Alleenst. heer zkt. een nette DAME om de eenzaamheid op te lossen. Br. o. no. A 300 L.D. Hrl.

Dame met won. z.k.m. HEER 48-55 jr., geen uitgaanstype. Br. o. no. F 299 L.D. Hrl.

Welke RK Jongevrouw, charmant 25-35 jr., die houdt van Mozart en Bach, Verdi en Vivaldi, Fellini en Bergmann, Shakespeare en Moravia, wil kennism. met HTS-er, begin 40, nooit geh. gew., goede positie. Br. o. no. A 301 L.D. Hrl.

Alleenst. heer 68 jr. fin. onafh. z.k.m. DAME of wed. Br. o. no. G 301 L.D. Hrl.

Alleenst. jongeman 40 jr. zkt. leuke VRIENDIN v.d. weekends. Huwelijk niet uitgesl. Br. o. no. 0095 L.D. Hrl.

Zie je er ook al een beetje tegenop om de Kerstdagen alleen te moeten doorbrengen, of met weinig vrienden? Zullen we daar samen iets aan veranderen? Ik ben een vlotte, moderne man (28 jr.) met een gezellige flat en een leuk beroep. Heb tal van hobby's, maar jij ontbreekt. Ben je een meisje tussen 20 en 30 jaar, ongebonden? Schrijf dan 'ns, ja? Br. o. no. H 3572 L.D. Hoensbroek.

Alleenst. heer zkt. kennism. met nette eenvoudige DAME lft. plm. 45 jr., om de eenzaamheid op te lossen. Geen avontuur. Br. o. no. H 302 L.D. Hrl.

Net meisje 22 jr. met kind zoekt nette MAN en goede vader. Br. o. no. H 3573 L.D. Hoensbroek.

Nette sport. R.K. Heer 40 jr. met zeer goede pos. in onderw. zoekt ser. kennism. met leuk charmant MEISJE 30-35 jr., geheimh. verz. Br. met foto, op erew. ret. o. no D 302 L.D. Hrl. x

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvo Annastr. 32 te Geleen telef. 04494-7709 x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04607-1345 x

TV defect! 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

TV of k. tv defect. Wij komen dir. Rep. aan huis. Ook 's avonds. Bel 04445-6361. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 A. Waubach, tel. 045-312756. x

TV-ANTENNE op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240.—. 3 jr. schrift gar. Alle revisies en reparaties. VAKA Antennebouw, 045-714261. x

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Alleen bij ons dompelen van RADIATOREN f 4.50 p. m2 V.O. netto. J. Wintgens Grachtstr. 55, Oirsbeek, tel. 04492—1817. x

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC broekje S.G.A. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

ALLEENSTAANDE: blijf niet eenzaam en sluit u aan bij de Ned. Ver. van Alleenstaanden afd. Brunssum. Wij bieden u elke dinsdag een gezellige avond met dans en muziek in ons clublokaal Ambassadeur, Rumpenerstr. 53, Brunssum, aanvang 20.30 uur. Zie ook contactblad nr. 54 van de gemeente Brunssum. Blijf niet bij de pakken neerzitten en wordt lid van de enige besloten en gecontroleerde vereniging van alleenstaanden in Limburg. Inl. tel. 045-253440. Het bestuur. x

Bezoekt geheel vrijblijvend onze BOOMKWEKERIJ. Grote keuze in coniferen, bomen, sierheesters, klimplanten, vaste planten en rozen. Vraagt onze prijslijst aan. Lau Minkenberg Boomkwekerijen Leroppenweg 2 Roermond (04750) 14828. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder. Schaesbergerw. 135, Heerlen, tel. 045-716574. x

Verse MOSSELEN, bami, nassi, ook om mee te nemen. Café-Restaurant Oud-Genhei, H'heide tel. 045-214326. x

TV-ANTENNE op 1 kabel, gesch. voor kleuren, 3 jr. gar., gratis prijsopg. en advies. V.d. Kerkhof 045-712565. x

Heren 10 jaar jonger met een TOUPET van Kapsalon Jansen. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier. Stationstr. 47 Heerlen.

Versteigerungskataloge von HOMMES-AUKTIONEN in Maastricht der Jahre 1967, 68 und 70 zwecks Ablichtung (fotokopieren) gegen Belohnung gesucht. Br. ond. no. 0081 L.D. Hrln.

KINDERCRèCHE „De Rode Bol" is iedere dag open. Op zaterdag en zondag uitsluitend na afspraak. Adres H. Welterstr. 72, Baandert-Sittard, tel. 04490-4810.

Ben MEISJE v. 22 jr. Welk meisje v. 20-25 jr. wil m'n vriendin worden? Br. ond. nr. N 6603 L.D. N'hagen.

KINDERDAGVERBLIJF „De Rode Bol" is vanaf zaterdag 17 november open. Kinderen kunnen voor hele, halve dagen en losse uren terecht. Maak tijdig afspraak om teleurstelling te voorkomen. Tel. 04490-4810.

In KINDERDAGVERBLIJF „De Rode Bol" kan uw kind aan zijn trekken komen, want het heeft permanent deskundige leiding en toezicht. Adres Henri Welterstr. 72, Baandert-Sittard.

Wasautom. vanaf f 395.- Diepvriezers vanaf f 295.- Ph. kl. T.V. grootb. f 1000.- REPARATIES van alle merken met volle garantie. Electro-Reis Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach tel. 045-314003. x

STICHTING „HUIZE 't VELD"

De Stichting „Huize 't Veld" te Swalmen vraagt voor spoedige indiensttreding een

administratieve kracht

De voorkeur gaat uit naar een jonge energieke medewerker van circa 25 jaar, zo mogelijk met enkele jaren praktijkervaring, die in het bezit is van het M.B.A.-diploma of een gelijkwaardige opleiding heeft genoten.

Van sollicitant wordt verwacht, dat hij — na een inwerkperiode — zelfstandig de gehele administratie kan verzorgen van de door de Stichting beheerde gezinsvervangende tehuizen voor geestelijk gehandicapten.

Salaris al naar gelang opleiding en ervaring nader overeen te komen.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties, met opgave van referenties, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het Bestuur van de Stichting „Huize 't Veld" p.a. Gevaren 19 te Swalmen.

De griffier van het Kantongerecht te Heerlen deelt mede, dat hij op vrijdag 9 november 1973 handlichting heeft verleend aan **Peter Johannes Swinkels**, geboren op 27 oktober 1955 te Schaesberg, wonende te Kerkrade aan de Industriestraat 39, tot het zelfstandig uitoefenen van een autoslopersbedrijf.

Op het hoofdkantoor van onze relatie, een toonaangevende accountants - belastingadviesorganisatie te Roermond, met verschillende vestigingen elders, is plaats voor een

REPRESENTATIEVE

DIREKTIE-SEKRETARESSE

Deze medewerkster zal zelfstandig het direktiesekretariaat beheren. Ervaring in een vergelijkbare funktie opgedaan, wordt ook bijzonder op prijs gesteld. Er staat een uitstekende honorering tegenover.

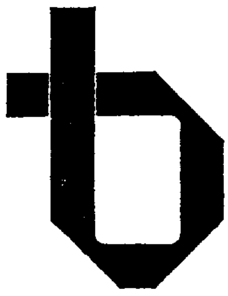
Leeftijd: minimaal 25 jaar.

Heeft u belangstelling, richt dan uw schriftelijke sollicitatie dan onder vermelding van nr. 7410 in de linkerbovenhoek van de envelop, aan het

Algemeen Psychotechnisch Adviesbureau voor Personeelskeuze
Laan Copes van Cattenburch 77 B
Den Haag, postbus 1830

APAB

aannemersbedrijf
metselwerk
timmerwerk
bekistingswerk



j. bogman bv

spoorstraat 48
geleen
postbus 198
telefoon 04494-5631*

vraagt voor diverse werken in limburg

all-round aftimmerlieden
bekistingstimmerlieden
metselaars
stellers
plafond-makers
leerling-timmerlieden

aanmelden tijdens kantooruren (ook 's zaterdags) op bovenstaand adres.
buiten kantoortijd op onderstaande adressen:

benedictastraat 14 III	sittard	04490—6613
rosmolenstraat 16 a	sittard	04490—5247
pieterstraat 3	schaesberg	045—312083
einderstraat 3	schinveld	045—253471

Schalkweide

het vorig jaar geopende, zeer moderne bejaardencentrum met 300 bewoners, gelegen prettig-dicht bij Amsterdam en Zandvoort, heeft afdelingen met 26 bejaarden, waarvan de personeelsbezetting is: bejaardenverzorgster, bejaardenhelpster, leerling en huishoudelijke hulp. Door huwelijk e.d. zijn er vacatures voor:

1e BEJAARDEN-VERZORGSTER

die op toerbeurt met haar collega, naast haar functie als afdelingshoofd, fungeert als schakel tussen het Hoofd Verzorging en de afdelingshoofden. Vereist: meerjarige ervaring als afdelingshoofd. Leeftijd ca. 30 jaar.

BEJAARDEN-VERZORGSTER

gediplomeerd, als afdelingshoofd.
(Zie bovenomschreven personeelsbezetting).

BEJAARDEN-HELPSTER

gediplomeerd, als vervangend-afdelingshoofd.
(Zie bovenomschreven bezetting).
Eventueel kan leerl. bej.verzorgster solliciteren.

Gelegenheid tot huisvesting op leuk personeelsflatje. Toeslag onregelmatige diensten, uniformen en schorten door het huis verstrekt.
Sollicitaties: Alg. econ. directeur, Fl. v. Adrichemlaan 15, Haarlem (023 - 333250).

NIEUW **MAZDA 929** NIEUW **MAZDA 929** NIEUW **MAZDA 929** NIEUW **MAZDA 929** NIEUW **MAZDA 929**

MAZDA 929

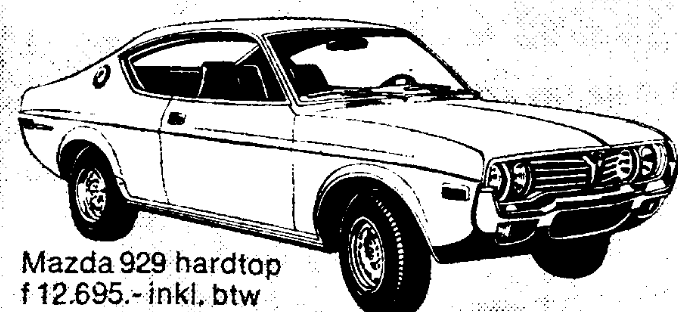
de mazda van het jaar



Nieuw uit Japan: de Mazda van het jaar. Met hoge verwachtingen tegemoetgezien door importeur en dealers. Wat ù van de Mazda 929 mag verwachten? Een formidabele gezinsauto? Een waardige direktie-wagen? Een fraai gelijnde carrière-auto?
Allemaal wat voorbarig, zo lang U de 929 niet zelf heeft gereden in een proefrit. Zo lang U niet zijn geraffineerde afwerking en komfortabele uitrusting aan den lijve heeft ondervonden. En zijn hoge prestaties heeft uitgeprobeerd.

Bij 180 dealers bent U welkom voor een kennismaking met de Mazda van het jaar.

Mazda 929 v.a. f 11.995.- inkl. btw af Den Haag. Leverbaar als sedan, sedan automaat en hardtop. 120 pk SAE motor, 1769 CC - ingebouwde antenne in de voorruit - regelbare dashboardverlichting - intervalschakelaar op ruitewissers - schokbestendige veiligheidsstuurkolom - hardtop: met spektakulair rondgebouwd dashboard, geen raamstijlen.



Mazda 929 hardtop
f 12.695.- inkl. btw

Mazda biedt het méést voor z'n prijs



AUTO PALACE-DE BINCKHORST BV DEN HAAG BINCKHORSTLAAN 312-322 POSTBUS 148 TEL. 070-855100

LOTOMY, Sittarderweg 162, Heerlen, tel. 045—719349
LOTOMY, O.L. Vrouwestraat 89, Kerkrade, tel. 04445—3030
LOTOMY, Rembrandtstraat 64, Brunssum, tel. 045—253333
Autobedrijf „ROTOR", Heerlerbaan 195, Heerlen, tel. 045—412083
Dealer voor Brunssum en omgeving
Garage GEBR. GIJSEN, Hoefnagelshof 27, Brunssum, tel. 045—252531
AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., Nieuwstadt, Limbrichterstraat 60, tel. 04499—1342
Alle modellen uit voorraad leverbaar.
Autobedrijf A. CAUBO, Eygelshovergracht 65, Vink-Kerkrade, tel. 045—351558
Autobedrijf LEYMBORGH, Bornerweg 5—8, Limbricht
Dealer voor Sittard en omstreken
DRIESSEN, Beek, Maastrichterlaan 22-24, tel. 04402—1920
Alle modellen uit voorraad leverbaar. Bel ons voor een proefrit.

L.I.M. b.v.

roept sollicitanten op voor de betrekking als

vertegenwoordiger aandrijvingstechniek

rayon Nederlands en Belgisch Limburg.

Soll. adres: Scharnerweg 145, Maastricht



Voor uitzending naar banen met hoog loon, alle sociale zekerheden en vakantiegeld, vragen wij:

ELEKTROMONTEURS
CV MONTEURS

Aanmelden en inlichtingen

uitzendbureau

ASB

Heerlen, Akerstraat 55, tel. 045 - 716300 (na 20 uur en zaterdags 04494 - 5509)



stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

In februari starten wij weer met een opleiding ziekenverzorging voor zowel de Lückerheidekliniek als de Hamboskliniek.
Wij nodigen hiervoor uit:

jongens en meisjes

die uiterlijk 28 februari 1974 17 jaar oud zijn en na de lagere school tenminste drie jaar vervolgonderwijs met succes hebben doorlopen.

Geboden wordt:
— goed salaris
— moderne woongelegenheid
— prettige werksfeer
— vijfdaagse werkweek
— dienstkleding
— onregelmatigheidstoeslag.

Sollicitaties te richten aan onze afdeling Personeelszaken.

markt 52
tel. 04445-5451

Für unsere Baustelle im gesamten Bundesgebiet suchen wir

SCHWEISSER
mit Deutscher Tüv-Prüfung
für Aachen
HEIZUNGSMONTEURE
A. SCHWEISSER
FRÄSER
BOHRWERKSDREHER
SCHLOSSER
ROHRSCHLOSSER
ELEKTRIKER
WERKZEUGMACHER
RADIALBOHRER
REVOLVERDREHER
SPITZENDREHER
RUNDSCHLEIFER
FLACHSCHLEIFER } für Raum Aachen
SANITÄRINSTALLATEURE
für Bielefeld

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutsch versichert J. RUMMLER, Maschinen- und Rohrleitungsbau, 5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09-49221856892.

Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze, Tel. 045 - 413992 — Melden bei Herr Doherr, vorstellen Samstag von 9.00 bis 12 Uhr.

'n Ideale werkkring voor een vervroegd

GEPENSIONEERDE

of 65 - die zich veel te jong voelt en nog actief wil zijn.

Op ons jong dynamisch kantoor is een interessante

PART-TIME JOB

Boekhoudkundige ervaring is wel een vereiste.

Neem zo spoedig mogelijk contact met ons op.



PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
dir.kantoor Heerlen J.W. Offermans, mak. onr. goed
LAANDERSTRAAT 27 (bij de schouwburg)
HEERLEN, tel. 045-718330

WIJNHUIS KEMMERLING
Heerstraat 133.
STEIN
Tel.: 04495 - 1228

Speciale aanbiedingen van exquise wijnen

WIJNHUIS BERNS
Geerstraat 26
HEERLEN
Tel.: 045 - 717632

BORDEAUX ROUGE

1962	**CHÂTEAU HOUISSANT** St. Estèphe, Médoc, cru Bourgeois Supérieur	9.90
1962	**CHÂTEAU LA TOUR CARNET** St. Laurent, Médoc, 4 me Grand cru classe	9.75
1962	**CHÂTEAU LA TOUR DE MONS** Margaux, Médoc, cru Bourgeois Supérieur	14.50
1964	**CHÂTEAU TAYAC** Côtes de Bourg	5.50
1964	**CHÂTEAU TERRE DE CAUSSAN** Blaignan, Médoc, cru Bourgeois	8.60
1964	**CHÂTEAU SIAURAC** Lalande de Pomerol, cru Bourgeois	8.95
1964	**CHÂTEAU FONRéAUD** Listrac, Médoc, cru Bourgeois Supérieur	9.25
1964	**CHÂTEAU DE PEZ** St. Estèphe, Médoc, cru Bourgeois Supérieur	11.90
1964	**CHÂTEAU VRAY CANON BOYER** ler Cru Canon Fronsac A.C.	15.25
1966	**CHÂTEAU FOURCAS HOSTEN** Listrac, Médoc, cru Bourgeois	10.50
1966	**CHÂTEAU MOULIN DE LABORDE** A.C. Listrac, Haute Médoc	12.70
1966	**CHÂTEAU GRAND DUROC MILON** Cru Bourgeois Pauillac, Haute Médoc	15.25
1967	**CHÂTEAU DE CADILLAC-EN-FRONSADAIS** A.C. Bordeaux Supérieur	9.00
1967	**CHÂTEAU DE SALES** Pomerol, ler cru	10.75
1967	**CHÂTEAU LéOVILLE LASCASES** St. Julien, Médoc, 2me Grand cru Classe	12.25
1968	**CHÂTEAU SAINT ESTèPHE** St. Estèphe A.C.	5.25
1968	**CHÂTEAU LA CROIX BLANCHE** Montagne, St. Emelion A.C.	5.50
1970	**CHÂTEAU LE BOURDON** Haute Lirou	4.25
1970	**GRAND VIN ROUGE** Paul Chevallier, Bordeaux	2.95

Uitstekende landwijn - rood - wit - rosé per liter **2.60**

BOURGOGNE ROUGE

1970	Réserve du Patriarche	3.95
1970	Côtes du Rhône - Villages Courthemar	3.95
1971	Château Bois de la Garde - Nicolas	5.50
1970	Château neuf du Pape - Caves Saint Pierre	7.95
1970	Santenay Paul Bouchard Beaune	10.75
1966	Pommard Caves de Benoit Langeron	12.95
1966	Gevrey Chambertin - Caves de Benoit Langeron	12.95
1966	Nuits St. Georges - Caves de Benoit Langeron	12.95
1966	Vosne Romanée - Caves de Benoit Langeron	12.95

WITTE WIJNEN

Graves Supérieur demi sec	3.50
Sauternes moëlleux	6.25
Muscadet de Sèvre et Maine	3.95
Petit Chablis a.c. 1971	8.75

ROSé WIJNEN

Rosé d'Anjou	2.95
Rosé de Cabernet	3.95
Mateus Rosé	5.50

DUITSE KLASSE WIJNEN

1972	Trittenheimer Altärchen Qualitätswein b.a.	3.90
1972	Zeller Schwarze Katz Qualitätswein b.a.	3.90
1971	Piesporter Michelsberg-Spätlese Riesling Erzeugerabfüllung	5.50
1969	Senheimer Rosenberg Auslese Riesling Erzeugabfüllung	7.50

KEUZE UIT RUIM 300 SOORTEN WIJNEN

UIT DE AFDELING GEDISTILLEERD

COGNAC NAPOLEON V.S.O.P.	12.50
COURVOISIER xxx	16.95
GOLD LABEL WHISKY	8.90
BLACK AND WHITE WHISKY	11.50

VOOR AL UW FEESTEN HUISBAR TE HUUR
indien gewenst met bier uit het vat

Aanbiedingen gelden t m 30 nov. a.s. **ZOLANG DE VOORRAAD STREKT!**

ECHT

Het bestuur van de Stichting Kath. Kleuter- en Basisonderwijs Pius X te Echt vraagt voor de onder haar bestuur staande kleuterschool, Mussenstraat 12 per 1 januari 1974

2 KLEUTERLEIDSTERS

Slechts ongehuwden kunnen reflecteren.

Sollicitaties vóór 1 december 1973 te richten aan de Secretaris, Emmastraat 5, Echt.

vergelijkingstabel*
ziektekostenverzekering
bewijst zwart op wit:

de stichting volksgezondheidszorg

vergoedt al uw gezins-ziektekosten voor de laagste premie

voordeligste volledige bescherming

Realiseert u zich dat indien U op 1 november a.s. (door salaris + vaste toelage) meer verdient dan f 23.000,- per jaar, U op 31 december a.s. het ziekenfonds moet verlaten?

Hebt U de vergoedingen en premies van alle partikuliere ziektekostenverzekeringen wel eens op een rij gezien?* Dan blijft er maar één konklusie over: de stichting Volksgezondheidszorg biedt U de meeste bescherming voor het minste geld.

De stichting Volksgezondheidszorg vergoedt Uw rekeningen betreffende huisarts, apotheek, medische specialisten, röntgenologen, ziekenhuis, sanatorium, psychiatrische inrichting, ziekenvervoer, verloskundige hulp, kraamverzorgster, heilgymnast/masseur, spraaklessen en medische hulpmiddelen. In vrijwel geen enkele verzekeringspolis komt U bovendien zo vaak de woorden 'volledig' en 'onbeperkt' tegen als in die van de V.G.Z.

Voor deze allesomvattende uitkeringen betaalt b.v. een gezin met 2 kinderen, bij een eigen gezinsrisiko van f 250,- per jaar slechts een premie van f 166,40 per maand. Dat is voor zo'n komplete ziektekostenverzekering de laagste premie in ons land!

hoogste vergoedingen

Let bij Uw vergelijking niet alleen op het aantal maar ook op de hóógte van de uitkeringsbedragen. De stichting Volksgezondheidszorg is b.v. de enige die voor kraamverzorging f 750,- beschikbaar stelt, plus nog eens f 365,- voor verloskundige hulp. De eerste vergoeding bedraagt vrijwel het dubbele (soms zelfs het driedubbele) van die van anderen, terwijl vele maatschappijen de tweede uitkering niet eens vermelden. Ook de V.G.Z.-vergoeding voor kunst- en hulpmiddelen (hoortoestellen enz.) is de hoogste in Nederland.



minimaal eigen risiko

De stichting Volksgezondheidszorg beschermt zijn verzekerden principieel tegen een hoog eigen risiko. Ten eerste omdat U daarbij naast een weliswaar lagere premie in de praktijk toch voortdurend hoge medische rekeningen krijgt te betalen, zonder ooit toe te komen aan vergoeding. Ten tweede omdat U daarvan nooit meer af kunt als er iets ernstigs gebeurt. Geen maatschappij verlaagt dan dat eigen risiko meer. Een beslissend vergelijkingspunt als het om reële bescherming gaat!

inklusief huisarts en apotheek

Van groot belang is ook dat de stichting Volksgezondheidszorg Uw rekeningen van huisarts en apotheek (buiten Uw laag eigen risiko) onbeperkt en volledig vergoedt. De meeste rekeningen komen immers daar vandaan. Bovendien keren zij steeds weer terug. Daarbij zijn de moderne geneesmiddelen peperduur.

geen premieverhoging per 1 januari a.s.

Per 1 januari hangen weer premieverhogingen in de lucht. Behalve voor de V.G.Z. Deze zal zijn premie zeker niet vóór de lente aanpassen.

De V.G.Z. mag als stichting wettelijk geen winst maken. Bovendien voert de V.G.Z. alléén ziektekostenverzekeringen en heeft een eenvoudige bedrijfsopzet met minimale organisatorische en administratieve kosten. Daarom is ook zijn premie zo laag.

informeer maar bij Uw huisarts

De stichting Volksgezondheidszorg staat in de hele medische wereld bekend als uitzonderlijk humaan, loyaal en coulant. De V.G.Z. dient uitsluitend de belangen van zijn 200.000 verzekerden. Bel Uw huisarts maar en vraag hem hoe hij over de V.G.Z. denkt. Al is deze reputatie niet uit te drukken in een tabel: ook dat is een belangrijk punt als 't om betalen gaat!

*kijk en vergelijk

Vul deze bon in en stuur hem naar de V.G.Z. Dan zullen wij U aan de hand van een glasheldere overzichtstabel met alle gegevens over ziektekostenverzekeringen in Nederland, volledig vrijblijvend bewijzen dat de stichting Volksgezondheidszorg U en Uw gezin de meeste werkelijke bescherming biedt voor 't minste geld.

naam: ____________________

straat: ____________________

plaats: ____________________

stichting 'volksgezondheidszorg v.g.z.'



BREDA
[illegible]straat 9
tel. 01600 - 22061

EINDHOVEN
Willemstraat 31 A
tel. 040 - 62255

HEERLEN
Akerstraat 27
tel. 045 - 718382

'S-HERTOGENBOSCH
Nieuwstraat 33
tel. 04100 - 41139

MAASTRICHT
St. Annalaan 60
tel. 043 - 32552

NIJMEGEN
Stationsplein 11
tel. 080 - 226845

TILBURG
Tuinstraat 1
tel. 013 - 430000

VENLO
Veestraat 5
tel. 077 - 11141

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 17 november 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Samenvoeging Spaubeek-Geleen in impasse

Minister maakt het raad Spaubeek zeer moeilijk

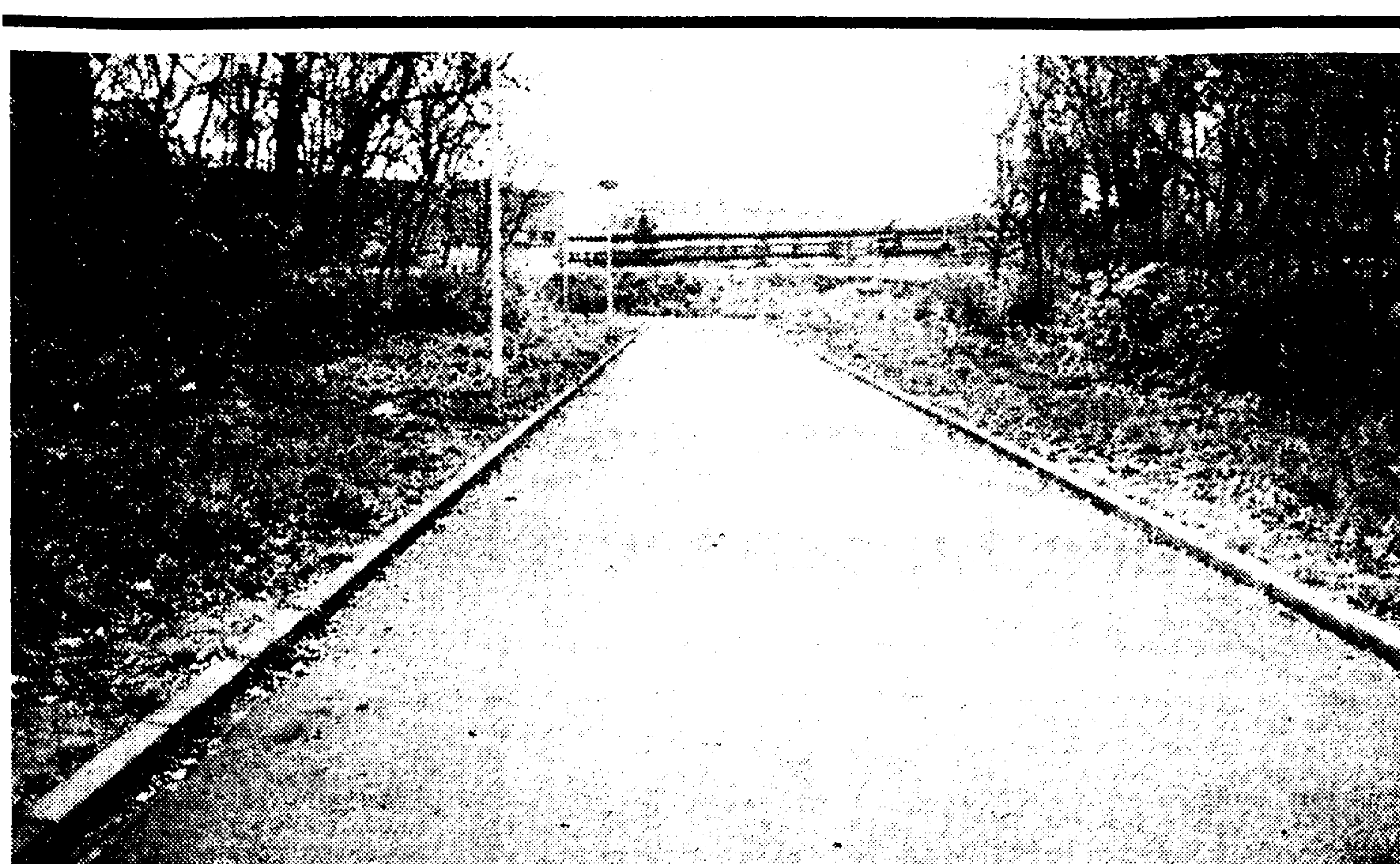
SPAUBEEK-GELEEN — De brief van de minister van Binnenlandse Zaken en de stemmenverhouding in de gemeenteraad van Spaubeek hebben de samenvoeging van de gemeenten Geleen en Spaubeek onzeker gemaakt, zeker op korte termijn. De minister wil in de raad van Spaubeek een iets grotere meerderheid van 6—5 alvorens de hele wetsmachine voor de samenvoeging in werking te stellen. Zoals de zaken er donderdagavond tijdens de raadsvergadering uitzagen bleven de Spaubeker raadsleden bij hun twee jaar geleden reeds ingenomen standpunt en zou de uitslag weer 6—5 zijn geworden. Het voortijdig opstappen van wethouder Bouwens had tot gevolg, dat de stemmen staakten zodat de beslissing een vergaderperiode is verschoven. Het ziet er overigens niet naar uit, dat de stemming de volgende keer anders uitvalt. Het zal 6—5 blijven en dat vindt de minister te weinig, of de stemmen staken opnieuw en dan is meteen het hele voorstel verworpen. Over wat er dan moet gebeuren is nog weinig bekend.

Op 26 november 171 nam de gemeenteraad van Saubeek met een 6—5 meerderheid drie besluiten: het opheffen van de gemeente, het samenvoegen van de technische en administratieve apparaten van Geleen en Spaubeek en de oprichting van een gemeenschappelijk Samenwerkingsorgaan woningbouw. Dit besluit was voorbereid door een uit beide raden gevormde fusiecommissie, die op 6 mei 1971 een ontwerp ter tafel bracht, dat ook de instemming van de raad van Spaubeek had. Toen het op 26 november van dat jaar op een beslissing aankwam bleken er echter vijf raadsleden tegen. De heer Verhaegh herinnerde daar donderdagavond aan. De reden was toen, en is nu nog, dat de beide colleges van B. en W. in het ontwerp zoveel veranderingen hadden aangebracht, dat het voor de oppositie niet meer acceptabel was. Bovendien vonden de tegenstrevende raadsleden, dat de termijn waarop ze over het Samenwerkingsorgaan hadden moeten beslissen te kort was geweest. Ook de interimperiode duurde te lang naar hun zin. De heer Verhaegh voegt er thans nog aan toe, dat er ook weinig is terecht gekomen van werken, die door Geleen met voorrang ten behoeve van Spaubeek zouden worden uitgevoerd.

Terugdraaien

Bij monde van loco-burgemeester Schepers heeft de gemeente Geleen al laten weten, dat als de samenvoeging op 1 september 1974 geen feit is, men ernstig gaat denken aan een terugdraaien van de overeenkomst. Volgens wethouder Janssen van Spaubeek is dat niet mogelijk omdat Geleen er door de bepaling, dat de samenwerkingsregeling geldt tot aan de samenvoeging er juridisch aan vastzit. „Dat kan wel zijn", aldus de heer Schepers, „maar als de samenvoeging tot in alle eeuwigheid gaat duren, zal de raad van Geleen er zich toch over gaan beraden". De heer Schepers verwerpt ook het tijdens de raadsvergadering in Spaubeek gedaan verwijt als zou Geleen te hoog van de toren blazen. „Wij krijgen in feite van Spaubeek niet betaald waar we voor moeten werken. Ik verwijt dat deze gemeente niet. Spaubeek heeft er echter de middelen niet toe. Daarom is een samengaan voor beide gemeenten voordeliger", zegt hij. Voor het raadslid Baggen was dit aanleiding in de raadsvergadering aan de minister te vragen, wie de financiële problemen oplost als de samenvoeging niet doorgaat. Er de heer Bouwens vroeg zich af waarom de minister de raadsleden, die twee jaar geleden een beslissing hebben genomen, thans opnieuw voor dit dilemma stelt. „Ik als wethouder van openbare werken ken de voordelen van de samenvoeging beter dan de minister" voegde hij er aan toe.

Toch zal de minister het verlossende woord moeten spreken. En al werd de suggestie van raadslid Verhaeg om nog eens met Geleen te gaan praten wel verworpen, het zal er op den duur toch van moeten komen als de minister met de 6—5 verhouding in de raad van Spaubeek geen genoegen blijft nemen.



● *Nu nog straat, binnenkort trapveld voor de jeugd.*

Collecte Sint Nicolaas-feest

SPAUBEEK — De oudervereniging van Spaubeek houdt in de week van 19 tot 24 november weer haar jaarlijkse collecte voor de Sint Nicolaasviering van de schoolgaande jeugd en de kinderen van 2 tot 4 jaar.

Raad Urmond vergadert

URMOND — Burgemeester en wethouders van Urmond hebben de raad voorgesteld een krediet van f 24.966,— beschikbaar te stellen voor het aanbrengen van een beplanting rondom de onlangs gerestaureerde standerdmolen.

Het college deelt de raad in haar schrijven mee dat het ministerie van landbouw en visserij in deze kosten een voorwaardelijke subsidie van 8010 gulden heeft toegezegd. B. en W. adviseren de raad deze subsidie te ramen onder de inkomsten als bijdragen van derden en de kosten van de beplanting geheel voor eigen rekening te nemen.

De raad zal tevens een beslissing moeten nemen over een verzoek van de Stichting Katholiek Onderwijs Berg aan de Maas. Deze stichting vraagt een bedrag van 4629,50 gulden voor het inrichten van een derde ruimte ten bate van het kleuteronderwijs en voor de aanschaf van een tweede tikmachine. Het college stelt echter voor slechts 4214,50 gulden ter beschikking te stellen. Een tweede schrijfmachine is volgens B. en W. niet noodzakelijk. Tijdens deze vergadering, die donderdag om 19.00 uur begint, zal de raad zich ook moeten buigen over enkele voorbereidingsbesluiten en over een wijziging van de APV.

STRAAT WORDT TRAPVELDJE

GELEEN — Als de gemeenteraad van Geleen dinsdagavond het voorstel van B. en W. overneemt en in de Uranusstraat een trapveldje laat aanleggen zal men op ingenieuze wijze de kool en de geit hebben gespaard.

Het lag aanvankelijk in de bedoeling om ten behoeve van de jeugd van Krawinkel 2 trapveldjes te maken in de brede, groene strook tussen Romanie- en Marsstraat. DSM was wel bereid de grond ervoor te verhuren, maar ze deed dit niet omdat de groenzone er door werd aangetast. Achteraf vonden B. en W. dat DSM feitelijk gelijk had. De trapveldjes zouden nog al wat kostbare bomen en struiken kosten.

En toen vonden ze het ei van Columbus. Door de groenstrook loopt een stukje van de Uranusstraat. Als men dit stukje aan het openbaar verkeer onttrekt en terzijde wat struikgewas verwijdert ontstaat er een terrein van 20 bij 40 meter. Begin en einde van de straat kunnen met groen worden afgezet. Tegen de onttrekking van het stukje weinig gebruikte straat zijnn geen bezwaren ingediend. Slechts de raad moet er nog in toestemmen en gelijktijdig 800 gulden voor de aanleg van het trapveldje ter beschikking stellen.

Onderzoek naar behoud huizen in Swentibold

GELEEN — B. en W. van Geleen maken haast met hun voornemen de 60 bedreigde woningen in de wijk Swentibold voorlopig te behouden.

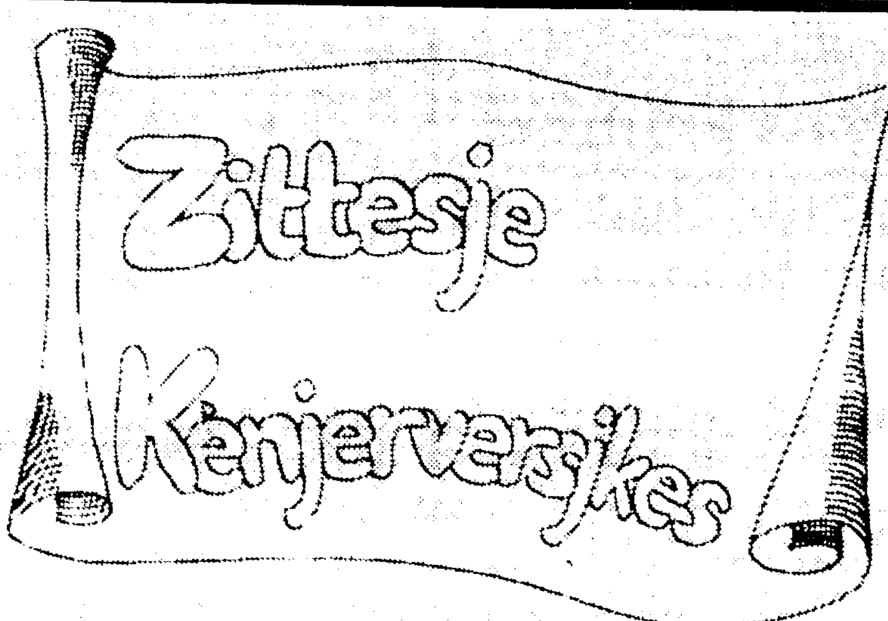
Ze willen architect J. Vroemen opdragen een onderzoek naar de toestand van de huizen in te stellen om een zo goed mogelijk beeld van de noodzakelijke verbeteringen te krijgen. Met dit onderzoek is een bedrag van 10.000 gulden gemoeid. Aan de gemeenteraad wordt dinsdagavond gevraagd om dit voor het goede doel beschikbaar te stellen.

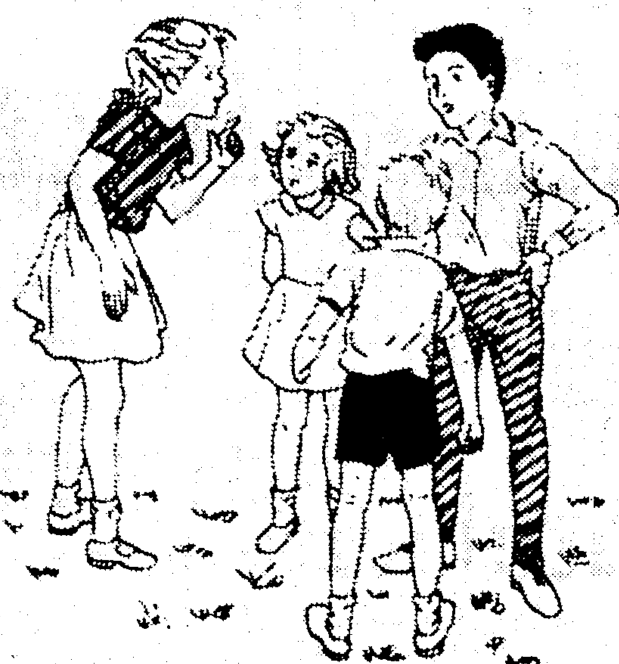
Progressieven klagen bij college B. en W.

"Informatie gemeente Sittard onvoldoende"

SITTARD — De samenwerkende progressieve partijen in Sittard (PvdA-PPR-D'66 en PSP) hebben in een open brief het college van B. en W. van Sittard verweten dat men tekort schiet bij het informeren van de bevolking. De progressieven, die druk doende zijn met het samenstellen van een lijst voor de gemeenteraadsverkiezingen en daarbij op zoek zijn naar een PvdA-lijsttrekker, vinden dat in Sittard het meepraten en meedenken van alle betrokkenen reeds in het beleidsvoorbereidende stadium nog in de kinderschoenen staan.

Voorbeeld daarbij vinden zij het structuurplan binnenstad waarvan het voorontwerp van het buro Salemans-Toonen al maanden in handen van het college is, maar zelfs nog niet tot bij de raadsleden is gekomen. „De bij de gemeente blijkbaar vigerende opvatting dat de discussienota geheim moet worden gehouden tot de discussies voorbij zijn achten wij duidelijk met het principe van democratisch bestuur in tegenspraak", aldus de progressieven die verder vinden dat de hearing betreffende het structuurplan onvoldoende gelegenheid bood tot inspraak. Door het presenteren van een afgerond plan door een aantal deskundigen wordt de niet geïnformeerde burger de mogelijkheid onthouden tot het kiezen uit meerdere of het stellen van alternatieve plannen. Men dringt er dan ook op aan alsnog een „open" procedure te beginnen, waarbij velen de kans krijgen te vernemen in welke richting het denken over de eigen stad gevorderd is.





Zittesje Kènjer-versjkes

SITTARD — Sittardse kinderversjes, 84 in getal en samengesteld door de auteurs Nohlmans en Maassen, worden eind deze maand door de VVV in Sittard op de markt gebracht. Gebundeld en voorzien van grappige tekeningen van J. Tummers is het boekje een ideaal Sinterklaasgeschenk", zo vindt VVV-secretaris Hub Geurts. Overigens zijn niet alle rijmpjes en versjes geheel Sittards. Ook versjes die in heel Limburg bekend zijn staan in het bundeltje dat nog geen twee guldenn gaat kosten. Filosofie achter de VVV-uitgave is proberen te voorkomen dat de versjes en rijmpjes uitsterven.

Tegen afsluiting straat

Zakenlieden Daalstraat protesteren

GELEEN — Bij de ingekomen stukken voor de gemeenteraad van Geleen ligt een tamelijk boze brief van de nog in de Daalstraat wonende zakenlieden. Ze protesteren tegen de afsluiting van de straat vanaf de Rijksweg, die ook hun omzet voor een deel afsluit.

B. en W. zullen er advies over uit brengen. Ook de afdeling Sittard-Geleen van de PSP, die met het gemeentebestuur van Geleen een drukke briefwisseling onderhoudt, is weer van de partij met een verzoek om in Geleen een straat te noemen naar Allende en als het effe kan naar meer communistische voormannen. B. en W. adviseren de raad de brief in hun handen te stellen om te overwegen bij de naamgeving van nieuwe straten. De kerkvoogdij van de Nederlands Hervormde gemeente vraagt om een bijdrage in de aankoop van het houten kerkgebouw aan de Houtmanstraat en de Kontaktgroep Schoolbesturen Geleen zou de vergoeding per leerling voor het basis- en buitengewoon onderwijs graag met één gulden verhoogd zien.

Wrijving tussen kasteleins en jongerencentrum

In land van Graasborgers dreigt een conflictsituatie

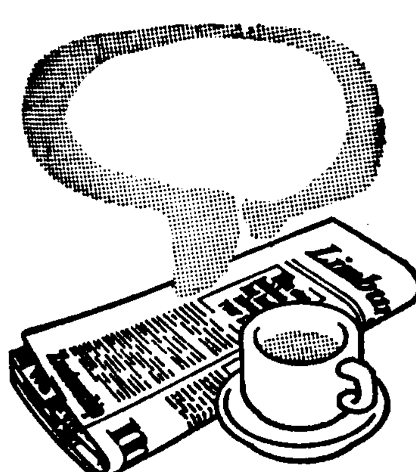
SUSTEREN — In Susteren heerst een conflictachtige sfeer die in „'n hoop heibel" driegt uit te monden. De partijen die tegenover elkaar staan zijn het jongerencentrum Tsjé en de plaatselijke kasteleinsvereniging. De partijen worden min of meer „gepersonificeerd" in enerzijds de heer L. Schleijper (voorzitter van zowel de kasteleinsvereniging als de middenstandsvereniging) en anderzijds de heer A. Vrehen (penningmeester en projectleider van Tsjé en „Opper-Graasborger" van de carnavalisten). Door de onderlinge zeer slechte verstandhouding tussen deze beide personen (of organisaties) lijkt het erop dat Susteren dit seizoen een nogal merkwaardig Carnavalsprogramma zal krijgen voorgeschoteld.

De kasteleins zijn namelijk van plan zelf een carnavalsvereniging op te richten, die dezelfde naam zal dragen als de huidige organisaties. Zij hopen hierbij gesteund te worden door talrijke middenstanders, verenigingen, particulieren en leden van de huidige Raad van Elf van de Graasborgers.

Concurrentie

De kern van het conflict is gelegen in het feit dat het jongerencentrum in de afgelopen weken zijn ruimten beschikbaar heeft gesteld voor het houden van buurt- en personeelsfeesten. De kasteleins hebben dit als een oneerlijke concurrentie opgevat en zijn naar burgemeester Van Goethem gestapt, die zich wat dit betrof achter hen stelde. De toestand werd opnieuw gespannen nu bekend werd dat de bruiloft van een dochter van een bestuurslid van Tsjé ondanks de gelanceerde protesten toch in het centrum gehouden zal worden.

Afgelopen woensdag gingen de partijen samen aan tafel zitten om alsnog te proberen tot een voor ieder aanvaardbare oplossing te komen. Het gesprek werd een fiasco. De heer Schleijper verklaarde: „De carnavalsvereniging van Susteren staat al lang op een laag pitje. Het wordt tijd dat er eens een fris windje door deze organisatie geblazen wordt. Op donderdag 22 november houden wij in zaal Peters aan de Feurthstraat een openbare heroprichtingsvergadering voor de carnavalsvereniging. Wij hopen dat zich tijdens deze bijeenkomst tal van personen en organisaties zullen melden om ons te helpen. Mogelijk zal Piet Kusters de nieuwe Opper-Graasborger worden."



Spreuken

● *Onieuw een autoloos zondagje. Spreukenmakers hebben weer ruimte en maandag zal wellicht een nieuwe stroom spreuken binnenkomen. Op veler verzoek kunnen de spreuken nu ook op het bijkantoor van het LD in Geleen bezorgd worden. Daar zorgt men wel voor doorzending naar de koffieredactie Molenbeekstraat in Sittard.*

Spreuk (37)

● *Ir. J. de Heer, Endepolstraat 3 in Geleen, bekend van zijn akties rond de oostelijke randweg doelt duidelijk op de overheid in deze problematiek als hij zegt: Het vlees is best gewillig, maar de geest is zwak.*

Spreuk (38)

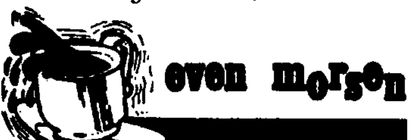
● *M. Lemmens, Pastoor Willemstraat 2, Elsloo vindt: Waar kopstukken verschijnen, vraagstukken verdwijnen...*

Spreuk (39)

● *Doordenker voor het weekend van mevrouw Sanders, Gouverneur van Hövellstraat 10 in Sittard, die heeft uitgebroed: Mannen vinden steeds machines uit om vrouwen aan het werk te houden...*

Variant

● *„Hie ben ich ,en hie blief ich". Een legendarische uitspraak waarmee wethouder Bouwens de laatste maal de Spaubeekse raadsverkiezingen is ingestapt. Donderdagavond maakte hij deze woorden echter niet waar. In opperste toorn gestoken stoof hij nauwelijks tien minuten na het begin van de vergadering de raadzaal uit. Deze niet mis te verstane daad ontlokte een van zijn collega's de variant: „Hie wor ich, en noe goan ich".*



Wethouder Wiel Bouwens heeft donderdag de vergadering in Spaubeek vroegtijdig verlaten. Met gespeelde verontwaardiging stoof hij, na enkele onverstaanbare woorden tot de aanwezigen gericht te hebben, de raadaal uit. Een slimme zet van de voorstanders van de fusie, waartoe ook de heer Bouwens zelf behoorde. Was de wehouder namelijk op zijn post gebleven, dan had hij moeten stemmen over de fusie. De uitslag zou dan weer 6—5 zijn geweest. En dat mocht niet gebeuren, want de minister van Binnenlandse Zaken had laten weten dat hij bij een dergelijke uitslag niet eens over de samenvoeging zou peinzen. Nu werd de uitslag 5—5, hetgeen betekende dat dit onderwerp tijdens een volgende vergadering opnieuw aan de orde moet worden gesteld. De voorstanders van de samenvoeging zullen wel gedacht hebben: Beter uitstel van executie, dan nu al de strop om de nek. De Spaubeeker raad had voor de aanvang van de vergadering al in besloten kring over de fusie gedebatteerd. Waarschijnlijk had de oppositie toen al lont geroken, want ze leek allerminst verrast door het vroegtijdige vertrek van de raadsnestor. Jammer is echter dat de publieke tribune het spel niet doorzag. Na afloop verweten enkele inwoners de heer Bouwens tweeslachtigheid. „Tijdens de onlangs gehouden vergadering in Eldorado over dit onderwerp toonde de heer Bouwens zich zo'n gewillige deelnemer, terwijl hij nu in opperste verontwaardiging naar buiten stuift", zo concludeerde men verbaast. Het doel heiligt dan misschien de middelen, maar het is toch jammer dat door dergelijke spelletjes een stuk duidelijkheid voor de kiezer verloren gaat.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

EXPOSITIES

SITTARD
KRITZRAEDTHUIS
Werk van leden van amateur-kunstenaars aangesloten bij F.A.B.K. van 11 t.m. 25 november, maandag t.m. vrijdag van 10 - 12 uur en van 14 - 18 uur, zaterdag en zondag van 14 - 18 uur.

ELSLOO
MAASLANDCENTRUM
Schilderijen van Jos Muris, olieverven en tekeningen van Patrick Creijghton, olieverven van Ineke Smeets.

HULSBERG
GALERIE 'T BOEREHÖFKE
Ru van Rossum, grafiek in gemengde techniek, tot 26 november, van 14—21 uur, 's middags gesloten.

SIMPELVELD
GEMEENTEHUIS
Schilderijen en tekeningen van Frans Ploum van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Zaterdag en zondag van 11 tot 18 uur. Er worden voornamelijk Limburgse landschappen tentoongesteld.

BRUNSSUM
DE GALERIJ
Lino's, achter-glas-schilderingen en gouaches van Marianne van der Heyden, van 9 tot 25 november, dagelijks van 15,15 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

STEIN
GEMEENTEHUIS
Schilderijen en grafiek van André de Jong, grafiek van Peter Bes, beeldhouwwerk en plastieken van Jean Houben en Dick van Wijk. Van maandag tot vrijdag tussen 19 en 21 uur, zaterdags en zondags van 15 tot 18 uur, tot 18 november.

VALKENBURG
DE FRANSCHE MOLEN
Getekend en geschreven werk van Paul Haimon, van dinsdag t.m. vrijdag van 17—21 uur, zaterdags van 14—21 uur, zondags van 11—21 uur. T.m. 9 december. Opening zaterdag om 17 uur met inleiding van Pierre Huyskens.

THEATERS

STADSSCHOUWBURG SITTARD
De Haagse Comedie met blijspel, „Van hand tot hand", van Feydeau, in regie van Ko van Dijk.

STADSSCHOUWBURG MAASTRICHT
Beter zo, dan andersom, cabaretprogramma met Elsje de Wijn, Martin Brozius en Frits Lambrechts, zaterdag om 20 uur.

Die Schöne Galathé, operette van Von Suppé door Deutsche Gastspieloper, zondag om 20 uur.

Kamermuziek in de Redoute II, Schubert-Paganini-programma, maandag om 20.15 uur.

STADSSCHOUWBURG HEERLEN
Ballet van Vlaanderen, zaterdag 17 november om 20 uur.
Herman van Veen, one-man-show, maandag om 20 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD
Forum-Theater: The magnificent seven ride, do. t.m. zo. dag. 20.30 uur en zon. 18 en 20.30 uur, 14 jr.

GELEEN
Roxy-Theater: De langste dag, do. t.m. di. dag. 20 uur, zondag 16.30 en 20 uur, 14 jr.
Stewardessen rapport, nachtvoorstelling zat. 23 uur, 18 jr.
Studio Anders: Het zullen je ouders maar zijn, do. t.m. di. dag. 20.45 uur, zon. 18 en 20.45 uur, 14 jr.

MAASTRICHT
Festival: Duel op de spoorlijn, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jr.
Palace I: De sexavonturen van de drie musketiers, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.
Palace II: Bad man's river, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jr.
Studio: La grande bouffe, 2e week, dag. 15 en 21 uur, 18 jr.
Royal I: Vrolijke ontucht in Tirol, 8ste week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jr.
Vijf gevaarlijke kerels, nachtvoorstelling vrij. en zat. 23 uur, 18 jr.
Royal II: Kung Fu, de ijzeren man, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.
Liefde in gemeenschap, nachtvoorstelilng vrij. en zat. 22.30 uur, 18 jr.
Tarzans vlucht, kindervoorstelling zond. en woe. 14 uur.
Mabi: The bridge on the river Kwai, 2e week dag. 14, 17 en 20 uur, 14 jr.
De dood rijdt mee, nachtvoorstelling zat. en zon. 23 uur, 14 jr.
Midi: The Chase, dag. 16, 18.30 en 21 uur, 18 jr.
Wilde aardbeien, nachtvoorstelling zat. en zon. 23.30 uur.
De schat in het zilvermeer, jeugdmatinee zat., zon, woe. 13.45 uur, a.l.



Antiek anker nu in Streekmuseum Elsloo

ELSLOO — Trots toonden de duikers J. van Heeswijk en W. v.d. Valk van de diepzeeduikclub van Afcent hun kostbare vondst aan de belangstellenden op de oever: een anker daterend uit 1661, gevonden tijdens een van hun vele activiteiten onder de waterspiegel van de Maas. Een later onderzoek leerde dat dit het oudste anker is dat er ooit in deze rivier nabij Elsloo werd gevonden. Tijdens een feestelijke bijeenkomst in het Maaslandcentrum in Elsloo hebben de beide duikers hun vondst aangeboden aan de heer S. Peters, conservator van het streekmuseum in Elsloo, die het anker na een grondige opknapbeurt een ereplaatsje in zijn museum heeft toegekend.

Raad bespreekt nota werkgroep

Dienstencentrum voor bejaarden Lindenheuvel

GELEEN — Alvorens de gemeenteraad van Geleen dinsdag aan de algemene beschouwingen op de gemeentebegroting 1974 begint zal hij eerst nog een korte agenda afwerken met onder andere een bespreking van de bejaardenproblematiek in Geleen. Dat gebeurt naar aanleiding van een daarover uitgebracht nota door een werkgroep. B. en W. willen naar aanleiding van de nota van de gemeenteraad een principebesluit over de stichting van een dienstencentrum voor bejaarden in Lindenheuvel met een accommodatie van ongeveer 300 vierkante meter groot.

Het duurste alternatief is nieuwbouw hetgeen de gemeente op een jaarlijkse bijdrage van 28.180 gulden zal komen te staan. Als men een bestaande accommodatie, bijvoorbeeld een schoolgebouw gaat benutten zullen de jaarlijkse lasten 25.407 gulden bedragen.

In dat geval kan men er echter een huurontvangst van 12.000 gulden aftrekken, waarna er voor de gemeente nog 13.407 resteert. Het ligt in de bedoeling met alle betrokken partijen de beide alternatieven te onderzoeken. Een en ander kan alleen gebeuren als er een rijkssubsidie wordt verkregen. Tot de wensen, waarover de raad zich te zijner tijd moet uitspreken, behoort ook de aanstelling van een projectleider voor het gehele bejaardenwerk in Geleen, die terzijde kan worden gestaan door wijkpostleiders.

De raad moet ook beslissen over de bouw van 224 woningen in acht en tien lagen op een terrein tussen Annastraat en Groenstraat. De raad is er enkele maanden geleden in principe al mee accoord gegaan. Toen was er echter nog sprake van premiecorporatiewoningen. Gezien de enorm gestegen bouwkosten zullen de huren van die soort woningen veel te hoog worden. Uit een gesprek met de directeur-generaal van het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening is gebleken, dat er ook woningwetwoningen gebouwd mogen worden.

Naar de grootte van de woningen zal de huur in dat geval komen te liggen op rond 195 voor de kleine en ongeveer 260 gulden voor de grote woningen, exclusief de servicekosten. Wat het rijk niet doet is inspringen als er door leegstand een exploitatietekort zou ontstaan. B. en W. geloven, dat daar voorshands nog wel geen sprake van zal zijn. Met de bouw is een bedrag van 1. 333.465 aan grondkosten en 10.217.792 gulden aan bouwkosten gemoeid. De raad wordt voorgesteld deze bedragen uit 's rijks kas aan te vragen om ze aan de woningvereniging Geleen te kunnen overdragen.

Martinus-concerten in Stein

STEIN — Voor de derde maal in successie houdt het Steinder Mannenkoor van Stein dit jaar de bijna traditioneel geworden Martinusconcerten. Ter uitbreiding van deze concertenreeks, die duurt van 22 tot en met 25 november, heeft het mannenkoor besloten ook verenigingen van buiten Stein te laten meedoen.

Een uitnodiging hiervoor werd onder andere al aangenomen door het Limburgse Vedel-ensemble uit Venray onder leiding van Louis Hoonaard. Dit ensemble zal de openingsavond verzorgen, die dit jaar niet zoals gebruikelijk in de Martinuskerk plaats vinden, maar in de raadzaal van het gemeentehuis. Aan deze avond zal ook luister bijgezet worden door het kerkkoor St. Jozef uit Kerensheide.
Op 23 november volgt het tweede concert in de fanfarezaal aan de Kelderstraat. Dit concert zal verzorgd worden door de koninklijke fanfare St. Martinus. Op 24 november is het Steinder Mannenkoor zelf aan de beurt om haar kunnen te laten horen. tijdens een concert in de Martinuskerk, die plaats vindt in samenwerking met de groep Cantus Mundi. De aanvangstijden van deze concerten zijn telkens om 20 uur. De serie wordt besloten op zondag 25 november om 11.30 uur met een jongerenviering in de Martinuskerk. Voor deze viering zal het Jongerenkoor Stein borg staan.

Wethouder Houtakkers:

"Wij zijn blij met Kritzraedtstichting"

SITTARD — In antwoord op kritische uitlatingen van enkele raadsleden, onder andere de heer Nijsten, ten aanzien van de verkoop van de panden Gruizenstraat 7 en 9 aan de Jacob Kritzraedtstichting, hebben zowel burgemeester Dassen als wethouder mr. G. Houtakkers gezegd dat Sittard blij is met deze stichting, die op het gebied van het behoud en restauratie van historische stadsgezichten erg veel werk doet. „We zijn verbaasd over de uitlatingen, die willen, dat we zelf de zaak van de restauratie ter hand nemen. We kunnen zonder meer stellen dat als de gemeente deze zaken moest doen, het veel langer zou gaan duren", aldus mr. Houtakkers.
De heer Nijsten vond onder andere dat de dure gronden in het stadskernplan zonder enige waarborg tegen vervreemding werden overgedragen aan deze stichting. Hij ging weliswaar akkoord met de transactie, maar dan niet „con amore".
Burgemeester Dassen wees de raad erop dat ook de subsidiëring extra voordelen oplevert, wanneer een stichting zich het lot van monumenten aantrekt. Het scheelt zelfs tien procent ten voordele van een stichting, die de helft van de subsidiabele kosten tegemoet kan zien.

A.B.O.-diploma's uitgereikt in

GELEEN — De heer Hovens van de Nederlandse Sportfederatie en de heer Wegener, gecommiteerde van het ministerie van CRM, hebben donderdag in hotel Skoïl in Geleen de diploma's uitgereikt aan de 18 geslaagden van de cursus ABO (Algemene Basisopleiding voor Trainers en Leiders). Deze drie maanden durende cursus kon in Geleen worden gegeven door de medewerking van de stichting Stedelijke Sportraad Geleen. Een kandidaat moest worden afgewezen.

Vier mille voor goed idee

SITTARD — De heer J. Dahlmans baas in de centrale werkplaats van Philips Sittard heeft van de direktie van dit bedrijf een bedrag van 1500 gulden ontvangen als nabetaling voor een goed idee. Bij een vorige gelegenheid had de direktie dit idee ook al gehonoreerd met een bedrag van 2500 gulden. Het betreft een door de heer Dahlmans ontworpen apparaat voor het draaien van de bovenbouw van triïvullers.

Docenten en leerlingen "op de planken"

SITTARD — Op 23, 24 en 25 november zal de aula van het Bisschoppelijk Collge te Sittard weer afgeladen vol zijn. Op deze dagen treden docenten en studenten voor het eerst samen op de planken. Onder regie van mevrouw E. Versteegh-Steenmetser voeren de docenten de klucht „Nicotinus en het roken (een-akter) op.

Daarna volgen de leerlingen met een twee-akter: „Papa strijkt de vlag". De regie van deze klucht is in handen van de heer J. J. Nelis. De lijst van toneelaktiviteiten door docenten en studenten op het Bisschoppelijk College wordt alsmaar langer. In 1972 hadden in de aula 12 uirvoeringen plaats, die alle door de leerlingen werden verzorgd. In het huidige jaar volgden reeds 9 uitvoeringen waarvan 3 door leerlingen en 6 door docenten. In november volgen nog 6 uitvoeringen, waarvan 3 door studenten en 3 door docenten.

Buurtcentrum Limbrichterveld in zicht

SITTARD — De wijk Limbrichterveld in Sittard heeft eindelijk zicht gekregen op een buurtcentrum. Van de zijde van het buro Limburg van het ministerie van CRM is meegedeeld, dat binnen enkele maanden een beschikking voor de bouw is te verwachten. Daarmee is een periode van enkele jaren, waarin met wisselend succes is gewerkt aan de voorbereiding van een wijkcentrum, bijna afgesloten. In het prille begin van de wijk is al een poging ondernomen om een buurtcentrum van de grond te brengen. Een poging die echter nooit is afgemaakt. Enkele jaren geleden is opnieuw een stichting buurtcentrum aan het werk gegaan en ditmaal met meer succes. In verband met de te verwachten beschikking zijn inmiddels alle verenigingen in de wijk gepolst over het eventueel gebruik maken van een nieuwe socioruimte.

Voor de verenigingen en de wijkbewoners is er op woensdag 21 november een bijeenkomst gepland in café Limbrichterpoort aan de Zwaanstraat om verdere plannen te bespreken.

Voorzitter P. Titulaer jubilaris bij 'Havantia'

MEERS —Feestgedruis was er donderdagavond in het kleedlokaal van de voetbalvereniging Havantia ter gelegenheid van een dubbele heugelijke gebeurtenis. Pierre Titulaer troonde als „koperen" voorzitter temidden van „zijn" Havantia, terwijl zijn echtgenote juist deze dag Abraham zag, een feit waaraan men niet zonder meer voorbij wilde gaan.
Die bewuste dag nu 12½ jaar geleden herinnert Pierre zich als de dag van gisteren. Dreigende degradatiewolken hingen boven Havantia, tweespalt in het bestuur, geen geld in kas, nauwelijks materiaal om te trainen, kortom Havantia stond voor de afgrond. Het verdroot de heer Titulaer zeer. Zijn hele hart had hij aan Havantia verpand, eerst door gedurende elf jaar zich als rechtsback waar te maken in welke periode hij tweemaal een kampioenschap van het eerste en driemaal een kampioenschap van het tweede elftal meemaakte om daarna vele jaren als bestuurslid — volgend jaar zijn dat er twintig — mee te draaien.
Op die onheilsdag, toen niemand het meer zag zitten, zette hij als voorzitter, slechts bijgestaan door een onvoltallig bestuur van drie man, zijn schouders onder een vrijwel hopeloze taak en wat geen mens verwachtte, Havantia degradeerde niet maag zag kans zich in de 4e klasse te handhaven. De jaren die volgden, waren moeilijk, al is dat Havantie nu niet meer aan te zien. De vereniging telt 113 leden en het bestuur —een prima bestuur zegt de heer Titulaer nadrukkelijk — zag zich genoodzaakt onlangs een ledenstop af te kondigen daar het nieuwe voetbal- en oefenterrein niet toereikend is voor het 1e, 2e, 3e, A- en D-elftal alsmede de pupillen.
Hoezeer Havantia — dat zonder Pierre geen Havantia zou zijn volgens hen die het weten kunnen — de



voorzitter op handen draagt, bleek nog dit jaar toen hij door alle leden unaniem en zonder hoofdelijke stemming voor een nieuwe termijn herkozen werd.
Niet alleen ter ere van haar verjaardag deelde mevrouw T. Titulaer-Delbressine in de huldiging, doch tevens vanwege háár verdiensten voor Havantia die onder meer bestaan uit het schenken van eindeloze rijen koppen koffie voor op bezoek zijnde bestuursleden en voetballers en het wekelijks verzorgen van kleedlokaal en voetbaltenue der spelers om niet te spreken van de vele eenzame uren die zij doorbrengt als Pierre zich aan zijn club wijdt.
In zijn dankwoord zei de voorzitter, dat het mooiste cadeau het kampioenschap van het eerste efltal met de daaraan verbonden promotie zou zijn, wat er dit jaar gezien de stand op dit moment wel inzit. Heden, zaterdag, wordt het feest in de huiselijke kring voortgezet.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— In verband met ziekte komt het spreekuur van wethouder Schmeits jr. maandag te vervallen.
— Heden, zaterdag, en zondag 18 november kunnen de liefhebbers weer dansen in het Wijkcentrum aan de Tuddernderweg. De organisatie is in handen van de Middengroep, terwijl het toporkest „Los Alpinos" zorgt voor passende muziek.
— In Stadbroek is een comité „Witte huizen" opgericht. Dit stelt zich ten doel om afbraak van de woningen aan de Sint-Jozefstraat en de Tuddernderweg te voorkomen. Tevens zal het comité voorstellen tot verbetering van deze woningen ondersteunen. In het comité hebben zitting genomen namens de bewoners van de Sint-Jozefstraat mevrouw Borsten en de heren De Koning, Dols, Philippen, gebroeders Schumans, van de Vin en Eype. Mevrouw Maessen, en de heren Nelissen, van Meel, en Claessen vertegenwoordigen de bewoners van de woningen aan de Tuddernderweg in dit comité. Zij worden in hun werk bijgestaan door de heer J. Hendrickx, directeur van het wijkcentrum Stadbroek, en door pater J. Kanters, bestuurslid van het Wijkcentrum.

Op dinsdag, 20 november, speelt het dames-veteranen-elftal van de Sittardse hockeyclub een uitwedstrijd in Roermond tegen Concordia 2. De overige dames-veteranen trainen in Limbricht. Dat de vrouwelijke veteranen goed op dreef zijn, beweest de 4—0 overwinning in de afgelopen week op hun collegae van Geleen.
— De kanarievereniging „Onze Vogels Sittard 2" houdt heden, zaterdag, en zondag 18 november zijn jaarlijkse tentoonstelling in 't Höfke in het Limbrichterveld. De tentoonstelling is beide dagen geopend van 10 tot 22 uur. Er bestaat ook gelegenheid om vogels van diverse pluimage te kopen tijdens de expositie.
— De heer J. Hermans, onderhoudsbankwerker van de afdeling bedrijfsmechanisatie op Philips Sittard, vierde dezer dagen zijn zilveren ambtsjubileum. De heer Hermans en zijn echtgenote werden tijdens de festiviteiten in verband met dit jubileum door de direktie letterlijk en figuurlijk in de bloemetjes gezet.
— Maandag, 19 november, om 20 uur heeft de eerste groepsbijeenkomst plaats in de H. Bernadette-parochie in de Baandert en wel in de aula van de basisschool aan de Henri Weltersstraat. Het gaat om een bespreking van de bisschoppelijke vastenbrief 1973. Hopelijk zijn er zoveel mensen aanwezig, dat na een kort vooroverleg met één of meer gespreksgroepen begonnen kan worden.
— Het kinderkoor van de Baandert telt momenteel ruim 50 leden. Ofschoon men oorspronkelijk meende dat er een ledenstop diende ingevoerd te worden, is besloten om jongens van de hoogste klassen van de basisschool, die een goede stem hebben nog aan te nemen. De repetities hebben iedere vrijdagmiddag plaats om 16 uur in de kerk. Speciaal nu het kerstfeest nadert, mag geen enkele repetitie verzuimd worden, omdat er ook weer een groot kerstspel zal worden uitgevoerd.
— De Hockeyclub Sittard start op zondag, 18 november, met zaalhockey voor de jeugd in de Sporthal „De Baandert". Van 9 uur tot 10.40 uur zijn enkele jongensgroepen in actie terwijl van 10.40 tot 11.30 uur de meisjes aan hun trekken komen.
— Vorst Marot Lei Meijers is niet alleen de Vorst van het Sittardse Carnavalsriek, maar ook jeugdleider van een van de elftallen van de V.V. Sittard uit het Limbrichterveld. Uiteraard heeft zijn eigen elftal, onder aanvoering van Ton Köhlen, de nieuwe vorst bloemen aangeboden. Ook de senioren van de V.V. Sittard huldigden Lei Meijers bij monde van de heer J. van den Heuvel, terwijl een fraai bloemstuk niet ontbrak.
— De leden van het tweede elftal van de V.V. Sittard gaan hedenavond, zaterdag, met hun leiders feesten. Zij komen bijeen in de stationsrestauratie om 18.45 uur. Hier zal dan het feestprogramma bekend gemaakt worden. Men heeft deze dag gekozen, omdat er voor zondag 18 november geen competitiewedstrijd is vastgesteld.
— Voor het komende weekend staan de volgende competitiewedstrijden van de Hockeyclub Sittard op het programma. Zaterdag 17 november om 15 uur speelt Sittard heren 2 tegen Concordia 3 en Sittard heren 4 tegen Jongens A. Beide wedstrijden worden op de sportvelden te Limbricht gespeeld. Sittard heren 1 speelt zaterdag uit tegen Groen-Wit en Sittard heren 3 eveneens uit tegen Horst 2. Het tweede damesteam van H.C.S. heeft zondag een thuiswedstrijd tegen Oranje Zwart 4 om 13 uur te Limbricht. Het eerste damesteam speelt zondagmiddag uit tegen Rosmalen.

Puth

— Heden, zaterdagavond, houdt de C.V. De Pötters een grote kienavond voor leden, ereleden en donateurs in het parochiehuis. Er zijn bijzonder fraaie prijzen te winnen. De avond begint om 20 uur.
— De Pötters kunnen nog enkele leden gebruiken. Wie mee wil helpen de carnavalsviering op niveau te stimuleren kan zich daartoe aanmelden bij het bestuur.

Geleen

— Hedenavond, zaterdag, viert de harmonie St.-Augustinus haar jaarlijks St. Caeciliafeest in het Reüniegebouw met een bijzondere omlijsting. Tijdens deze bijeenkomst zullen namelijk zes jubilarissen worden gehuldigd. Het gouden lidmaatschap viert de heer Albert Smeijsters; twee robijnen jubilarissen zijn de heren R. Janssen en J. Lienaerts en tenslotte zijn er twee zilveren jubilarissen, de heren L. Lutteke en Th. Meurkens.
— Zondag wordt het schiet- en werpconcours van de schutterij Petrus en Marcellinus besloten met de noodzakelijke kavelpartijen. De finales beginnen om 20.00 uur.
— Door Katholiek Vrouwengilde wordt dinsdag weer een ochtendwandeling gehouden. Vertrek om 9.15 uur vanaf d'Heremiet. In 't Roadhoes aan de Markt zal drs. W. Knippenberg woensdag een lezing houden over „Sint-Nicolaas en zijn schimmel" voor de leden van het Katholiek Vrouwengilde en hun huisgenoten. De bijeenkomst begint om 20 uur.

Born

De centrale nooddienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal in de week van 18-25 november worden verricht door pastoor J. Kuypers, Willibrorduslaan, Obbicht, tel. 04497-271.

— De weekenddienst van het Groene Kruis voor het Land van Swentibold zal op 17-18 november worden waargenomen door zuster Coenen uit Born, tel. 04498-1962.

— Vandaag, zaterdag, staat de ophaaldienst van Jong Nederland weer paraat om gebundeld oud papier in ontvangst te nemen. Het winterprogramma kan een financiële injectie nog best verdragen.

— Voor het Sinterklaasfeest werd het volgende programma vastgesteld. Zaterdag 1 december 13.45 uur afhalen van de Sint aan de St. Hubertuskapel, 14.15 uur begroeting van ouders met niet-schoolgaande kleuters in het gemeenschapshuis. 15 uur kleuterschool, eveneens in het gemeenschapshuis. 16 uur 1e, 2e en 3e klas in gymzaal. Om 16 uur film in het bejaardencentrum voor 4e, 5e en 6e klas. Plm. 17 uur afsluitend bezoek van Sint aan de jeugd van de Graetheide.

—De carnavalsvereniging „De Pierewieters" heeft het programma voor het nieuwe seizoen samengesteld. De activiteiten zullen officieel worden geopend op 12 januari met het prinsenbal in zaal Heutmekers en het proclameren van de nieuwe prins carnaval 1974. Daarop volgt op 13 januari de receptie van de nieuwe prins in de tempel (café Hochstenbach). Maandag 14 januari is gereserorganisaties. Op zaterdag 26 januari met de diverse buurtverenigingen en veerd voor een bestuursvergadering vindt in zaal Heutmekers de grote gala-avond plaats, waarvoor reeds prominente medewerkers zijn geëngageerd. De muziek zal dan worden verzorgd door het orkest Henny Lubbers. Verder werken mee Pierre Cnoops en Jubel Schings. Kaarten voor deze uitzonderlijke avond zullen in voorverkoop verkrijgbaar worden gesteld. De activiteiten worden voortgezet met het installatiebal op zondag 3 februari in het gemeenschapshuis. De jeugdprins zal worden uitgeroepen op het „Patsjebal" op 17 februari, terwijl de bejaarden weer hun gezellige avond zullen hebben 20 februari in Huize St. Maarten. Op zondag 24 februari zal dan de groots op te zetten carnavalsoptocht door de straten van Born trekken. Gegadigden voor prins carnaval 1974 kunnen zich schriftelijk melden bij de heer H. Peters, Kerkstraat 12, Born.

Grevenbicht

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 18-24 november verzogd door pastoor Kuijpers te Obbicht, tel. 04497-271. Zuster Coenen heeft in de komende weekeinde de wachtdienst van het Groene Kruis. Zij is telefonisch te bereiken onder nummer 04498-1962.

— Komende zondag zullen de Armadezen een inhaalwedstrijd spelen tegen Obbicht. De derby wordt gespeeld in Obbicht en begint om 12 uur. Dit in verband met de zondagmiddag eveneens te spelen interland Nederland-België.

— Op maandag 3 december vindt om 19.30 uur in het Gemeenschapshuis de jaarlijkse suprise-avond plaats voor de dames van de Vrouwenbond. De dames, die hieraan willen meedoen, dienen een bedrag van f 5,- en een schoenendoos bij één der bestuursleden te bezorgen en wel vóór 20 november.

— De jeugdleden van Armada zullen heden zaterdag een inzameling houden in het kader van de aktie „Jante Beton". De opbrengst van deze jaarlijkse collecte is voor het nationaal jeugdwerk in Nederland.

— In ons artikel over de judosuccessen van de gebroeders Demandt is de naam van judoka Robert weggevallen. Hij veroverde namelijk de 3e prijs tijdens de Daf-judowedstrijden. Hij is in het bezit van de groene band en zal eveneens komende zondag aan de kampioenschappen in Heerlen deelnemen.

Stein

— De kollekte voor de Ned. Nierstichting, in Stein geheel door vrijwilligers huis aan huis gehouden, werd goed bedacht en bracht de som op van ruim f 2.187.

Einighausen

— In het kader van de St.-Caeciliaviering worden door de leden van de fanfare dit weekend donateurskaarten verkocht. Op zaterdag 24 november luistert de fanfare de eucharistieviering van half zeven muzikaal op. Later op de avond is er een populair concert.

Obbicht

— Wie interesse heeft in een kookcursus, kan zich melden bij het bestuur van de vrouwenvereniging Maria Martha. Men is voornemens de cursus te geven in het patronaat op woensdag. Kosten 3 gld. per les.
— Voor de ouders van de kinderen die 's woensdags in het zwembad te Geleen hun zwemlessen volgen, is op woensdag 21 nov. gelegenheid de vorderingen van hun kinderen te bekijken. De entreeprijs voor het zwembad bedraagt f 0,75; de bus is gratis. Vertrek om 15.10 uur op de markt. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij mevr. Meekels-Op de Kamp, Dorpstraat 4, Obbicht.
— Donderdag, 22 november, zal een vergadering plaats vinden van het organiserend comité „50 jaar v.v. Obbicht" met het bestuur van de V.V. Obbicht. De vergadering begint om 20.00 uur in het clublokaal.
— „Eisene", de club van houders van zang- en siervogels, houdt een show in zaal Schrouff. Ruim 180 diertjes zijn zaterdag en zondag te bezichtigen. De bezoekers hebben ook nog kans op een fraaie prijs.
— De vrouwenvereniging Maria Martha hield de feestelijke jaarvergadering in „Het Wapen van Nieuwstadt". Reeds eerder had mevr. Corten zich bereid verklaard als beschermvrouwe te fungeren en op deze bijeenkomst kreeg ze onder groot applaus bloemen overhandigd. Ook burgemeester F. Corten en de wethouders G. Geraeds en R. Smeets waren onder de genodigden. Daags na het feest trakteerde men de bejaarden en gepensioneerden in dezelfde zaal. Ook toen werd weer een aantal prijzen verloot en men had gezorgd voor muziek.

Spaubeek

— Tijdens de dansavond in café Eldorado op zaterdag 10 november bij gelegenheid van de opening van het carnavalsseizoen, hebben de oud-prinsen de trekking verricht van de loterij ten bate van de carnavalsvereniging „De Kwakkerte". Om beurten verrichtten de oud-prinsen de trekking van de loterij, terwijl prins Jan I de hoofdprijs voor zijn rekening nam. De uitslag van de loterij was als volgt: 1e prijs antieke kast op lotnr. 3212, 2e prijs wasemkap nr. 2362, 3e prijs een haardroogkap op lotnr. 3051. De andere prijzen vielen op de nummers: 2464 2711 2216 2360 2573 3367 3396 3462 3047 3311 3480 2534 2322 2292 3392 2602 2879 2876 2993. De prijzen kunnen tot 1 december worden afgehaald bij het secretariaat van de carnavalsvereniging, Raadhuisstraat 13 te Spaubeek.

Horeca-afdeling Sittard-Geleen

SITTARD — Alle mensen, die werken in Sittard en omgeving in cafés, restaurants, hotels, gezellenhuizen enz. worden maandag, 26 november, om 21 uur verwacht in zaal Laumen aan de Putstraat te Sittard. Men zal tijdens deze vergadering overgaan tot de oprichting van een afdeling Sittard-Geleen van de Nederlandse Bond voor Horecapersoneel.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen)

Sittard: zaterdag dr. Verheye, tel. 2061 en zondag dr. Hack, tel. 3600.
Geleen-Oost: dr. Bakker, tel. 3584.
Geleen-West: dr. Kayser, tel. 3717.
Limbricht-Susteren: dr. Ebbers, tel. 04499-1580.
Born-Grevenbicht: dr. Duysens, tel. 04497-302.
Stein-Urmond: dr. Van Ansem, tel. 1382.
Beek: dr. Houtackers, tel. 1893.
Beek-Neerbeek: dr. Meessen, tel. 1750.
Spaubeek: van vrijdag 20 tot maandag 8 uur: dr. Aarts, tel. 04404-215.

TANDARTS

Geleen e.o.: dr. Peerboom, Bernhardstraat 12. Geleen, tel. 3686.
Sittard e.o.: dr. Spee, Engelenkampstraat 17, Sittard, tel. 2776.

AMBULANCE

Westelijke Mijnstreek: ongevallen- en gezondheidsdienst Geleen, tel. 04494-2222.

APOTHEEK

Geleen e.o.: apotheek Engel, Kluis 32, Geleen, tel. 2192.
Sittard e.o.: apotheek Bloemen, Limbrichterstraat 3, tel. 2095.

GROENE KRUIS

Stein-Elsloo-Urmond: zr. Brinkman, Eisenhouwerstr. 229, Sittard, tel. 2467.
Geleen-Spaubeek-Oirsbeek: zr. De Bock-Lemmens, Burg. Trijpelsplein 4, Munstergeleen, tel. 2943.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: mevr. Donners-Beltgens, tel. 3484 en mevr. v.d. Leeuw-Snik, tel. 3729.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein-Elsloo: mevr. Rijst, Sanderboutlaan 48, Stein, tel. 2001.

BABYSIT

Sittard: mevr. Adriaans, Relindisstraat 1, Sittard, tel. 3520.

KERK

VRIJ KATHOLIEKE KERK
Spaubeek: Holstraat 4, dienst om 11 uur.
LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95, dienst om 10 en om 17 uur.

DAVERENDE ACTIE IN RODA-HAL VOOR ZIEKENHUIS IN OPALA

Imkamp eist opnieuw vertrek Van der Stoel

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De fractie van D '66 in de Tweede Kamer is bijzonder ongelukkig met het vasthoudende standpunt van het Kamerlid Sef Imkamp, die vrijdag opnieuw en zeer nadrukkelijk het aftreden van minister Van der Stoel van Buitenlandse Zaken heeft geëist. De heer Imkamp deed dit in een uitvoerige schriftelijke verklaring die hij buiten medeweten van zijn fractie vrijdagmiddag aan de pers heeft verstrekt.

Officieel wenst fractievoorzitter Terlouw niet op de verklaring te reageren. Desgevraagd werd verklaard dat het standpunt van de fractie over de opvattingen van de heer Imkamp voldoende bekend is. De eerdere uitlatingen van Imkamp hebben geleid tot een dreigement van mevrouw Goudsmit dat hij zijn opvattingen moest herroepen dan wel vetrekken. Later is dit bijgelegd en heeft fractievoorzitter Terlouw verklaard dat hij geen aandrang op Imkamp zal uitoefenen te vertrekken.

Dit standpunt huldigt men vooralsnog, maar er is een bijzonder grote wrevel over het feit dat Imkamp zijn verklaringen niet alleen heeft herhaald, maar in feite nog heeft versterkt. Alhoewel van de zijde van de fractie is verklaard dat men in het communiqué niet is gekend, is bekend dat wel getracht is het uitgeven ervan te voorkomen. De heer Imkamp, die zich twee weken in de rust van het Limburgse land had teruggetrokken, is daar niet voor gezwicht en heeft zelf voor verspreiding van zijn communiqué gezorgd.



Opala-show in Kerkrade groot succes

KERKRADE — De Rodahal werd gisteravond in beslag genomen door het Roda-Opala-festival. Een activiteit van de Stichting Fonds Opala, op touw gezet om gelden bijeen te brengen voor de herbouw van een ziekenhuis in Opala (Zaïre — voormalig Belgisch Congo).

Belast met de medische zorg en tevens belast met de wederopbouw van dat ziekenhuis is pater dokter Louis Starmans. Hij is afkomstig uit Nuth. Zijn vader behartigde daar jaren lang de medische zorg. Ook pater dokter Louis Starmans is in Nuth geen onbekende. Dat moge blijken uit de grote belangstelling uit die regio, gisteravond getoond tijdens het Opala-festival.

De Nuther gemeenschap leverde tevens een niet onbelangrijk aandeel in het feestprogramma. Immers de plaatselijke Bavo-band onder directie van Willy Schobben en de Nuther amusementskapel o.l.v. Piet Krijns zorgden voor een swingende muzikale presentatie.

De Trommelaeren van Roesendaele onder leiding van Willem Laros waren gisteravond eveneens van de partij. Evenals de „Bugles Drumselection Constantia" eveneens o.l.v. Willem Laros, de 10-jarige Harry Ritzen — gastdrummer van de Bavoband het Limburgse majoretten peloton The Rainbow uit Hoensbroek, de drumbands St. Sebastiaan (Heerlerheide) en St. Paulus (Epen) buuttereedner Wiel Vinken uit Kerkrade, het majorettenpeloton The Goldstars uit Rozendaal, de Kirchroatsjer Meëdsjer, de Koninklijke Zangvereniging St. Lambertus Kerkrade, de troubadour Frits Rademacher, trompettist, componist en dirigent Willy Schobben, de bariton John Bröcheler en lest best Pierre Huyskens hoofdredacteur van uw krant, die den volke zijn declamatietalenten toonde.

Huwelijksreis per fiets verloopt niet zonder hindernissen

SIMPELVELD — Koos en Ria Buijs-Toonen, die enige tijd geleden per fiets op huwelijksreis gingen, verblijven momenteel in zuid-Griekenland. Het fietsende duo, door pech achtervolgd, wacht momenteel op nieuwe fietsbanden uit Nederland. Daarna zullen zij de oversteek naar Tunesië wagen, en mogelijk ook Egypte aandoen op hun weg door Noord-Afrika.

Als alles volgens plan was verlopen zouden Koos en Ria midden in de oorlogsverwikkelingen in 't Midden-Oosten verzeild zijn geraakt. Het lot wilde anders....

Het reisschema kon tot kort voor het Italiaanse stadje Cortina d'Ampezzo nauwgezet gevolgd worden. Toen sloeg het noodlot toe. Door een kaartleesfout raakten zij op de verkeerde weg. Met alle gevolgen van dien. De verkeerde weg leidde over steile bergpassen tot hoogten van 2480 meter over de Senner-Alpen. Keien en rotsblokken blokkeerden de weg. Fietsen was niet meer mogelijk. De stalen rossen moesten een voor een naar boven getorst worden. Dat betekende soms uren klimmen.

Daar bleef het niet bij. Op weg naar Joegoslavië zakte Koos door het frame van zijn fiets. In geen velden of wegen enige hulp te ontwaren. Zo goed en zo kwaad als mogelijk sleepten zij bagage en voertuigen verder. Na uren lopen belandden zij in de bewoonde wereld. Daar werd een lasser gevonden die het kaduke frame herstelde. Koos achtte het evenwel raadzamer om per ijlbrief een nieuw frame in Nederland te bestellen. Intussen kregen Koos en Ria bezoek uit Nederland. De heer en mevrouw Toonen uit Simpelveld maakten van de gelegenheid gebruik Koos en Ria in Kraljevica te bezoeken. Toen het frame na enige dagen arriveerde zetten Koos en Ria de fietstocht voort. In Zuid-Griekenland strandde het echtpaar opnieuw. Nu getroffen door bandenpech. Tot overmaat van ramp bleken ter plaatse geen passende fietsbanden verkrijgbaar.

Opnieuw ging een ijlbrief naar huis. Het reisschema ligt evenwel geheel in duigen. Ria en Koos kan het niet deren.

„We hebben alle tijd. Deze ervaringen hadden we niet willen missen. Opvallend is de behulpzaamheid en de vriendelijkheid van de mensen. Vooral in de kleine plaatsen. Dat ons wasgoed al een keer van de lijn werd gestolen nemen we op de koop toe. De mensen hebben het ook niet te breed", laten Koos en Ria weten.

Zeven gewonden bij botsing bus en vrachtwagen

GELEEN — Zeven personen raakten vrijdagmiddag in Geleen gewond bij een botsing tussen een autobus en een vrachtauto. Het ongeluk gebeurde rond kwart voor vier op het kruispunt Europalaan-Barbarastraat, doordat de chauffeur van de vrachtwagen geen voorrang verleende.

Gewond raakten de 65-jarige P. P. uit Susteren en diens 60-jarige echtgenote, de 48-jarige A. van D. uit Geleen, drie bewoners van het Geleense bejaardenoord Bunderhof (een van hen, de 70-jarige wed. v.d. B., werd in het ziekenhuis opgenomen), alsmede de bestuurder van de vrachtauto, H. B. uit Wijnandsrade. De materiële schade die door de botsing ontstond was zeer groot. De bus (van de EBA) moest met een takelwagen worden weggesleept.

Verkrachter aangehouden

MAASTRICHT — De recherche van Maastricht heeft de 20-jarige N. Th. uit deze stad aangehouden, die bekend heeft in de ochtend van de 28e oktober in de tunnel bij het station een 47-jarige vrouw te hebben verkracht. De jongeman vertelde dat hij om persoonlijke moeilijkheden te kunnen vergeten aan de drank was gegaan en de hele voorafgaande nacht in cafés had doorgebracht. Op weg naar huis (het was kwart voor acht) besloot hij een vrouw te verkrachten. Daarvoor stelde hij zich op in de genoemde tunnel. Een passerende politieagent die van zijn werk op weg was naar huis, heeft er de vrouw aangetroffen. Th. wordt dinsdag voorgeleid aan de officier van justitie.

Schietpartij in woonwagenkamp

VALKENBURG — Bij een ruzie in het Valkenburgse woonwagenkamp aan de Hekerbeek in de nacht van donderdag op vrijdag is een vuurwapen gebruikt. Een van diegenen die in het kamp verblijven liep een lichte schotwond in zijn arm op. Naar de toedracht wordt een nader onderzoek ingesteld.

De nacht van de Beaujolais Primeur

Van onze speciale verslaggever

Woensdagnacht klokslag 12 uur stonden we in het wijnhuis van monsieur Chevalier ergens midden tussen de Franse wijngaarden, zes kilometer buiten Mâcon. We, dat waren: de Maastrichtse wijnhandelaar Erik J. Sauter, Hans Pauw van de Maastrichtse bistro 't Plenkske, de heer Bastiaans als menner van een formidabel snelle BMW en uw verslaggever.

Zij beleefden een groots en plechtig moment. Monsieur Chevalier schonk zijn Beaujolais Primeur 1973, die volgens de strenge Franse wetten precies op dit moment vrij mocht komen voor aflevering, in de fraaie tulpglazen. Wij lieten de wijn door het glas rollen, bewonderden de heldere naar purper neigende rode kleur, snoven haar fruitig bouquet en proefden met aandacht deze tintelfrisse drank, waarin de smaak van de druif nog te herkennen viel.

Dat was dan wel het laatste rustige moment, dat we die nacht beleefden. Van toen af hebben de zenuwen door onze kelen gegierd, urenlang. Ze kwamen eerst tot bedaren toen we om half zeven in de morgen bij Eijsden de grens passeerden en naar onze vaste overtuiging als eersten een fles Beaujolais Primeur op Nederlandse bodem brachten.

Maar laten we regelmatig vertellen. Naast de haringrace, waarbij de haringvissers elkaar de eer betwisten als eerste de nieuwe haring aan wal te brengen, begint zich in Nederland een nieuwe traditionele race af te tekenen. Ze betreft de wijn en dat bevestigt nog eens dat ons volk wijnminded begint te worden. Wijnhandelaren en restaurateurs gaan er een eer in stellen als eerste de nieuwe wijn op tafel te kunnen brengen. Beaujolais Primeur is bij uitstek deze nieuwe wijn. Haar verschijningsdatum is wettelijk bepaald op 15 november nul uur nul. De Beaujolais Primeur is dan precies zes weken oud. Ze wordt gemaakt van de Gamay-druif en heeft de eigenschap, dat zij reeds na de eerste gisting een zeer eigen karakter heeft, dat dan ook bewust door de wijnbouwer wordt vastgehouden door de tweede gisting te onderdrukken. Gewone Beaujolais krijgt deze tweede gisting wel en is dan ook eerst na minimaal een jaar drinkbaar. Beaujolais Primeur is dit reeds na zes weken, naar moet dit bekopen met slechts een korte houdbaarheid. Vóór pasen moet zij op zijn. In Frankrijk viert men dit feest van de nieuwe Beaujolais met overgave. Hoewel Frankrijk donderdag j.l. weer eens in de ban was van zijn stakingsfolklore, bleven in de gehele Beaujolais-streek de restaurants toch open om hun gasten te kunnen onthalen op de Beaujolais Primeur, waarbij ze hen — overigens volkomen onnodig — „de grote dorst" toewensten.

Terug naar monsieur Chevalier. We hebben nauwelijks meer geluisterd naar zijn lofzang op zijn nieuwe wijn, die in kwaliteit en kwantiteit alle vorige jaargangen schijnt te overtreffen. Vergeten is het droeve jaar 1972, toen de druif een zodanig zuurgehalte had, dat er geen Beaujolais Primeur van te maken viel, die aan de wettelijke voorschriften voldeed. Geen fles heeft toen zijn wijnhuis verlaten. Le bon Dieu heeft dit jaar echter alles goed gemaakt. De Nederlanders moeten dat zelf maar proeven.

Om dat de Limburgers als eerste te laten doen, daarvoor waren wij nu juist 850 kilometer zuidwaarts naar Macon gereden en stonde we nu startklaar om de barre 850 kilometer terug door nacht en ontij te beginnen. Overigens in de wetenschap, dat nog ettelijk andere Nederlandse wijnhandelaren, restaurateurs en vergezellende journalisten her en der verborgen in het nachtelijk duister van de Beaujolais klaar stonden om eveneens als eerste Nederland te bereiken, ieder met zijn eigen tactiek. Ons wondermiddel daarbij was de Maastrichtse heer Bastiaans en zijn BMW. Vraagt ons niet naar type van dit monster — we bedoelen de auto — maar weet, dat onze van angst verstarde lekenogen zijn snelheidsmeter op 200 km per uur hebben zien staan, urenlang. Op de heenweg had deze heer ons losjes verteld, dat hij een gesponsord rallycross-rijder was en we hebben ooit een blik geworpen op de beeldbuis als daarop zo'n rallycross-gebeuren in Valkenswaard werd vertoond. Sinds woensdagnacht zullen wij voortaan dergelijke vertoningen alleen met de meest wrede herinneringen kunnen ondergaan.

We moeten toegeven, dat het begin van de rit dragelijk was, hoewel de stormnacht aardedonker was en constante regensluiers het effect van de koplampen tot de helft reduceerden. Met 120 km per uur door Franse dorpen in nachtrust racen is , wanneer men als passagier de ogen sluit en zich hardnekkig voortdurend inprent dat ergens — maar waar? — anderen in dit nachtelijk duister eveneens bezig zijn naar Nederland te jagen, nog net niet voldoende om in gillen uit te barsten. En met 160 km per uur over de autobaan, die door de opgeworpen watersluiers van de talloze vrachtauto's in de nacht tot een aquarium wordt herschapen, leidt ook alleen maar af en toe tot verwrongen angstkrampen als men star aan het hoge doel blijft denken. Maar ergens bij Chablis is het gebeurd...

Opeens schoof uit een watersluier vandaan een machtige Ferrari met een bekend sigarettenmerk op zijn flanken geschilderd ons voorbij en meteen weet dan elke deskundige, dat er een bekend Nederlands autocoureur aan het stuurwiel van de Ferrari zit. De inhoud van de wagen kon naast die coureur en een eventuele wijnhandelaar niet anders zijn dan Beaujolais Primeur op weg naar Nederland, zo beseften we allen. De heer Bastiaans heeft ons alleen maar gevraagd of we nog eens een kauwgummetje voor hem wilden ontpellen. Maar aan de toon in zijn stem hoorden we dat nu de beer pas echt los was. We hebben de veiligheidsriemen wat vaster aangetrokken, de ogen wat vaster gesloten en ze nog slechts af en toe geopend om te kijken of de naald van de snelheidsmeter nog op 200 stond. En dat stond-ie.

Maar nooit vergeten we de kreet van de heer Bastiaans toen hij bij een benzinestation ergens voor Parijs de opvallende Ferrari in de rij voor de pomp zag staan. Het was blijkbaar voor hem het laatste pepmiddel om door te gaan op een wijze, waarover alle vrachtwagenchauffeurs van deze nacht langs de Franse routes A6 en A1 nog maanden zullen spreken. Wisten zij veel van de Beaujolais Primeur. Goed, er stond in Eijsden geen erecomité plus harmonie gereed om de jonge wijn te begroeten. Bij een bevriende restaurateur in die plaats hebben we zonder enige verplichting 'n doos Beaujolais Primeur op tafel gezet. Hij zei alleen: „Zo, zijn jullie daar al". De rest ging naar de tafels van het Plenkske in Maastricht. En vele flessen zouden nog volgen, want achter ons bracht de heer Sauter nog een vrachtwagen vol naar Maastricht. Limburg en Nederland kunnen het feest van de nieuwe Beaujolais meevieren. Voor ons is dit woord geladen met de verschrikkingen van een nacht op de Franse autobanen, maar ook een beetje met de trotse waan als eerste de wijn aangevoerd te hebben. We weten, dat we die waan delen met ettelijke onbekende anderen, die allemaal zullen menen — we hoorden zojuist, dat sommigen zelfs per vliegtuig de Beaujolais-jacht hebben volvoerd — dat zij de eersten waren. Maar wat hindert dat. Natuurlijk kan men aan deze race een commerciële kant niet ontkennen, maar ze heeft toch ook een kant, die duidt op een eerbewijs aan de wijn. En gevoel voor wijncultuur is niet de slechtste trek van het volk.

Als een paar uur slaap de wildste herinneringen wat heeft afgezwakt gaan de vier mannen, die deze nacht doorstonden, bij een patrijsje een glas Beaujolais Primeur drinken. Op dit moment — en dat is vóór die slaap — zweren wij nog: dat nooit meer. Maar we zijn nu al bang, dat se straks als we dit fruitige, argeloze wijntje weer proeven, niet alleen een welgemeend „op uw gezondheid, monsieur Chevalier" zullen uitbrengen, maar ook een lust in ons voelen opkomen om het volgende jaar 15 november te nul uur nul — als het God belieft — weer voor zijn deur te staan. Een rallycross ten spijt.



Nacht van de Beaujolais Primeur. Volgeladen vrachtwagens verlaten de wijnchateau's.

Vrouw wilde man vergiftigen

MAASTRICHT — De 30-jarige mevrouw J. G.-V. V. uit Maastricht heeft naar eerst thans bekend is geworden op dinsdag 6 november geprobeerd haar man te vergiftigen met zogenaamde muizentarwe. De man kreeg bij 't drinken van een kopje koffie een korrel in zijn mond. Nadat hij deze korrel had uitgespuwd bemerkte hij er nog meerdere in zijn kopje. Hij bracht daarop de korrels naar de keuringsdienst voor waren in Maastricht. Deze instantie verwees de man direct naar het ziekenhuis waar hij werd opgenomen. Het slachtoffer is de 35-jarige J. G. De vrouw werd eergisteren aangehouden en gisteren voorgeleid aan de officier van justitie. Zij heeft een bekentenis afgelegd en is ingesloten. De drie kinderen van het echtpaar zijn elders ondergebracht.

Voorlichting over octrooien

HEERLEN — Dinsdag 20 november wordt in het gebouw van de Kamer van Koophandel in Heerlen een voorlichtingsbijeenkomst gehouden over octrooien, uitwisseling van knowhow. De bijeenkomst staat onder leiding van drs. G. M. Boosten, directeur van May-Fran. Inleidingen worden gehouden door drs. L. Giesen, hoofd van de afdeling „patents and information" van Océ Nederland BV in Venlo en mr. J. van der Heijde, directeur van „Netherlands Industrial Consultants BV" in Den Haag.

OP ZATERDAG 24 NOVEMBER A.S.
hopen onze ouders

Th. Wanders
en
E. Wanders-Bemelen

hun 50-JARIG HUWELIJKSFEEST te vieren.

De H. Mis tot dankzegging zal worden opgedragen om 11.00 uur in de kerk van de H. Moeder Anna te Heerlen, Bekkerveld.

De receptie zal gehouden worden van 14.30 uur tot 16.00 uur op onderstaand adres.

Hun dankbare kinderen

Heerlen, Caumerbeeklaan 3

In plaats van kaarten

van harte bedankt voor de vele blijken van belangstelling, bij ons huwelijk ondervonden. Ook namens wederzijdse ouders.

lisette en hub
winkens-hendrix

maastricht
musketruwe 94b

Op ZATERDAG 24 NOVEMBER a.s. hopen onze ouders en grootouders

W. Hamers
en
B. Hamers-Schijns

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Een eucharistieviering tot dankzegging wordt op deze dag gehouden in de St. Bernarduskerk te Ubachsberg, om 14.00 uur.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur, in lokaal Strijthagen, Kerkstraat 39, Ubachsberg.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Ubachsberg, november 1973
Kerkstraat 18

---

† Na een kortstondige ziekte, doch vrij plotseling, is van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, onze goede moeder, schoon-, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Helena Hubertina Dirrix
weduwe van
ANDREAS JOSEPH HENSGENS

op de leeftijd van 84 jaar.

Brunssum: **H. J. Hensgens**
A. E. Hensgens-Aretz
kinderen en kleinkinderen
Jos Hensgens
Grada Hensgens
Amsterdam: **Wed. M. Hensgens-Reiters**
en kinderen
Familie Dirrix
Familie Hensgens

Brunssum, 16 november 1973.
Karel Doormanstraat 7.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats te Brunssum, zal plaats vinden dinsdag 20 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen - Brunssum.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Maandagavond, tijdens de Noveen van 19.30 uur zal de overledene worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur, zondags alleen van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Op vrijdagmorgen 16 november 1973 is in alle rust vrij plotseling van ons heengegaan, op 79-jarige leeftijd, mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Catharina Leenaerts
echtgenote van
MARTINUS JACOBUS VAN MULKEN

Geleen: **M. J. van Mulken**
Stein: **M. C. Dautzenberg-van Mulken**
M. Dautzenberg
kinderen en kleinkinderen
Geleen: **M. P. Willems-van Mulken**
W. Willems en kind
Geleen: **J. M. Meijers-van Mulken**
L. H. Meijers en kinderen
Geleen: **M. E. van Mulken**
Familie Leenaerts
Familie van Mulken

Geleen, 16 november 1973.
Bejaardenflat,
Jos. Klijnenlaan 73.

De plechtige eucharistieviering zal plaast hebben dinsdag 20 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Stein, waarna de begrafenis op de begraafplaats „Vouersveld" te Geleen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen, maandagavond om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen.

Bezoekuren dagelijks van 16.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dinsdag 14 november is van ons heengegaan in de leeftijd van 83 jaar onze lieve pleegmoeder, oma, schoonzus en tante

Amélie Wetzel
echtgenote van wijlen
MATHIEU ALBERTS

Celebes: **Zusters Theresia v.h. K. Jezus**
Heerlen: **J. Wijnen-Gur**
K. Wijnen en kinderen
Gulpen: **Familie Alberts-Alberts**
Sittard: **Familie Alberts-Dautzenberg**

De begrafenis heeft in stilte plaats gevonden op het R.K. Kerkhof te Gulpen.

---

voor uw hartelijke deelneming, die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

mevrouw

maria josephina wilhelmina
storm-mengels

willen wij u oprecht danken.

kinderen en kleinkinderen

heerlen, november 1973

de zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 24 november om 18.30 uur in de parochiekerk van de h. moeder anna bekkerveld-heerlen.

---

† Met droefheid geven wij kennis, dat op 63-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Frans Jozef Quaedvlieg

Welten: **Fam. Quaedvlieg-Cleuskens**
Heerlerbaan: **Fam. Heuts**
Benzenrade: **Fam. Vrösch-Quaedvlieg**
Benzenrade: **Fam. Heuts-Quaedvlieg**
Benzenrade: **Fam. Quaedvlieg-Muijrers**
Nichten en neven

Heerlen, 16 november 1973
Benzenrade 27

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 20 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten. Gelegenheid tot condoleren Benzenrade 30 vanaf 9.40 uur.

Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16 tot 17 uur.

Algemene kennisgeving.

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden tot zich te roepen voorzien van het H. Sacrament der Zieken in de leeftijd van 74 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen onze lieve en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Bernardine Palmen
echtgenote van wijlen
THOMAS ANTONIUS VAN STIPHOUT

Uit aller naam:
Fam. Van Stiphout-Palmen
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Valkenburg-Broekhem, 16 november 1973.
Corr.-adres: Kloosterweg 23.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 20 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg, waarna bijzetting op de algemene begraafplaats „Cauberg" te Valkenburg.

Bijeenkomst om 10.15 uur in bovengenoemde kerk alwaar gelegenheid is tot condoleren.

Maandagavond om 19.00 uur wordt in de parochiekerk te Broekhem een eucharistieviering voor haar zielerust gehouden.

Bezoekuren rouwkapel De Weverziekenhuis van 16.00-17.00 ur.

Geven met leedwezen kennis van het plotseling overlijden, door een noodlottig ongeval, van ons lid

Jacques Huynen

Bestuur en leden
Sportvereniging Nijswiller

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot

Mathieu Schaeps

betuig ik mijn oprechte dank.

Wed. H. Schaeps-Ements

Heerlen, november 1973

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 18 november a.s. om 9 uur te Heerlerbaan.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Wiel Paffen

wordt gehouden op zondag 18 november a.s. om 12.00 uur in de Franciscanerkerk Laanderstraat te Heerlen.

Mevr. Paffen-Kockelkoren
kinderen en kleinkinderen

De eerste jaardienst voor

Ad Buijzen

zal gehouden worden op zaterdag 24 november a.s. om 18.00 uur in de St. Martinuskerk te Welten.

H. Buijzen-Beckers en kinderen

Heerlen, november 1973

GEBOORTEN

Peggy, dochter van G. Bex, J. Bex-Slenter. Maastricht, Old Hickoryplein 53 a.

Davy, zoon van E. Berghmans, A. Berghmans-Dobbelstein. Maastricht, Taalmansruwe 12 d.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Maries Walraven en Frans Hermans. De inzegening vindt plaats op heden, zaterdag 17 nov., om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden. Receptie van 18.30—20.00 uur in „Aen den Wan", Einsteinstraat, Heer-Maastricht. Toek. adres: Valkenburgerstraat 106, Berg en Terblijt.

OVERLEDEN

† **Toos Vroom**, oud 66 jaar, echtgenote van Jan de la Haye. Gulpen, Dr. Ackenshuis, Willem Beekmanstraat 2 k 301 Gulpen. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 17 november om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

† **Hans Felix Landau**, oud 66 jaar, echtgenoot van Irene Sommer. Maastricht, Oranjeplein 273. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 19 november om 11 uur op de Joodse begraafplaats, Tongerseweg Maastricht.

---

†

Hierbij berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, onze dierbare vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Johannes Duyx
weduwnaar van
Rosa Maria Heusschen

in zijn 90ste levensjaar.

Molenberg: **P.J. Duyx**
A.M. Duyx-Jongen kinderen en kleinkind
Heerlen: **kinderen van Michael Duyx**
J.J.H. Duyx
M. Duyx-Blaszkiewicz en kinderen
J.R.M. Eggen-Duyx
J.H. Eggen kinderen en kleinkind
Ransdaal: **mevr. L.J.A. Duyx-Vromen en kinderen**
Connecticut (U.S.A.): **M.C.R. Boreas-Duyx**
J. Boreas en kinderen
Heerlen: **H.L.J. Duyx**
G.J. Duyx-Genders en kind
A.R.L. Smedts-Duyx
H.J.M. Smedts en kinderen
R.G.M. Genders-Duyx
L.J. Genders en kinderen
Familie Bakker-Moberts en kind

Heerlen, 15 november 1973
Schaesbergerweg 83

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 20 november a.s. in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld-Heerlen om 10.30 uur, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Heerlen.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de pastorie van de kerk.

Eucharistieviering maandagavond om 19 uur in de parochiekerk.

Hierbij nodigen wij U uit tot het bijwonen van de plechtige eerste jaardienst voor

Frans Moonen

De dienst zal worden gehouden in de parochiekerk H. Moeder Anna Bekkerveld te Heerlen op zondag 18 november a.s. om 10.15 uur.

Heerlen, november 1973.
Welterlaan 22.

Mevr. G. M. Moonen-Dreuw
en kinderen

Herplaatsing wegens misstelling.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der stervenden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 61 jaar, onze geliefde vader, behuwdvader, zwager, grootvader, broer, oom en neef

Jean Pierre Hubert Martin Muijrers
weduwnaar van
Maria Ida Hubertina Vroomen

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:

Amstenrade: **Wed. Muijrers-Lepping en kind**
Simpelveld: **J. Muijrers**
L. Muijrers-Heijenrath
Simpelveld: **A. Wierts-Muijrers**
P. Wierts
Klimmen: **J. Schijnen-Muijrers**
H. Schijnen en kind
Kerkrade-West: **G. Jongen**
Fam. Muijrers
Fam. Vroomen

Simpelveld, 11 november 1973.
Bouwerweg 22.

De begrafenis heeft plaats gehad op donderdag 15 november in de kerk van St. Remigius te Simpelveld.

Oproep van Gedeputeerde Staten:

In recreatiegebieden meer fietspaden

MAASTRICHT — In een brief aan de stichting „Het Limburgs Landschap", de afdeling Limburg van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en de in deze provincie werkzame recreatieschappen tonen Gedeputeerde Staten zich overtuigde voorstanders van een fietspadennet door en langs de natuurterreinen. Zij zien daarin een stimulering van de recreatieve aktiviteiten en een waardevolle bijdrage aan de volksgezondheid.

Concreet stellen GS vast, dat bij het uitvoeren van een ruilverkaveling de reconstructie of aanleg van een fietspadennet in het algemeen niet mag ontbreken. Waar mogelijk zal de „koppeling" van recreatiegebieden moeten gebeuren door middel van een stelsel van verbindende fietspaden. Het provinciaal bestuur ziet daarin een optimale garantie voor het verkrijgen van een rijksbijdrage in de investeringskosten.

Naast een planmatige aanleg van fietspadennetten volgens een basisprogramma pleiten. Gedeputeerde Staten voor een meerjarenfinanciering door de recreatieschappen. Op een dergelijke basis zouden overheidslichamen en eventueel ook particuliere organisaties kunnen inhaken, zo oordelen GS. Zij zeggen graag bereid te zijn de schappen te laten profiteren van de know-how die Provinciale Waterstaat heeft opgedaan bij het hanteren van het vroegere rijwielpadenplan. Bovendien wil de provincie de recreatieschappen ook financieel tegemoet komen bij het verwezenlijken van een fietspadennet.

LSO krijgt 9 ton van de provincie

MAASTRICHT — Met Boerenafgevaardigde C. den Hartog als enige tegenstemmer hebben Provinciale Staten zich donderdag kunnen verenigen met een gemeenschappelijke regeling als grondslag voor de toekomstige subsidiëring van het Limburgs Symphonie Orkest door de provincie en 11 Limburgse gemeenten.

De provincie zal voor 50 procent bijdragen in de niet door rijkssubsidie gedekte personeels- en huisvestingskosten van het orkest en zijn apparaat. De overige 50 procent worden opgedeeld onder elf gemeenten, van wie Maastricht met 30 procent het grootste deel voor zijn rekening neemt. Op basis van de begroting voor het concertseizoen 1973-74 is de provinciale bijdrage gefixeerd op 900.000 gulden voor 1974.

De regeling is aangegaan voor een termijn van 4 concertseizoenen. Statenvoorzitter mr. dr. Ch. van Rooy zegde toe, dat Gedeputeerde Staten tussen de 6 en 4 maanden vóór het verstrijken van de „opzegtermijn" aan de Staten een nota zullen aanbieden met eventuele wijzigingsvoorstellen.

Herdenkingsavond Wally Haacke

MAASTRICHT — In Maastricht zal op woensdag 21 november in de Redoute-zaal van de stadsschouwburg een herdenking van Wally Haacke plaats vinden. Het initiatief tot deze herdenking van de ballet-pedagoge die onlangs is overleden is genomen door vier van haar oud-leerlingen, Irene Janssen, Karin Krurris, Karin Smeets en Anneke Coenen. De nestor van de zuidelijke dramaturgie, Jef Baarts, die vele jaren met Wally Haacke heeft samengewerkt bij programma's van de Zuid Nederlandse Opera, zal de herdenkingsrede houden. Danseressen die bij haar hun eerste lessen kregen zullen balletten uitvoeren in choreografie van Wally die ook wel eens genoemd werd „grande dame de ballet". Ook zal men de vertrouwde stem van haar kunnen horen vastgelegd op bandjes. De initiatiefnemers vertrouwen dat vele dankbare en oud-leerlingen en mederwerks van de verscheiden pedagoge en kunstenares deze herdenking die om 20 uur begint zullen willen bijwonen.

Prins en bedelknaap in Roxy te Geleen

GELEEN — Woensdag 21 november geeft het Limburgs Jeugdtoneel om 2 uur in het Roxy-theater de opvoering van een nieuw spel „Prins en bedelknaap" van Henk J. Hensgens, directeur en regisseur van de groep. Het spel behandelt met muziek en ballet de vrolijk en spannende belevenissen van een jonge prins, die in een vreemd land glazenwasser werd. De entree bedraagt twee gulden. Sint Nicolaas en zijn knecht zullen de voorstelling bezoeken en de kinderen toespreken. Bij grote belangstelling is het niet onmogelijk, dat later in de middag nog een tweede voorstelling wordt ingelegd.

Kanarieshow in Susteren

SUSTEREN — De kanariekwekersvereniging '70 houdt dit weekend een show in clublokaal van Bree aan de Wilhelminalaan in Susteren. De expositie van kleurkanaries en bastaards is elke middag (zaterdag en zondag) geopend. De kanaries worden gekeurd door de heren Boerkerk, Peters en Lansing.

Door rijverbod zondag

Sint moet in Susteren overnachten

SUSTEREN — Door de aanstaande autoloze zondag ziet de Sint zich gedwongen de nacht van zaterdag op zondag bij een vriend in Susteren door te brengen. Op zondagmiddag zal de Goedheiligman namelijk zijn intrede in deze plaats doen.

Sint Nicolaas logeert van zaterdag tot zondagmiddag bij zijn vriend Wiel Peters. Om 14.00 uur zal hij hier worden afgehaald door de harmonie, de schutterij en een grote schare kinderen. De optocht die hierna volgt begint in de Heidestraat. De verdere route luidt: Wilhelminalaan, Marialaan, Vincentiusstraat, Molenlaan, Willebrorduslaan, Dieterderweg, Ruitersweg, Notarisstraat, Markt, Rijksweg-Noord en Raadhuisplein, waar de stoet ontbonden wordt. Het is nog niet bekend of voor zondagmiddag een ontheffing van het rijverbod zal worden verkregen, zodat het ontvangstcomité momenteel nog druk beraadslaagt over de vraag in welk vervoermiddel de Sint door Susteren zal worden rondgeleid.

Openstelling carnavalsmuseum

ECHT — Met ingang van 9 december a.s. zal het nieuwe carnavalsmuseum in Echt op iedere eerste en derde zondag van de maand van 14.00 tot 17.00 uur geopend zijn. Scholen en verenigingen, die op andere dagen en tijden een bezoek willen brengen, worden gevraagd dat minstens veertien dagen tevoren aan te vragen bij de stichting Carnavalsmuseum, Plats 11, Echt.

Huurdersprotest tegen verhoging gastarieven

GELEEN — De huurderscontactraad van de Woningvereniging Geleen is onder protest voorlopig accoord gegaan met een verhoging van de servicekosten in de orde van grootte van f 5,30 tot f 8,50. Dit protest is tot uitdrukking gebracht in een telegram aan de directie van Limagas en de Limburgse Kamerleden. De inhoud van het telegram is dat de contactraad protest aantekent tegen de ongemotiveerde verhoging van de gastarieven.

Dat de olieprijzen stijgen kan de contactraad nog wel begrijpen. Hij vraagt zich echter af waarom daar de prijs van het aardgas aan moet worden verbonden. Omdat Limagas ook gebonden is aan de verhoging van de aardgastarieven, die zij aan de verbruikers moet doorberekenen, is het telegram tevens gezonden aan de Limburgse Kamerleden. Mocht het protesttelegram niets uithalen dan vrezen de leden van de contactraad, dat de verhoging van de servicekosten helaas betaald zal moeten worden. De contactraad is ook accoord gegaan — en ditmaal niet onder protest — met de voorgenomen maatregelen tot energiebesparing. Deze maatregelen houden in, dat de buitenverlichting aan de flats tot eenderde van de huidige sterkte zal worden gereduceerd en dat het nachtstoken — de tijd waarin een lagere temperatuur wordt opgewekt — met twee uren wordt uitgebreid en zal duren van 11 uur 's avonds tot 7 uur 's ochtends. Tot nog toe was dit van 12 tot 6 uur.

Bestemmingsplan "Ledderken" in Stein kreeg fiat

STEIN — In tweede behandeling is de gemeenteraad van Stein in meerderheid vrijdagavond toch akkoord gegaan met de vaststelling van het bestemmingsplan „Op het Ledderken". Niet van harte overigens. Er waren 33 bezwaarschriften tegen ingediend, waaronder een aantal door bewoners van de Nieuwstraat, vaak oudere mensen, die een groot stuk van hun tuinen moeten missen.

Om het plan financieel en stedebouwkundig haalbaar te houden moesten de bezwaren worden afgewezen. Enkele raadsleden konden 't niet over hun hart verkrijgen. Ze stemden tegen. De enige troost voor de bezwaarden is, dat in de toelichting wordt opgenomen, dat men de grond waarop de tuinen liggen de eerste vijf jaren niet nodig zal hebben. Maar zekerheid biedt dit niet omdat komende gemeenteraden ervan af kunnen wijken, al rekenen de leden van thans erop, dat dit niet zal gebeuren. De heer Visschers bekeek het in zoverre wat optimistischer, dat hij er de kans wel in zag zitten over vijf jaar het onderhavige gebied tot beschermd natuurgebied verklaard te krijgen. Maar ook dat kon hij niet garanderen.
De raad van Stein verklaarde zich al op voorhand akkoord met het voornemen van de streekraad om bij de kroon in beroep te gaan tegen de afkeuring door G.S. van de aankoop van het Steinerbos.

DSM roept personeel op tot zuinigheid

Van onze verslaggever

HEERLEN — De hoofddirectie van DSM heeft een speciale commissie ingesteld die voorstellen dient uit te werken om aan de komende moeilijkheden in verband met de oliecrisis het hoofd te bieden. Tijdens de vergadering van de ondernemingsraad heeft hoofddirecteur L. Kretzers meegedeeld dat ook DSM krap komt te zitten zowel aan energiekant als aan grondstoffenkant wanneer de olievoorziening in gevaar komt.
De ondernemingsraad besloot een dringende oproep aan het personeel te richten om zuinig te zijn met engerie en grondstoffen zonder dat de veiligheid of goede bedrijfsgang in gevaar komt.

Officiële mededelingen

GEMEENTE WITTEM
OPENBARE BEKENDMAKING

Onteigening ten behoeve van de uitvoering van een bestemmingsplan.
Het Hoofd van het gemeentebestuur van Wittem brengt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 80 van de Onteigeningswet, ter openbare kennis, dat vanaf 19 november 1973 gedurende een termijn van 30 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt een onteigeningsplan, tezamen met de overige bescheiden als bedoeld in artikel 80, lid 2, sub 1 t.m. 4 van de onteigeningswet, ten name van de gemeente Wittem ten behoeve van de uitvoering van het bestemmingsplan voor de kern Epen, vastgesteld bij raadsbesluit van 12 oktober 1971 no. 82/71R.
De belanghebbenden kunnen uiterlijk vertien dagen na verloop van de termijn voor nederlegging, hun bezwaren schorftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.
Wittem, 17 november 1973.
Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
w.g. Mr. R. A. J. van de Ven

Peter Daniels uit Schinnen werd deken van Aken

SCHINNEN-AKEN — De Duitse, in Schinnen geboren, priester Peter Daniels (45) is door de bisschop van Aken, mgr. dr. Johannes Pohlschneider benoemd tot deken te Aken-Stadtmitte. Aken telt momenteel ...000 katholieken verdeeld over 44 parochies.

Na zijn priesterwijding in 1957 werkte Peter Daniels in de industrieparochie Sint Aloysius te Oberbruch en in de hoofdparochie te Mönchengladbach. In 1968 werd hij kapelaan aan de hoofdparochie Sankt Paul in Aken en moderator aan het nieuwe Geschwister Schollgymnasium voor meisjes. Sedert 971 is hij pastoor van de grote, zeven duizend zielen tellende stadsparochie St.-Marien tussen Dom en Hauptbahnhof. In deze parochie ligt het Groot Seminarie en woont de bisschop. Hij kreeg er de verantwoordelijke opdracht een nieuwe kerk, een jeugdhuis, een pastorie en twee kapelaanswoningen te bouwen.

Ook na zijn benoeming tot deken in Aken blijft hij pastoor aan de Marienkirche, waar hij zijn gedurfde bouwplannen van ruim twee miljoen gulden in 1974-1975 hoopt te verwezenlijken. Deken Daniels, wiens moeder (72) in Aachen-Eilendorf werd geboren, is een met het Drielandenpunt zeer verbonden priester. Hij spreekt vloeiend Duits, Nederlands en Frans hetgeen hem in de grensstad Aken goed van pas komt bij internationale contacten zoals bijvoorbeeld de periodiek terugkerende heiligdomsvaart. Bij al zijn opgaven en activiteiten blijft de nieuwe deken van Aken maar weinig tijd over om te doen wat hij het liefst zou willen: rustig wandelen in het Stammenderbos in zijn geboorteplaats Schinnen.

Minister Lubbers:

Regionaal beleid Zuid-Limburg functioneert goed

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Minister Lubbers van dat het regionale beleid ten aanzien van Zuid-Limburg goed functioneert. Hij zei dit donderdag tijdens de debatten over de begroting van economische zaken in de Tweede Kamer. De minister baseerde deze mening vooral op het feit dat vanuit de kamer weinig over deze zaak ter sprake was gebracht.

De bewindsman meende ook tot deze conclusie te kunnen komen omdat de werkloosheidscijfers in Zuid-Limburg momenteel gunstiger zijn dan enkele jaren geleden. De minister ging daarbij helemaal niet in op de versluierde werking van de pendel en ook niemand van de kamerleden maakte hem daarop opmerkzaam.

Wel blijkt de minister bereid te zijn om ook ad hoc maatregelen voor Helmond en omgeving, Tilburg en Twente te nemen. Hij liet niet blijken dat dit dan niet ten nadele van onder meer Zuid-Limburg zal gaan. De heer Peijnenburg (KVP) had hierom uitdrukkelijk gevraagd.

Winnaars puzzel 8

De gevraagde oplossing van puzzel 8, ten bate van het Nederlands Astma Fonds, luidt in willekeurige volgorde: Frankrijk - Roemenië - Portugal - Engeland.

De prijzen werden gewonnen door: Austin 1100: H. Veldkamp, Kanaalweg 48, Watergang Ilpendam; f 3.000 ... van Jos Inden:: J. F. Noordam, Laarderweg 6, Eemnes; Philips ...-tv: I. Berkhout, Broekweg ...D, Vlaardingen; Pfaff-naaimachine: ...S. Eilander-Robbers, Korenstraat ..., Apeldoorn; **Carnielli-hometrainer: ... Tossaint, Schaesbergerstraat 8 ...de; Neveda-hobbyset: V. Lo... Meerssenerbergweg 2, Bunde; Triumph-schrijfmachine: J. H. ... Anselderlaan 96, Eygelshoven; ...ex grill-bakoven: W. Hoog... Casinoweg 87, Venlo;** Wijnpak...: Mevr. J. W. Weyers, Kinkerstraat ..., Haarlem; Melitta-koffiemachine: ...r. M. C. van Genderingen-Marb...laan 72 Ede; Friteuse-pan: K. ...ken, Castorstraat 84, Alphen aan den Rijn; Jena-koekepan: A. Rege..., Havikslaan 12, Amsterdam; Mon...-tickets: N. J. J. Goosens, ...burchstraat 40, Rotterdam; AaBe...: H. J. Wiersma, D. van ...twijkstraat 9, Nieuwer Ter Aa; ...-pakket: Joh. Advokaat, Helio...plaan 154, 's-Gravenhage; Bosch-...kap: E. Hoogstad, Croonenburg, Oud Beijerland; Batavus-fiets: E. Groot, M. K. Hofstedestraat 37, ...iden; Hollenkamp-bon f 250: H. ...A. M. de Cock, Sweelincklaan 602, ...; Impala-stofzuiger: H. J. van ...de Broeder, Kerkstraat 11, Via... Z.H.; Pierre Cardin-horloge: W. Braam, Hunzestraat 92, Amster... en C. M. Burger-Doerbecker. ...musplein 54, Arnhem; Norma-ma...: Mevr. Butselaar, Laan van Chartroise 25, Utrecht; Briljantring ... Jos Inden: Mevr. D. Smit, J. J. ...straat 157, Westzaan; Inven...-koffiemachine: K. D. Trim, Mes...raat 52, Amsterdam; Linker-de...: W. F. Gunning-Hartman, Onder Dael 21, Blaricum; Hooghoudt-...er: Mevr. P. Wijlhuizen-Ver..., Prins Hendriklaan 24, Velp; ...bon Désirée: S. van Oostende-..., Slangenburg 3, Ede; Paar ... Puppies: R. Hesse, Uterlangen...1, Uffelte-Dr. en J. H. de Graaff-...enzee, Nedersticht 260, Amster...; Cheque f 100 Sperwerbond: G. ... Pijl-Breemouer, Verdiweg 75, Amersfoort; Cheque f 100 „4=6": J. L. Doornbos, Eikendonck 24, Vught; Pakket Tiger Plastic: I. Kloek, Aqua...straat 35, Apeldoorn; Shiseido-...: S. Braaksma, Horscamp 30, ...ngen; Reliëfglobe: J. W. Smit-..., ...roerdompweg 6, Haren Gr.; Re...-scheerapparaat: G. Spakman, ...rusweg 33, Eindhoven; Reming-...airstyler: H. J. Petra, Land... 42, Krommenie; **Remington-...: Schmitz, Eygelshovenerweg ..., Ubach over Worms;** Pakket EFSI-...: Franssen, 2e J. Steenstraat 111, Amsterdam; Reader's Digest Dieren-...: H. Kluytmans, Croesel 138, Utrecht; **Bon Hermans f 50: Lanck... Peter Schunckstraat 41, Heerlen; ...-voetendeken: J. Zegels, B. ...str. 75, Waubach-ZL;** Tufton-...tje: P. Graas, Ligusterstr. 50, Amersfoort en A. Sorber, Azaleastr. 12, Terneuzen; Stino-pakket: L. ...op-v.d. Vuurst, Trompenburg 47, ...loo; **Römertopf-braadschotel: P. ..., Ruysstr. 84, Blerick;** Puzzel-...denboek: W. Born-Timmer, Siri... 2, Utrecht; EHBO-reiskussen: ... Woltil-Wolthoorn, J. H. v. 't Hofweg 35, Bussum; Blitzhacker-...tesnijder: R. Lem, Nieuweweg ...derveen; Granini-vruchtendrank: ... Drupsteen, Duinbeek 13-2, Amsterdam; Melitta-koffiefilter: H. Tepe, ...oelenstr. 48, Drachten; J. Ewoudsweg, ...ust, Zuideinde 247, Oostzanerweg; Giemme autowashandschoen: A. Herema, A. v. Idsingawei 26, Oostermierum.

De prijzen worden door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

PPR LIMBURG VERGADERT IN SITTARD

MAASTRICHT — Heden, zaterdag, wordt in „Ober Bayern", Voorstad 11 te Sittard een provinciale ledenvergadering gehouden van de PPR in Limburg. Deze bijeenkomst begint om 10.30 uur. Tot 12.00 uur zal gesproken worden over de procedure voor de verkiezingen van Provinciale Staten en over de voor deze verkiezing te voeren kampagne.

Om 13.00 uur zal Dolf Coppes, Tweede-Kamerlid van de PPR, spreken over de standpunten van het CLAT, de Latijnsamerikaanse vakbond, m.b.t. de grote Braziliaanse tentoonstelling, die in Brussel gehouden is. De plannen in verband hiermee spitsen zich o.a. toe op de organisatie van een Braziliëtribunaal in het begin van het volgend jaar. De PPR in Limburg is van plan aan deze kwestie ook aandacht te besteden. Plannen hiervoor gesteld worden.

Schubert en Paganini in de Redoute

MAASTRICHT — Maandagavond volgt in de serie kamermuziekavonden in de Redoute (bij kaarslicht, met wijn en kaas), een „Schubert-Paganini"-programma onder leiding van Anner Bijlsma. Deze vermaarde cellist is sinds 1962 als solocellist verbonden aan het Concertgebouworkest. Hij trad als solist op met vrijwel alle Nederlandse orkesten. Aan dit programma werken verder mee Frans Vester, fluit; Jan Goudsward, gitaar en Jürgen Kussmaul, viool.

Nic. Tummers geeft gastcolleges in Berlijn

HEERLEN — Voor het geven van enige gastcolleges aan de Freien Universität in Berlijn heeft het kunsthistorisch instituut van deze universiteit Nic. Tummers uit Heerlen uitgenodigd. Onlangs is de Duitse vertaling verschenen van Tummers' boek „Der Hagener Impuls". Gevraagd is te doceren over „Beziehungen von Peter Behrens zur holländischen Architectur en verder een beeld te geven van eigen recente onderzoekingen m.b.t. de Nederlandse architectuur. De Vrije Universiteit van Berlijn en ook het kunsthistorisch instituut daarvan zijn bekend om hun sociaal historische en politieke wetenschapsbeoefening.

boom	spoedig / plant		omlaag		bespieden / meervoud			zwaar / ongeschaafd		plant / schrijfkosten		plaats in Duitsl. / errore excepto	
triest / bijb. figuur								het gewicht bepalen / twist					
			opstap aan voertuig		sine anno		bid (Lat.)		Garde National			shilling	
				knevel					en omstreken			eensgezindheid	
plaats in Gelderl. / omlijsting		muzieknoot		tijdperk					wond				
					drank					Europeaan / Griekse letter			
eer / spil					langzaam afbijten		Imperator		bevreesd				
		eerste vrouw		gewricht					bijb. figuur		dollar		in elkaar
verdragen / hete vulkaanstof						opstandje	Europeaan / bijb. figuur				Rom. Imperium / bouwk. ing.		
				vlaktemaat				bijb. figuur / een en ander					
				gestold vleesnat / onderofficier						ijs(E) / lidwoord			
Perzië / nauw		gehuurde sjouwer							rechts		helium		
			niet even			tijding					tarif normal		

De winnaar van de puzzel van vorige week is **J. Extra, Rijksweg Nrd 112, Geleen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot.

Inzendingen **uitsluitend per briefkaart**, die ons uiterlijk **woensdag** bereiken moeten, sturen aan **Redaktiesekretariaat, Limburgs Dagblad,** Nobelstraat 21, Heerlen.

oplossing van zaterdag

a eeel pb
complimenteus ore
hoes negentien el
tr a dra ot t age
geweldig slenteren
roem gehoor edele
bern bel lg ra en
ems in ifks man
n koe o aera mr l
aval debat eg emoe
notabene arno robe
l por r rat een
g som opener b rd
keg seine orakel e
nep ik s nigeria
oss beo o kg ma me
perron le aaron
ai ra nagelen dirk

Oplossing van gisteren

b s ri l a
authentiek
trui en rest
arresteren a
i ke na dak
accent al de
faam r ka el
drevel ore
de ramadan n
redder leb
ier eleveren
naam nomade

IN GESPREK

Buitenlandse politiek

Men hoort steeds meer de mening verkondigen als zou onze buitenlandse politiek zich in een dilemma bevinden. Voedsel aan deze speculaties geeft de jongste oliecrisis.

Men moet echter niet vergeten dat dat onze politiek zich richt op twee polen; enerzijds de behartiging van onze belangen in het buitenland, anderzijds de integratie van deze belangen in een groter geheel (de Europese Gemeenschap).

Het is echter duidelijk dat dit tegenstrijdige belangen zijn, met het oog op de werkelijke constellatie op buitenlands gebied. Onze politiek kenmerkt zich door een onbegrensde deelname in positieve (bv. poging deelname UN-vredesmacht) en negatieve (bemoeizucht met „problemen" van andere staten, bv. Portugal e.d.) zin. Nu is het juist de moeilijkheid idee en realiteit met elkaar in harmonie te brengen. En dit lukt juist niet, speciaal op het gebied van de jongste crisis in het Midden Oosten m.a.w. de beschouwing en de beschrijving zijn elkaars tegenpolen.

De samenvoeging van de universele elementen in onze buitenlandse politiek met de bijzondere (onze eigen belangen) is nooit goed van de grond gekomen, sinds de veranderingen na 1945 (koude oorlog, dekolonisatie, NATO).

Er zit een flinke kortsluiting tussen het idee (algemene beschouwing) en de realiteit (gebeurtenissen). Dit kan men dus niet enkel verwijten aan onze huidige buitenlandse politiek. Dit is een voortschrijdend proces na 1945, dat zich alleen de laatste jaren sterker manifesteert.

Ons eten van twee walletjes ging steeds goed tot de huidige crisis: hier komt de problematiek pijnlijk aan het daglicht. Solidariteit eist participatie m.a.w. we willen solidair zijn maar tevens onze ogen sluiten voor de gevolgen en dat is onmogelijk.

Het is kiezen of delen en als zodanig brengt de Midden-Oosten verklaring van „de negen" niets nieuws m.b.t. onze buitenlandse houding. In de nood ontdek je je vrienden; het is alleen opmerkelijk dat onze vrienden kampen met dezelfde kortsluiting. Deze crisis zet Europa weer in het juiste licht: een mengeling van economisch eigenbelang, verdedigd door 9 departementen van Buitenlandse Zaken, en een politieke dwerg op een kolossale sokkel.

HEERLEN P. K. M. F. Dautzenberg

AMF-pensioenen

Naar aanleiding van het artikel „Taboe van het ouder worden" in de rubriek „Signalement" van 13 november zou ik willen zeggen: natuurlijk vinden de gediscrimineerde 65-plussers het sympathiek, dat het L.D. discriminatie van de bejaarden afwijst, maar daarmee alléén is een grote groep 65-plussers niet geholpen, namelijk de 65-plussers, die pensioen van het AMF „genieten".

Er worden door het AMF 410 miljoen gulden verdeeld (voor verhoging van de pensioenen), waarvan zó weinig naar de 65-plussers gaat, dat je je afvraagt hoe het mogelijk is, dat zoiets „nu" nog kan gebeuren. Want de bekendmaking in het L.D. van 3 november jl. houdt voor de 65-plussers-gepensioneerden van het AMF alleen in, dat deze de door het opheffen van het Ziekenfonds AMF veroorzaakte verhoging van de ziekenfondspremie kunnen betalen en er dus in inkomen niets of bijna niets op vooruitgaan.

Terwijl degenen, die nog geen 65 zijn, in het vooruitzicht hebben verplicht verzekerde te worden (1-1-74), hetgeen voor hen een grote financiële verlichting betekent, is er tot op heden niets bekend over wat voor de 65-plussers (gepensioneerden AMF) zal worden gedaan. Of moeten zij nu rond kerstmis blij zijn met een uitkering, die ze reeds lang hebben moeten uitgeven aan de verhoogde ziekenfondspremie?

Of komt er nu iemand met ons praten en vragen of wij ons toch niet een klein beetje gelukkig voelen, terwijl iedere 65-plusser (gepensioneerde AMF) iedere maand wordt geconfronteerd met een overeenkomst uit 1936 tussen AMF-bestuur en mijndirecties, waardoor op een schamel pensioen van plm. f 200 per maand plm. f 22 wordt ingehouden?

Als men zo nog enige tijd doorgaat, zullen vele gepensioneerden van het AMF (ouder dan 65 jaar) geen prijs meer stellen op een AMF-excedentpensioen, omdat de verhoogde ziekenfondspremie en de belastingdienst „nu" reeds plm. 50 pct. van dat excedent pensioen opslokken.

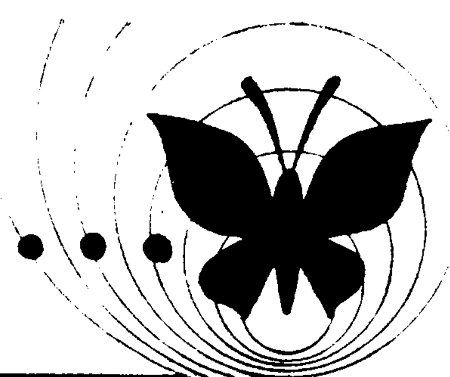
HOENSBROEK H. Cobben

G.S. VRAGEN MINISTER OM MEER "EXTRA"

MAASTRICHT — Gedeputeerde Staten hebben er schriftelijk bij de minister van Sociale Zaken op aangedrongen bij de verdeling van nog beschikbare gelden voor het derde extra-werkgelegenheidsprogramma 1973 rekening te willen houden met de onvoldoende steun die tot nog toe aan Limburg is geboden.

In zijn brief onderschrijft het college het eerder aan de bewindsman toegezonden pleidooi van de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt. Het benadrukt daarbij, dat in andere provincies - mede als gevolg van extra-werkgelegenheidsmaatregelen - een vermindering van de arbeidsreserve is bereikt, doch dat in Limburg, deze maatregelen ten spijt, sprake is van een stijging van de arbeidsreserve. Dat laatste vooral is voor het provinciaal bestuur aanleiding de genomen maatregelen als onvoldoende te bestempelen.

LAAT ZE NIET STIKKEN.....



Puzzel mee voor het Nederlands Astma Fonds

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de Staatssecretaris van Justitie op 18 juli 1973 aan het Nederlands Astma Fonds te Leusden vergunning verleend onder No. LO 670/092/140.

★ WEEKPRIJZEN ★

Een AUSTIN 1100 de Luxe, de auto die u moeiteloos door de bochten trekt ter waarde van f 7.695, een geschenk van BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:
Voor f 3.000.- juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en geschonken door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een luxe PHILIPS kleurentelevisie-ontvanger met 66 cm beeldbuis, type X 26 K 206/05, met elektronische tiptoets-zenderkeuze, waarde f 2.595.-, geschonken door PHILIPS NEDERLAND B.V., Eindhoven.

Een PFAFF 1212 huishoudnaaimachine met vrije arm en het fabuleuze dubbelstof-transport, waarde f 1.299,—, beschikbaar gesteld door PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Eén prijs: twee vliegtickets uitwedstrijd Super Europacup A.C. Milaan-Ajax (6-1-1974), plus twee tickets thuiswedstrijd Ajax-A.C. Milaan (16-1-1974), waarde f 600, beschikbaar gesteld door REISBUREAU MONDIAL, Amsterdam, Weesp.

Voor f 500.- een SLAAPKAMER-PAKKET AaBe-dekens en stoffen.



een geschenk van de Kon. AaBe Wollenstoffen- en Dekenfabriek B.V. Tilburg.

Een CARNIELLI-CYCLETTE met beweegbaar stuur, ontworpen voor gelijktijdige beweging van de benen, armen en romp, waarde f 560.-.

Een CHEQUE van f 100.- geschonken door de Zelfbedieningszaken en



Supermarkten „4=6", waar de klant nog koning is.

Een NEVEDA Smyrna hobbyset, dessin nr. 3102 voor het zelf knopen van een tapijt van 150 bij 195 cm, waarde f 497,- een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, N.V., Leiden.

Een TRIUMPH Contessa portable schrijfmachine, gemakkelijk op reis mee te nemen, waarde f 377,-, geschonken door N.V. v.h. FA. F. W. SALOMONS, Amsterdam

TWEE PRIJZEN: Een PIERRE CARDIN horloge PC 106 en PC 114, waarde f 223,- ter beschikking gesteld door de TROEVAJJE SHOPS in Nederland.



Een BOSCH elektrische wasemkap DUH 16, met drie snelheden, waarde f 311,-, een geschenk van WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam.

OOK PER GIRO

Zo doet men mee per giro: Men schrijve de gevraagde oplossing (4 woorden) onder het hoofd „Mededelingen" (Postgiro).

Puzzelactie
Postgiro 601530

Giro-overschrijvingen moeten uiterlijk twee dagen na de puzzelopgave (van zaterdag), dus maandagavond worden gepost.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil, maar elke oplossing op een apart girobiljet.

Een IRISETTE-PAKKET WARME donsdeken met lakenovertrek en kussen met bijpassende sloop), waarde f 300,-, een geschenk van CLAUSHUIS-BEUTH en Co, Naarden.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneemfiets, die in vrijwel elke autokoffer past, waarde f 274,-, geschonken door BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen.

Een MOULINEX luxe grill/bakoven type B 11, voorzien van een verstelbare ruit, waarde f 255,-, geschonken door MOULINEX B.V., Rotterdam.

Een CADEAUBON voor kleding naar keuze ter waarde van f 250,- in alle zaken van HOLLENKAMP, een geschenk van HOLLENKAMP, Amsterdam.

Voor f 1 ten bate van het Nederlands Astma Fonds kan men 3 originele kistjes van 12 flessen jubileumwijn van de firma Walraven & Sax winnen ter waarde van f 225. DREHMANNS en WALRAVEN & SAX schonken 13 pakketten voor onze puzzelaktie.

CADEAUBON van f 100.- voor aankoop van kleding geschonken door

MODEHUIS
désirée

Postjesweg 106 Amsterdam.

Een CHEQUE ter waarde van f 100.-,

WIE HEEFT HET FIJNSTE ASSORTIMENT ? DE KRUIDENIER DIE UW WENSEN KENT !
sperwer
ga er eens heen!

geschonken door de gezamenlijke SPERWER-winkeliers in Nederland.

Graag ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per BRIEFKAART aan:

Puzzelactie
Postbus 300,
Sittard;

per POSTGIRO aan:

Puzzelactie
Postgiro 601530

en dienen uiterlijk woensdag over een week in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N.M. Posch te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart, behalve het gewone porto, ten minste één gulden zijn een geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt ten bate van het werk van het Nederlands Astma Fonds.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie.

Iedereen mag aan deze actie deelnemen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

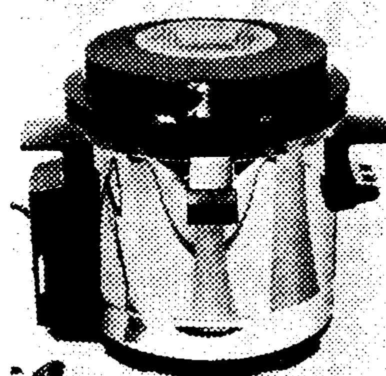
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N.M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen, alsmede het daarin voorkomende aantal letters N zijn bindend.

ROLLS ROYCE of f 100.000,-



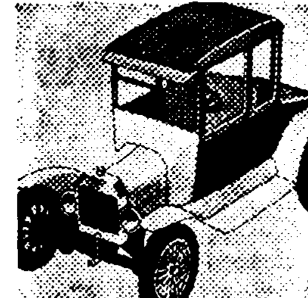
Hier is de droomauto: de ROLLS ROYCE SILVER SHADOW, de hoofdprijs van onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. „This Best Car of the World", OF f 100.000.- netto in contanten, kunt u voor één gulden winnen en is een geschenk van HESSING'S AUTOBEDRIJVEN, De Bilt, DE GROOTSTE IMPORTEUR VAN DE AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN in Nederland.

Een TEFAL super friteuse met thermisch afsluitende deksel, waarde



de f 153,-, een geschenk van Handelsonderneming PARENA N.V., Rhenen.

Een collectie van 55 EFSI-TOYS, metalen autominiaturen van puur



Nederlands fabrikaat, waarde f 87.75, geschonken door WORLD PRESENT B.V., Roermond.

Een volautomatische INVENTUM koffiefilter, waarde f 125,-, een geschenk van Kon. Fabriek INVENTUM, Bilthoven.

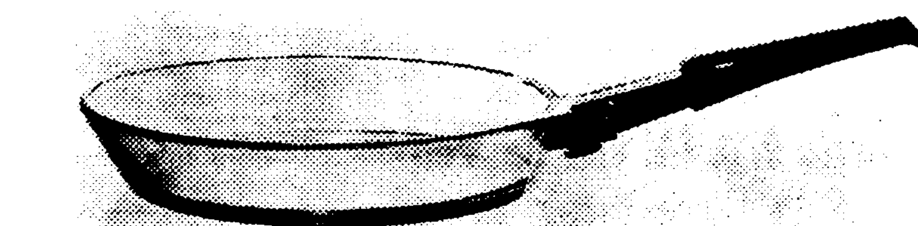
Een LINKER eenpersoons elektrische deken ter waarde van f 125,-, geschonken door LINKER LISSE.

Een RÖMERTOPF ovenbraadschotel voor het braden zonder vet, waarde

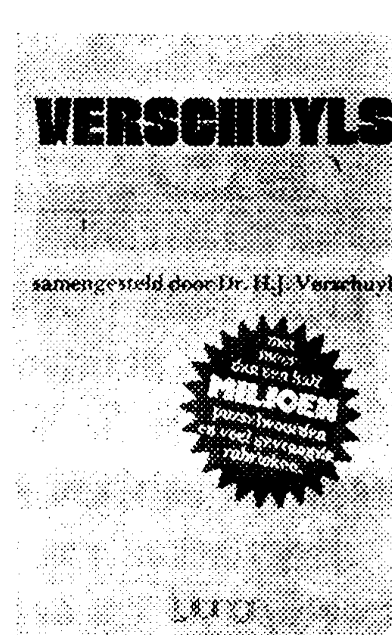


f 36.65, geschonken door R. P. BOERMA B.V., Hoofddorp.

Een JENA 2000 kookepan met onbeperkte vuur- en vriesgarantie, waarde f 25.75, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.



Verschuyls PUZZEL-ENCYCLOPEDIE, Nederlands grootste puzzelwoordenboek met meer dan een



half miljoen woorden en veel gevraagde rubrieken, waarde f 29.90, geschonken door Uitgeverij LUITINGH B.V., Laren.

Een REMINGTON SUPER 600 Hairstyler voor het snel drogen van haar, waarde f 69.50, een geschenk van SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een PAKKET van 10 flessen gedistilleerd, waarde f 120,-, een geschenk van Distilleerderij- en Wijnhandel



Groningen.

Een REMINGTON DECOR 24 elektrische wekker in moderne boutique-stijl, waarde f 54.50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een UTERMÖHLEN reisverbandkussen, met alles wat u onverhoopt bij een ongeval nodig zou hebben, waarde f 18.95, geschonken door de Kon. UTERMÖHLEN N.V., Amsterdam.

Een pakket SHISEIDO cosmeticaprodukten ter waarde van f 100-, een geschenk van ELLEN NEY B.V., Amersfoort.

Een IMPALA SWINGTOP-stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, waarde f 239,-, geschonken door de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

TWEE PRIJZEN: Een MELITTA Makrolon koffiefilter met kan, waarde f 11.95, geschonken door MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een GIEMME NT autowashandschoen, gevoerd met rubber, waarde f 10.95, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.

Een karton GRANINI vruchtendrank, waarde f 11.94, een geschenk van MELITTA NEDERLAND N.V., Bussum.

Een BLITZHACKER, de groentesnijder die probleemloos o.a. uw uien hakt, waarde f 16,-, geschonken door firma R. MARCHANT, Rhenen.

Een SLEEPLAND elektrische voetendeken, speciaal voor de mensen met koude voeten, waarde f 49.95, een geschenk van MARTEX HOLLAND, Haarlem.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (maat 90 x 190 cm), waarde f 191,-, geschonken door NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.

TWEE PRIJZEN: een TUFTON-tapijtje type „Comtessa", dat zo in de wasmachine kan, waarde f 74.50, geschonken door de TUFTON TAPIJTFABRIEK, Krommenie.

Een verlichte GLOBE met opliggend reliëf voor de gebergten, waarde f 100,-, geschonken door de EERSTE NEDERLANDSCHE GLOBE INDUSTRIE, Zwolle.

★ HOOFDPRIJZEN ★

Onze Puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd.

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van Puzzel 26 moet men niet alleen de oplossing van Puzzel 26 inzenden, maar daarbij tevens opgeven het totaal aantal letters N uit alle puzzeldiagrammen, één getal dus.

Hier zijn de hoofdprijzen van Puzzel 26:

1. Een Rolls Royce Silver Shadow, plus een jaar benzine, een jaar Wegenbelasting en een jaar All Risk Verzekering of f 100.000 netto in contanten.
2. Een vakantiebungalow in bungalowpark „Landgoed De Kievit" te Baarle-Nassau of elders of f 50.000 netto in contanten.
3. twee vliegtickets Amsterdam-Tokio v.v. van de Japan Air Lines plus f 2500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 12.700.
4. Voor f 6000 meubilair te kiezen uit wandmeubelen systeem DECO of ROYAL, DECO-twenmeubelen en DECO-kwadraatmeubelen.

52 Tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal

TWEE PRIJZEN: een cadeaubon ter waarde van f 60,- voor de aankoop van een paar HUSH PUPPIES, de gemakkelijke schoenen om zo op



weg te lopen, geschonken door WOLVERINE WORLD WIDE B.V., Dongen.

Een pakket TIGER PLASTICS huishoudelijke artikelen, waarde f 100,-, een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

Een READER'S DIGEST dierenatlas, waarin u op safari door het dierenrijk gaat, waarde f 69.95, een geschenk van de Uitgeversmij. THE READER'S DIGEST N.V., Amsterdam.

Een REMINGTON F2 scheerapparaat met twee scheerbladen, waarde f 99.50, geschonken door SPERRY RAND HOLLAND, Amsterdam.

Een pakket SATINO sanitaire papierwaren, met als extra een frotté badlaken, waarde f 45,-, een geschenk van Papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen.

Een GROEIBRILJANTRING ter waarde van f 130,-, een geschenk van

Joo Inden
juweliers

Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een CADEAUBON van f 50,- voor de aanschaf van een paar schoenen (maat 29 tot en met maat 35), of kinderschoenen naar keuze in de speciaalzaak van HERMANS SCHOENEN B.V., Utrecht.

f 2600,- huishoudgeld van de Gruyter

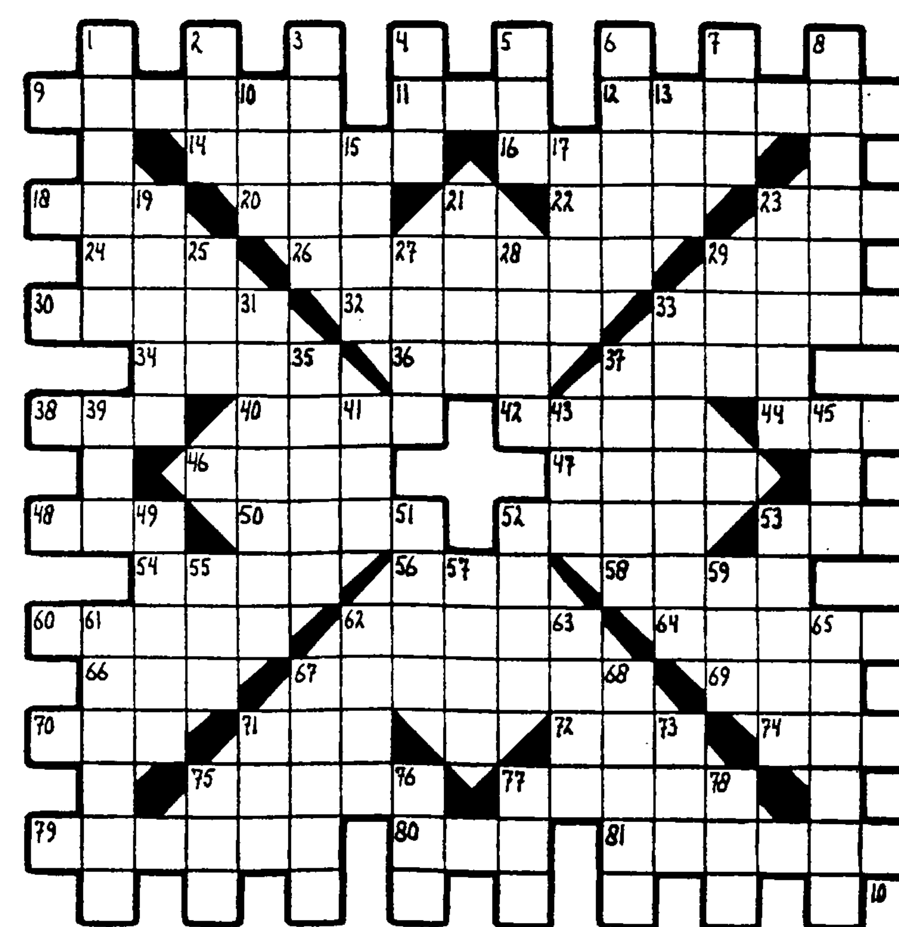


Een jaar lang elke week voor f 50 boodschappengeld te besteden bij een van de GRUYTER-levensmiddelenbedrijven is een van de hoofdprijzen van onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds, die u voor één gulden kunt winnen, aangeboden door de Gruyter B.V., 's-Hertogenbosch.

★ EXTRA-PRIJZEN ★

Iedereen die een goede oplossing van Puzzel 26 inzendt met of zonder het (juiste) aantal letters N, dingt mee naar de volgende prijzen:
1. Een Austin 2200 Saloon, een prachtige 6 cilinder, 4-deurs automobiel met tal van extra veiligheidsvoorzieningen, waarde f 13.685.
2. Een Neckermann-vliegreis Amsterdam-Bangkok v.v. voor twee personen plus f 500 zakgeld, totale waarde van deze prijs f 3500.
3. Een beleggingsrekening ter waarde van duizend gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
4. Een beleggingsrekening ter waarde van vijfhonderd gulden, geschonken door F. VAN LANSCHOT, Bankiers, 's-Hertogenbosch.
26 PRIJZEN: 2 tickets voor de strijd om het wereldkampioenschap voetbal.

PUZZELCOMPETITIE 10



In de uitstekende randvakjes van deze kruiswoordpuzzel ontstaan bij juiste oplossing vanzelf de namen van vier bloemen en planten, die men boven en onder van links naar rechts kan lezen en links en rechts van boven naar onderen.

Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden op een BRIEFKAART (NIET PER BRIEF), welke naast het gewone porto van 30 cent is overgefrankeerd met ten minste één gulden aan geldige Nederlandse postzegels. Men adressere zijn briefkaarten aldus:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

OF uw oplossing op het girobiljet zenden naar het girokantoor Zie kader: OOK PER GIRO.

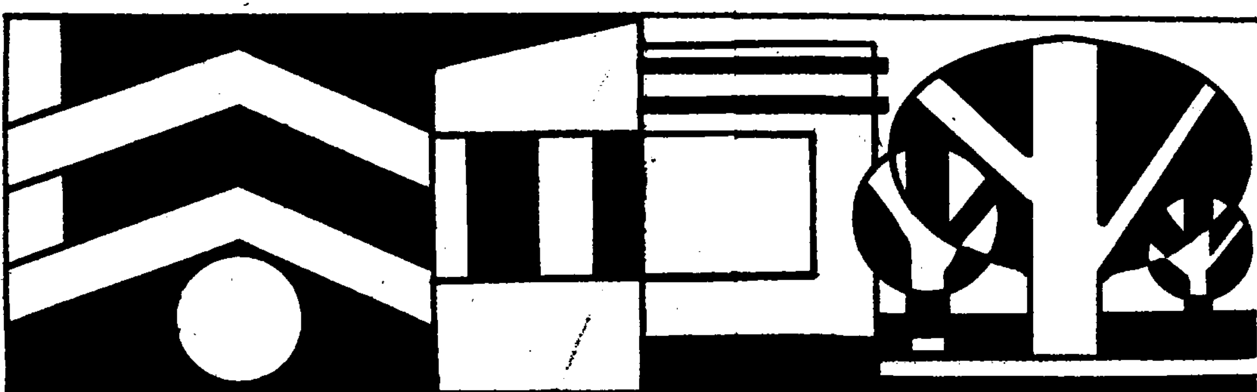
Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijzen van de laatste opgave (Nr. 26), moet niet alleen de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden, maar moet tevens worden opgegeven het totaal aantal letters N uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters N dus steeds nauwgezet en voor alle zekerheid beware men de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

HORIZONTAAL:

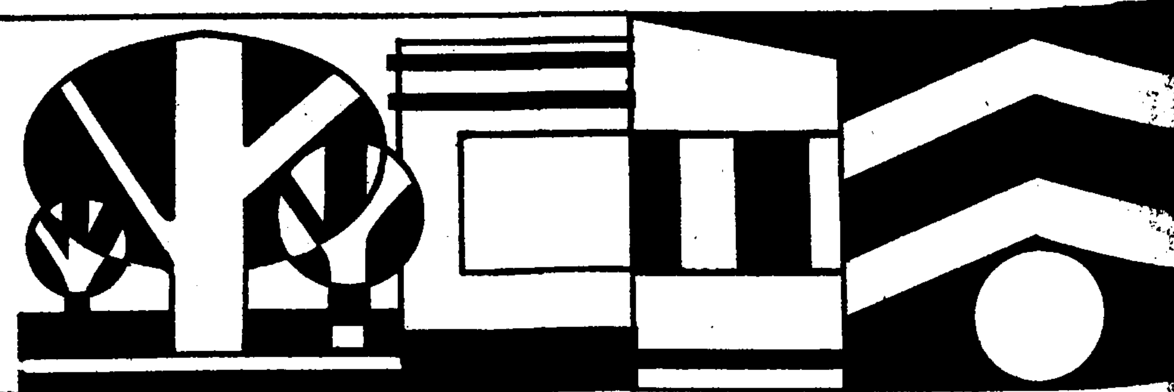
9 Spaanse wijn(stad)
11 grootvader
12 naar
14 gebladerte
16 specerij
18 voorzetsel
20 voorzetsel
22 koor, dans
23 duinvallei
24 kreet
26 niets uitvoeren
29 zat
30 werkelijk
32 incasseren
33 kokosprodukt
34 opdracht
36 zoen
37 klein vaartuig
38 brandstof
40 vrucht
42 kledijversiering
44 lor
46 Eskimowoning
47 delfstof
48 vlug
50 te eniger tijd
52 winters voertuig
53 alle twee
54 heldendicht
56 knaagdier
58 Bulgaarse munt
60 altijd
62 onderwijzen
64 kienspel
66 bovendien
67 onderdeel van auto
69 pausennaam
70 telwoord
71 zoek
72 wiel
74 nieuw (voorvoegsel)
75 toeven
77 papegaai
79 beschroomd
80 vlaktemaat
81 trekgordel

VERTICAAL:

1 vernieling
2 vis
3 lichaamsdeel
4 deel van hoofd
5 drinkgerei
6 roven
7 alvorens
8 zoete sterke drank
10 lijm
13 steen
15 foedraal
17 achten
19 niks
21 spijskaart
23 opslagplaats
25 meisjesnaam
27 schrijfgerei
28 restant
29 afgiftebewijs
31 bijnaam voor konijn
33 slot, burcht
35 gevaarte
37 mansperzoon
39 Turkse titel
41 schaap
43 opschudding
45 lofdicht
49 duivel
51 deel van trap
52 hemellichaam
53 helpen
55 teer
57 dokter
59 breimateriaal
61 dapper
62 plaats in theater
63 berucht keizer
65 rondrijden
67 verdragen
68 meisjesnaam
71 breed
73 spoedig
75 vrag. vn.woord
76 vochtig
77 schrijfgerei
78 tijdperk



HUIZEN grond hypotheek



OFFERMANS FINANCIEEL BEMIDDELINGS BUREAU B.V.

HOLTUM-BORN No. 349

Te koop riante bungalow. Bouwj. 1973. Ind.: woonk. 54 m2 met open haard, parketvloer en eiken plafondbekleding, ruime hal, luxe keuken, 3 sl.k., luxe badk. met ligbad en douche, eiken deuren, verwerking van veel natuurmateriaal, ruime kelders, garage voor twee auto's, overdekt voor- en achterterras, betegeld en met hout bekleed, C.V.-gas en geheel voorzien van thermophobe beglazing. Tot. grondopp. 780 m2. Vraagprijs ƒ 230.000,— k.k.

GELEEN No. 378

Te koop goed gelegen zakenpand met bovenwoning. Opp. beneden ± 500 m2. Ook achterzijde met auto bereikbaar. Het pand is voorlopig verhuurd. Koopprijs ƒ 125.000,— k.k.

GELEEN No. 387

Te koop a.d. H. Hermanslaan 35 mooi gelegen flat-app. Bev. mooie woonk. met parketvloer, luxe keuken en badk., 3 sl.k. en kelder. De woon- en slaapruimten bevinden zich op de parterre. Benevens garage én twee bergingen. eer geschikt voor ouder echtpaar. Vraagprijs ƒ 55.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN No. 392

In deze snel groeiende plaats kunnen wij een fraaie hoekwoning te koop aanbieden (als nieuw). Voorz. van C.V. Ind.: woonk. met open haard, keuken, 3 sl.k., badk. met ligbad, tuinserre garage. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs ƒ 79.500,— k.k.

NIEUWSTADT No. 39

Dit is een plaats in opkomst, gelegen nabij auto-wegen en DAF-fabriek. Wij bieden hier te hu aan een mooi vrijstaand nieuw landhuis met C.V. en 4 sl.k., badk. met ligbad + 2e toilet, garage berging. Huurprijs ƒ 500,— per maand. Te aanvaa den 15 december 1973.

INL.: RIJKSWEG-ZUID 170 GELEEN TEL. 04494-5658 KANTOORUREN MAANDAG t/m VRIJDAG 8.30-17.30 UUR ZATERDAG VAN 8.30-12.00 UUR

WOONHUIS ABDISSENBOSCH

Notaris Tomlow te Heerlen

zal op donderdag 29 november 1973 om 17 uur precies in het Café J. P. Frings te Waubach, Kerkstraat 20, ten verzoeke van zijn principaal in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS met garage en tuin,
staande en gelegen aan de Gravenweg 8 te Abdissenbosch, kad. sectie A nummer 3042, groot 2.61 aren.

Het huis omvat: beneden grote woonkamer, keuken, hal, w.c.;
1e verdieping 3 slaapkamers, badkamer;
2e verdieping vliering.

Het pand is vrij te aanvaarden terstond na betaling van de koopprijs, deze te voldoen uiterlijk 28 december 1973. Bezichtiging op 20, 22 en 29 november tussen 15.30 uur en 17.00 uur.

Nadere inlichtingen ten notariskantore, Honigmanstraat 41 te Heerlen, tel. 045-717044. x

---

OIRSBEEK

Notaris J. J. M. van de Ven te Merkelbeek

zal op woensdag 28 november a.s. om 15 uur in het Gemeenschapshuis aan de Schoolstraat 10 te Oirsbeek in het openbaar verkopen:

de voormalige wielerbaan

aan de Provinciale weg.

kadastraal bekend als gemeente Oirsbeek, sectie C nummer 1780, groot 74,45 aren.

Aanvaarding: direct bij betaling, onder gestanddoening van de lopende huur.

Betaling: uiterlijk 11 januari 1974.

Bezichtiging: na overleg met de notaris.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris. Steenweg 40 te Merkelbeek (tel. 04492 - 2222), waar ook het kadastrale plan ter inzage ligt. x

---

Notaris H. J. van Reij te Sittard

zal op woensdag 28 november 1973, des namiddags om 15.00 uur in Hotel De Pelikaan, Markt 22 te Sittard, ten verzoeke van zijn principaal overgaan tot de openbare verkoop van:

Gemeente Sittard

Het woonhuis (gebouwd in 1972), met garage, voor- en achtertuin, aan de Eksterstraat 14, kad. sectie L nummer 267, groot 3 are 8 centiare.

Het pand bevat:
beneden: hal, woonkamer, keuken, W.C.
boven: 4 slaapkamers en badkamer met douchebad en is voorzien van leidingen voor gas, water en electriciteit.

De koper kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopsom.

Betaling uiterlijk 31 december 1973.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag namiddags van 14.00—16.00 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard, telefoon (04490) 7373. x

---

Winkelhuis te koop of te huur

met c.v., werkplaats enz. vrij vanaf 1 januari 1974.

Zich wenden dagelijks van 9—12 en van 14—16 uur

RIJKSWEG ZUID 102, GELEEN

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN

Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. (0932) 87 88273. x

Maak zelf uw C.V.
(of laat het ons doen).

Scheelt u vele guldens. Doe-het-zelf bouwpakket vanaf zoveel guldens, maar aangepast aan de be inrichting van uw woning voor een eerlijke en prijs. Wij bieden u een gegarandeerde, goed werke installatie met AGA-radiatoren, AGA-therm. c.v.-ketel, volledige begeleiding, deskundige voor eindcontrole en keuring. Vraagt geheel vrijblijv offerte. Wij staan voor u klaar met uitgebreide gen.

Installatiebureau van Geffen
Parallelstraat 37A, Amstenrade, tel. 04492—2254, b.g.g. 214634 of 253252. Erkend gas-, water- en c.v.-inst

---

Te koop gevraagd

Wij zoeken te koop:

BOUW-TERREINEN

zowel grote als kleine percelen



Aanbiedingen aan:
STIENSTRA
HEERLEN b.v.
Tempsplein 26, Heerlen
tel. 045—712255

Te koop WOONHUIS
in St. Odiliënberg met c.v. en garage

Past. Ceyssenstraat 16, St. Odiliënberg, tel. 04752—1720

---

belevenswaardige woningen

HERENHUIZEN IN LIMBRICHT

2 onder 1 kap, garage en c.v.

PRIJS V.A. ƒ 91.840,— V.O.N. (inkl. alle kosten).
EIGEN GELD V.A. ƒ 9.720,—.

Limbricht is een landelijk gelegen gemeente, dicht bij de natuur, maar ook direct bij de stad (Sittard b.v. is 2 km). Goede verbinding met de autoweg E-9.
Moderne solide woningen, gelegen aan de Provincialeweg. Met een heerlijke ruime doorzonkamer (32 m2), luxe betegelde keuken, kompleet met roestvrijstalen aanrechtkombinatie, laden, kasten, aansl. en afvoer voor wasautomaat etc.
Eerste verdieping: 3 forse slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. De tweede verdieping bergt een extra verrassing: een nuttig vloeroppervlak van maar liefst 45 m2, met daarin verwerkt een extra slaap- of hobbykamer. Echte leefruimte, doordacht opgezet en perfekt afgewerkt.



LUXE MIDDENSTANDSWONINGEN IN NIEUWENHAGEN

2 onder 1 kap, garage, c.v. en c.a.-systeem

Nieuwenhagen, eeuwenlang een toonbeeld van rust, landelijkheid, natuurschoon en.... plotseling wordt 't „ontdekt".
Geprezen zij het gemeentebestuur, dat de dan snel opkomende onstuimige groei in goede banen weet te leiden. Meegaan met de nieuwe tijd en toch 'n eigen karakter behouden. Dat is knap. Dat is Nieuwenhagen. Een oase tussen Kerkrade en Heerlen.
Mesterom bouwt er riante middenstandswoningen. Goed verzorgd en perfekt afgewerkt. Met moderne open keuken, 'n living van ruim 32 m2, 3 grote slaapkamers, een goed geoutilleerde badkamer, ruime garage en berging, kortom, woningen waar u zich thuis in kunt voelen! Vraag snel uitvoerige dokumentatie.

PRIJZEN V.A. ƒ 90.339,— V.O.N. (inkl. alle kosten).
EIGEN GELD V.A. ƒ 9.600,—.

inlichtingen:



Mesterom bouwt meesterlijke woningen in;
Stein, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L.), Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wansum, Meerssen en Limbricht.
En verder bungalows in: Meerssen en Grubbenvorst.

Potgieterstraat 2, Beek (L.) - tel. 04402 - 2734*, b.g.g. 04490-4419/04700 - 18929/04402-2856. Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur. di. - do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur.

Gevarieerde architektuur Sterk punt van Stienstra

EEN EIGEN HUIS - OOK VOOR U!

Een huis bezitten lijkt duurder dan het is.

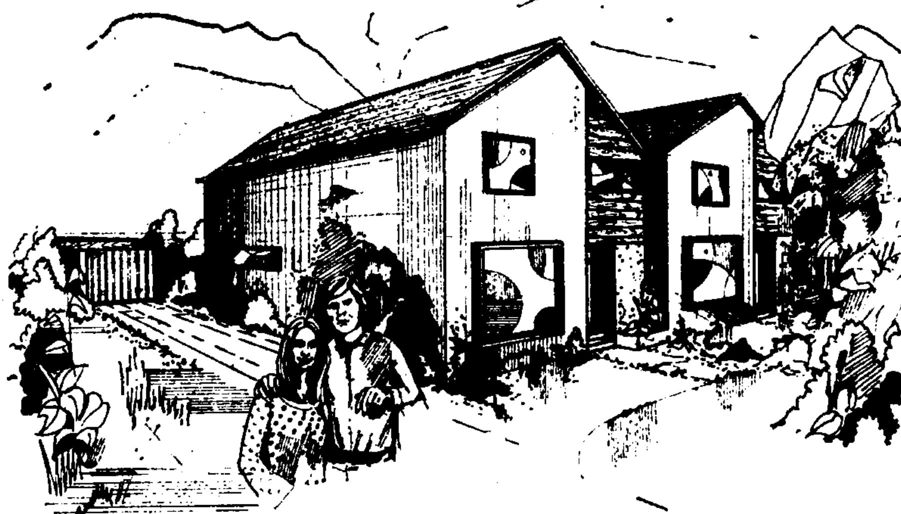
Wij zijn er dan ook van overtuigd dat bijna iedereen een huis zou kunnen kopen.

Hypotheken van 95%, soms tot 100%. De mogelijkheid om eventueel het inkomen van uw vrouw te laten meetellen. De fiscale voordelen - de inruilmogelijkheid - allemaal punten die voor iedereen de zaken anders maken maar ook punten die bijna iedereen in staat stellen een eigen huis te kopen.

Neem daarbij nog de waardevastheid van een eigen huis. Dan is het hoog tijd dat U inlichtingen aanvraagt of het in uw situatie mogelijk is om een huis te kopen. Te sparen voor uw eigen bezit en niet elke maand een vast bedrag weg te geven aan huur.

Maak een vrijblijvende afspraak of kom even langs voor eerlijk advies van Stienstra. Onze kantoren zijn vandaag tot 13 uur geopend

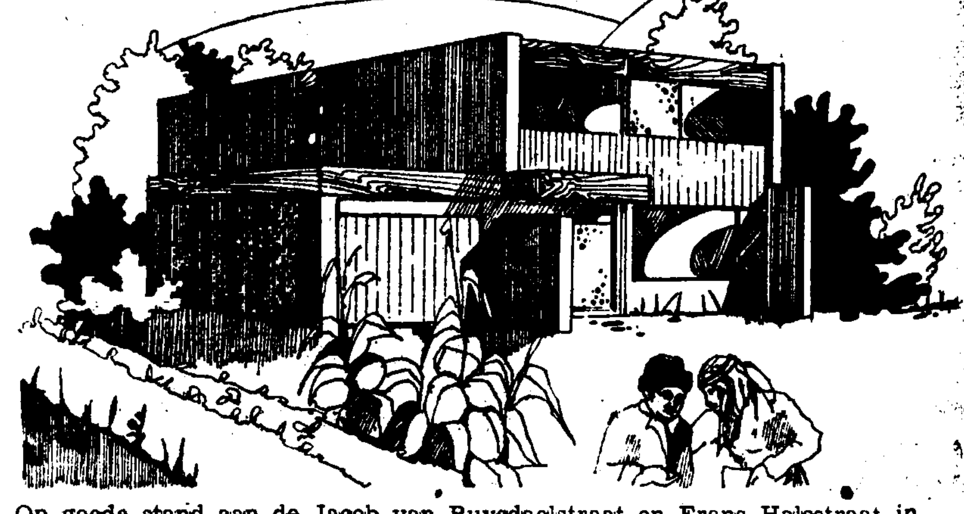
GELEEN
Comfortabele woningen met c.v. en garage.



In Oud-Geleen aan de Pieterstraat worden deze fraaie woningen op een prachtige centrale ligging gebouwd, vlakbij het Burgem. Damenpark en het prachtige Danikerbos. Er wordt een verkeersvrij plein aangelegd waar omheen de huizen gebouwd worden.
Indeling o.a.: grote woonkamer met ruime mogelijkheden om uw woonideeën te verwezenlijken, open verdiepingstrap, vouwdeur naar Bruynzeelkeuken. Zowel via de keuken als via de woonkamer is het terras aan de achterzijde van de woning bereikbaar. 4 ruime slaapkamers (één met balkon), luxe badkamer met o.a. ligbad. Zolder (gedeeltelijk beplankt) te bereiken via vlizotrap.

Prijzen v.a. f 83.930,- k.k.

KERKRADE/HAANRADE
4 verschillende manieren van fijn wonen.



Op goede stand aan de Jacob van Ruysdaelstraat en Frans Halsstraat in Haanrade wordt een 4-tal type woningen gebouwd. Alle voorzien van c.v. en garage of berging. Huizen met een fraai uitzicht over een magnifiek, bebost heuvellandschap.
Indeling type A en B o.a.: L-vormige woonkamer (45 m2).
Een glaswand met doorgangen vormt de scheiding met de open keuken, 3 grote slaapkamers, één met balkon, badkamer met o.a. douche; type B heeft o.a. een grotere tuin dan type A.
Type C en D, verspringende verdiepingen. Indeling o.a.: 1e niveau garage, grote eetkeuken (deur naar het terras); 2e niveau woonkamer; 3e niveau betegelde badkamer met o.a. ligbad. Type C — 4 slaapkamers (2 met balkon). Type D — 3 slaapkamers.

Prijzen v.a. f 84.945,- v.o.n.
Rijkspremie f 5.112,-

Wij kunnen nieuwbouwwoningen door heel Zuid-Limburg aanbieden o.a. in: Beek, Borgharen, Brunssum, Elsloo, Geleen, Gronsveld, Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade, Kerkrade-West, Klimmen, Nieuwstadt, Nuth, Schinnen, Stein, Spaubeek, Ubach over Worms, Ulestraten, Vaals, Valkenburg, Voerendaal, Wijlre.

STIENSTRA



stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken en verzekeringen
heerlen
tempsplein 26
tel. 045 - 712255
maastricht
alex. battalaan 85
tel. 043 - 19177

Op deze woningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 95% van de stichtingskosten, in sommige gevallen tot 100%.
Een rijk geïllustreerde brochure sturen wij gaarne vrijblijvend en kosteloos toe. Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9.00-21.00 uur.
Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.
Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9.00-18.00 uur. 's Zaterdags zijn al onze kantoren geopend van 9.00-13.00 uur.

BON
In enveloppe, zonder postzegel op sturen aan Stienstra bv antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht

stuur mij inlichtingen over de woningen te ______
en te ______
naam ______
straat ______
plaats ______
telefoon ______

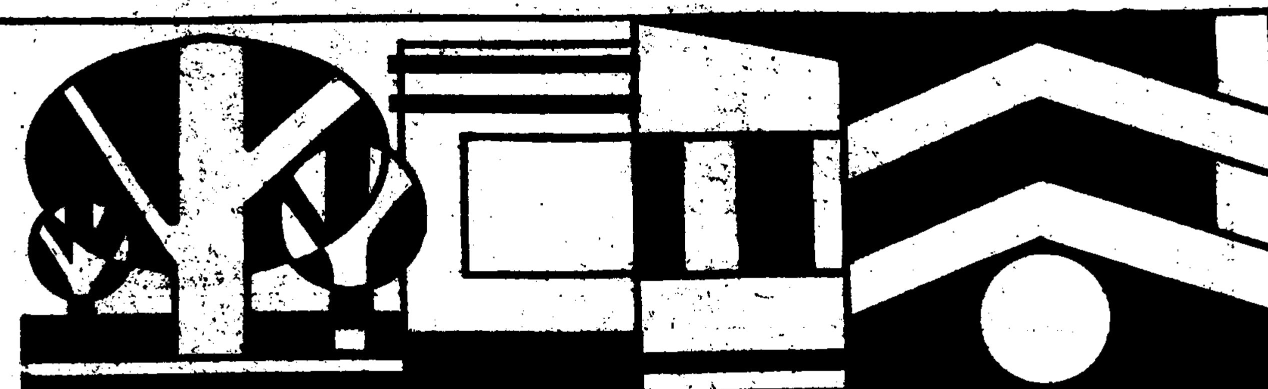
LD 1711

HUIZEN grond hypotheek

HUIZEN grond hypotheek



HUIZEN
grond hypotheek



EXCLUSIEF

Een prae-Olympische verkenning door JAN van LIESHOUT

AL VANAF MEI worden bewoners van de Boycestreet en gasten van motel „Lucerne" aan de Sherbrookestreet in Montreal iedere morgen om zes uur gewekt. Klokke zes begint weer de satanische symfonie van ronkende motoren en trillende boren. Harige handen zetten de monstrueuze machines in beweging. Gehelmd, gebrild, met handschoenen aan en geluidsdempers op porren de mannen het spokig stof weer op.

PAS TEGEN de middag is het de mannen vergund de met zweet en zand dichtgekockte ogen schoon te wrijven. Emile Thibault (54) en Paul Bérube (48) uit Montreal vullen vlug de laatste der geboorde gaten. Er wordt geschreeuwd en gebaard.

OP DE krampachtige kreunen der sirenes gaan chauffeurs en machinisten in dekking. Transistorradio's worden afgezet, helmen opgezet.

OP TEKEN van Michel Fortin (25) uit Montreal ontsteekt Nicolas le Bouthillies (52) uit New Brunswick stoicijns kalm de lont. Met donderend geweld wordt weer een rotslaag opgetild. Knetterend spatten brokstukken uiteen. De bulldozers kunnen weer vooruit.

IN TOTAAL moeten zo. plak voor plak, 2.4 miljoen m3 rots en zand worden opgeblazen om nabij de botanische tuinen van Montreal tussen Boyce- en Sherbrookestreet een gat te krijgen van 69 voet diep. In die rotsachtige diepte zullen onder oppertoezicht van ingenieur Claude Phaneuf en onder architektuur van Andre Daoust het Olympisch stadion, het Olympisch zwembad en de Olympische wielerbaan worden gebouwd.

DE WIELERBAAN moet volgend jaar klaar zijn. Op het hellende hout zullen in 1974 de wereldkampioenschappen op de baan worden gehouden. Voor de bouwers wordt het een rit tegen de klok. Medio oktober was de hellekrocht voor de piste slechts het meetkundig middelpunt tussen de grimmige rotswanden.

VIER FIRMA'S met know how in het dynamiteren hebben zich verenigd om het gat te graven en de rotsmassa te ruimen. Vier bulldozers heeft het kwartet daartoe bemand.

MET EEN STORTVLOED van wanklankig Frans worden de bemodderde Chevrolets en Dodges door een „verkeersagent" in een vette overall hun richting uitgestuurd.

BEPERKT HET boren en dynamiteren zich van zonsop- tot zonsondergang, de armada van zeventig twintig-tonners rijdt dag en nacht.

DRIE TOT VIJF minuten staan de zware vrachtwagens te schuddebuiken van de vijf tot zes gulzige happen slik en knarsend gesteente, die de bulldozers in de bakken neerkwakken.

OP HOUTEN stellages zijn vier mensen continu in de weer om de malse massa met zeilen af te dekken. Desondanks verliezen de wagens op hun weg naar de verschillende dumpplaatsen klevende kluiten, welke op de macadam aaneenklonteren en straten glibberig maken.

ONAFGEBROKEN WORDEN nabijgelegen boulevards en straten schoon geborsteld.

BUURTBEWONERS balen. Slijk, stof, stank en helse herrie zijn al maanden een dagelijkse bron van ergernis. Ramen moeten worden dicht gehouden. Wasgoed, dat te drogen hing, moest herhaaldelijk voor een tweede keer de wasmachine in.

VERSCHEIDENE appartementen zijn te huur. Dat ze niet te koop zijn wijst erop, dat de eigenaar de overgang naar een beter woon- en leefklimaat verwacht. Te meer daar de bouw van het Olympisch dorp en stadion is gekoppeld aan de bouw van een aftakking van de ondergrondse naar de Olympische domeinen.

DUIZEND DAGEN voor de Olympische Spelen, die van 17 juli tot 1 augustus 1976 zullen worden gehouden, monden de kraters voor die nieuwe metro-moot uit in een maanlandschap, dat in hekken en houten schuttingen is ingekaderd.

AFGELOPEN ZOMER ging de stad Montreal met de witte kwast over schuttingswoorden, phallussymbolen, initialen, hartjes en pijlen heen. Het maagdelijk wit werd in gelijke panelen verdeeld en door de jeugd geestdriftig vol gepenseeld.

IN VERENIGING werd een hommage gebracht aan radio- en televisiefiguren, aan sporthelden als honkbalster Roberto Clémenté uit Puerto Rico, de Pittsburg-speler met een Pele-populariteit. Hij verongelukte, toen het vliegtuig, waarmee hij met hulpgoederen op weg was naar het door een aardbeving getroffen Nicaragua, neerstortte.

MEEST ACTUELE paneel is van de hand van de 13-jarige Roger Gingras. Hij schilderde een Arabische sjeik, die bezig is de oliekraan dicht te draaien met daaronder een Amerikaanse pompbediende, die de laatste druppel benzine uit de slang kijkt. „Les Arabes se révoltent contre l'Amérique" penseelde de knaap. „De Arabieren komen in opstand tegen Amerika". Een prognose die inmiddels bewaarheid is.





DE 15-JARIGE Gerard Boulet werd geïnspireerd door burgemeester Jean Drapeau van Montreal. Gerard schilderde de burgervader als Jean Chapeau; als Jan-met-de-hoed, in een gelapte broek, bedelend voor de muren van Montreal.

MENIGE STAD in Canada is jaloers op deze briljante magistraat, die in 1954, op 38-jarige leeftijd, tot burgemeester van zijn geboortestad werd gekozen. Sedertdien werd hij viermaal herkozen. In 1966 met maar liefst 95 percent van de uitgebrachte stemmen.

ONDER ZIJN bewind kreeg Montreal een metro en in 1967 de Expo. Mede door zijn ijveren werd Montreal op 10 mei 1970 in Amsterdam de organisatie van de Olympische Spelen in 1976 gegund.

MONTREAL: 33 mijl van oost naar west; 11 mijl van noord naar zuid. Met tweeëneenhalf miljoen inwoners de grootste stad van Noord-Amerika.

REEDS IN DE zeventiende eeuw was de nederzetting op de plek, waar de St.-Laurens- en de Ottawarivier samenvloeien, een handelscentrum voor de Indianen, die er de huiden en pelzen van robben, bevers en otters ruilden tegen messen en glazen sieraden, waarmee rondzwalkende Bretonse en Normandische vissers via de stokvisroute, welke dwars over de noordelijk gedeelte van de Atlantische Oceaan liep, de St.-Laurensrivier kwamen opvaren.

ALS SPAGHETTISLIERTEN liggen wegen over en langs elkaar. De spoorwegen van Canada's grootste spoorwegmaatschappijen kruisen elkaar in Montreal.

WOLKENKRABBERS markeren het historisch hart der stad. Het zijn de totempalen der twintigste eeuw, waarvoor de houten van de Indianen moesten wijken. Eromheen talrijke torenspitsen als tolken van het rijke roomse leven, waarvoor missionerende Jezuieten de hechte fundamenten legden.

ALS VLAGGEMASTEN der welvaart pieken de schoorstenen boven de oevers van de St.-Laurensrivier uit. Met misthoorns melden zeeschepen hun komst.

DAT MONTREAL waar 's avonds de Hawaii-gitaren en de accordeons van Montmartre klinken, waar in culinaire oases even verraderlijke als verrukkelijke cocktails worden gecomponeerd, waar met 's lands ritueel Italiaanse en Hongaarse, Pakistaanse en Portugese, Franse en Griekse, Japanse en Chinese, ja zelfs Vietnamese specialiteiten worden geserveerd, dát Montreal is in 1976 het rendez-vous voor 's werelds beste atleten.

GEWICHTHEFFERS zullen elkaar bekampen tussen de 270 boetiekjes, restaurants en theatertjes van de ondergrondse city Place Bonaventure, waar 5.000 toeschouwers kunnen zitten.

DE JUDOMATTEN zullen worden uitgerold op de pelouse van de velodroom, waar 7.500 mensen kunnen kijken.

DE WORSTELAARS treden aan in het sportcentrum Maisonneuve, dat tezamen met het ijshockeystadion Maurice Richard de architektonische aanzet vormt van de Olympische domeinen. In het sportcentrum, waar door de week wordt gehandbald, getennist, gebadmintond, atletiek, gymnastiek en karate wordt bedreven, is plaats voor 3.000 toeschouwers.

HET MAURICE RICHARD-stadion waar 6.000 toeschouwers terecht kunnen, is tijdens de Spelen het mekka van de boksers.

DE FINALES zullen evenwel in Forum, de ijshockeytempel van Montreal worden gebokst. In dat stadion, waar The Canadians de felbegeerde Stanley-cup veroverden en het Canadese ijshockeyteam zijn minderwaardigheidscomplex tegen de Russen overwon, is tegen die tijd plaats voor 20.000 toeschouwers.

IN HET HEILIGE der hockeyheiligen zullen ook de gymnastiekoefeningen worden gehouden en de finales van de volleybal- en basketbalcompetitie worden gespeeld.

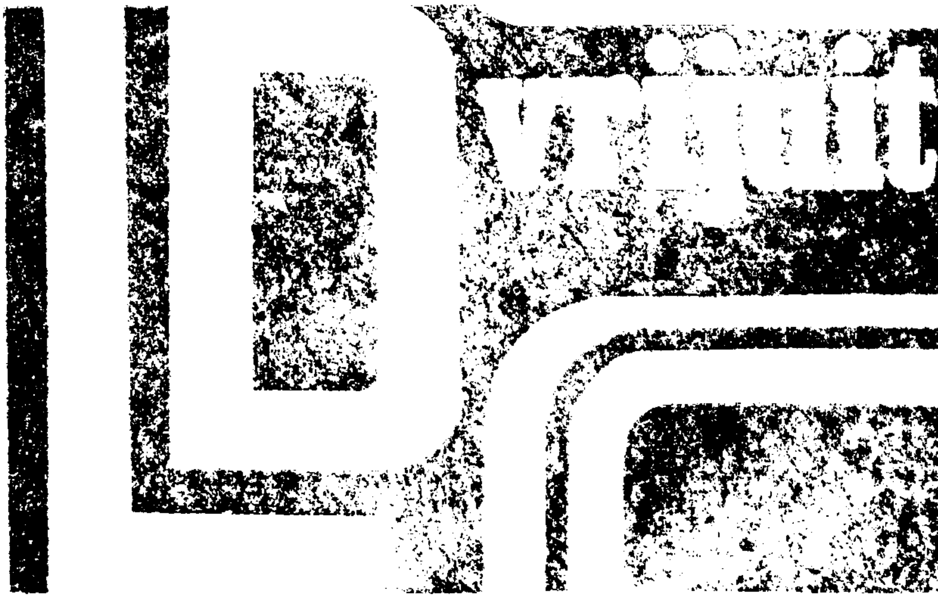
DE VOORRONDEN worden gespeeld in het Paul-Sauvé Centre, waar 4.500 basketballiefhebbers kunnen kijken en in het Verdun ijsstadion dat plaats biedt aan 2.500 volleybalenthousiasten.

IN HET STADION van de universiteit van Montreal, waar in 1967 de wereldkampioenschappen schermen werden gehouden vindt in 1976 ook de Olympische titelstrijd plaats.

OP DE ST.-LAURENSRIVIER nabij de Expo-gebouwen zal worden geroeid en gekanood; op het Ontariomeer bij Kingston worden gezeild

VOLGENS CANADESE weerdeskundigen kan op mooi weer worden gerekend. De temperatuur zal gemiddeld 21.6 graden Celsius, de windsnelheid 4.3 meter per seconde bedragen. Regen zal er van 17 juli tot 1 augustus 1976 niet vallen, voorspellen de weerprofeten.

(Zie verder Vrijuit 4)



druit theater

redactie theo pasing - tel. 045-718100

The Dubliners in Geleen

Alquin, CCC Inc., Super Sister en... The Dubliners bezoeken in de komende weken Limburg! De Stichting Buitengewone Produkties (organiseert o.a. Pinkpop) presenteert zaterdag. 24 november in samenwerking met de ROZ het exclusieve optreden van de wereldberoemde Ierse folkgroep THE DUBLINERS.

Tien jaar geleden speelden de bebaarde Dubliners nog in een rokerig lokaaltje van de O'Donoghue pub in Dublin. Nu genieten ze een internationale bekendheid. Zij waren te gast in wereldberoemde televisieshows zoals The David Frost show in Amerika, Beatclub in Duitsland en Top of the Pops in Engeland.

In hun eigen land hebben The Dubliners een eigen televisieshow, die in 1972 het meest bekeken programma was. Het live-optreden van The Dubliners moet wel goed verzorgd zijn, want ze hebben al diverse keren in een uitverkochte Albert Hall in Londen gespeeld.

Ronnie Drew, Luke Kelly, Barney McKenna, Ciaron Bourke en John Sheeman hebben een drukke tijd achter de rug en in de komende weken staat hen nog het een en ander te wachten. In het begin van dit jaar bezochten zij, naast een toernee van zeven weken door Engeland, in Europa nog landen als Denemarken, Zweden, Noorwegen, België, Nederland (Eindhoven), Frankrijk en Duitsland. Bovendien brachten zij twee nieuwe elpees op de platenmarkt en vond Luke Kelly tijd om Herodus te spelen in de Ierse produktie van Jesus Christ Superstar.

The Dubliners zijn momenteel bezig met een tweede Europa-toernee, door Duitsland, Zweden, België en Denemarken. Het optreden in de Hanenhof, Markt 95 in Geleen is het enige in ons land!

In het voorprogramma kun je een optreden verwachten van de Nederlandse folkgroep Fungus. De groep begon op de ruïnes van een rock- en een folkgroep, die voornamelijk Schotse traditionele muziek akoestisch verwerkte. Anderhalf jaar geleden kwam Kees Maat bij Fungus en met hem deed het elektrieke zijn intrede. De elektrische arrangementen zijn typerend voor de sound van de groep. Deze zomer maakte Fungus (latijn voor „zwam") een succesvolle toernee door Engeland, dat besloten werd met een optreden op het door tienduizenden bezochte Cambridge Festival.

Dezer dagen is de eerste single verschenen: „Farewell to Tarwathie". Fungus bestaat uit Fred Piek, Kees Maat, Koos Pakvis, Sido Martens.

Er zal ongetwijfeld grote belangstelling zijn voor dit uniek optreden van The Dubliners en Fungus. Er zijn in de Hanenhof slechts 750 zitplaatsen beschikbaar. Ik raad je aan om een kaartje in de voorverkoop te kopen! In Donkiesjot (04490—5385) kent men alle voorverkoopadressen.

De kosten: f 10. — entree op de dag zelf en f 7,50 in de voorverkoop. Tot volgende week zaterdag!



THE DUBLINERS IN GELEEN

CCC inc. in Heerlen

Drie jaar geleden, bij de opening van het jongerencentrum Sjapakwa in Heerlerheide, bezorgde CCC Inc. mij voor de eerste keer een kostelijke avond. Daarna heb ik de groep nog diverse keren „live" gezien (PINKPOP, MEERLO, VONDELPARK, MAASTRICHT) en steeds was ik wild-enthousiast over deze speelse country- and rockformatie. CCC Inc. heeft drie elpees op zijn naam staan. „Watching the evening sun" stond weken in de vaderlandse elpee top tien — Herman Stok draaide de elpee wekelijks in zijn populaire radioprogramma Mix — en de enkele weken geleden verschenen elpee „Castle in Spain" is door de vaderlandse popkritici unaniem als „uitstekend" en „veelbelovend" omschreven.

CCC Inc. bestaat uit twaalf leden: Hub, Ernst, Joost, Jaap, Frits, Marco, Peter, Johnny, José, Frank en de twee sexy Roadies. Vanavond, vanaf half acht, zullen ze ongetwijfeld de jongerensociëteit Gejem, Molenberg in Heerlen bezetten met hun virtuoze muzikale geluiden. Voor f 3.— kun je deze happening meemaken! (In het westen van ons land heb ik al f 5.— en f 7,50 voor een optreden van CCC Inc. moeten betalen....) Een buitenkansje

CCC INC. WEERGALOOS

Actualiteit

Stel je hebt een ruim huis met vijf kamers en er komt iemand die je vraagt om een kamer te verhuren. Waarschijnlijk zul je instemmen. Na een jaar vraagt hij of een tweede kamer te huur is. Jij vindt het goed, want er blijven nog drie kamers voor jezelf over. Maar weer een jaar verder zegt jouw huurder: ik moet drie kamers hebben, jij hebt best genoeg aan twee kamers. Waarschijnlijk zul je resoluut „nee" zeggen en dat is maar goed ook, want anders loop je het gevaar, dat je binnen vijf jaar het hele huis kwijt bent. Deze gedachte is volgens sommigen van toepassing op het Midden-Oosten en de Palestijnen konden de mensen zijn, die hun hele huis in handen van „huurders" zagen komen. Het Palestina-comité licht a.s. donderdag om 20 uur in Donkiesjot, Wal 3 in Sittard de beroerde situatie van de Palestijnen in het Midden-Oosten toe.

Vanmiddag om 15.00 uur vindt in het Irenehuis in Brunssum een discussie plaats met als thema: „Chili, wat nu?"

Inpoet en Love Story

In het kader van het projekt „Open huwelijk of houwelijk?" draait morgenavond vanaf acht uur in Inpoet, Klompstraat 22, Heerlen de film „Love Story". Dit kassucces voor de bioscopen gaat over de droevige afloop van een liefde tussen twee jonge mensen, Oliver Barret IV, enig zoontje van rijke ouders, en Jenny Cavileri, een dochter van een bakker uit de achterbuurten van New York.

Het einde van de film — Jenny overlijdt, in Olivers armen, aan een bloedziekte — deed in de bomvolle bioscopen menig toeschouwer grijpen naar een zakdoek. Maandag wordt deze film besproken en gaat men dieper in op het romantisch aspekt van het huwelijk. Morgenmiddag start in Inpoet de Walk-inn weer, met deze keer als ekstra gebeuren een foto-expositie van Hans van Voorst. In de nabije toekomst kan ook jij in Inpoet een expositie inrichten van de eigen werk. De Walk-inn begint om twee uur en tegen zessen zal iedereen vriendelijk verzocht worden om naar huis te gaan, omdat men dan voorbereidingen moet treffen voor de film. Je mag je eigen instrument meenemen!

Donkiesjot

Vanavond in dit Sittardse jongerencentrum een erotic filmfestival. Het festival is georganiseerd door Olympia Press op de Frankfurter Buchmesse in 1971 en samengesteld om geïnteresseerden eens een „andere sexfilm" te laten zien. Enkele films worden in Duitsland op middelbare scholen veel gebruikt als voorlichtingsfilms. Aanvang van dit festival 20.30 uur en voor twee luttele guldens mag je alles zien.

Culturele Produkties

Na het succes met Dimitri van Toren gaat C.P.G. vanavond twee Belgische grootheden op kleinkunstgebied naar Gulpen halen: Zef van Vanuytsel en Jan de Wilde.

Zjef bracht in '71 de elpee „De zotte morgen" uit, waarvan inmiddels 25.000 exemplaren verkocht zijn. Een heel acceptabel aantal voor een kleinkunstplaat.

Nadat Jan de Wilde in '70 zijn eerste elpee „Zzzrrooo" heeft uitgebracht, is het steeds beter gegaan met Jan, en momenteel is hij een van de meest gevraagde artiesten in België. De avond begint om 20 uur en voor drie gulden kom je al binnen (mits je een C.J.P. hebt, anders f 3,50).

K-3 en Dimitri

Op vrijdag 23 november zal in het jongerencentrum K—3, Zonstraat 35 in Kerkrade, een muziekavond plaatsvinden rond de plotseling populair geworden Nederlandse zanger Dimitri van Toren.

Dimitri's „Hé, kom aan" — ene nummer afkomstig van zijn allereerste elpee — stond nog niet zo gek lang geleden, weken lang hoog genoteerd op de diverse hitlijsten. Zijn nieuwste singel „Een lied voor kinderen" gooit nu hoge ogen. De avond begint om 7 uur en dat tijdstip zullen ze in K—3 hard nodig hebben, want er zijn inmiddels zeven elpees van Dimitri van Toren uitgekomen en als ze die allemaal willen draaien.... De avond is gratis toegankelijk.



LEON RUSSELL
...in Limburgs top 20?...

Overigens

is Herman van Veen maandag in de Heerlense Stadsschouwburg! ● is er vanmiddag in de Boerderij, Hofstraat 30, Geleen een filmshow van 12 tot 18 uur, waar men de belangrijkste hedendaagse pop-, rock-, blues- en undergroundgroepen in aktie ziet. Zo zullen op 16 mm film te zien zijn: Pink Floyd, Moody Blues, Santana, Yes en T. Rex. Een „must" voor alle leiders van jongerencentra ● maakt de R.O.Z. opnamen van het concert van The Dubliners ● brengen The Dubliners begin volgend jaar een live-elpee, opgenomen in Sheffield. uit ● kan men in Donkiesjot nog best enkele mannelijke en vooral vrouwelijke medewerkers gebruiken ● is de meditatieavond in de Pancratiuskerk in Heerlen een succes ● was het bij de opening van Bijsmans bomvol ● is het thema van het jongerenradioprogramma Filter (maandag, 19 uur, Hilv. I) „Jongeren in België" ● is de absolute Druit-tip van deze week Leon Russell nieuwste single „Queen of the roller derby". Binnenkort zal deze single hoog genoteerd staan in de daverende dertig en wie weet, komen we de plaat ook nog eens tegen in onze eigen Limburgse top twintig.... tot de volgende week!

Tjeu Seeverens
Rennemigstraat 14
Heerlen (045-213292).



„Van Hand tot Hand" is een kostelijke komedie van Georges Feydeau. Te zien in Maastricht en Sittard.

TONEEL

De Haagse Comedie komt de komende week met een vermakelijk blijspel van Georges Feydeau naar de Stadsschouwburgen in Sittard en Maastricht. „Van hand tot hand" heeft een sublieme bezetting Onder regie van Ko van Dijk spelen o.a. Anne-Wil Blankers, Anne-Marie Heyligers, Guido de Moor, Carl van der Plas, Wim van den Heuvel, Bas ten Batenburg en Jaap Wieringa. Allemaal acteurs en actrices, die met hun naam een garantie geven voor een goede voorstelling. Bovendien hebben zij een ijzersterke komedie van Georges Feydeau als onderwerp gekozen. „Van hand tot hand" is al een betrekkelijk oud stuk. Het werd voor het eerst in 1904 in het Théâtre de Nouveautés te Parijs opgevoerd. Georges Feydeau tekent in dit stuk de mensen zo scherp dat het stuk boven het tijdsbeeld is uitgegroeid tot een grimmig commentaar op de menselijke samenleving. Alle personen zijn op jacht naar wat oppervlakkig geluk en gedragen zich daarbij zo egoïstisch, dat men moeite zal hebben om er één sympathiek mens te ontdekken. „Van hand tot hand" is een erg prettig stuk om naar te kijken en te luisteren. Drie Limburgse toneelgroepen: Limburgs Toneel uit Sittard, Ardalion uit Hoensbroek en Pancratius uit Munstergeleen, hebben hun beste leden afgestaan voor de grote productie van Jan van Heteren „Medea". Het is een tragedie, geschreven door Euripides. De hoofdrollen worden gespeeld door Jeanette Bus, Eddy de Schwartz, Jo Bus en Jos Prop. De muziek werd gecomponeerd door Harry Savelkoul uit Grevenbicht. Aan de uitvoering van de muziek werkten het Dameskoor van de Christus Koningparochie en het blazersensemble van Concordia uit Treebeek mee. De tekst van Euripides is bewerkt door drs. Nico van Loenen. Door de tekstbewerking en de bijzondere regie van Jan van Heteren wil men het stuk ontdoen van zijn klassieke druk en het aanbieden als een spiegel, waarin men een stuk van groot menselijke gevoelens, die wij bij ons zelf beleven en ondergaan, kan zien.

OPERETTE

In de schouwburgen van Sittard, Maastricht en Roermond is deze week de romantische operette „Die schöne Galathée" van Franz von Suppé te zien. Hij wordt uitgevoerd door de Deutsche Gastspieloper Berlin met enkele beroemde stemmen in de hoofdrollen, zoals die van Ursula Benz, Christine Görner, Wolfram Assmann, Gennaro de Sica en Ilse Gramholz. Het Hongaars Symphonie Orkest verzorgt de muziek. De beroemde beeldhouwer Pygmalion wordt verliefd op een beeld van de zeenimpf Galathée, dat hij zelf ontworpen heeft. Hij schermt dit beeld voor de buitenwereld af, maar kan niet verhinderen dat ook anderen het te zien krijgen. Hij smeekt de goden zijn beeld leven in te blazen, waarmee tegelijk ook zijn ellende begint. Galathée is namelijk een vreselijk naar liefde hunkerend wezen, dat met iedereen flirt. Pygmalion is erg boos, jaloers en verdrietig tegelijk. Hij wenst, dat Galathée weer in steen verandert.

FOLKLORE

Een groot aantal Flamencodansers en -zangers verzorgt twee voorstellingen van „Fiësta Gitana da Silva '17" in de stadsschouwburg van Maastricht. Deze indrukwekkende show is gewijd aan de stad Sevilla, de bakermat van de Flamenco. Het bevat vele gezangen en dansen, zoals de oudste uiting van de Flamenco „La Tona da Triana". Een hoogtepunt is „La Peterera". Het vertelt de Andalusische legende van een vrouw, die verdoemd is en verdoemenis brengt. De show is een werveling van kleuren, dansen en gezangen.



Ursula Benz in „Die schöne Galathée"

Guido de Moor en Anne-Wil Blankers in „Van hand tot hand"

SHOW

Een optreden van Herman van Veen hoeft eigenlijk geen aankondiging meer. Iedereen kent hem als de „kleine" man, die grote dingen kan. In de schouwburgen van Roermond en Heerlen zal hij het komende week weer laten zien en horen. Voordat hij zich gaat wijden aan de productie van zijn toneelstuk, dat het volgend jaar op de planken zal komen, brengt hij nog eenmaal zijn laatste show.

CONCERT

Het Japanse „Mimura All Girl Harp Orchestra", dat momenteel een tournee door Europa maakt, verzorgt zondag 18 november een koffieconcert in de Oranjerie te Roermond. Dit unieke orkest heeft al vele successen in de hele wereld geboekt. Op het repertoire staan werken van Händel, Mozart en Saint-Saëns maar ook moderne muziek voor harp. Daarnaast uiteraard de traditionele werken uit Japan.

EVEN NOTEREN

SITTARD

19 nov.: 20.15 uur Van hand tot hand door Haagse Comedie, toneel.
21 nov.: 20.15 uur Die schöne Galathée door Gastspieloper Berlin, operette.
22 nov.: 20.15 uur Medea, door Limburgs Toneel, toneel.

MAASTRICHT

17 nov.: 20 uur Beter zo, dan andersom, cabaret.
18 nov.: 20 uur Die schöne Galathée, operette.
19 nov.: 20.15 uur Kamermuziek in de Redoute 11
20 nov.: 20 uur Van hand tot hand, toneel
23 nov.: 14 en 20 uur Fiësta Gitana '17", Spaanse folklore
24 nov.: 20 uur Super sister, ccpop-concert
25 nov.: 11.45 uur koffieconcert.

ROERMOND

17 nov.: 20 uur Les Frères Jacques
18 nov.: 20 uur Mimura all girl harp orchestra of Tokyo, concert
19 nov.: 20 uur Die schöne Galathée, operette
21 nov.: 20 uur Herman van Veen, one-man-show.

HEERLEN

17 nov.: 20 uur Ballet van Vlaanderen
19 nov.: 20 uur Herman van Veen, one-man-show
25 nov.: 12 uur Koffieconcert.

vanaf de zevende rij — kritisch bekeken



Een dankbare zaal toonde zich terecht enthousiast over de voorstelling van Carmen Jones door het Original Negro-Ensemble uit New York. Ondanks de bewerking van Bizets opera door Hammerstein II tot musical, is de muziek van Bizet duidelijk herkenbaar gebleven. Sevilla werd nu een der zuidelijke staten in de VS, de sigarettenfabriek is een valschermenfabriek geworden en het geheel speelt tijdens de tweede wereldoorlog. De dialogen zijn door gesproken tekst vervangen, maar ook de opera Carmen kent een versie met gesproken dialogen, de zogenaamde Opéra Comiqueversie, die de originele wordt genoemd, dus zonder Guirauds recitatieven, zodat dat niet zo bevreemdend klonk indien men die oerversie kent.

Het milieu is natuurlijk even anders, maar ook dat stoort nergens, mits men met de instelling is gekomen een musical te zien. En ondanks de vele moeilijkheden die zich achter de schermen hebben afgespeeld, bleek het gezelschap een gesloten geheel van de voorstelling te kunnen maken, ook al was Gyse Breler een invalster in de titelrol. Jammer dat zij ondertonen miste. Vokaal waren Elzar Levister (Cindy Lou = Michaëla) en Walter Reeves (Joe = José) de indrukwekkendste vertolkers. Elzar, die een ruime sopraan bezit, wist van duet met José en de aria („Je dis que rien") twee boeiende stukken te maken, en dat waar deze rol bij Bizet zelfs wat kleurloos is. Reeves heeft een heldere tenor en het was jammer dat de finale niet geheel gezongen werd — zoals het hoort — omdat Breler niet gedisponeerd was. Opvallend is het dat de diverse artiesten zich bijzonder gemakkelijk bewogen, iets waaraan het bij onze musicalsterren nogal eens aan schort. Vokaal was verder ieder voor zijn rol geschikt met uitzondering wellicht van George Goodman, die als Husky Miller (Escamillo) diepte miste. Visueel was alles zeer aantrekkelijk en miste alleen de eerste akte wat aankleding. Fijn was het gebruik van een voor elke akte verschillende basiskleur, die zowel in belichting als toiletten werd volgehouden. Het orkest onder William Barkhymer voldeed goed al moet de hoornist zijn partij toch nog wel eens inoefenen; hij miste evenveel van zijn partij als de LSO-trombonist in Mozarts Requiem donderdag ervoor en dat was heel wat. Een aantrekkelijk geheel, dat terecht bij de juiste personen het juiste slotapplaus ontving.

HANS C. M. VAN ROOY



Martin Brozius, Elsje de Wijn en Frits Lambrechts brengen vanavond in de stadsschouwburg van Maastricht het cabaretprogramma „Beter zo, dan andersom". Wat dit drietal op het podium doet heeft echter nauwelijks iets met cabaret uit te staan. Elsje de Wijn en Martin Brozius brengen ongecompliceerde humor, terwijl Frits Lambrechts het gedeelte na de pauze opvult met enkele liederen. In de vorm van liedjes, sketches, dansjes en samenzang houden Elsje de Wijn en Martin Brozius zichzelf en het publiek aangenaam bezig. Het is een lichtvoetig programma met grollen en grappen, die door Martin Brozius op een prettige manier verteld kunnen worden. Elsje de Wijn — ze begint een beetje mollig te worden (dit is geen verwijt, maar ook geen compliment) hoeft haar snoetje maar te laten zien en zij is grappig. En dat buit zij dan ook helemaal uit. Terecht, want alleen op die manier kon zij de zaal in haar macht krijgen.

Voor deze pretentieloze humor was het ook noodzakelijk, dat de zaal meedeed en het heeft mij gefrappeerd, dat Elsje en Martin het klaar speelden om in zo'n korte tijd zoveel mensen op een charmante manier te kunnen „bedonderen". Frits Lambrechts daarentegen heeft in het gedeelte na de pauze weinig eer kunnen behalen. Zijn liederen hadden een tamelijk ordinaire inhoud. Daarbij komt dat Frits Lambrechts een agressieve manier van optreden heeft, die in Heerlen niet zo goed gewaardeerd kon worden.

Frits Lambrechts is te weinig theaterpersoonlijkheid om in zijn dooie eentje het publiek te boeien. Zijn aandeel aan het programma zou veel beter tot zijn recht gekomen zijn als hij afwisselend met Elsje de Wijn en Martin Brozius was opgetreden. Voor mij had het programma „Beter andersom, dan zó" kunnen zijn. Toch blijft het de moeite waard om met Elsje en Martin een halve avond ongecompliceerd plezier te beleven. Gaat u vanavond zelf maar eens kijken in Maastricht.

THEO PASING



Een liedjesavond in de Oranjerie — vooral in deze tijd van autoloze zondagen — met als inzet de bekroning van de karnavalsschlager 1973-74 roept reminicensies op aan de soirée musicale van de 19e eeuw. Niet dat ik er me op kan beroepen de negentiende eeuw ook maar te hebben aanschouwd; maar de kranten uit die dagen, die veelvuldig spreken over vocale concerten, avonden in de zangsociëteiten, of genotvolle avonden bij de concerten à la Strauss doen vermoeden dat onze voorouders zich op even onderhoudende wijze hebben geamuseerd als de bezoekers van de Oranjerie zondagavond.

Temeer omdat ook in die dagen een wedstrijdelement — met prijzen — was ingebouwd en omdat „tuschen de afdeelinge comieke stukken zullen uitgevoerd worden, die de geëerde toehoorders verrassend zullen opgeruimd maken", zoals de Limburger Courier uit Heerlen in 1856 veelbelovend schrijft. Wat die prijzen betreft was men in het verleden t.a.v. het amateuristisch gebeuren consequenter dan thans. De hoofdprijswinnaars droegen steeds „eerekronen" weg in de vorm van zilveren lauwerkransen, de mindere goden zilveren of bronzen medaljes of prachtige diploma's. Wat doen onze carnavalsverenigingen — en de Uul is geen gelukkige uitzondering —?? Ze geven geen lauwerkransen of medaljes om de Muzen te eren, zelfs geen herinneringsvaantjes, geen diploma's, maar doodordinair geldprijzen in een veelvoud van elf. Het spijt me, maar waarom blijven de bij-uitstek-orde-uitdelende-verenigingen niet consequent? En waarom krijgen de deelnemers aan de wedstrijd op zijn minst geen herinneringsmedalje?

Uit de zeven inzendingen werd door de jury als winnende schlager gekozen: „De sjörsker", tekst Pierre Huyskens, muziek Noud Reinerts. „Ich vaar dich mit de sjörsker, want ich sjörg ger mit dich" zal naar ik hoop er toe bijdragen dat met carnaval de autoloze straten van Roermond gevuld zullen zijn met hotsende mensen.

HARRY SCHILLINGS

Boven in de hiel van Zuid-Limburg, tegen de westelijke dalglooiïng van het riviertje de Worm ligt Rimburg. Een (eerste) letter verschil met de provincienaam waartoe het behoort. Tot voor kort sluimerend in de kleine welstand van een forensenplaatsje onder de rook van omliggende voormalige vindplaatsen van 't zwarte goud. Momenteel verder doezelend als meer algemene forensenplaats, nagenoeg zonder zwarte goud. De oude kern van 't dorpje herinnert nog aan een andere tijd. Eén van veel vers hooi, zwart-wit melkvee, ronde-roze biggen, bonte kakel-hoenders en de volle geur van rijpe veldgewassen. De vele halfronde poortjes geven nu nog een stille getuigenis hiervan. Sober en gerestaureerd zijn het evenzovele monumenten van een gestorven versteend boerenland. Ook de oude watermolen ligt er nog, een beetje op de Duitse grond en buiten werking. Twee witte gebouwen in uniforme witte soberheid. De rivier de Worm vormt de grens, een vloeibaar mes tussen twee grauwe muurhelften. Strak, ondiep en gekanaliseerd. Zoals het hoort in deze maatschappij, nietwaar. Een nette en open riool.

"DANKZIJ GELOOF WISTEN WIJ NIET WAT VREES WAS"

Twee geniale mannen — Solsjenitsjin en Sacharof — hebben het aangedurfd om in hun jongste stellingname openlijk bepaalde waarheden te zeggen, waar velen belang bij hebben om die juist te verdoezelen. Hun verklaringen zijn echter in de niet-socialistische wereld dikwijls verkeerd begrepen. Dat is het gevolg van het gebrek aan informatie, dat zich in zekere kringen voordoet, en wellicht ook aan een zekere weerzin om de feiten eerlijk onder het oog te zien. Omdat ik in 1972 de Sovjetunie heb verlaten meen ik oprecht te kunnen zeggen wat zich daar werkelijk afspeelt, en daarom veroorloof ik mij de volgende punten te beklemtonen:

Sacharof en Solsjenitsjin zijn beiden titanen, beiden woordvoerders met de moed om openlijk uit te spreken hetgeen voortdurend wordt besproken door de bevolking van de socialistische landen in miljoenen „microbroederschappen", die daar spontaan ontstaan. Het zijn kleine groepen, gevormd nu eens door leden van een zelfde familie, soms door goede vrienden, collega's, kameraden, soms ook door eenvoudige arbeiders, die een volledig vertrouwen in elkaar bezitten. In dergelijke micro-broederschappen" uiten ontelbare burgers hun overtuiging en hun critiek en dat dikwijls op nog veel heftiger en preciezer wijze dan Sacharof en Solsjenitsjin het doen. Het zijn diezelfde groepen die het meest gevoelig zijn voor het gebrek aan informatie, dat mensen van goede wil in het Westen doen blijken, die zich interesseren voor de problemen van de Sovjetunie. In die groepen worden die personen uit het Westen genadeloos bekritiseerd en gehekeld, steeds met verbittering en verdriet.

De stemmen van Sacharof en Solsjenitsjin behoren tot die stemmen, die er ongetwijfeld toe bijdragen om het gevaar van een derde wereldoorlog van ons te verdrijven. Twee voorwaarden blijken daarbij onontkoombaar:

1. Vrijheid van informatie over de gehele wereld, beëindiging van het storen van vreemde zenders alsmede het inrichten van internationale uitzendingen door middel van satellieten. Het is beslist noodzakelijk dat die uitzendingen aan de gewone man in de Sovjetunie volstrekt objectieve informatie verschaffen over alles wat zich elders afspeelt. Alle kritische beschouwingen over de huidige socialistische regimes zouden moeten worden gemaakt op een werkelijk wetenschappelijke basis, evenals alle studies met als doel het onderzoek naar andere economische en sociale structuren.

2. Daadwerkelijke toepassing van wederzijdse controle binnen de socialistische en kapitalistische landen. Alle doelwitten, fabrieken en magazijnen zouden aan een permanente controle moeten worden onderworpen.

Sacharof en Solsjenitsjin wensen het lot der volken te verbeteren, aan wie de rechten van de mens worden onthouden. Beiden streven zij naar een rechtvaardiger samenleving, hetgeen ook de reden is waarom zij buitengewoon veel belang hechten aan de waardigheid van de menselijke persoonlijkheid, aan de democratie en aan de burgerlijke en religieuze vrijheden.

Hun waarschuwingen moeten zeer serieus worden genomen, met name wat betreft de door de Sovjetpsychiaters ontwikkelde methoden om lastige critici naar krankzinnigengestichten te sturen.

Beslissende betekenis heeft hun eis dat ieder, die dat wenst, vrijelijk naar een ander land moet kunnen vertrekken met behoud van het recht op terugkeer en zonder zijn nationaliteit te verliezen.

Op die voorwaarde zouden Sacharof en Solsjenitsjin er zonder twijfel toe hebben besloten om reizen buiten de grenzen van de Sovjetunie te maken om hun kennis van het Westen te verrijken en hun gedachten en ervaringen daarmee te confronteren. Genieën behoren aan de gehele mensheid en niet aan slechts één land.

Ik doe een beroep op alle mensen van goede wil om zich te verenigen met de stemmen van Sacharof en Solsjenitsjin en om steun te geven aan voorstel van deze laatste om de Nobelprijs voor de vrede te doen toekomen aan de academicus Sacharof.

Dimitri Panine
november 1973

Vervolg van vorige week

Samen met Solsjenitsin gevangen

door
DIMITRI PANINE

Strafcellen, „vrieskast", mishandelingen... Het geduld der gevangenen was uitgeput. Op 21 januari 1952, terwijl het buiten bijna dertig graden vroor, besloot men om zich in een stormaanval meester te maken van de barak, waarin zich de „vrieskasten" bevonden. Nadat men de planken der omheining had losgeslagen begon men de tralies los te rukken. Uit hun uitkijkposten openden de bewakers het vuur op de gevangenen. Er vielen tien doden en er waren zestig gewonden. Velen van hen lagen nog op de aarde te kreunen toen de bewakers kwamen om hen af te maken. De overige gevangenen raakten in hevige beroering. De volgende ochtend weigerden zij spontaan om aan te treden voor het appel en om aan het werk te gaan. Zij begonnen ook een collectieve hongerstaking. Wij waren eensgezind.

Gedurende de eerste dag kwamen de gevangenbewakers op ons af om ons brutaal te bevelen er mee op te houden. De volgende dag werden zij vriendelijker en zelfs smekend. Ze zeiden: „Wat moet dat nou jongens? Waarom eten jullie niet? Kom vooruit! De soep is goed heet".

Wij gaven hen antwoord met verwensingen: „Loop naar de duivel! Moordenaars! Jullie hebt onze kameraden vermoord! Je hebt ze zelfs afgemaakt met ijzeren staven!"

Twee of drie dagen later begonnen de leden van de kampleiding in actie te komen. In ons antwoord kwam geen verandering: er was geen sprake van dat wij aan het werk zouden gaan of eten of uit onze barakken komen. Wij eisten dat men de procureur van de republiek Kazakhstan zou laten komen. Wij wilden hem onze klachten voorleggen over de gruwelijke en willekeurige behandeling, waar wij aan waren onderworpen. Een paar dagen later verschenen ook inderdaad hoge functionarissen van het gevangenwezen vergezeld door de procureur van de republiek Kazakhstan. Zij maakten een ronde door de barakken en wekten ons op om een einde te maken aan de staking. Ze bedreigden ons maar wij bleven onwrikbaar.

De leiding van het kamp viel letterlijk ten prooi aan paniek. Voor ons betekende elke stakingsdag alleen maar een klein beetje meer honger. Maar voor hen betekende het de kans, dat zij door hogere autoriteiten zouden worden gefusilleerd omdat zij de orde niet hadden kunnen handhaven. Een bewaker liet zich ontvallen: „Als Stalin dat hoort..." Nog vijf dagen.

Bij het bezoek van de procureur hadden wij een bepaalde gesprektactiek toegepast. De mannen op de eerste rijen zwegen terwijl die op de achterste rijen alles wat maar denkbaar was te berde brachten! Uiteindelijk wonnen wij het. Wij wisten natuurlijk heel goed dat de beloften, die men ons deed (zoals dubbel broodrantsoen) niet zouden worden gehouden. Maar wij hadden de machine uit het spoor gebracht, al was het maar voor een kort ogenblik. Wij hadden voor onszelf het bewijs geleverd dat wij zelfs onder de verschrikkelijkste terreur uit de geschiedenis der mensheid, de stalinistische dictatuur, bij machte waren om weerstand te bieden en te strijden. Wij wisten dat die overwinning ook een overwinning van de geest was en dat wij zonder deze het niet hadden kunnen overleven.

Solsjenitsjin, wiens kankeraandoening diagnostisch was vastgesteld, stond in die dagen al op de wachtlijst voor overplaatsing met het eerstvolgende convooi naar het ziekenhuis van het gevangeniswezen. Onder de gevangenen, die hem allen graag mochten, bestond een stilzwijgende afspraak om hem nergens bij te betrekken en hem geen enkel overbodig risico te doen lopen. Wij hadden allen veel respect voor zijn werk als schrijver en wij wilden niet dat zijn overplaatsing naar het ziekenhuis in gevaar zou komen.

Eerst vertoonde men ons enige tijd elke week een film maar daarna verscheen de politieke politie en brak het uur aan van de oproepen, de verhoren, de arrestaties. Overigens had niemand zich op dat punt enige illusie gemaakt. Maar wij waren ons bewust van het buitengewoon karakter van hetgeen was voorgevallen en wij waren er zeker van dat onze opstand een voorbeeld betekende dat navolging zou krijgen. Inderdaad heeft het bericht van de opstand in alle andere gevangenkampen een onvoorstelbaar grote indruk gemaakt. Het stalinisme stond toen op het toppunt van zijn macht. Een voorbeeld als het onze gaf nieuwe moed aan de ongeveer veertien miljoen andere gevangenen, die zich toenmaals in strafkampen verdeeld over de gehele Sovjetunie bevonden.

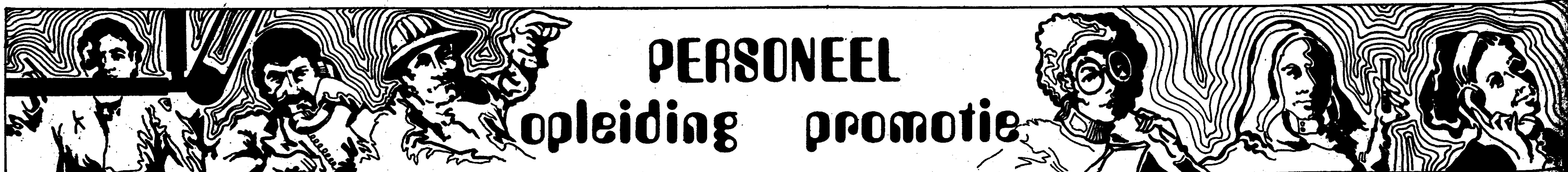




Tijdens de verhoren gedroegen de gevangenen zich met waardigheid. In februari werd ik, beschouwd als de aanstichter van de opstand, gearresteerd en overgebracht naar een nog verderaf gelegen kamp. Toen kon ik merken hoezeer het feit van de opstand bekend was geworden in de hele wereld der concentratiekampen: hoeveel keer hebben wij niet in de gevangenissen, waar wij overnachtten, op de muren der toiletten kunnen lezen „Hulde aan de helden van het kamp Ekibastouz"!

Buitengewoon merkwaardig was dat wij niet werden bestraft wegens een politiek misdrijf. Ons optreden werd veroordeeld als uiting van „houliganisme", dat men het best vertalen kan met „banditisme". De administratie van het gevangeniswezen was uit zijn evenwicht gebracht en aan paniek ten offer gevallen. Uit angst voor Stalin had zij geprobeerd om de betekenis van het gebeuren te verkleinen. Dat was wat het wezen van deze overwinning uitmaakte.

Ik geloof dat de diepe basis van de vriendschap, die Solsjenitsjin en mij gedurende die vijf jaar gevangenschap verbond, het geloof was, een zeer krachtig geloof, hard als staal. Misschien was het het besef te gehoorzamen aan de goddelijke wil. Dankzij dat geloof wisten wij niet wat vrees was. (SLOT)



Onze onderneming fabriceert apparaten voor de procesindustrie en kerncentrales, stoomketels, afgassenketels en pijpleidingen. Daarnaast monteren wij in binnen- en buitenland komplete fabrieksinstallaties.

Onze vestiging te Sittard produceert voornamelijk apparaten voor de procesindustrie en voert komplete montagewerken uit. Zowel voor onze fabriek als onze montage-afdeling zoeken wij op korte termijn:

pijpmonteurs
constructie-bankwerkers
apparatenbouwers

Voor inlichtingen kunt u telefonisch kontakt opnemen met de bedrijfsleider, de heer M. H. G. Jamar, Mgr. Buckxstraat 8 te Sittard (telefoon 04490 - 66 44).

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Nederlandsche Electrolasch Maatschappij bv, Mgr. Buckxstraat 8 te Sittard.

nem

als dochtermaatschappij van Hollandse Constructie Groep deel uitmakend van HBG

als bedrijfsleider bent u veel zelfstandiger

Bedrijfsleider zijn en de verantwoordelijkheid hebben voor een "eigen" zaak kan alleen aantrekkelijk zijn als de inzet beloond wordt. Gegro is daar niet flauw in.

Bedrijfsleiders die 't verkopen, de klanten begeleiding, voorraadbeheer, teamgeest, winkelinrichting, balansen e.d. in de vingers hebben en dat in omzetten weten om te zetten kunnen bij ons aankloppen. 'n Zelfstandige baan

- voor bedrijfsleiders
- zelfstandigen
- voor ambitieuze assistent bedrijfsleiders

die ervaring in de levensmiddelenbranche hebben.
Kruideniers vakdiploma of studerende daarvoor is wel een vereiste.

Neem via bijgaande bon kontakt op met de leiding van Gegro. Ze nodigen u graag uit voor een gesprek.

bon Ik heb belangstelling voor de funktie van bedrijfsleider. Om een vrijblijvende afspraak te maken stuur ik deze bon in.

Mijn naam is
Adres
Woonplaats
Telefoonnummer
Opleiding/Diploma's
Ervaring als: bedrijfsleider / zelfstandige / assistent bedrijfsleider
doorhalen wat niet van toepassing is.

Opsturen aan de leiding van Gegro - B. Bekkerslaan 10a Eindhoven 4511.



GEGRO
B. Bekkerslaan 10a
Eindhoven 4511

Gevraagd:

HULP IN DE HUISHOUDING

voor Nederlands gezin (3 schoolgaande kinderen) in de nabije omgeving van Brussel.

Leeftijd minstens 30 jaar, goed kunnende koken, in bezit zijnde van rijbewijs.

Geboden wordt:

PEROONLIJKE FLAT

met alle komfort.

Goede werkvoorwaarden.

Schriftelijke aanvragen richten aan: 0062 L.D. Heerlen.

Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF b.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:
- 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

dinsdag 20 november 1973

van 19.00 - 20.00 uur
Hoensbroek: Café „De Keizer", Hoofdstraat 38

en van 20.30 - 21.00 uur
Brunssum: Hotel Restaurant Leenders, Kerkstraat 186.

- Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

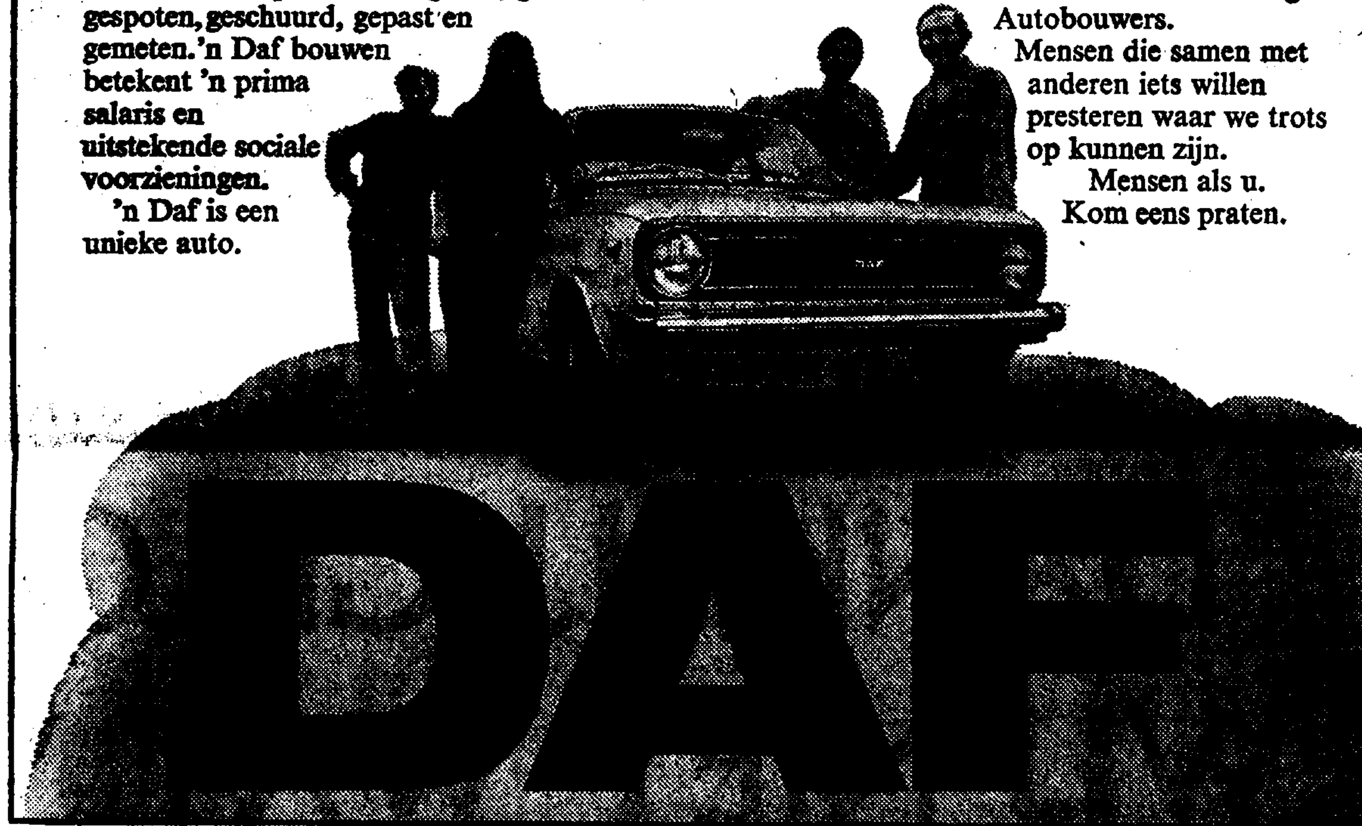
Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwerk. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, geschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen.
'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig. Autobouwers.
Mensen die samen met anderen iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn.
Mensen als u.
Kom eens praten.



BEGHEYN & SNEEP
AKERSTRAAT 85, HEERLEN

vragen voor hun kantoor een:

ASSISTENT

voor een aangifteafdeling

Zijn werk zal aanvankelijk bestaan uit het voorbereiden en concipiëren van aangiften Inkomstenbelasting, Vermogensbelasting en Vennootschapsbelasting, alsmede het kontroleren en administreren van aanslagen en de daarmee samenhangende correspondentie. Op den duur zal naar buiten opgetreden moeten worden.
Gedacht wordt aan een jongeman, die beschikt over een boekhoudkundige kennis, die ligt op het niveau van MBA en die interesse heeft in het fiscale vlak. Aanbeveling verdient een bereidheid voor een studie voor het praktijkdiploma Belastingrecht, waarvan de kosten voor rekening van ons kantoor komen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het bovenstaande kantooradres.

HEINRICH BAUER VERLAG
Markt 45, 5100 Aken

Wij zoeken voor ons filiaal in Aken een jonge

administratieve medewerkster,

leeftijd 18-25 jaar voor een afwisselende baan.

Haar werkzaamheden zijn: het behartigen van onze Belgische abonnees.

Verlangd wordt: Kennis van de Franse korrespondentie
Kennis van de Nederlandse korrespondentie
Enige kennis van de Duitse taal
Goede beheersing van de typemachine.

Geboden wordt: Samenwerking in een modern team
Goed salaris
5-daagse werkweek
Sociale voorzieningen.

Bent u geïnteresseerd, bel ons dan op voor een afspraak. Telefoon 09-49.241.26068.

INSTALLATION EFFICIENCY ENGINEERING
BEDRIJFSORGANISATIEBUREAU B.V. - ROTTERDAM

Onze kliënt S. Goudstikker B.V., gevestigd te Bergen op Zoom, is een groothandel in woningtextiel en als zodanig een modern ingerichte en vooruitstrevende onderneming met een uitstekend rendement. Zij voert een aangepast assortimentsbeleid dat ook in de praktijk een grote mate van doeltreffendheid heeft. Zij wenst thans haar verkoop-organisatie aan te vullen en te versterken met een enthousiaste en modern ingestelde

vertegenwoordiger

voor het rayon OOST-NOORD-BRABANT en LIMBURG.
Het betreft hier een gebied met een uitstekende omzetkapaciteit dat door betrokkene verder kan worden ge-optimaliseerd. Gedacht wordt aan een kommerciële persoonlijkheid die bekendheid heeft met deze branche en als verkoopman een goede ervaringsachtergrond heeft opgebouwd. Voor een zelfstandig werkende en denkende man van omstreeks 30 jaar ligt hier een levenspositie die bovendien uitstekend wordt gehonoreerd.

Geïnteresseerden wordt verzocht hun eigenhandig geschreven informatiebrief, voorzien van een recente pasfoto, als volgt te adresseren: Aan de Bedrijfspsychologische Dienst van I.E.E., Organisatiebureau B.V., Delftsestraat 17-19 d, Rotterdam.

Een kleine maar expansieve Limburgse onderneming, producent van meststofprodukten,

zoekt een

verkoop-administrateur

In het kader van de koördinatie en de verkoopbevordering van diverse soorten meststofprodukten aan landbouwbedrijven over het gehele land, is de behoefte aanwezig aan een jong, dynamisch administratief medewerker.

Gevraagde kandidaat zal een zeer afwisselende, maar ook ietwat gekompliceerde funktie worden toevertrouwd, als gevolg van een niet regelmatige afname, afhankelijk van de seizoenen bij wisselende werktijden. Tot zijn taken zullen behoren: de fakturering, de debiteurenkontrole, de reis- en orderkontrole en een geregeld telefonisch kontakt met vertegenwoordigers en afnemers. Ook zullen eenvoudige mailingakties, evenals de desbetreffende korrespondentie aan hem worden toevertrouwd.

Voor deze afwisselende, interessante werkkring, waaraan een degelijk salaris, gebaseerd op bekwaamheid en ervaring naast gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden zijn gebonden, komen jongelui van 25-30 jaar in aanmerking. Hun opleiding is MULO of MAVO terwijl zij op efficiënte wijze telefonisch kontakt moeten kunnen onderhouden met de plattelandsbevolking over het gehele land.

Een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief onder bijvoeging van twee recente pasfoto's, dienen zij te richten aan het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V.,
St. Lambertuslaan 9, Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

Ons bedrijf houdt zich bezig met de verkoop, service en onderhoudsdelen van:

VOLVO-BM-machines

voor industrie, wegenbouw, grondverzet en landbouw.

Wij zoeken op korte termijn een

MAGAZIJNMEESTER

met technische en administratieve kwaliteiten. Zijn taak zal bestaan in de algehele verzorging van ons onderdelenmagazijn.

Uitvoerige sollicitaties met referenties gelieve U te richten aan:

KUIKEN LIMBURG B.V.
Stationsemplacement te Spaubeek,
tel. 04493–1897



ZIEKENHUIS
„DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor een

ERVAREN APOTHEKERSASSISTENTE

die zal worden ingeschakeld in de normale ziekenhuisreceptuur, waarbij de bereiding van steriele infusie- en injectievloeistoffen een belangrijke plaats inneemt.

De gedachten gaan hierbij uit naar een assistente met enkele jaren ervaring.

Kandidaten dienen bij voorkeur in Sittard of omgeving woonachtig en telefonisch bereikbaar te zijn.

Salaris volgens landelijke richtlijnen.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van personalia, opleiding en eventuele ervaring kunnen gericht worden aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis."

Een van Europa's grootste fabrikanten van vloerbedekking en wandbekleding zoekt voor spoedige indiensttreding een

TOPVERKOPER

Degene die voor deze funktie in aanmerking wenst te komen, dient te beschikken over een uitgebreide verkoopervaring bij voorkeur in deze branche, alsmede over een gedegen kennis van de praktische marketingmethoden.

Hij moet een geaccepteerd gesprekspartner kunnen zijn bij grote woninginrichters en ca. 25-35 jaar oud zijn.

Hem wacht een inkomen boven de middelmaat, uitstekende sociale voorzieningen en reële promotiekansen.

Sollicitaties voorzien van recente pasfoto's dienen gezonden te worden naar Young & Rubicam-van Staal en Koster B.V., Roemer Visscherstraat 43, Amsterdam.



De mannen van de weeuwtjes van Montreal



Claude Phaneuf (35)

Claude droomt al weken van zijn kastelen

IERSE CLAUDETTE Phaneuf-O'Connor is een van de onbestorven weeuwtjes van Montreal. Haar man, de 35-jarige ingenieur Claude Phaneuf, heeft het oppertoezicht op de bouwwerken in de Olympische domeinen.

ZEKER 30 weken was Claude Phaneuf de laatste twee jaar van huis. Driemaal was hij in München. Hij bekeek verder de stadions van Los Angeles, Anahein, San Diego, Houston, Philadelphia, St.-Louis, en het fameuze zwembad in het Franse Deauville. Hij was in Mexico City en zeker tien keer in Parijs, waar zijn adviseur woont: Roger Taillibert, de bouwer van het Parc des Princes in de Franse hoofdstad.

IN HET Jacques-Viger-gebouw aan de Craigstreet in Montreal is zijn kamer sinds kort bewegwijzerd met „Parc Olympic". Met schotten wordt het bureauwerk van zijn assistenten onttrokken aan het oog van de gast. Voor de coulissen wordt het bezoek gewikt, daarachter getikt, gerekend en getekend. De secretaresse van Claude Phaneuf heeft strenge consignes. Wie de toegang tot haar baas wordt vergund, weet zijn bezoektijd gerantsoeneerd. „Mijnheer Phaneuf heeft het druk. Zijn tijd is beperkt", brieft zij met orthodoxe stiptheid door.

CLAUDE PHANEUF is 35. Je geeft hem meer. Hij maakt een vermoeide indruk. Is zichtbaar getekend door het vele werk, dat op zijn schouders is komen te rusten. „Ik werk zeven dagen in de week. Van negen tot negen". Zelfs op Thankgiving day: de dag, die elke gemeenteambtenaar met beide handen aangrijpt voor een uitje was voor hem een werkdag. De kalkoen, die Claudette voor hem en de kinderen had klaargemaakt had hij koud moeten laten worden.

DE VELODROOM, HET Olympisch stadion, het zwembad met daarboven de toren vormen voor hem een obsessie. Hij droomt ervan. Staat met de plannen op en gaat ermee naar bed. Voortdurend moet worden gewijzigd; opnieuw worden geconcipieerd. Een maquette van hoe het nu precies wordt, is daardoor nog altijd niet gebouwd kunnen worden.

VOOR HET Olympisch dorp, dat aan de overzijde van de Sherbrookestreet temidden van de glooiende golfvelden is geprojecteerd, zijn nog geen paaltjes uitgezet.

DE VELODROOM: „Bizar wordt de overkapping. Het eerste type ter wereld. Niet minder dan 163 meter wordt overkoepeld", rekent Claude Phaneuf voeten en yards op zijn Sanyo snel om in meters. Sedert hij bezoek krijgt uit landen, waar het metrieke stelsel wordt geëerbiedigd, heeft hij zich van een Japans omrekenmachientje voorzien. Het computert feilloos.

„OOK DE TOREN boven het Olympisch stadion en het zwembad, die een tweeëenheid vormen, wordt van een bijzondere constructie. De top bereikt een hoogte van 525 voet. Een hoogte, equivalent aan een gebouw van 50 verdiepingen. In de toren zijn evenwel slechts 18 etages geprojekteerd. In de twee bovenste verdiepingen komen restaurants. In de zestien andere kan worden getraind en kunnen na de Spelen krachtsporten worden beoefend, basketbol, hand- en volleybal worden gespeeld".

„DE VLOER van de toren vormt de nok van het zwembad. Eromheen is plaats voor 9.000 toeschouwers".

„HET STADION zal plaats bieden aan 70.000 toeschouwers. De mensen onder de toren zullen vanuit het stadion ook de verrichtingen in het vijftig meter-bad kunnen gadeslaan. Staan- en zitplaatsen worden zo geprojekteerd, dat iedereen een perfekt zicht heeft".

„SINTELBANEN en sportveld kunnen worden overdekt met een soort plastic vlies, dat in 15 minuten kan worden aangebracht en binnen een kwartier kan worden weggenomen".

„IN DE CATACOMBEN van het stadion, zes verdiepingen hoog, kan eveneens worden getraind en na de Spelen sport worden beoefend. Er kan een postkantoor in worden gehuisvest, een sportbibliotheek, een sportmuseum. Er is plaats voor kantoren, keukens, bars, restaurants. Kortom: het stadion wordt meer dan een stadion".

BEGIN volgend jaar wordt met de bouw begonnen. Claude Phaneuf twijfelt er niet aan, of begin 1976 is alles klaar.

POLITIECONCLAAF MOET NOG KOMEN

DE STAF van de 5.100 manschappen tellende stadspolitie van Montreal heeft zich nog niet beraden over maatregelen om terroristische aktiviteiten tijdens de Olympische Spelen in 1976 te voorkomen. Aldus kapitein David Miller (53), de plaatsvervangend commandant van de politieschool van Montreal. De school grenst aan het sportcentrum Maisonneuve, waar de worstelaars tijdens de Spelen elkaar zullen bekampen. Zij komt midden in de Olympische domeinen te liggen.

„IK HEB geen ideeof we moeten verdwijnen. Voorlopig blijven we tot 1976 politieagenten opleiden voor de 34 politiedistricten op het eiland Montreal".

DIT JAAR werden 191 jongelui geselecteerd. Onder hen bevinden zich geen meisjes. „De training, op militaire leest geschoeid, is te zwaar voor hen geworden. In 1947 werden de laatste twee klassen, waarin nog meisjes zaten, afgeleverd. De dames, die nog deel uitmaken van het korps, zijn belast met jeugdzaken. Al vijftien jaar geven zij met andere agenten les op scholen. Vooral wijzen zij op het gevaar van druggebruik. In het politiekorps van Montreal zitten agenten, die destijds drugs gebruikten".

„ER BESTAAT veel buitenlandse belangstelling voor onze opleiding, die elf maanden duurt. Pas hebben we nog honderd carabinieri op bezoek gehad".

MET EEN gevoel van aanhankelijkheid toont de in Illinois, in de Verenigde Staten, opgeleide kapitein de presentjes der bezoekers. Een luxe agenda met schrijfbehoeften uit de States. Enkele kostbare sumaraisabeltjes van politieofficieren uit Tokio. Een eenvoudig sleutelhangertje van de Rijkspolitie uit Holland.



Kapitein David Miller (53)



JEAN LAFLEUR (32)

Naam atleet, die vuur brengt, zwaar geheim

JEAN IN BAN VAN OLYMPISCHE VLAM

DE KALENDER wees 21 oktober 1973. Voor het Comité Organisateur des Jeux Olympiques (COJO), het comité, dat de Olympische Spelen van 1976 in Montreal voorbereidt, was het een bijzondere dag. Over precies 1000 dagen zou het Olympisch vuur het Olympisch stadion van Montreal worden binnengebracht.

WELKE CANADEES die eer te beurt valt zal vallen, blijft tot een week voor de Spelen geheim, aldus Jean Lafleur, de 32-jarige universitair geschoolde leraar lichamelijke opvoeding, die met de overtocht van de Olympische vlag is belast.

„IN DUITSLAND werd de naam een half jaar tevoren bekend gemaakt. Günther Zahn heeft sedertdien geen leven meer gehad. Hij werd voortdurend lastig gevallen. Alle privacy werd wreed geschonden. Dat willen wij coûte que coûte voorkomen. Wij zullen op het juiste moment met de bekendmaking komen. Het kan een jongen, het kan een meisje zijn".

EVENALS Claude Phaneuf, die het oppertoezicht heeft op de bouw van de Olympische accommodatie in Montreal is Jean Lafleur sedert 1971 ettelijk maandjes van huis geweest. Hij had zijn vrouw Diane daarop gewezen, toen hem werd gevraagd in het COJO zitting te nemen.

„AANNEMEN. DOEN", had het hooghuishoudelijk gezag in huize Lafleur enthousiast geadviseerd. Evenals Claudette Phaneuf behoort Diane nu tot de onbestorven weeuwtjes van Montreal. Met zoon Eric en dochter Julie zit ze vele avonden alleen.

NIET MINDER dan negen weken was Jean vorig jaar in Europa om met de Duitsers de estafettelopers te volgen, die het Olympisch vuur van de Olympus via Athene, Turkije en Oostenrijk naar München brachten.

HOE HET Olympisch vuur van Griekenland naar Canada gaat, per boot of met het vliegtuig is nog een vraagteken. „Ook zijn we het er nog niet over eens waar het Olympisch vuur te laten aankomen. Er zijn drie plannen".

„HET MEEST vergaande is dat om de vlam — voor mij het belangrijkste symbool van de Spelen — in Vancouver te laten aankomen en vanuit Brits Columbia via de negen andere provincies van Canada naar Montreal te brengen".

„DE BEIDE andere plannen voorzien in een aankomst in de hoofdstad Ottawa, en in Quebec City, de hoofdstad van de provincie Quebec. Het wordt een kwestie van geld en tijd. In oktober van het volgend jaar zal worden beslist".

MET ZO'N 120 hostesses huist Jean Lafleur in een vleugel van het voormalige paleis van justitie, dat in het verre verleden ettelijke keren door brand werd verwoest. De provincie Quebec verkocht het voor één dollar aan de stad Montreal. Er wordt momenteel verbouwd, geschilderd en schoon gemaakt, opdat het voorlichtingsapparaat zo snel mogelijk in het hoofdgebouw van Old Court House kan zetelen.

DE LIFT naar de receptionistes heeft tot zolang iets lugubers. De lift lijkt op een gevangeniscel. Een portier met binnen handbereik een coke heeft een volledige dagtaak om telkens de getraliede harmonicadeuren open en dicht te schuiven.

DE BEELDSCHONE receptionistes zitten ingecoulist in affiches van de Olympische Spelen van Londen, Helsinki, Melbourne, Rome, Tokio, Mexico en München; temidden der viriele architektuur van de daarop afgebeelde atleten en de gevleesde gratie van het zwakke geslacht. De door George Huel ontworpen affiches van Montreal zijn nog niet klaar.

IN DE VERSCHILLENDE kamertjes van de vijf-etagehoge vleugel heerst duizend dagen voor de Spelen reeds een koortsachtige bedrijvigheid. Op gloednieuwe Olympiatikmachines wordt de laatste informatie uitgewerkt, die per telex aan de persbureaus wordt doorgegeven. Tot nu toe viel er weinig meer te melden dan de bezoeken van bestuurders en technische adviseurs van de verschillende internationale federaties, die de accommodatie kwamen keuren. Onder hen Adje Paulen uit Heerlen, de technisch adviseur van de Fédération Internationale d' Athlétisme Amateur (FIAA).

MET FRANSE charme nemen de telefonistes telefoontjes aan. Via twintig lijnen kunnen zij naar buiten. Honderd nieuwe telefoontoestellen zijn op de centrale aangesloten.

DE STOEL, waarop ik moet plaats nemen, is nog warm. Robert Singher (41), een der voorlichters, heeft zojuist de Koreaaanse journalist Kim Kwang Hee uit Seoul te woord gestaan.

„HET ORGANISEREN van de Olympische Spelen is gemakkelijker dan de organisatie van de Expo in 67", vindt Robert Singher. „Je hebt met goed georganiseerde bonden te doen".

„VóóR 1 JULI 1975 krijgen de verschillende internationale sportfederaties, de nationale Olympische comités en alle leden van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) het draaiboek. Voor 1 juli van het volgend jaar zal het programma met datum en uur van aanvang van de verschillende wedstrijden aan de Uitvoerende Raad van het IOC worden voorgelegd".

DE AANVRAGEN voor 190.000 tickets zijn reeds binnen.

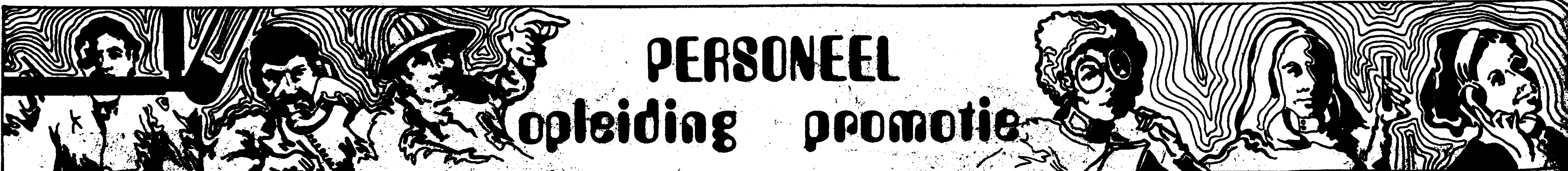
DE OPBRENGST van de entrees is geraamd op 9,5 miljoen dollar; het totaal der revenuen op 310 miljoen dollar.

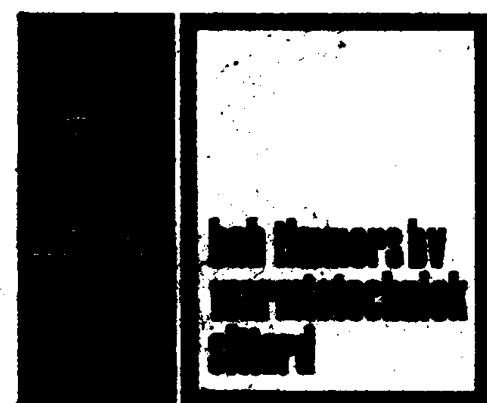
DE BOUW van de Olympische accommodatie is begroot op 250 miljoen dollar; de verdere onkosten op 60 miljoen.

REGERING, de provincie Quebec en de stad Montreal staan garant. In juli verleende het parlement zijn goedkeuring aan een Olympische loterij en werd goed gevonden, dat een serie van zeven munten zou worden geslagen en Olympische postzegels zouden worden gedrukt.

NAAR RAMING zullen de munten — de eerste zijn in december verkrijgbaar, de laatste in juni of juli 1976 — 250 miljoen dollar in het laatje brengen. De opbrengst van de postzegels is begroot op tien miljoen dollar en die van de loterij op 32 miljoen.

OVER DE financiële problemen schijnt men zich in Montreal het minst zorgen te maken. „Het geld is goed besteed", zeggen de Canadezen. „De sportaccommodatie, die de jeugd van Montreal na de Spelen ter beschikking krijgt is het dat wel waard".





zwaans technische handelmij. bv.
postbus 46, sittard, industriestraat 2

vraagt voor haar vestiging Industriestraat 2 Sittard:

– TELEFONISTE-RECEPTIONISTE
– KASSIERE

werktijden van 27 tot 34 uur per week in wisselende diensten ook op zaterdagen.

Sollicitaties te richten aan de direktie. Postbus 46, Sittard.

Zwaans technische Handelmij B.V. is de voortzetting van Zwaans Automaterialen B.V. uitgebouwd tot een onderneming met een breed pakket goederen en diensten op het gebied van voertuigtechniek, bedrijfsuitrusting en metaalbewerkingsgereedschappen.

---

hub timmers bv warmtetechniek sittard

- centrale verwarming
- airconditioning
- zwembadinstallaties
- sanitair
- keukeninrichtingen

Voor onze afdeling keukens vragen wij voor spoedige indiensttreding een:

V E R K O P E R

Zijn taak zal bestaan uit het adviseren van kliënten bij de aanschaf van komplete keukeninrichtingen.

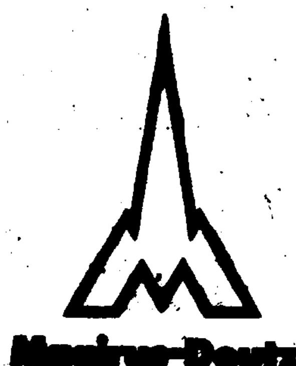
Onze gedachte gaat uit naar een energieke, representatieve medewerker die bereidt is zich te specialiseren in de keukenbranche.

Verkoopervaring is geen vereiste.

Leeftijd vanaf 21 jaar.

Rijbewijs BE vereist.

Schriftelijke sollicitaties met gegevens omtrent leeftijd, ervaring en opleiding, voorzien van recente pasfoto, te richten aan de directie van Hub. Timmers B.V. Nusterweg 67, Sittard.



Rimij

VENLO

Rimij Venlo is het moederbedrijf van de snel expanderende Rimij-groep, importrice voor Zuid-Nederland van Magirus vrachtwagens en kippers. Met eigen vestigingen in Rotterdam, Oosterhout, Bergen op zoom, Nistelrode en een net van dealers, geven wij de Magirus-rijders 24 u. service.

Hierbij delen wij U mede, dat met ingang van 23 november a.s. door ons is aangesteld als officieel Magirus-Deutz dealer voor Zuid-Limburg:

Automobielbedrijven
HUGO b.v.
Nullanderstraat 102,
Kerkrade



medisch centrum geleen

vraagt op korte termijn voor de Verpleegklinieken St. Jansgeleen en St. Odilia

GASTVROUWEN

De taak bestaat onder andere uit het sfeer scheppen op de verpleegafdeling en het opgang brengen en begeleiden van kontakten tussen de patiënten onderling.
Een en ander rechtstreeks onder de verantwoording van het afdelingshoofd.

Voor deze funktie zijn goede kontaktuele eigenschappen een eerste vereiste.
Daarnaast wordt een voortgezette opleiding op prijs gesteld.

De funktie omvat een volledige dagtaak.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het hoofd verplegingsdienst, tel. 04494-9666, toestel 1141.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

---

aannemersbedrijf
metselwerk
timmerwerk
bekistingswerk

j. bogman bv

spoorstraat 48
geleen
postbus 198
telefoon 04494-5631



vraagt:

voorlieden aftimmerwerk
voorlieden bekistingswerk

Aanmelden tijdens kantooruren (ook 's zaterdags), op bovenstaand adres.

In de nieuwe, moderne keuken van het grote streekziekenhuis St. Laurentius zijn aantrekkelijke plaatsingsmogelijkheden voor een

kok

met ervaring in een instellingskeuken en voor een

gediplomeerde huishoudkundige

die over enige ervaring beschikt.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de heer H. Penson, hoofd civiele dienst.

Sollicitaties, met uitvoerige inlichtingen te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66



stichting verpleeghuizen en bejaardenzorg kerkrade

In de Lückerheidekliniek, een kliniek voor psychiatrisch gestoorde bejaarden en de Hambosklniek, een kliniek voor somatisch zieken, zijn nog enige vakatures voor:

ziekenverzorg(st)ers

Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken.

markt 52
tel. 04445-5451

Stichting Algemene Bejaardenhuisvesting Heerlen

Voor het bejaardentehuis „DE REGENBOOG" met 150 bewoners zoekt het bestuur van bovengenoemde stichting per 1 januari 1974 een

DIRECTEUR/DIRECTRICE

Het bestuur wil gaarne op korte termijn in contact komen met gegadigden voor die functie.

De stichting exploiteert tevens 64 bejaardenwoningen, waarvan de bewoners in bepaalde gevallen gebruik maken van de voorzieningen die het verzorgingstehuis biedt.

De functie die moet worden vervuld, is het binnen de door het bestuur gegeven richtlijnen zorgdragen voor het goed functioneren van het bejaardentehuis.

Er zijn in totaal ca. 45 personeelsleden.

De voornaamste taken van de directie zijn het leiding geven aan het rechtstreeks onder haar vallende personeel en het coördineren van de werkzaamheden van de stafleden, t.w. het hoofd verzorging, het hoofd verpleging en het hoofd huishouding.

Het ligt in de bedoeling dat binnenkort ook een (parttime) maatschappelijk werker -ster in dienst treedt.

De salariëring geschiedt conform de richtlijnen van de Stichting Landelijke Samenwerking Bejaardentehuizenorganisaties.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, worden uiterlijk veertien dagen na verschijning van dit blad ingewacht bij de secretaris, Van Alphenstraat 8, Heerlen.



ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

opleidingen tot het diploma

ziekenverpleging A en ziekenverzorging

is nog een beperkt aantal plaatsen vrij.

Voor de opleiding ziekenverzorging komen in aanmerking

jongens en meisjes

die:
- op 1 maart 1974 de leeftijd van 17 jaar hebben bereikt;
- een getuigschrift kunnen overleggen van 3 jaar afgerond vervolgonderwijs na de lagere school.

De opleiding tot verpleegkundige biedt nog plaatsingsmogelijkheid voor

meisjes

die:
- op 1 maart 1974 17 jaar en 7 maanden oud zijn;
- beschikken over het diploma middelbare school, Mavo, Ulo of Inas.

Sollicitaties en verzoeken om inlichtingen kan men richten aan het hoofd van de afdeling Opleidingen, St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.



hub timmers bv warmtetechniek sittard

- centrale verwarming
- airconditioning
- zwembadinstallaties
- sanitair
- keukeninrichtingen

Wegens uitbreiding der werkzaamheden vragen wij:

C.V. MONTEURS

Ervaring vereist

C.V. HULPMONTEURS

Leeftijd 16—20 jaar

PIJPFITTERS

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties te richten aan:
HUB. TIMMERS B.V. afd. Personeelszaken, Nusterweg 67 te Sittard, telefoon 04490-6002.

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG

Om de steeds groeiende klantenstroom goed op te kunnen blijven v... en snel en prettig af te helpen gaan wij onze KONSUMENTENMARK... HOENSBROEK uitbreiden. Dit betekent, dat wij ons winkelteam in ... filiaal per direkt kunnen uitbreiden met enige:

KASSIERES

(De opleiding voor deze kontaktrijke en goedbetaalde funktie vindt in ... filiaal plaats)

en

AANK. BEDIENDEN EN BEDIENDEN

(Vanuit deze funktie kan een goede toekomst worden opgebouwd).

MINIMUM LEEFTIJD 17 JAAR.

Onze salarissen liggen boven de C.A.O.-schalen, terwijl ook de ove... arbeidsvoorwaarden royaal en up-to-date zijn.

Belangstellenden kunnen voor inlichtingen een afspraak maken bij o... bedrijfsleider te HOENSBROEK, adres AKERSTRAAT 282-286, of ... streeks bij ons HOOFDKANTOOR te BERGEN OP ZOOM, telefoon 01640-...

WIJ

zijn een jong, dynamisch bedrijf, gespecialiseerd in de verkoop aan part... lieren op aanvraagadressen.

De snelle groei van ons bedrijf dwingt ons het bestaande team van 45 man ... vaste dienst uit te breiden.

Daarom zoeken wij voor diverse rayons contact met:

ENTHOUSIASTE VERKOPERS

Wij bieden:
- vast basis-salaris
- ruime provisie
- onkostenvergoeding
- premie-uitkering
- opname pensioenfonds

Wij eisen:
- beslist verkoopervaring in de buitendienst
- totale inzet
- pioniersgeest
- eigen auto
- leeftijd 25-45 jaar

...eemt kontakt op met:

SESAM-HILVERSUM B.V., Eikbosserweg 5 (Postbus 600) Hilversum
of telefonisch met onze verkoopleider, de heer J. B. Klumpenaar.
Tel. 04746-2517.

De consumptie van wild, gevogelte en vis neemt de laatste jaren erg snel in omvang toe. In vele gezinnen verschijnt al regelmatig wild op tafel in plaats van gewoon vlees.

Wij houden ons al meer dan 10 jaar bezig met de groothandel en detailhandel in deze produkten en kunnen deze ontwikkeling dus op de voet volgen.

Natuurlijk krijgen we het daardoor veel drukker.
We hebben versterking nodig.
En wel van een

winkeljuffrouw

We denken aan een leeftijd van plm. 16-17 jaar.

Binnen ons bedrijf zal een vakopleiding worden gegeven bij gebleken geschiktheid en voldoende doorzettingsvermogen.

Aanmelden dagelijks bij de leiding van onze winkel:
Saroleastraat 60, Heerlen, tel. 045—711198.

MAASTRICHT-BON PASSAGE
VANLEENDERT
HEERLEN-WILDMARKT



medisch centrum geleen

vraagt voor de KLINIEK ST. JANSGELEEN voor bejaarden die bijzondere zorg behoeven een

waarnemend hoofdverpleegkundige

met diploma Ziekenverpleging A en/of B.

en voor de KLINIEK ST. ODILIA, verpleeg... reaktiveringscentrum een

waarnemend hoofdverpleegkundige

met diploma Ziekenverpleging A.

Enige ervaring in leidinggeven is gewenst.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het Hoofd Verplegingsdienst, tel. 04494 - 9666, to... 1141.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Persone... zaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Ge...



LEGENDE

Elke streek heeft zijn eigen soort van rattenvangers. Die van Hameln, tot nog toe de beroemdste in de branche, heeft het geluk gehad dat hij kon werken in een land waar van oudsher het goede en het boze onder een stroom van muziek werd gezet. De Romeinse geschiedschrijver Tacitus verhaalt al, dat de blondharige bewoners van Germania zichzelf door de roffels van zware muziek tot een fanatieke strijdlust lieten opzwepen, zij lokten hun tegenstanders ook met muziek in hinderlagen, en de eigenschappen die ze bij zichzelf waarnamen kenden ze ook toe aan de hen omringende dieren. Het is in dit verband dan ook niet verwonderlijk dat de beroemde Schubert zich aangetrokken voelde tot de snelle forellen. De zalm, een somberder bewoner der wateren, is de tijden door ontvankelijk geweest voor zwaarmoediger tonen; hij houdt van Schwermut en godenschemeringen. Bij Wagnermuziek raken de zalmen zo in extase dat zij, met levensverachtende overmoed, over rotsblokken springen. Het opmerkelijke aan het verschijnsel Hameln is de kennis die de legendarische rattenvanger in zijn tijd al had aangaande dit verrassende muzikaal gevoel bij de dieren in Duitse landstreken. De jongeman die het middeleeuwse stadje aan de Weser binnenwandelde op het moment dat daar de bekende rattenplaag heerste, werd het overigens niet zo moeilijk gemaakt met zijn test omtrent de muzikaliteit van de plagende diertjes. Hij hoorde bij de stadspoort reeds de dikke omroeper de ramp beschrijven die het stadje bedreigde. Dat gebeurde met zulke afgrijselijke geluiden van keel, neus en buik, dat hij de ratten best kon begrijpen als ze dit soort lieden uit het stadje wilden wegpesten. Als de donkerbruine wezentjes nu nog ergens voor gevoelig zouden zijn, dan moest dat een muziek wezen geheel tegengesteld aan de afschrikwekkende klanken die thans dag in dag uit tussen de smalle oude straten schalden. Om zich daarvan te overtuigen haalde de jongeman de houten fluit uit het fluwelen foedraal en blies er eens zachtjes op. Meteen zag hij al een rat voor zijn voeten lopen. Hij blies nog eens en nog eens, daarop wat klanken die achter elkaar huppelden, en er verschenen al groepjes van eigenlijk genoegelijke dieren. Langs zijn neus weg speelde hij daarop het ene wijsje na het andere en de fluit aan de mond liep hij straat in straat uit. Wat achter hem aankwam was verbazingwekkend. Honderden ratten, grote, kleine, hele families en solitairen, alle lustig trippelend of ze samen op reis gingen, zochten achter hem aan de weg in het bezorgde stadje. Zoveel muzikaal gevoel had hij nog nooit eerder waar ook in zijn land aangetroffen. De diertjes mochten misschien een plaag vormen, van hem kregen zij nu iets te horen wat hij nog voor niemand had gespeeld. Hameln klaterde van zijn openluchtconcert. Duizenden ratten kwamen met hun voorpootjes overeind toen hij even pauzeerde. Zij bleven zitten tot hij opnieuw begon. Hun muzikaal genie werd hun noodlot, ook dat kwam in zijn land meer voor, wist de jongeman. Wat er later met de kinderen van Hameln zou gebeuren had hij feitelijk niet gewild, maar kon hij het helpen dat ook die kinderen nog voor zuivere muziek ontvankelijk waren?

De bewoners van Hameln kregen hun straf voor hun gierigheid: Daarmee was het echter nog niet afgelopen, zij hebben de rattenvanger later ook nog afgeschilderd als een sluwe zakenman die zich door een list had willen verrijken. Dat hij door zijn optreden tegelijk onschuldige kinderen als wat diertjes wie het kwalijk wordt genomen dat zij laag bij de grond leven om hun muziekgevoeligheid had gehuldigd, werd de tijden door verzwegen. Geen rattenvanger heeft daarom nog eens zijn voorbeeld durven volgen. Zij hebben het dan ook met vele andere middelen geprobeerd, soms met meer, meestal echter met minder succes.

De ratten in onze streken zouden zich nooit door een fluitje in het riet laten sturen, die kijken wel uit, zo vertellen hier de vaklieden. Misschien kunnen zij niet zo juist de toon vinden als de Hamelnse jongeman, of wellicht ook weeft de vrees dat nog eenmaal kinderen de dupe van zulk optreden kunnen worden hun voor ogen. Men heeft zich in onze streken in elk geval bezonnen op andere middelen om de plaag der ratten te bestrijden.

Bekend is hier wel het verhaal van een landbouwer die aan de Steenstraat te Meerssen woonde en die opeens enorme overlast

De rattenvangers

had van de viervoetertjes met 'n lange staart. Hij had wel gehoord van een vrouwmens uit Nuth dat uit leem muizen had gekneed en die in een zak had gedaan. Haar dochtertje had die zak in een erwtenveld uitgeschud en het jaar daarop was dat hele erwtenveld door de muizen kaal gevreten. De landbouwer kende die vrouw wel niet, maar wat in Nuth met muizen kon gebeuren zou in Meerssen wel eens met ratten het geval kunnen zijn. Hij was er in elk geval zeker van dat iemand hem die ratten had gewenst want waarom zaten ze dan alleen in de Steenstraat en niet op de Gansbaan of aan de Veeweg? Het krioelde bij hem van de ratten. Grote, kleine dikke, dunne ratten die hem aansisten, hun snorren omhoog, ratten met priemende oogjes die hem uitlachten, de stallen en de schuur zaten er vol van.

Ze kropen over de ruggen van de koeien en vraten de beesten de haren van de huid. De Meerssenaar had al vele middenen beproefd om de ratten van zijn erf te krijgen. Hij liet zijn honden los, maar die deinsden soms voor de bijtende aangevallen dieren terug. Hij gebruikte zijn flambert maar als hij aan de voorkant er een paar had dood geschoten leken er aan de achterkant weer te zijn bijgekomen. Het was net als met de vliegen: sloeg je er een dood, dan kwamen er twee nieuwe voor terug. De ratten zaten ook al in de slaapkamers en als het zo doorging zou hij zelfs niet langer in zijn huis kunnen blijven. Hij had al gehoord van ratten die aan de voetjes van kinderen vraten, dat had hij vroeger tot de ongeloofwaardigste staaltjes van bangmakerij gerekend, maar als hij de dieren nu bezig zag dan kon het wel eens waar zijn. Hij strooide ook rattenvergif, maar nadat er een paar op afschuwelijke wijze waren omgekomen, bleken de andere precies te weten waar ze wel en waar ze niet aan mochten raken, de dieren roken aan het vergif en liepen er daarna met een wijde boog omheen, hij had er nu al een hele zak met goed graan aan opgeofferd. Er kwam een oud mannetje op de boerderij wie hij zijn nood klaagde. „Ik weet wel iets", zei deze, „maar je moet er wel in geloven, ook al lijkt het nog zo'n simpel middel". De boer beloofde dat hij zou doen wat de oude man hem zou opdragen. Zij gingen daarop samen naar buiten, naar de moestuin. „Nu moet je vijf of zes bossen stro halen". De Meerssenaar droeg zijn knecht op zes bossen van het beste stro uit de schuur naar de wei te brengen die aan de moestuin grensde. „Spreid nu die bossen stro uiteen. De ratten komen er op af en zodra ze er allemaal inzitten, steek je het stro langs alle kanten in brand". De boer spreidde het stro zorgvuldig uit elkaar en liet het daar achter. Alsof hij de grootste lekkernij voor de ratten had uitgespreid, liepen ze er met hele groepjes op af. Ze kwamen uit de schuren, van de zolders, uit de stallen, uit de houtopstand. De boer kon zijn ogen nauwelijks geloven, zoveel rap rennende ratten zag hij op het stro toelopen. „Wat heb ik je gezegd", zei de oude man. De boer wilde nu al op het stro toelopen om het in brand te steken. „Wacht nog even. Er is er nog een achtergebleven. Als die komt hoor je ze schreeuwen", zei de oude man. „Daarna pas moet je het stro in brand steken".

Zij wachtten een tijd of zich nog een rat zou vertonen. En ja, eindelijk kwam een oude grote rat schreeuwend uit het huis geslopen. Hij bleef schreeuwen en piepen tot hij bij het stro was. Toen dook hij er opeens in weg. „Dat was de laatste", zei de man. „Daar heb ik op gewacht. Nu kun je het stro in brand steken". De boer was nu echter bevreesd dat de ratten op hem toe zouden komen, als hij daar met de brandende flambouw aankwam. Hij liet daarom al zijn knechten aanrukken met een brandende toorts. De ratten bleven rustig in het stro zitten tot het vuur het stro had aangetast. Daarna was er voor hen geen ontkomen meer aan. De boer aan de Steenstraat was van dat moment af van de rattenplaag verlost.

PAUL HAIMON

RECEPT

De „asperges van de winter" is een luxe naam voor de doodgewone schorseneren. De man die deze loftitel heeft bedacht moet er wel een groot liefhebber van zijn geweest want behalve de vorm en kleur — nadat ze geschild zijn wel te verstaan — hebben schorseneren niets gemeen met de delicatesse asperge. In de klassieke oudheid was de asperge reeds bekend bij de Egyptenaren en de Romeinen begonnen reeds in 200 vóór Christus met de verbouw. Het was de beroemde Cato die het eerst beschreven heeft hoe deze groente rationeel gekweekt kan worden. Hij noemde asperges „een vleierij voor het gehemelte" en in de Romeinse keizerstijd waren de asperges rond Ravenna door hun geweldige afmetingen — er zouden drie asperges in een pond zijn gegaan — zeer beroemd. In onze streken is hij eerst veel later opgedoken al geldt momenteel de asperge, die rond Bergen op Zoom en vooral in Midden en Noord-Limburg wordt geoogst, tot de beste van de wefeld hoort. Er zijn lekkerbekken die 't kopje van de asperge het einde van alle aardse genietingen vinden en dat dan ook alleen eten. Maar behalve grote snobs moeten zulke mensen ook zeer welvarend zijn want asperges zijn altijd een dure groente geweest. Dank zij de moderne converingsmethoden staat hij thans het gehele jaar door ter beschikking maar het blijft een delicatesse die voorbestemd blijft voor feestelijke etentjes. Het heerlijkst is en blijft hij echter vers „gestoken" in mei en juni en aangezien wij zover nog niet zijn zullen we het er verder hier ook niet over hebben.

Terug naar de schorseneren. Deze wortel stamt uit Europa maar werd als groente eerst na 1600 bekend. Voor die tijd hadden botanici haar wel beschreven maar uitsluitend als een wilde plant. De naam stamt van het Italiaanse woord voor een giftige zwarte slang „scorzone" en het schijnen de Spanjaarden te zijn geweest die ze het eerst gingen cultiveren. Om ze aanvankelijk te gebruiken als geneesmiddel tegen de beet van adders...

Met schorseneren kun je alle kanten uit maar de meeste huismoeders willen er helemaal niet mee in zee gaan omdat het schoonmaken zo'n troep geeft. De wortels worden geteelt in zwarte aarde en verkocht met een behoorlijke portie van die aarde eraan. Zijn ze geschild dan zijn ze mooi blank, maar de handen van de huisvrouw vaak pikzwart. Daarom een tip: boen ze met een borstel eerst ónder water zo goed mogelijk schoon en ga ze dan schillen, eventueel met handschoenen aan. En direct na het schillen of afkrabben — aan te bevelen omdat dan de meest waardevolle stoffen behouden blijven — in water met citroensap of melk leggen om bruin worden te voorkomen. Schorseneren zijn als winterkost zeer aan te bevelen vanwege hun hoog ge-

Schorseneren

halte aan eiwitten, mineralen en vitaminen. En zoals gezegd: men kan er alle richtingen mee op. Gekookt, gestoofd in frituurdeeg gebakken of — geraspt — in een salade. In tegenstelling tot asperges die heel moeten blijven, worden de schorseneren meestal in stukjes van ongeveer vijf centimeter gesneden. Gekookt smaakt er een lichte roux aangemaakt met het kooknat en op smaak gebracht met citroen en peper uitstekend bij.

Bestrooien met nutmuskaat
Variaties: geraspte kaas, mosterd en paprikapoeder of tomatenpuree en peterselie door de saus roeren. Als ovenschotel de schorseneren in hun geheel koken, laten uitlekken, in een beboterde vuurvaste schaal doen, met kaassaus begieten, een mengsel van paneermeel en geraspte kaas erover, wat klontjes boter erop en heerlijk lichtbruin laten gratineren. Na zo'n maaltijd zult U waarschijnlijk niet meer zeggen: „Krijg de colere met je schorseneren" tegen

MATHURIN

VARIA

Mediterrannee

„Mediterrannee" is een strategisch spel, uitgegeven in de Clipper-serie, voor twee tot vier spelers vanaf 10 jaar. Eeuwen geleden was het gebied rond de Middellandse Zee het toneel van voortdurende strijd tussen de vier grootste machthebbers in dat gebied. De Romeinen, Turken, Cathagers en Egyptenaren betwistten elkaar in een reeks van kleine schermutselingen en grote veldslagen de heerschappij in dit gedeelte van de oude wereld tussen Odessa en Gibraltar. Het spel kan door twee, drie of vier spelers gespeeld worden. Op enkele kleine wijzigingen na zijn de spelregels gelijk aan die van het spel met vier spelers.

Het tactische verloop van het spel wordt echter sterk beïnvloed door het aantal deelnemers.

Iedere deelnemer kiest een gebied en ontvangt speelstukken in de bijbehorende kleur. Het speelt geen rol wie men als tegenstander(s) krijgt. Men bindt met „olifanten", „ruiters", „boogschutters" en „schepen" de strijd aan. Het is de bedoeling de tegenstanders uit te schakelen, hetgeen kan gebeuren door hem al zijn speelstukken te ontfutselen of de hoofdstad van zijn gebied te bezetten.

Waardering: „Meditterannee" is een spel, dat bij uitstek geschikt is voor strategen of hen die het willen worden. Hoewel de geluksfactor - men speelt met kaarten - een grote rol speelt, kan men toch door eigen inzicht en tactisch optreden zijn kansen bepalen. Dat is het grote voordeel van dit spel. Men is niet afhankelijk van de stukken, die men krijgt. Bij het begin van het spel zijn deze volledig gelijk. De uitgeverij heeft dit spel voor de leeftijd vanaf 10 jaar aangeprezen. Persoonlijk vind ik dat te laag.

„Meditterannee" is een moeilijk spel, zonder meer. Voordat men de tactiek onder de knie heeft, zijn er al vele avonden voorbijgegaan. Bovendien vereist de bestudering van het reglement heel wat moeite. Het beste is om dit spel stap voor stap te leren. „Mediterrannee" is duidelijk een spel, waarmee volwassenen zich ook zouden kunnen amuseren. Het is geen grappig spel, maar een inspannend en tegelijk ook boeiend spel. Mensen, die eens iets anders willen doen met kaarten, vinden hier aardig tijdverdrijf.

THEO PASING

DIER

„De mensen haten me, maar ik heb het er naar gemaakt" zei Uilenspiegel in zijn tijd. Ditzelfde zou de vos kunnen zeggen, als hij ging filosoferen over de vele fratsen, die hij in zijn lange leven heeft uitgehaald. Want uit literatuur uit de Middel-Eeuwen weten we hoe „de vos Reynaerde" toendertijd al werd bejubeld en verguisd, gehaat en bemind. Het dierlijk heerschap is in diverse plaatsen vereerd met een standbeeld, voorstellend een episode uit zijn bewogen leven. In Maastricht is een nieuw stadsgedeelte „Malpertuis" naar deze schavuit op vier voeten genoemd. Straten en pleinen herinneren aan de rechtzitting waarin de vos uiteindelijk de dieren — met koning Nobel aan het hoofd — op een uiterst belachelijke manier te kijk zette. De mens is blijkbaar genegen de vos veel te vergeven, omdat diens fratsen de menselijke verbeelding zo heerlijk op hol kunnen brengen...

De vos staat in officiële boeken genoemd als roofdier, zonder meer. Hij behoort tot de hondachtigen. Is sterk en ruig behaard. Heeft een lengte van 70 cm. Een mooie forse staart van 30 cm en is rond 30 cm hoog. Spitse oren sieren zijn leuke kop. Reuk- en gehoororganen zijn buitengewoon ontwikkeld. De kleur van de jonge roodvos — meest voorkomend in onze streken — is bijna zwart. Later wordt de vos grijsachtig tot rood. We kennen diverse variëteiten zoals: rode vos, zilvervos (nabij Wassenberg in het wild) poolvos, steppevos en (kleinere) woenstijnvos. Het ider leeft in een omgeving, waar voldoende dekking is en de grond geschikt om een hol te „dabben". Dit hol kan splinternieuw worden. Is er echter een geschikt konijnenhol (knienspiep) of een verlaten dassenhol, dan trekt de vos met zijn wijfje er in. Diep in de grond, vaak vele meters, verwijdt hij het hol tot een soort ketel. Hier werpt het wijfje in het voorjaar (april) 3 tot 7 jongen. Soms 8 à 10. De welpen blijven 10 à 12 dagen blind. Een vossenhol heeft steeds meer uitgangen. Vaak wel 20. De vossenmoer betrekt na de vergroting van haar gezin dagelijks enkele uren een „buitenverblijf", omdat de jonkheid haar het leven te lastig maakt op zoek naar vloeibaar voedsel. Vader vos sleept intussen onverdroten voedsel aan. Hij heeft het niet gemakkelijk, omdat elke dag de monden van de jongelui verder open gaan. De vos is niet kieskeurig wat het dagelijks menu betreft. Als het maar vlees is... Hoewel „kat" no 1 op zijn spijskaart prijkt. Naast kleine dieren als ratten en muizen, konijnen en hazen versmaadt hij ook niet de kip en de fazant. Vroeger lagen de kippen voor het grijpen. Tegenwoordig krijgt de vos nauwelijks nog een exemplaar te zien". De jongen worden

De vos

reeds vroeg op het pad van de „misdaad" gezet. Kunnen ze voor d'r eigen maag zorgen, dan worden ze het hol uitgebonsjoerd.

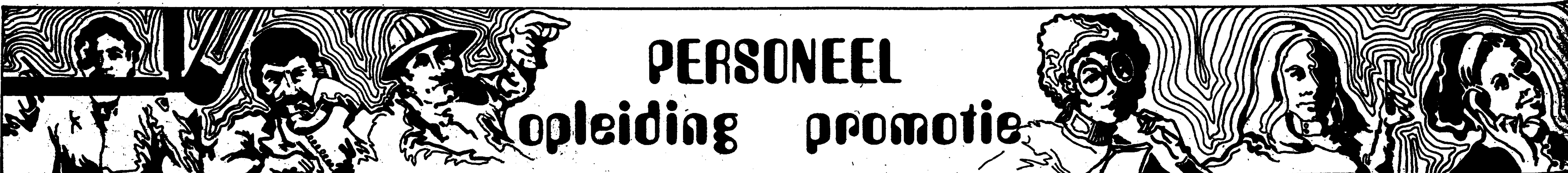
In het Wildpark Gangelt, waar de vos zich netjes gedraagt achter draad, komt dit dier ook in volle vrijheid voor. Hier steekt hij ook zijn scherpe tanden uit naar jonge reekalfjes en dat neemt men hem zeer kwalijk. In de voorbije zomer werd in genoemd wildpark een vossenest gevonden met 10 „jongelui". Men trof er de kadavers aan van 5 hazen, 7 konijnen, drie fazanten en van veel kleinere dieren als ratten en muizen.

In W.-Duitsland heeft men enkele jaren geleden de vos fel op zijn huid gezeten als vermoedelijke verspreider van de hondsdolheid. In de holen werd giftig gas gespoten. Resultaat: de das ging er aan ten onder...

Jaren geleden waren in het kasteelpark in Born lange ondiepe gangen gegraven, die met kippegaas waren bedekt. Deze werden gebruikt om honden af te richten voor de vossejacht. Op zekere dag kwam een verse vos, die snel de gang in dook. Hij werd dra gevolgd door een terrier die onmiddellijk tot de aanval overging. De vos beet venijnig van zich af. Bij een tweede attaque van de hond bleef de vos dood liggen. Roerloos. Met een stok werd geprobeerd de vos ten leven te wekken. Hij bleef dood. Teneinde raad werd bevel gegeven de vos in een zak te stoppen en tot zijn begrafenis in de kooi te gooien. Nauwelijks aangekomen sprong de vos herrezen op een plankier, vanwaar hij vrolijk de wereld in keek. Zo deed hij verder bij elke voorstelling.....



"Ik heb haar zo gek gekregen dat ze terugkomt"



benja KINDER- EN TIENERKLEDING

vraagt voor zijn speciaalzaak
te Heerlen Promenade 53

VERANTWOORDELIJK VERKOOPSTER

Ook gehuwde dames (geen parttime) vragen wij te solliciteren, liefst na gemaakte telefonische **afspraak** onder no. 045—711473 of na 18.00 uur 04490—7471.

benja KINDER- EN TIENERKLEDING

Vestigingen te:
Heerlen - Sittard - Maastricht - Hoensbroek

Het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond, een algemeen streekziekenhuis met een kapaciteit van 500 bedden, heeft een

interessante taak voor een verpleegkundige

Zij wordt de rechterhand van de verpleegkundig adjunkt-direkteur. Een nieuwe funktie in ons ziekenhuis die in het kort omschreven kan worden als: helpen met organiseren, helpen met leiding geven, meewerken aan de uitvoering van het uitgestippelde beleid en bijdragen aan een goede koördinatie van het werk.

Een taak met vele facetten, ook al omdat hij moet worden verricht t.b.v. ruim 400 medewerkers.

Wij willen hem graag toevertrouwen aan iemand met een goede vooropleiding plus het diploma Ziekenverpleging A, aangevuld met een voltooide stafkursus. Zij die het laatste niet bezitten, moeten wel bereid zijn ervoor te gaan studeren. (ons ziekenhuis heeft een gunstige studieregeling).

Afhankelijk van opleiding en ervaring, vindt aanstelling plaats in één van de verpleegkundige rangen.

Hebben wij uw belangstelling kunnen wekken?

Neem voor nadere informaties kontakt op met de heer M. M. H. v.d. Burgt, adjunkt-direkteur. Of stuur een schriftelijke sollicitatie aan onze afdeling Personeelszaken.

St. Laurentius Ziekenhuis
Mgr. Driessenstraat 6, Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66

ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

In ons klinisch-chemisch en haematologisch laboratorium is er op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor enkele

LABORANTES (vrl.)

Diploma Mavo (of gelijkwaardige opleiding) is voor deze functie vereist.

Ervaring in soortgelijk werk strekt tot aanbeveling, is echter niet noodzakelijk.

Leeftijd tot 21 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

PSYCHISCH GEZONDHEIDSCENTRUM TE HEERLEN

Voor het medio 1974 in gebruik te nemen centrum vragen wij een

BOEKHOUDER

Deze funktionaris zal onder verantwoordelijkheid van het hoofd administratie worden belast met de centrale boekhouding.

Gedacht wordt aan een energieke kracht, in de leeftijd van 25-30 jaar, in het bezit van het diploma M.B.A. en studerende voor het S.P.D. diploma.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van het centrum, postbus 135 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek vermelden: L.D. 1711.

BOUWBEDRIJF IN MIDDEN-LIMBURG VRAAGT:

TEKENAAR-ONTWERPER

De funktionaris zal in hoofdzaak worden belast met het ontwerpen en uitwerken van industriële gebouwen.

Ervaring op dit gebied strekt tot aanbeveling.

De salariëring is overeenkomstig de belangrijkheid van deze funktie.

Opname in eigen pensioenfonds.

Uitvoerige sollicitatie met opgave van ervaring, diploma's, vorige en huidige werkkring(en), verlangd salaris e.d. te richten aan Limburgs Dagblad Roermond, onder no. J 337.

De sollicitaties zullen met de nodige discretie worden behandeld.

In het koningin Emma kinderhuis te Hoensbroek is vacant de functie van

EEN ERVAREN GROEPSOPVOEDSTER

die in teamverband kan werken met een groep studerende en werkende meisjes.

Diploma kinderbescherming A en B of gelijkwaardige opleiding gewenst, alsmede ervaring in dit werk.

Salaris volgens rapport Haeck.

Sollicitaties te richten aan de direkteur van het Koningin Emma kinderhuis, postbus 128 Hoensbroek

---

Gevraagd

KASSIER

65+

voor bediening van onze centrale kassa en lichte administratieve werkzaamheden w.o. typewerk, voor halve dagen. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, tel. 045-212531.

GEVRAAGD:

TANDARTS-ASSISTENTE

te Stein.
Mavo of gelijkwaardige opleiding.
Br. o. no. 0097 L.D. Hrl.

Gevraagd voor DUITSLAND en DENEMARKEN

Schilders, constructieschilders, timmerlieden, tonwerkers, ijzervlechters, stucadoors, metselaars, bankwerkers, electriciens, c.v.-monteurs, las loodgieters en tegelzetters.

Hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen. Tel. aan te melden nr. 085—421542 en 421541.

Tevens vragen wij **VERTEGENWOORDIG** liefst in deze branche bekend. Zeer hoge v diensten mogelijk. Aan te melden op het hierbo vermelde telefoonnummer.

Odekerken-Marebos B.V.
Maastrichterstraat 185, Brunssum, tel. 045 - 251777

Voor een aktieve jonge man (20-25 jaar) wiens belangstelling voor personeelswerk blijkt uit ervaring en/of gerichte vakstudie, bestaat op betrekkelijk korte termijn een vakature in de funktie van

ASSISTENT VAN DE PERSONEELSCHEF

Hij zal zich in samenwerking met zijn chef voornamelijk bezig houden met het personeelsbeheer; werving en selektie van bepaalde groepen personeel; algemene dienstverlening (kantine, personeelsvereniging, huisorgaan e.d.) Het bedrijf — industriële brood- en banketbakkerij — heeft ruim 330 medewerkers. De afdeling personeelszaken bestaat uit 3 personen.

Schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan de heer J. Temmink, hoofd afd. Personeelszaken, die desgewenst telefonisch nadere informatie verstrekt.

Een psychologisch onderzoek kan tot de procedure behoren.

ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

In ons ziekenhuis (± 700 bedden) komt vacant de functie van

SUBHOOFD afdeling psychiatrie

Kandidaten voor deze functie dienen in het bezit te zijn van diploma Ziekenverpleging A en B. Ervaring in een leidinggevende functie strekt tot aanbeveling, doch is niet noodzakelijk. Salariëring afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

Vooraanstaand Frans Restaurant in Curaçao, N.A. zoekt op korte termijn

een manager

Onze gedachten gaan uit naar een serieus persoon, leeftijd omstreeks 35 jaar, volledige beheersing Franse keuken, navenante opleiding, 3 à 4 talig, in staat ons bedrijf geheel zelfstandig te beheren.

Zonder uitstekende referenties onnodig te solliciteren.

Geheimhouding verzekerd.

Wij bieden: een aantrekkelijke werkkring in een zonnig klimaat met een nader overeen te komen salaris.

Minimaal 2-jarig contract met Europees verlof.

Brieven onder no. 0075 Limburgs Dagblad Heerlen.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Afdeling Algemene Dienst en Kabinet van de Burgemeester ter Gemeente-Secretarie kan worden geplaatst

EEN JONGE JURIDISCHE MEDEWERKER

Funktionaris zal voornamelijk worden belast met kabinetswerkzaamheden.

Vereisten:

Doctoraal examen rechten, bij voorkeur bestuurswetenschappelijke richting, dan wel het bezit van het diploma G.A. - II. redactionele vaardigheid, contactuele en representatieve kwaliteiten.

De rangindeling en de salariëring zullen afhankelijk zijn van de opleiding, leeftijd en ervaring en zullen nader worden overeengekomen.

Sollicitaties, **binnen 10 dagen na verschijning van deze oproep**, te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: **„Sollicitatie juridische medewerker Afd. A.D. en Kabinet Secretarie".**

AANNEMERSBEDRIJF HENSELS

vraagt voor diverse projekten in Zuid-Limburg

metselaars

goede vaklui, met rijbewijs.

Loon ƒ 300,— per week plus vakantiezegel.

Melden bij uitvoerder, zaterdag van 15—18 uur, Romeinenstraat 21, Kerkrade-West.

HAGO B.V.
Schoonmaakbedrijf
Sittarderweg 10, Heerlen
tel. 045 - 719797

In verband met de sterke groei van ons bedrijf vragen wij voor de afdeling **CENTRALE BOEKHOUDING**

ervaren medewerker

die op korte termijn kan uitgroeien naar hoofd boekhouding. Gezien de functieinhoud achten wij een opleiding op MEAO/MBA-niveau gewenst.

Wij bieden een goed salaris en prettige werksfeer, aangevuld met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder opname in pensioenfonds.

Sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres. Ook kunt u tijdens kantooruren telefoneren en vragen naar de heer M. de Haas. Hij zal u gaarne uitvoerige informatie over ons bedrijf en de betreffende functie geven.

U woont slechts op een steenworp afstand van een van Europa's grootste fabrikanten van sanitair en keramische tegels....

.... vreemd eigenlijk dat u daar nog niet werkt als

produktiemedewerker

Want met de

- Onlangs verbeterde arbeidsvoorwaarden
- Goede beloning (toch eens vergelijken)
- Geen lawaai, geen stank
- Reiskostenvergoeding

en de vele verdere voordelen van het werken bij een groot en financieel gezond bedrijf, met persoonlijke sfeer, is er een goede en gezonde toekomst voor U bij de Sphinx.

* Bij ons kun je vanaf 18 jaar het salaris van een volwassene verdienen.

Kom praten op Boschstraat 24 (vlak bij de bushalte op de markt) of in Wyck, Hoge Barakken 6 (vlak bij station) of bel anders (043) 41333 afdeling personeelszaken sanitair.

sphinx
N.V. Koninklijke Sphinx
Maastricht-Holland
Divisie Sanitair

Het Bestuur van de Katholieke Onderwijsstichting „Voorburg" vraagt zo spoedig mogelijk voor de PiusX-school voor basisonderwijs

EEN ONDERWIJZER(ES)

Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de heer Th. M. Kemink, hoofd Pius X-school, te bereiken onder de volgende telefoonnummers: 070—804104 (school) en 070—860691 (privé).

Sollicitaties met referenties te richten aan Kath. Onderwijsstichting „Voorburg", Postbus 520, Voorburg.

Per 1 januari 1974 in Heerlen

DOKTERSASSISTENTE

gevraagd, die bereid is in teamverband met 2 artsen en reeds aanwezige assistente samen te werken.

Brieven onder nummer 0096 LD Heerlen. x

De Stichting Receptenuitreken- en Controlebureau(s) in Limburg

vraagt op korte termijn voor haar bureau te HEERLEN een

APOTHEKERSASSISTENTE

voor hele dagen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Receptenuitreken- en Controlebureau
Emmastraat 3 te Heerlen.

PSYCHISCH GEZONDHEIDSCENTRUM TE HEERLEN

Voor het medio 1974 in gebruik te nemen centrum met 350 bedden zoeken wij op korte termijn een

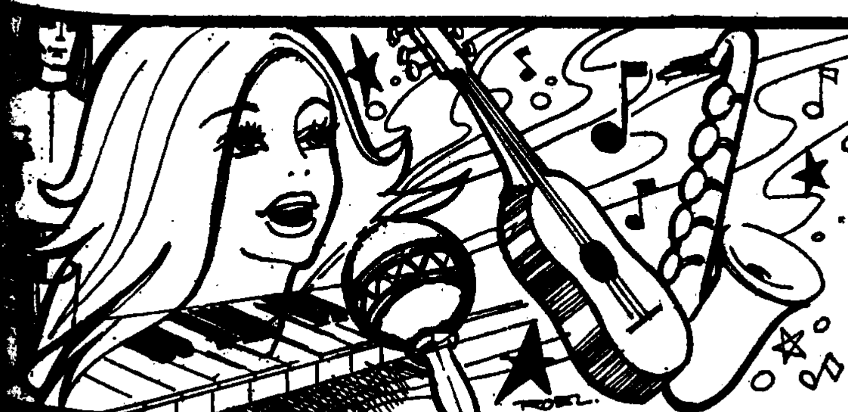
CHEF KOK

Deze funktionaris zal onder verantwoordelijkheid van het hoofd civiele dienst worden belast met de dagelijkse leiding van de centrale keuken.

Hiervoor denken wij aan iemand met:
— goede kontaktuele eigenschappen
— de bereidheid om in teamverband te funktioneren
— leidinggevende kapaciteiten
— een gedegen vakopleiding, zowel in theorie als in praktijk
— bekendheid met alle groot-keuken facetten
— kennis van de bereiding van dieetvoeding.
Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van het centrum, postbus 135 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek vermelden: L.D. 1711.



VERMAKELIJKHEDEN



...rn.ver. „DE MOLMUUS"
KLUMME
ZAAL WALTMANS-BOESTEN
Heden zaterdag 17 november, om 8 uur
KARNEVALS-REVUE „ONGER DER BONTE PERREPLUJ"
na afloop dansen
Orkest: de Nuther amusementskapel o.l.v. Piet Crijns.

In verband met de opening van het
CARNAVALSSEIZOEN
HEDEN ZATERDAG:
Openingssitzung met bal,
uitverkiezing rozenprinses en opgeluisterd door de Philomena Boys
Aanvang 20.11 uur. Entree: ƒ 2,50
zondag **DANSEN** met DE GALANTI'S
Vrij entree
„ZUM BLAUEN BOCK"
ROMEINENSTRAAT 84 — KERKRADE-W., — TEL. 045—413690
K. v. Hoof-Dortants
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

SCHINVELD - DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN TOT 2 UUR
D.J. JO ROSENBOOM
brengt u een gevarieerd programma voor jong en oud

Kermis Ubachsberg
Op heden zaterdag 17 en zondag 18 november
DANSEN
in Dancing Caselli
Orkest: CONFRONTATION

Kermis Douvergenhout
Dancing Kleuters
...den zaterdag 17, zondag 18 en maandag 19 nov.
DANSEN
Vrij entree
met het bekende dansorkest
Henny Lubbers

DANCING BUS - Brunssum
heden zaterdag en zondag
DISCO-TIME

EL DORADO — KEGELPALEIS SPAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
Kermis te Spaubeek
Heden zaterdag, zondag en maandag het gezellige orkest
DE ACCORDIONETTE
maandag vrij entree.

OPEN JONGEREN CENTRUM DE LIK, AKERSTR. 37, HEERLEN
Iedere VRIJDAG-, ZATERDAG- en ZONDAGAVOND
disko-show dansen

CAFé-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
The Naughties

VAESRADE
heden zaterdag
The Sunny Pipers
zondag
The Hurrycanes

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
Iedere zaterdag en zondag
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg.

ZAAL KEULEN - KLIMMEN
ZONDAG 18 NOVEMBER
DISCO-TIME
d.j. MARJON

Bar-Dancing
't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
HET CORDY TRIO
J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
Café-Rest Pension
IM HEIDE STÜBEL
Heden en volgende week zaterdag
DANSEN
met het
MEDLY TRIO
Bel. uitn., E. Cobussen en H. Droomers

Pavillon
valkenburg
als je toch een keer gaat dansen, kom dan op zaterdag
zondag gesloten

DISCO BAR DANCING HITJESVIJVER
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
NON-STOP-DANCING
met d.j. ROLF uit de Femina in Aken

Schimmert
Hedenavond
opening carnavals-seizoen
Café „Oos Heim"
Orkest: „STERN COMBO"

Bar-Dancing
MANUELA
...
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey
Martin St. Pieter

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
MORGEN ZONDAG DANSEN
met LOS PAJAROS
met zangeres Gerry
Heden zaterdag GEEN DANSEN

DANCING
TINA-BAR
Waubach
Kerkstraat 5
Levende muziek tijdens de weekends.
...r U spelen:
„APOLLO-TRIO"
...e zondagmorgen Frühschoppen met BIER... 50 CENT.
...ens de dansavonden bierprijs 70 cent.

Kermis Hulsberg
Sjpas, stimmung en
dansen
OP DE TREPKES
met The Twens
Dinsdag vrije entree.

Waar gaan wij dit weekend naar toe?

Café-Bar-Dancing LE-DO
Heden zaterdag en zondag:
DANSEN
DANSEN met disk-jockey JO.
Kleingraverstraat 158, Spek'heide, tel. 045—412330

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
NON-STOP DANSEN
met de disk-jockey's PAUL en ANDRé
Vanaf 8 uur tot 2 uur geopend. Vrij entree
AKERSTR. 64, SPEK'HEIDE, TEL. 045—411018

Bar-Dancing
'T WIELTJE
Elke zaterdag
DANSEN
met het orkest
CON AMORE
Vrijdag en zondag gelegenheid tot dansen.
Grote parkeerplaats achter de zaak, tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef. 045—412665

GELEEN BAR-DANCING
Le Caveau
Zaterdag en zondag speelt voor u het bekende dans- en showorkest
E.P. BAND
m.m.v. bekende trompettist
Piet Knarren
bekend van radio en T.V.

BEEK
Zaal MAESSEN
morgen zondag
PICCOLINO'S

Café-Bar-Dancing 'Marktzicht'
HOOFDSTRAAT 197 — SCHAESBERG
Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
Orkest: Los Colibri's
Aanb. Marijke en Jan v.d. Boogaard

Parochiehuis Grevenbicht
Kermiszaterdag en -zondag
BAL
met DISCRIMINATION
Aanvang 19.30 uur
Bel. uitn. Cartouch

Groot K.P.J.L.-bal
heden, zaterdag 17 november
Moulin Rouge Wijlre
Orkest The Twens
Aanvang 19.00 uur.
Uitnodigend, K.P.J. Wijlre.

Kermis te Nieuwstadt
Heden zaterdag, zondag en maandag
Orkesten:
Karina Boys
Maandag de bekende
Rainbow
Aanvang 19.30 uur.

Bar-Dancing Gilissen
CADIER EN KEER
Heden zaterdag en a.s. zondag
wordt de muziek verzorgd door het bekende orkest
THE BLUE FIVE

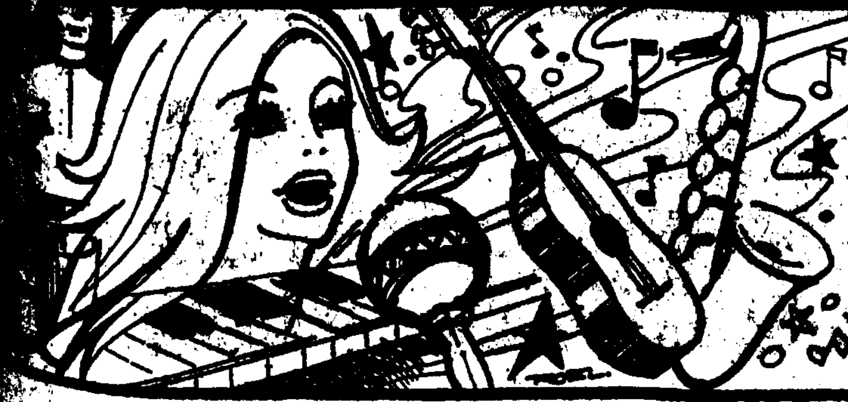
HULSBERG
Gemeenschapshuis
„de Lange Berg"
...de kermisdagen zondag en maandag a.s. speelt het bekende
dans- en showorkest
JO BRAUN
Aanvang 20.00 uur.
...SCHOOLSTRAAT 9, TEL. 04405—1924

VIJLEN
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
in dancing Aan de Boom
Orkest: ALPACA

Café-Bar-Dancing
„SAN REMO"
Spekholzerheide
Kasperenstraat 29
tel. 045-411254
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met de
Zorgenbrekers
Vrij entree.
Zaterdag tot 2 uur geopend.

Bar-Dancing EXTASE Pey-Echt
HEDEN ZATERDAG
DANSEN
met Westermond Five
ZONDAG
DANSEN
met de Returns
Bar-Dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken

Molenbronzaal Limbricht
zondag 18 november
DANSEN
met het orkest TONY LANG
Buslijn aan de zaal.
Heden geen disco



VERMAKELIJKHEDEN

